

Jansen-Economy 50 Türen

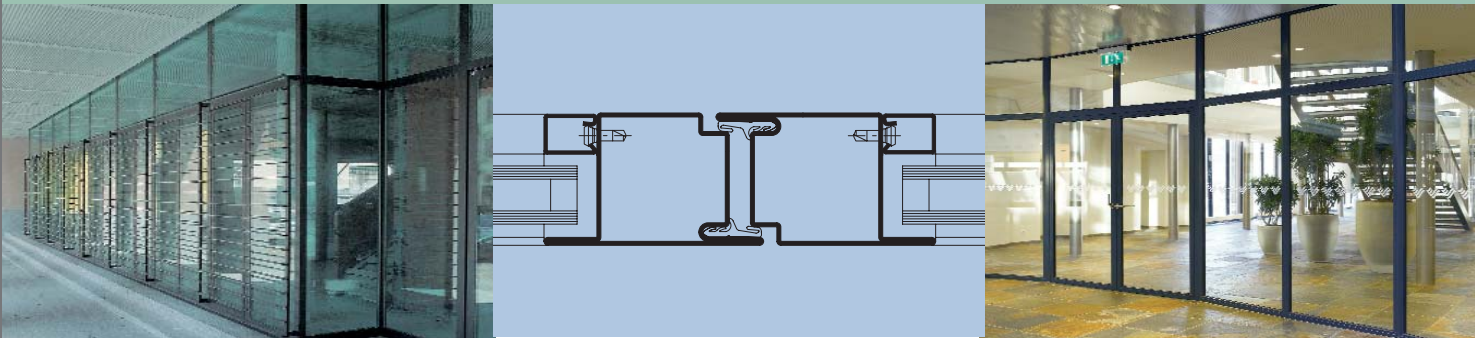
Türen und Festverglasungen in Stahl

Jansen-Economy 50 portes

Portes et vitrages fixes en acier

Jansen-Economy 50 doors

Doors and fixed lights in steel



JANSEN

SystemübersichtSystembeschreibung
Zulassungen
Typenübersicht**Sommaire du système**Description du système
Homologations
Sommaire des types**Summary of system**System description
Authorisations
Summary of types**2**

ProfilsortimentProfile im Massstab 1:1
Glasleistenübersicht**Assortiment de profilé**Profilés à l'échelle 1:1
Sommaire des parclozes**Range of profiles**Profiles on scale 1:1
Summary of glazing beads**6**

ZubehörZubehör
Beschläge
Verarbeitungshilfen**Accessoires**Accessoires
Ferrures
Outils d'usinage**Accessories**Accessories
Fittings
Assembly tools**20**

BeispieleSchnittpunkte
Anwendungsbeispiele
Anschlüsse am Bau**Exemples**Coupes de détails
Exemples d'application
Raccordement au mur**Examples**Section details
Examples of applications
Attachment to structure**58**

**Beschlagenbau
Verarbeitungshinweise****Montage des ferrures
Indications d'usage****Installation of fittings
Assembly instructions****80**

Artikelverzeichnis**Index des articles****Index of items****122**

Alle Ausführungen dieser Dokumentation haben wir sorgfältig und nach bestem Wissen zusammengestellt. Wir können aber keine Verantwortung für die Benützung der vermittelten Vorschläge und Daten übernehmen. Wir behalten uns technische Änderungen ohne Vorankündigung vor.

Nous avons apporté le plus grand soin à l'élaboration de cette documentation. Cependant, nous déclinons toute responsabilité pour l'utilisation faite de nos propositions et de nos données. Nous nous réservons le droit de procéder à des modifications techniques sans préavis.

All the information contained in this documentation is given to the best of our knowledge and ability. However, we decline all responsibility for the use made of these suggestions and data. We reserve the right to effect technical modifications without prior warning.

Systembeschreibung

Description du système

System description

Jansen-Economy 50, das Profilsystem für elegante, flächenbündige Türkonstruktionen

Diese Profilserie (Bauhöhe 50 mm) eignet sich für ein- und zweiflüglige Türen sowie für Festverglasungen.

Ausser der Flächenbündigkeit besticht diese Türkonstruktion auch durch die innen und aussen umlaufende Schattenfuge. Die einfachen Profilformen ermöglichen eine rationelle Fertigung.

Sämtliche Türflügel weisen doppelte Anschlagdichtungen auf. Im Schwelbereich ist je nach Ausführung eine automatische Senkdichtung, eine Auflauf- oder eine Anschlagdichtung einsetzbar.

Zusätzlich liefern wir ein komplettes Beschlägesortiment.

Das Erscheinungsbild der Economy 50-Türen ist mit den Janisol-Türen praktisch deckungsgleich.

Jansen-Economy 50, le système de profilés pour constructions élégantes de portes à fleur

Ce système de profilés (hauteur de construction 50 mm) convient aux portes à un ou deux vantaux, ainsi qu'aux vitrages fixes.

Outre l'aspect affleuré, cette construction séduit également par la rainure négative sur tout le pourtour à l'intérieur comme à l'extérieur. La forme simple des profilés permet la fabrication rationnelle.

Tous les vantaux sont munis d'un double joint de battement. La zone du seuil peut être réalisée avec un seuil automatique, avec un joint de contact ou un joint de battement.

Nous livrons également un assortiment complet de ferrures.

L'aspect des portes Economy 50 est pratiquement identique aux portes Janisol.

Jansen-Economy 50 Türen

Jansen-Economy 50 portes

Jansen-Economy 50 doors

Jansen Economy 50 – for elegant flush door constructions

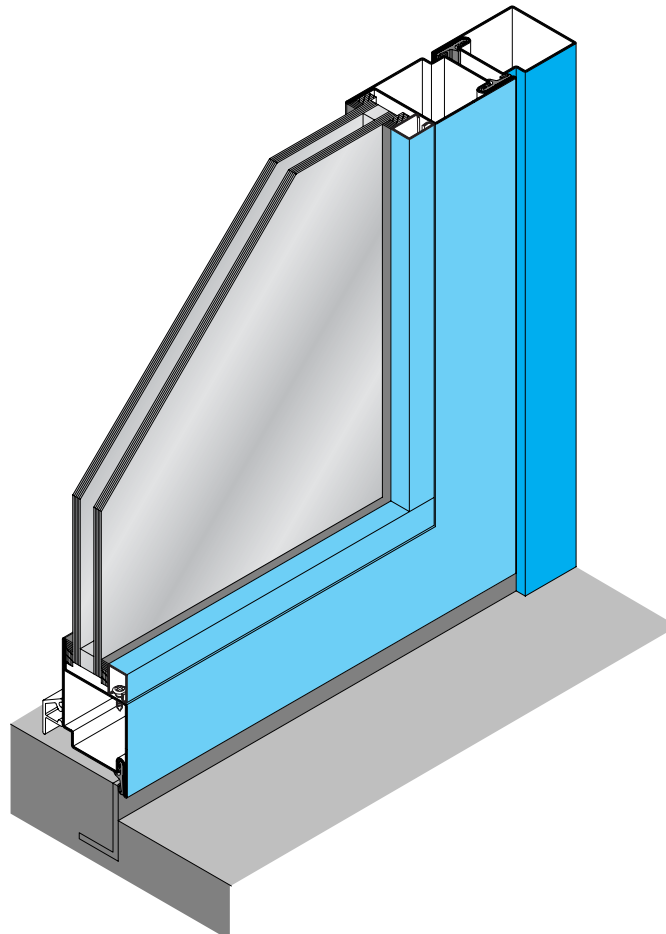
This series of sections (section depth 50 mm) is suitable for single- and double-leafed doors, as well as for fixed lights.

An attractive feature of this construction is the use of flush doors with a rebate running all round, both inside and out. The simple section shapes make for efficient fabrication.

All door leaves have a double rebate seal. Depending on the design, the sill may have either an automatic drop seal, a threshold gasket or a rebate seal.

We also supply a full range of fittings.

The appearance of the Economy 50 doors is practically identical to that of the Janisol doors.



Durchschusshemmung
EN 1522/1523 FB4 NS

Nachtrag 1 zu Zertifikat
Nr. S 03 0122 03/Z, vom 6.2.2004

Beschussamt D-Ulm

Résistance aux balles
EN 1522/1523 FB4 NS

Avenant 1 au certificat
no S 03 0122 03/Z, du 6.2.2004

Beschussamt D-Ulm

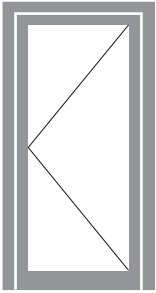
Bullet proofing
EN 1522/1523 FB4 NS

Amendment 1 to certificate
no. S 03 0122 03/Z, dated 6.2.2004

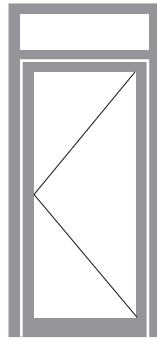
Beschussamt D-Ulm

Leipziger Volkszeitung, Leipzig/D

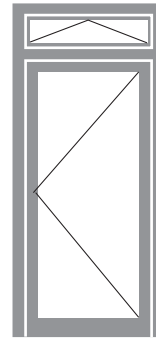




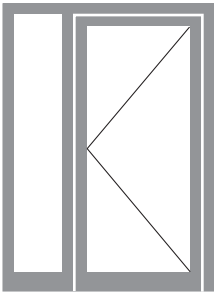
Einflügelige Türe
Porte à un vantail
Single-leafed door



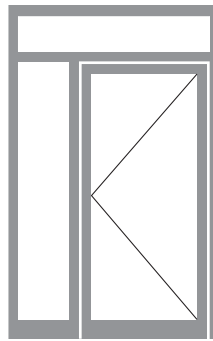
Einflügelige Türe mit festem Oberlicht
Porte à un vantail avec imposte fixe
Single-leafed door with fixed top light



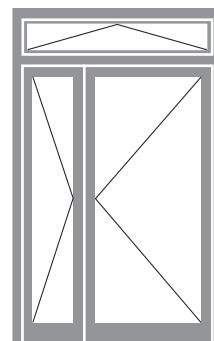
Einflügelige Türe mit beweglichem Oberlicht
Porte à un vantail avec imposte mobile
Single-leafed door with opening top light



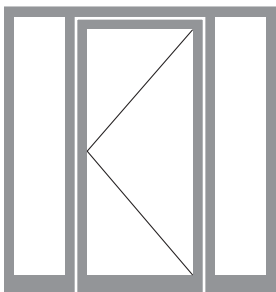
Einflügelige Türe mit festem Seitenteil
Porte à un vantail avec partie latérale fixe
Single-leafed door with fixed side light



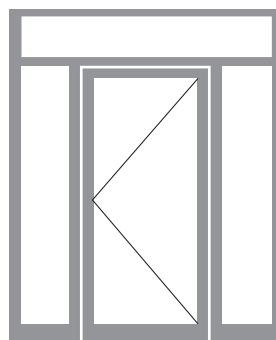
Einflügelige Türe mit festem Seitenteil und festem Oberlicht
Porte à un vantail avec avec partie latérale fixe et imposte fixe
Single-leafed door with fixed side light and fixed top light



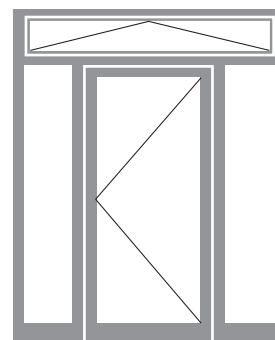
Einflügelige Türe mit beweglichem Seitenteil und beweglichem Oberlicht
Porte à un vantail avec partie latérale mobile et imposte mobile
Single-leafed door with opening side light and opening top light



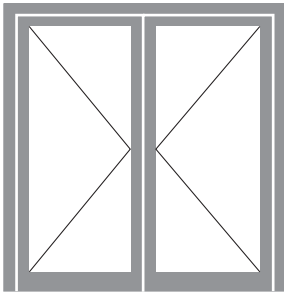
Einflügelige Türe mit zwei festen Seitenteilen
Porte à un vantail avec deux parties latérales fixes
Single-leafed door with two fixed side lights



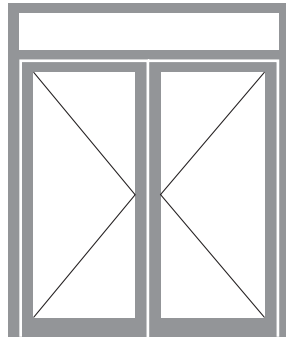
Einflügelige Türe mit zwei festen Seitenteilen und festem Oberlicht
Porte à un vantail avec deux parties latérales fixes et imposte fixe
Single-leafed door with two fixed side lights and fixed top light



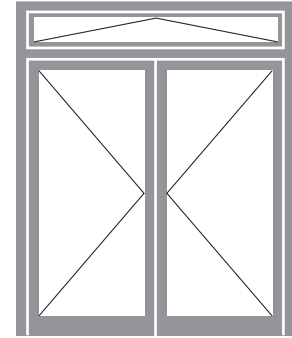
Einflügelige Türe mit zwei festen Seitenteilen und beweglichem Oberlicht
Porte à un vantail avec deux parties latérales fixes et imposte mobile
Single-leafed door with two fixed side lights and opening top light



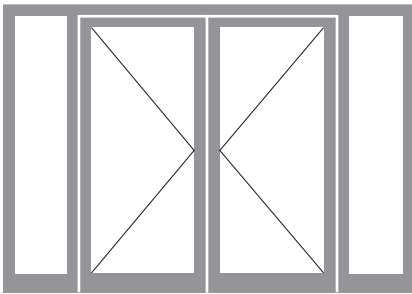
Zweiflügelige Türe
 Porte à deux vantaux
 Double-leafed door



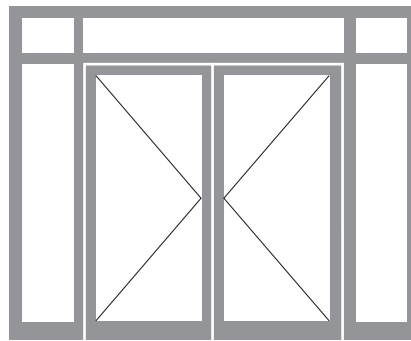
Zweiflügelige Türe mit festem Oberlicht
 Porte à deux vantaux avec imposte fixe
 Double-leafed door with fixed top light



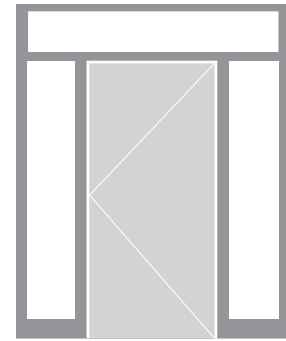
Zweiflügelige Türe mit beweglichem Oberlicht
 Porte à deux vantaux avec imposte mobile
 Double-leafed door with opening top light



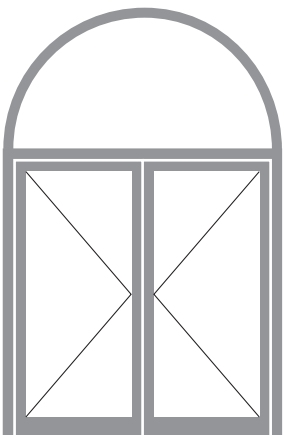
Zweiflügelige Türe mit zwei festen Seitenteilen
 Porte à deux vantaux avec deux parties latérales fixes
 Double-leafed door with two fixed side lights



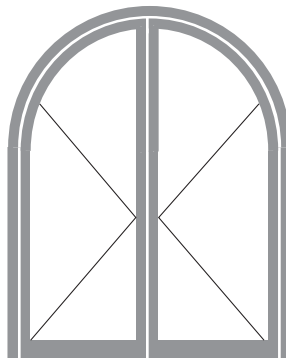
Zweiflügelige Türe mit zwei festen Seitenteilen und festem Oberlichtern
 Porte à deux vantaux avec deux parties latérales fixes et impostes fixes
 Double-leafed door with two fixed side lights and fixed top lights



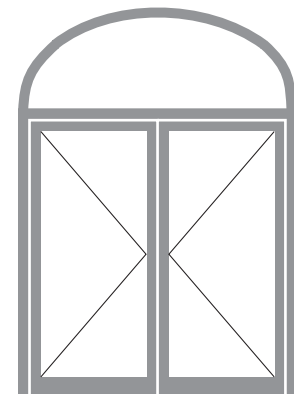
Verblechte Türe mit zwei festen Seitenteilen und festem Oberlicht
 Porte tôlée avec deux parties latérales fixes et imposte fixe
 All metal door with two fixed side lights and fixed top light



Zweiflügelige Türe mit Rundbogen-Oberlicht
 Porte à deux vantaux avec imposte demi-ronde
 Double-leafed door with round arched top light



Zweiflügelige Bogentüre
 Porte cintrée à deux vantaux
 Double-leafed arched door



Zweiflügelige Türe mit Korbogen-Oberlicht
 Porte à deux vantaux avec imposte fixe
 Double-leafed door with oval arched top light

Empfehlung:
Max. Größen und max. Gewicht für Türen:

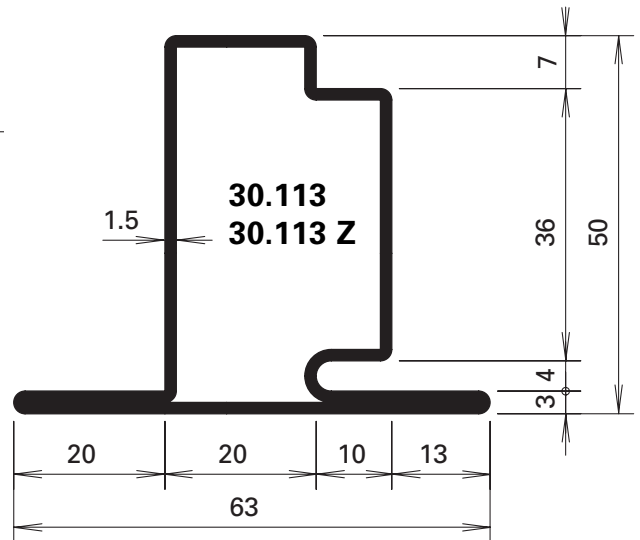
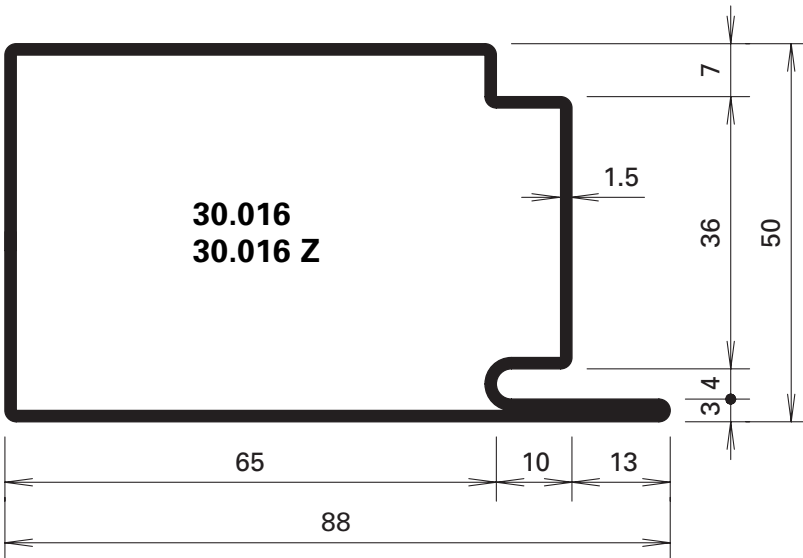
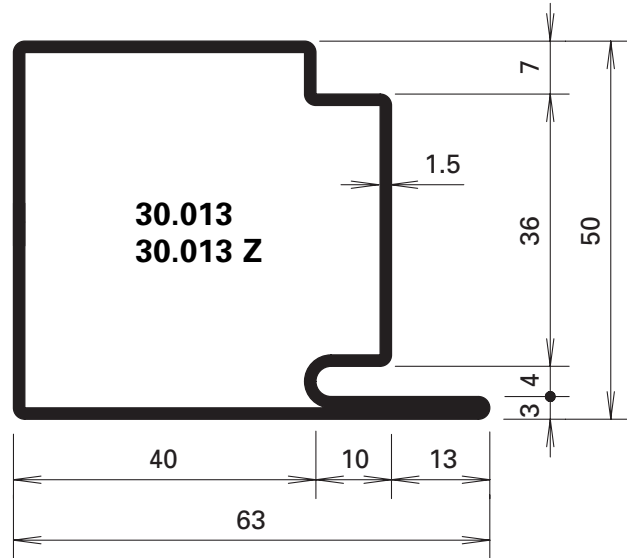
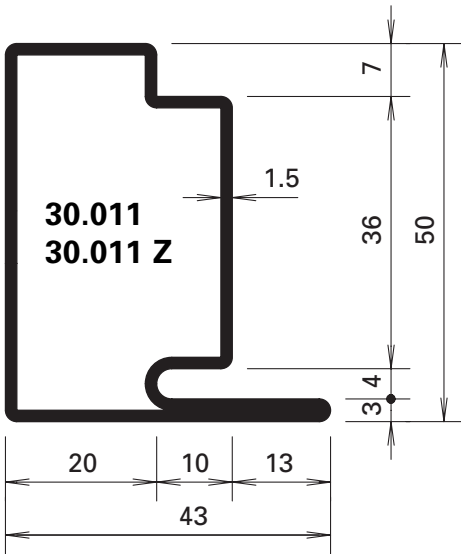
Flügelbreite 1200 mm
 Flügelhöhe 2300 mm
 Flügelgewicht 130 kg (1,3 kN)

Recommandation:
Dimensions et poids max. pour portes:

Largeur du vantail 1200 mm
 Hauteur du vantail 2300 mm
 Poids du vantail 130 kg (1,3 kN)

Recommandation:
Maximum size and weight of doors:

Leaf width 1200 mm
 Leaf height 2300 mm
 Leaf weight 130 kg (1,3 kN)



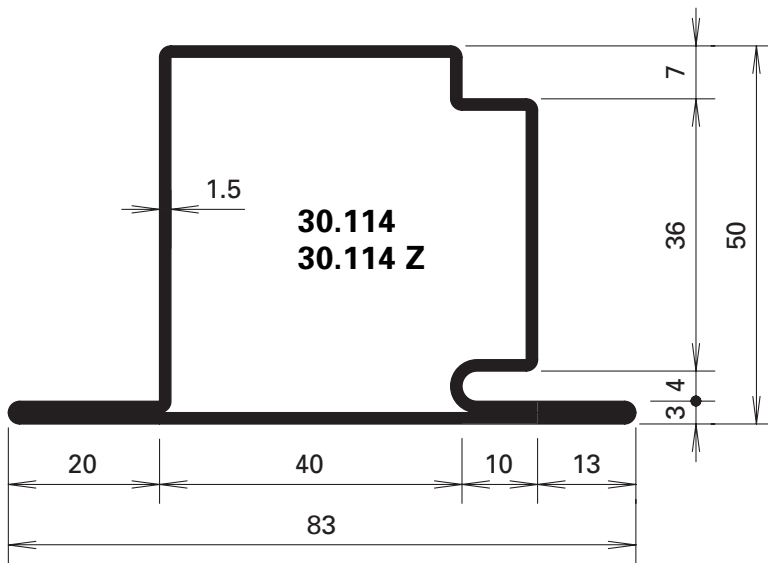
Z = aus feuerverzinktem Bandstahl, leicht eingeölt
 (Zinkauflage von 275 g/m² beidseitig = ca. 20 µm
 innen und aussen)

Z = en bandes d'acier zinguées au feu, légèrement huilées
 (couche de zinc 275 g/m² à deux côtés = env. 20 µm à
 l'intérieur et à l'extérieur)

Z = made from hot-dip galvanised strip lightly oiled
 (Zinc coating 275 g/m² approx. 20 µm inside and out)

| Profil-Nr. | G kg/m | F cm ² | Jx cm ⁴ | Wx cm ³ | Jy cm ⁴ | Wy cm ³ | U m ² /m |
|---------------|-----------|----------------------|-----------------------|-----------------------|-----------------------|-----------------------|------------------------|
| 30.011 | 2,280 | 2,91 | 9,58 | 3,15 | 4,92 | 1,97 | 0,199 |
| 30.013 | 2,750 | 3,50 | 13,30 | 4,49 | 14,70 | 4,35 | 0,237 |
| 30.016 | 3,340 | 4,26 | 17,78 | 6,20 | 36,77 | 8,15 | 0,288 |
| 30.113 | 2,750 | 3,50 | 11,20 | 3,34 | 8,92 | 2,68 | 0,237 |

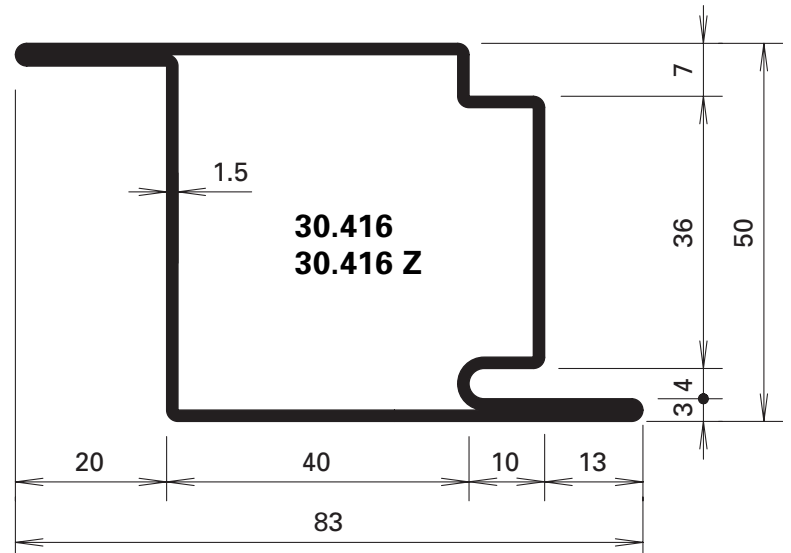
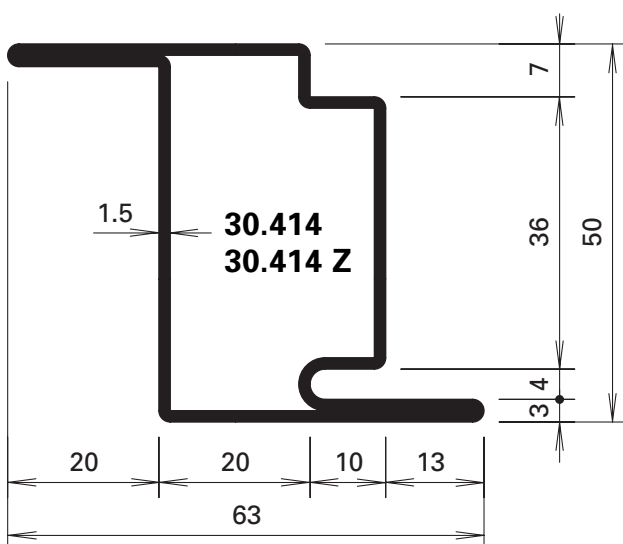
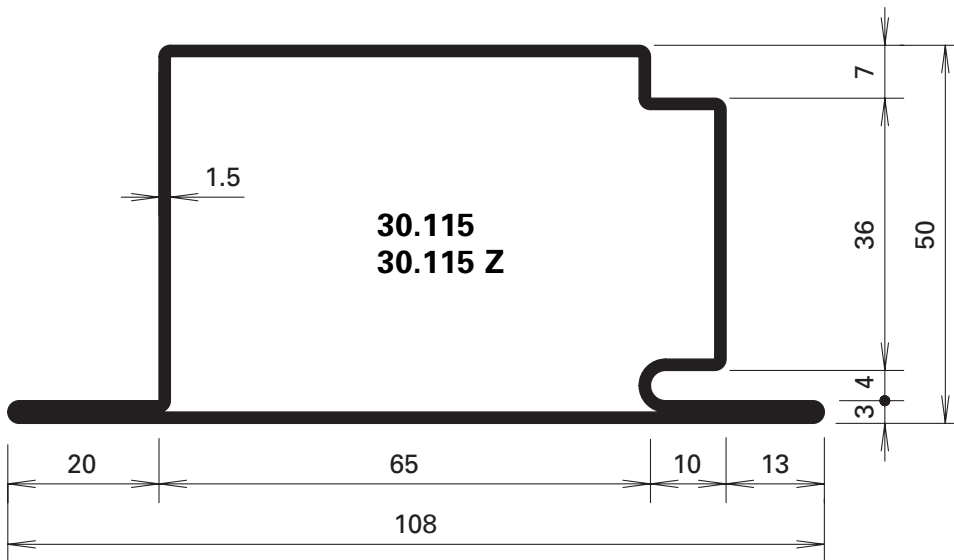
| Profil-Nr. | G kg/m | F cm ² | Jx cm ⁴ | Wx cm ³ | Jy cm ⁴ | Wy cm ³ | U m ² /m |
|---------------|-----------|----------------------|-----------------------|-----------------------|-----------------------|-----------------------|------------------------|
| 30.114 | 3,220 | 4,10 | 15,10 | 4,49 | 22,60 | 5,19 | 0,277 |
| 30.115 | 3,800 | 4,85 | 19,8 | 6,38 | 51,4 | 9,10 | 0,327 |
| 30.414 | 2,750 | 3,50 | 13,70 | 5,36 | 8,92 | 2,68 | 0,237 |
| 30.416 | 3,220 | 4,10 | 17,20 | 6,77 | 22,60 | 5,19 | 0,277 |

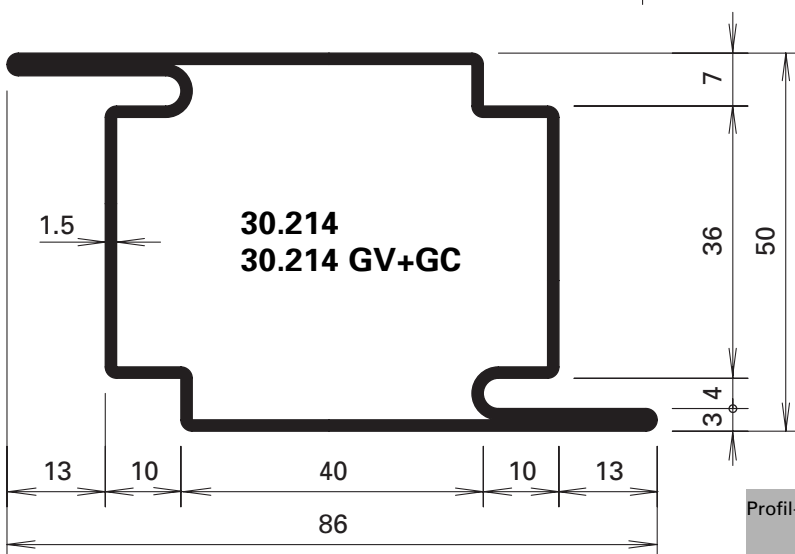
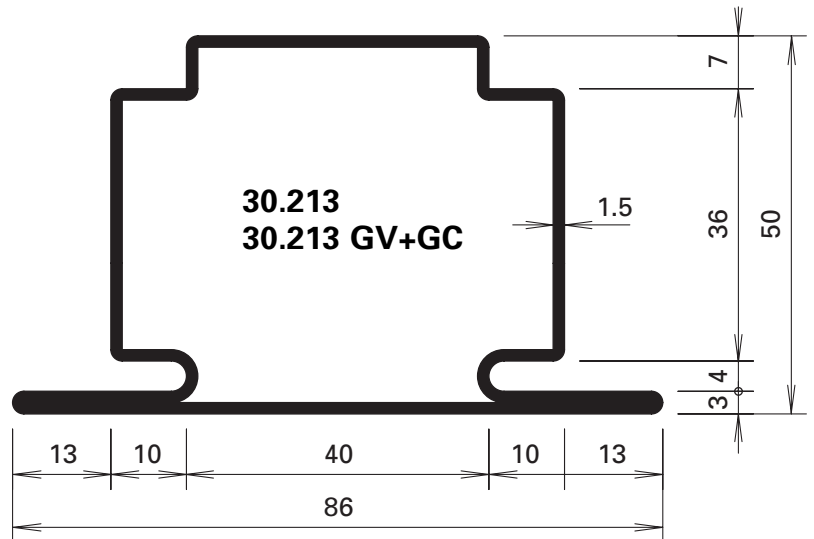
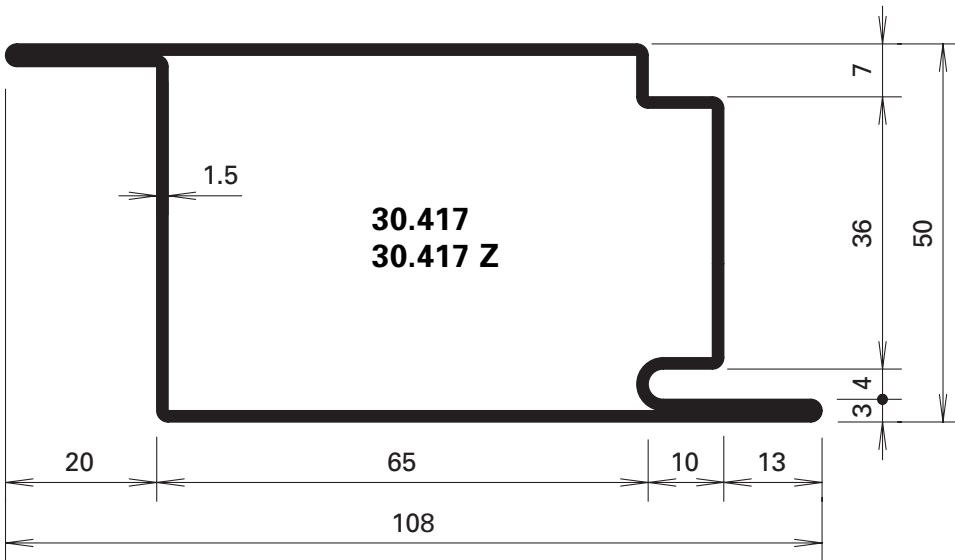


455.030
 Türdichtung
 aus EPDM, schwarz
 VE = 100 m

455.030
 Joint de porte
 en EPDM, noir
 UV = 100 m

455.030
 Door weatherstrip
 EPDM, black
 PU = 100 m



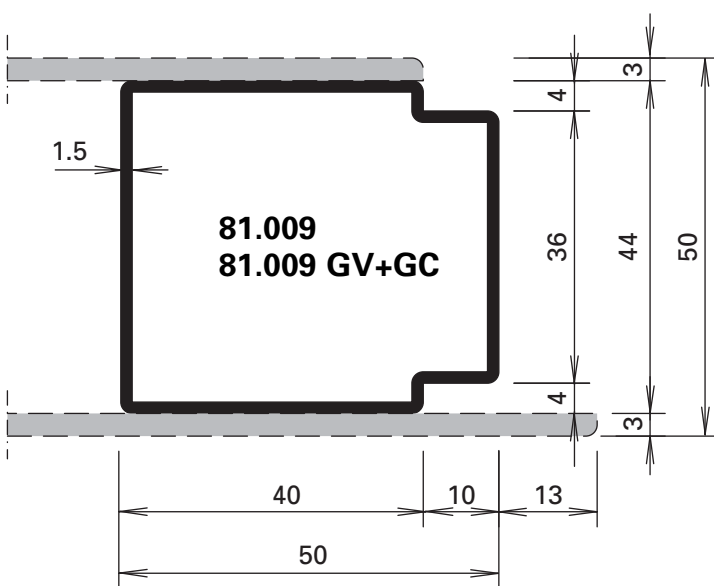
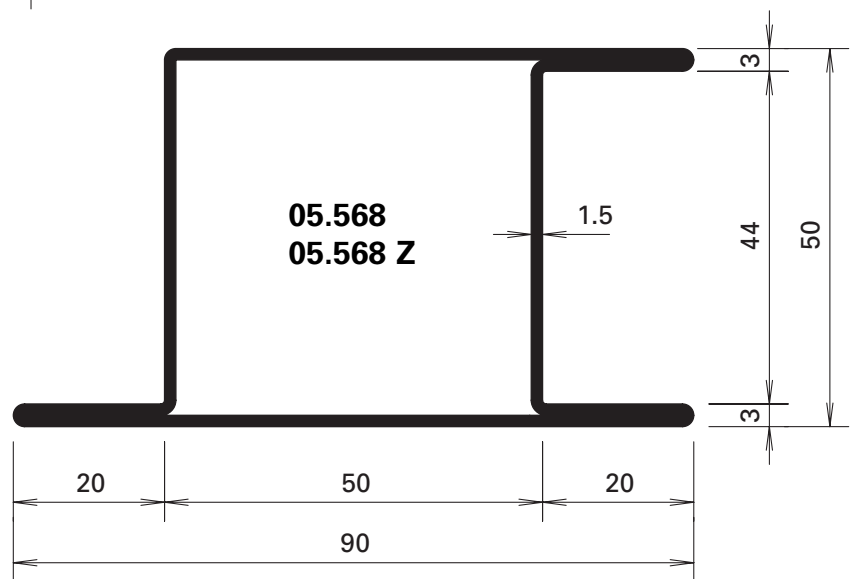
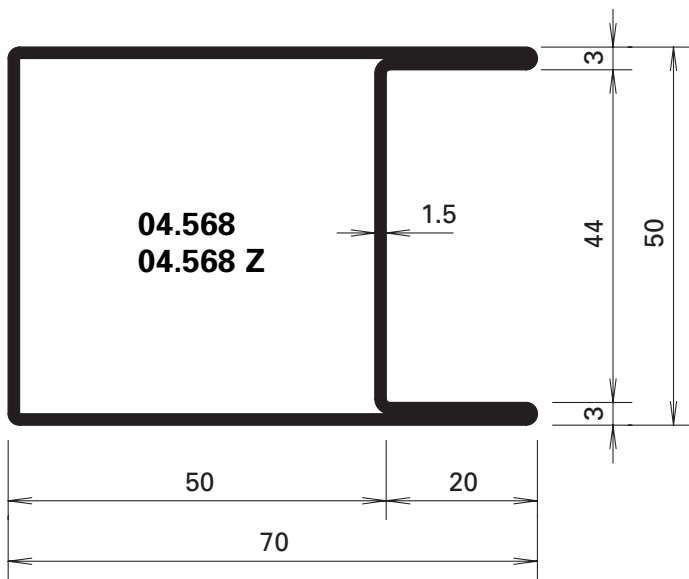


GV+GC = aussen galvanisch verzinkt ca. 15 µm und gelbchromatiert

GV+GC = zingués galvanique env. 15 µm à l'extérieur et chromatisé jaune

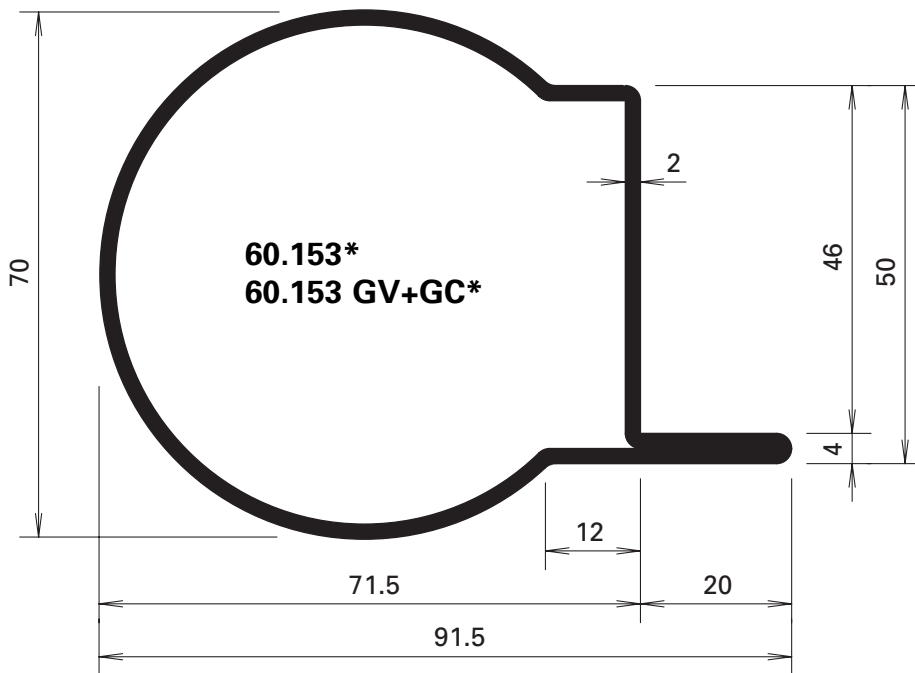
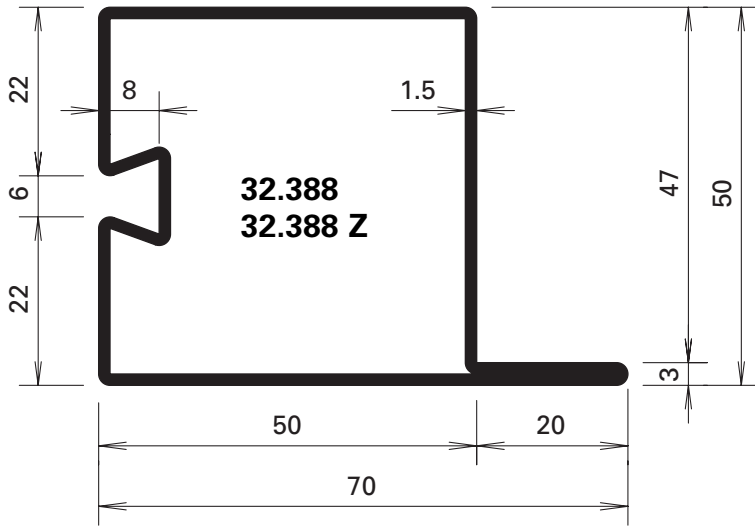
GV+GC = outside galvanised approx. 15 µm and yellow chromated

| Profil-Nr. | G kg/m | F cm ² | Jx cm ⁴ | Wx cm ³ | Jy cm ⁴ | Wy cm ³ | U m ² /m |
|---------------|-----------|----------------------|-----------------------|-----------------------|-----------------------|-----------------------|------------------------|
| 30.213 | 3,480 | 4,43 | 16,20 | 5,05 | 28,70 | 6,68 | 0,300 |
| 30.214 | 3,480 | 4,43 | 18,40 | 7,36 | 28,70 | 6,68 | 0,300 |
| 30.417 | 3,800 | 4,85 | 21,6 | 8,51 | 51,4 | 9,10 | 0,327 |



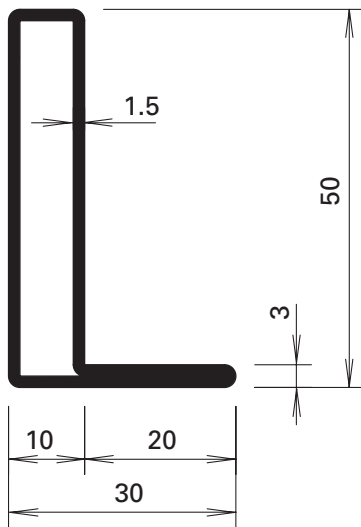
- Z = aus feuerverzinktem Bandstahl, leicht eingeölt (Zinkauflage von 275 g/m² beidseitig = ca. 20 µm innen und aussen)
- Z = en bandes d'acier zinguées au feu, légèrement huilées (couche de zinc 275 g/m² à deux côtés = env. 20 µm à l'intérieur et à l'extérieur)
- Z = made from hot-dip galvanised strip lightly oiled (Zinc coating 275 g/m² approx. 20 µm inside and out)

| Profil-Nr. | G kg/m | F cm ² | Jx cm ⁴ | Wx cm ³ | Jy cm ⁴ | Wy cm ³ | U m ² /m |
|---------------|-----------|----------------------|-----------------------|-----------------------|-----------------------|-----------------------|------------------------|
| 04.568 | 3,190 | 4,06 | 17,76 | 7,11 | 21,77 | 6,20 | 0,275 |
| 05.568 | 3,620 | 4,65 | 20,62 | 7,37 | 32,39 | 6,55 | 0,315 |
| 81.009 | 2,090 | 2,67 | 7,79 | 3,54 | 9,63 | 3,76 | 0,182 |

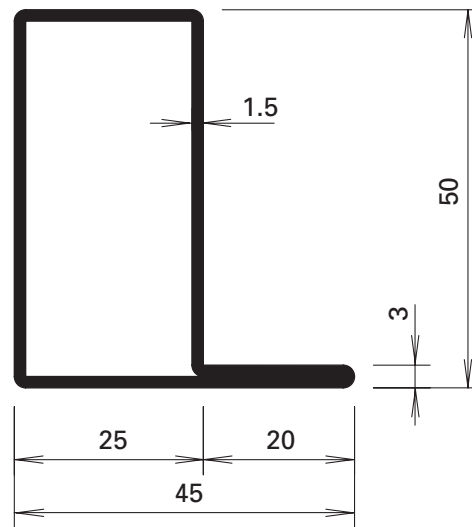


* Länge ca. 5 – 5,5 m
 * Longueur env. 5 – 5,5 m
 * Length approx. 5 – 5,5 m

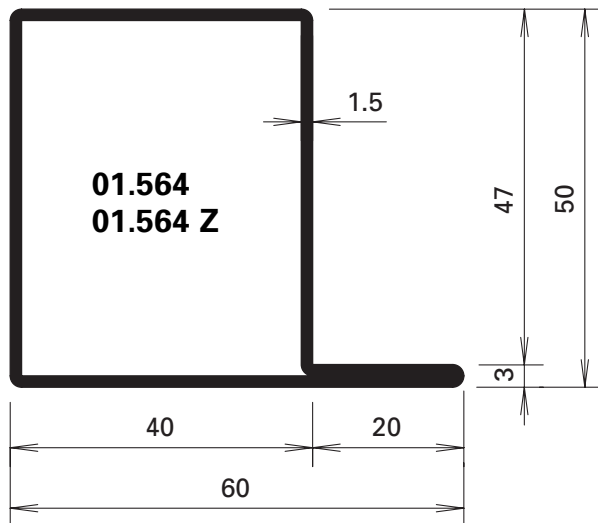
| Profil-Nr. | G kg/m | F cm ² | Jx cm ⁴ | Wx cm ³ | Jy cm ⁴ | Wy cm ³ | U m ² /m |
|---------------|-----------|----------------------|-----------------------|-----------------------|-----------------------|-----------------------|------------------------|
| 32.388 | 2,940 | 3,74 | 14,10 | 4,89 | 18,50 | 4,56 | 0,254 |
| 60.153 | 4,220 | 5,38 | 42,81 | 9,08 | 30,36 | 7,91 | 0,275 |



01.531
01.531 GV+GC



01.534
01.534 Z



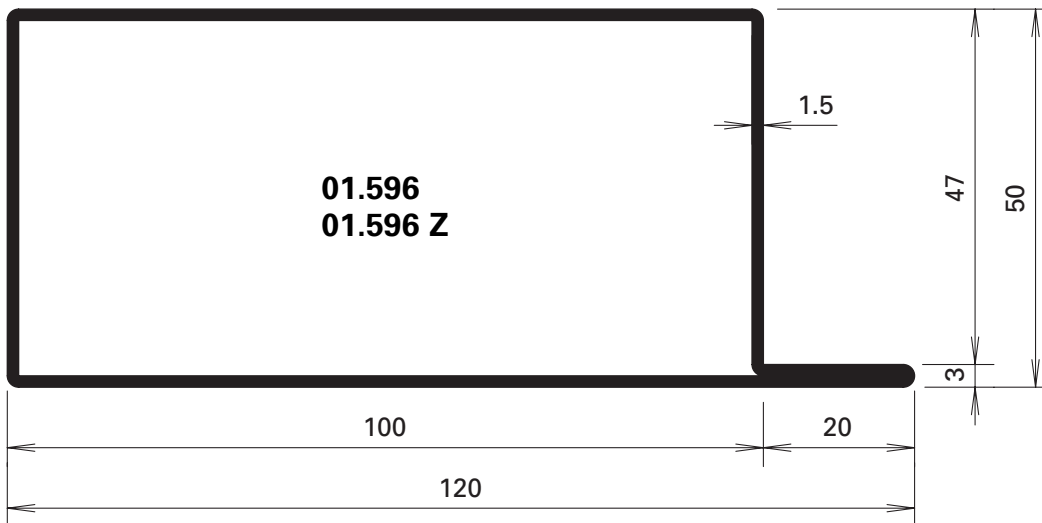
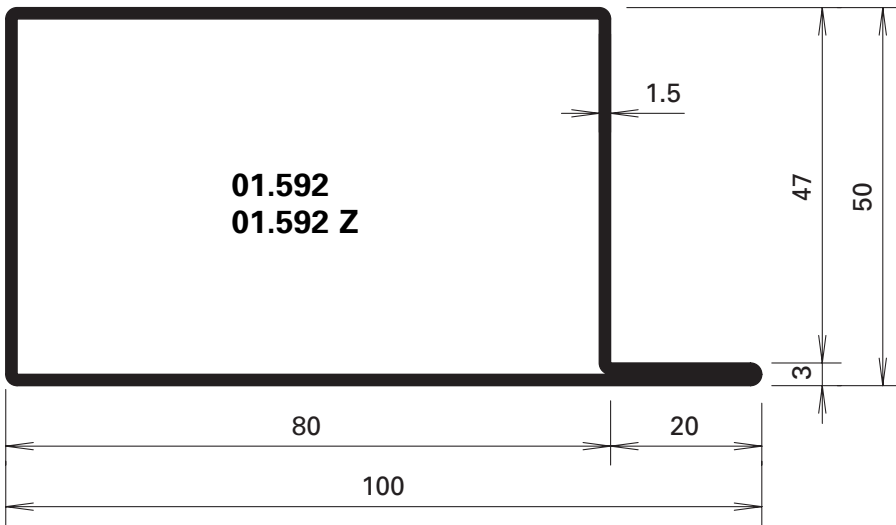
01.564
01.564 Z

Z = aus feuerverzinktem Bandstahl,
 leicht eingeölt (Zinkauflage von
 275 g/m² beidseitig = ca. 20 µm
 innen und aussen)

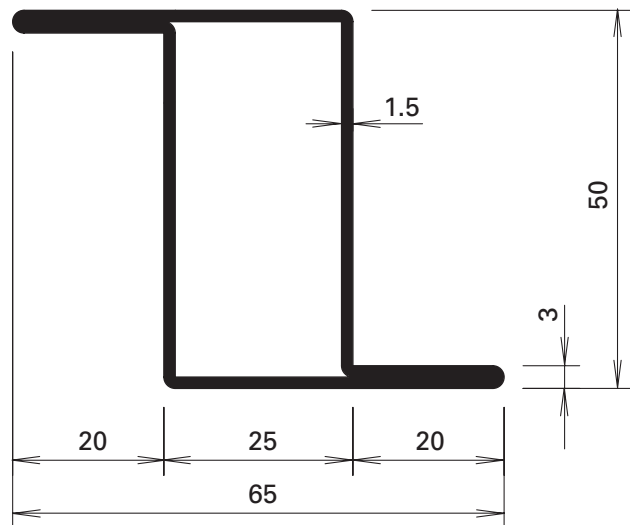
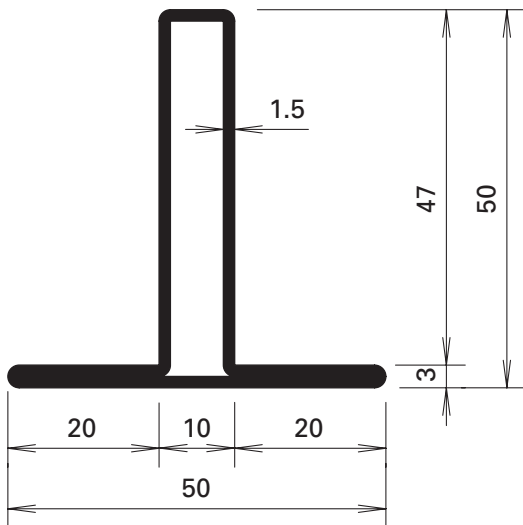
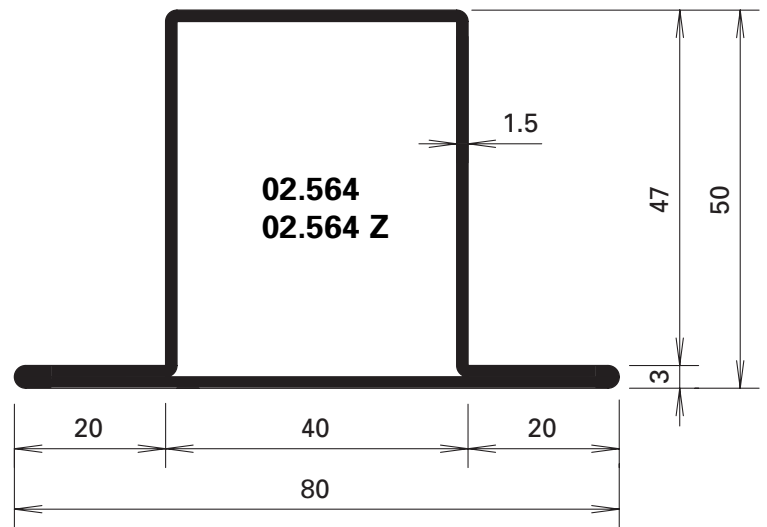
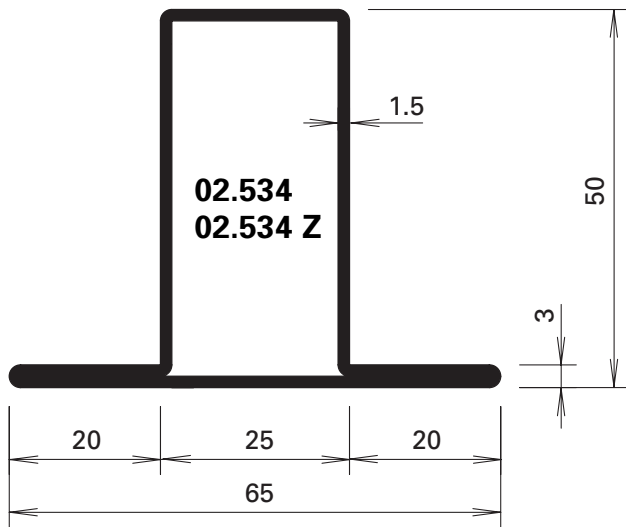
Z = en bandes d'acier zinguées au
 feu, légèrement huilées (couche
 de zinc 275 g/m² à deux côtés =
 env. 20 µm à l'intérieur et à
 l'extérieur)

Z = made from hot-dip galvanised
 strip lightly oiled (Zinc coating
 275 g/m² approx. 20 µm inside
 and out)

| Profil-Nr. | G kg/m | F cm ² | Jx cm ⁴ | Wx cm ³ | Jy cm ⁴ | Wy cm ³ | U m ² /m |
|---------------|-----------|----------------------|-----------------------|-----------------------|-----------------------|-----------------------|------------------------|
| 01.531 | 1,770 | 2,26 | 6,55 | 2,11 | 1,42 | 0,67 | 0,155 |
| 01.534 | 2,130 | 2,71 | 9,35 | 3,11 | 4,78 | 1,73 | 0,185 |
| 01.564 | 2,490 | 3,17 | 12,1 | 4,12 | 11,2 | 3,25 | 0,216 |



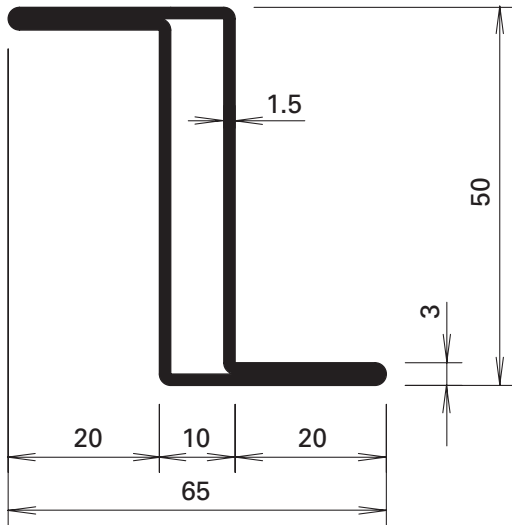
| Profil-Nr. | G kg/m | F cm ² | Jx cm ⁴ | Wx cm ³ | Jy cm ⁴ | Wy cm ³ | U m ² /m |
|---------------|-----------|----------------------|-----------------------|-----------------------|-----------------------|-----------------------|------------------------|
| 01.592 | 3,430 | 4,37 | 19,3 | 6,86 | 46,9 | 8,8 | 0,296 |
| 01.596 | 3,900 | 4,97 | 22,9 | 8,25 | 77,2 | 12,3 | 0,336 |



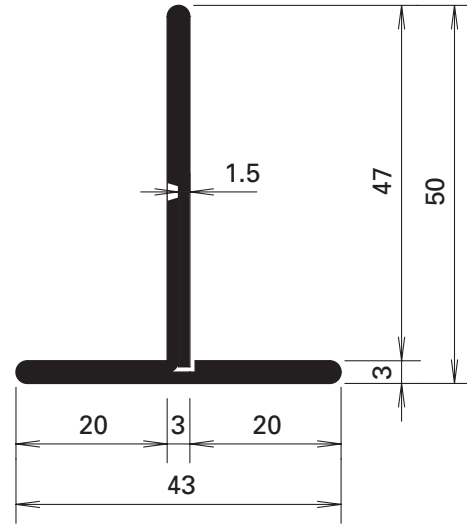
02.531
02.531 GV+GC

03.534
03.534 Z

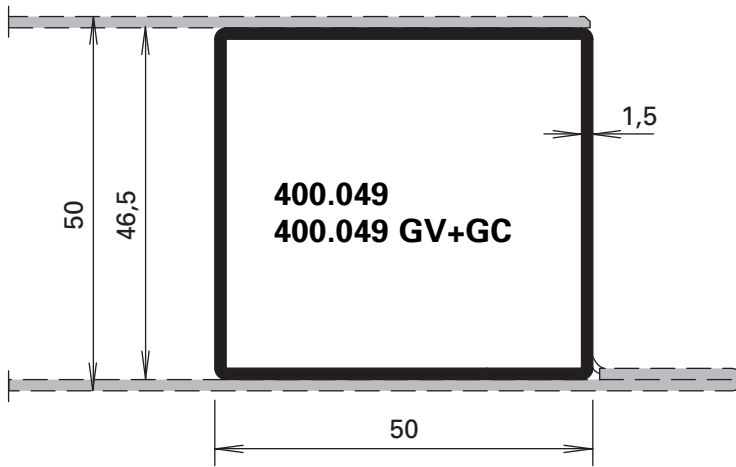
| Profil-Nr. | G kg/m | F cm ² | Jx cm ⁴ | Wx cm ³ | Jy cm ⁴ | Wy cm ³ | U m ² /m |
|---------------|-----------|----------------------|-----------------------|-----------------------|-----------------------|-----------------------|------------------------|
| 02.531 | 2,240 | 2,86 | 8,00 | 2,31 | 3,26 | 1,30 | 0,195 |
| 02.534 | 2,590 | 3,30 | 10,99 | 3,30 | 8,56 | 2,63 | 0,224 |
| 02.564 | 2,950 | 3,75 | 13,90 | 4,31 | 17,60 | 4,40 | 0,255 |
| 03.534 | 2,590 | 3,30 | 10,99 | 3,30 | 8,56 | 2,63 | 0,224 |



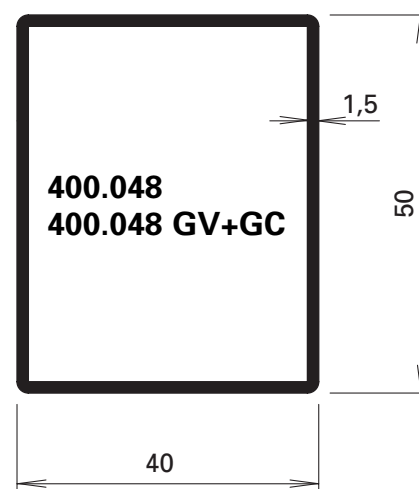
03.531
03.531 GV+GC



400.023
400.023 Z



400.049
400.049 GV+GC



400.048
400.048 GV+GC

| Profil-Nr. | G kg/m | F cm ² | J _x cm ⁴ | W _x cm ³ | J _y cm ⁴ | W _y cm ³ | U m ² /m |
|----------------|-----------|----------------------|-----------------------------------|-----------------------------------|-----------------------------------|-----------------------------------|------------------------|
| 03.531 | 2,240 | 2,85 | 10,63 | 4,25 | 3,25 | 1,30 | 0,194 |
| 400.023 | 2,060 | 2,62 | 6,63 | 1,87 | 1,91 | 0,88 | 0,182 |
| 400.048 | 2,050 | 2,58 | 9,46 | 3,78 | 6,70 | 3,35 | 0,177 |
| 400.049 | 2,200 | 2,77 | 10,61 | 4,24 | 9,49 | 4,08 | 0,190 |

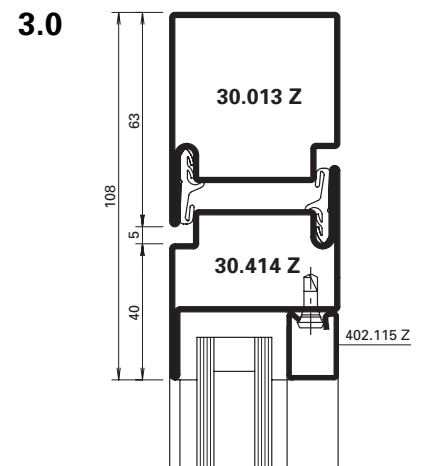
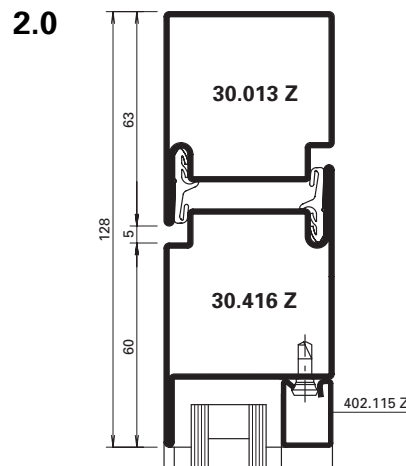
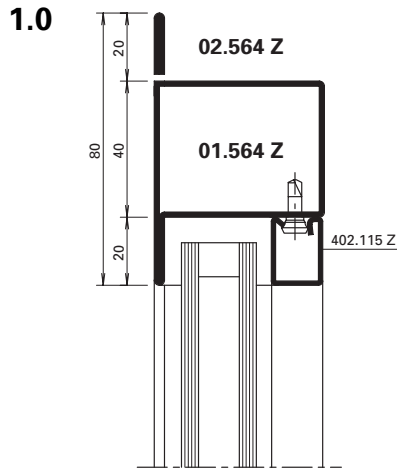
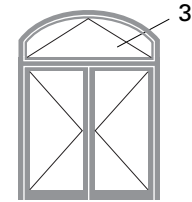
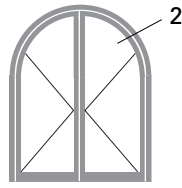
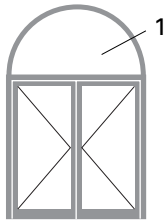
GV+GC = aussen galvanisch verzinkt ca. 15 µm und gelbchromatiert

GV+GC = zingués galvanique env. 15 µm à l'extérieur et chromatisé jaune

GV+GC = outside galvanised approx. 15 µm and yellow chromated

Bogentüren
Portes cintrées
Arched doors

Jansen-Economy 50 Türen
Jansen-Economy 50 portes
Jansen-Economy 50 doors



Profil
 Profilé
 Profile

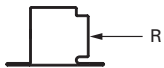
Min. Radius
 Rayon min.
 Min. radius
 R

Stahl-Glasleisten
 Parcloses en acier
 Steel glazing beads

Min. Radius
 Rayon min.
 Min. radius
 R

Aluminium-Glasleisten
 Parcloses en aluminium
 Aluminium glazing beads

Min. Radius
 Rayon min.
 Min. radius
 R



| | |
|-----------|---------|
| 01.531 | 350 mm |
| 01.534 Z | 800 mm |
| 01.564 Z | 1000 mm |
| 02.531 | 350 mm |
| 02.534 Z | 800 mm |
| 02.564 Z | 1000 mm |
| 03.531 | 600 mm |
| 03.534 Z | 800 mm |
| 04.568 Z | 1200 mm |
| 05.568 Z | 1200 mm |
| 30.011 Z | 800 mm |
| 30.013 Z | 1000 mm |
| 30.016 | 2000 mm |
| 30.113 Z | 800 mm |
| 30.114 Z | 1000 mm |
| 30.115 | 2200 mm |
| 30.213 | 1500 mm |
| 30.214 | 1500 mm |
| 30.414 Z | 1000 mm |
| 30.416 | 1000 mm |
| 30.417 | 2000 mm |
| 32.388 Z | 1000 mm |
| 400.023 Z | 800 mm |



| | |
|-----------|---------|
| 402.112 Z | 800 mm |
| 402.115 Z | 500 mm |
| 402.120 Z | 750 mm |
| 402.125 Z | 800 mm |
| 402.130 Z | 1000 mm |
| 402.135 Z | 1500 mm |

Stahl-Glasleisten
 Parcloses en acier
 Steel glazing beads

Min. Radius
 Rayon min.
 Min. radius
 R



| | |
|--------------|--------|
| 62.507 GV+GC | 900 mm |
| 62.508 GV+GC | 900 mm |
| 62.509 GV+GC | 900 mm |



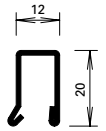
| | |
|---------|---------|
| 404.109 | 400 mm |
| 404.112 | 400 mm |
| 404.115 | 400 mm |
| 404.116 | 400 mm |
| 404.119 | 400 mm |
| 404.120 | 400 mm |
| 404.125 | 500 mm |
| 404.129 | 900 mm |
| 404.130 | 500 mm |
| 405.103 | 500 mm |
| 405.106 | 500 mm |
| 405.110 | 500 mm |
| 405.115 | 500 mm |
| 405.120 | 500 mm |
| 405.125 | 800 mm |
| 405.130 | 1000 mm |
| 406.903 | 500 mm |
| 406.905 | 500 mm |
| 406.907 | 500 mm |
| 406.909 | 500 mm |

Glasleisten (Massstab 1:2)**Parcloses (échelle 1:2)****Glazing beads (scale 1:2)**

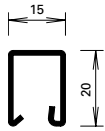
Jansen-Economy 50 Türen

Jansen-Economy 50 portes

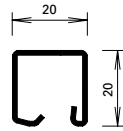
Jansen-Economy 50 doors

Stahl-Glasleisten aus feuerverzinktem Bandstahl (Länge 6 m)**Parcloses en acier en bandes d'acier zinguées au feu (longueur 6 m)****Steel glazing beads made of hot-dip galvanised strip (length 6 m)**

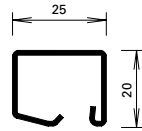
402.112 Z



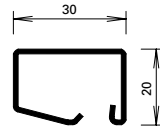
402.115 Z



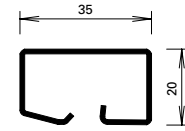
402.120 Z



402.125 Z



402.130 Z



402.135 Z

**450.007****Befestigungsknopf**

VE = 50 Magazine à 10 Knöpfe

Bouton de fixation

UV = 50 magasins à 10 pièces

Fastening stud

PU = 50 magazines with 10 studs

**450.008****Befestigungsknopf**

VE = 400 Magazine à 10 Knöpfe

Bouton de fixation

UV = 400 magasins à 10 pièces

Fastening stud

PU = 400 magazines with 10 studs

**450.006****Befestigungsknopf**Bohrdurchmesser \varnothing 3,5 mm

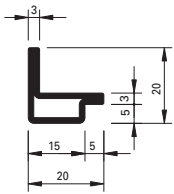
VE = 100 Stück

Bouton de fixationDiamètre de perçage \varnothing 3,5 mm

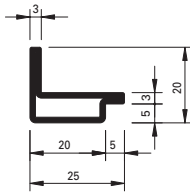
UV = 100 pièces

Fastening studHole diameter \varnothing 3,5 mm

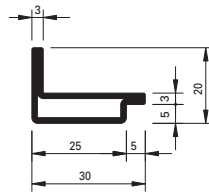
PU = 100 pieces

Winkelkontur-Stahl-Glasleisten (Länge ca. 6 m)**Parcloses en acier à contour angulaire (longueur env. 6 m)****Angle contour steel glazing beads (length approx. 6 m)**

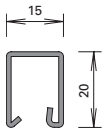
62.507 GV+GC



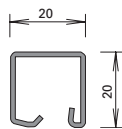
62.508 GV+GC



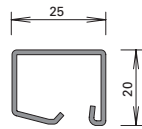
62.509 GV+GC

Edelstahl-Glasleisten (1.4401) (Länge 6 m)**Parcloses en acier Inox (1.4401) (longueur 6 m)****Stainless steel glazing beads (1.4401) (length 6 m)**

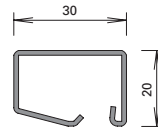
402.515



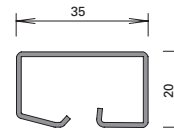
402.520



402.525



402.530



402.535

**450.025****Befestigungsknopf**

Edelstahl, gewindeformend, mit SR1-Angriff, Bohrdurchmesser 3,5 mm

VE = 100 Stück

450.025**Bouton de fixation**

en acier inox, formant le taraudage, avec empreinte SR1, diamètre de perçage 3,5 mm

UV = 100 pièces

450.025**Fastening stud**

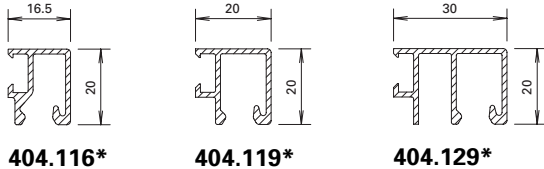
stainless steel, self-tapping, with SR1 head, hole diameter 3,5 mm

PU = 100 pieces

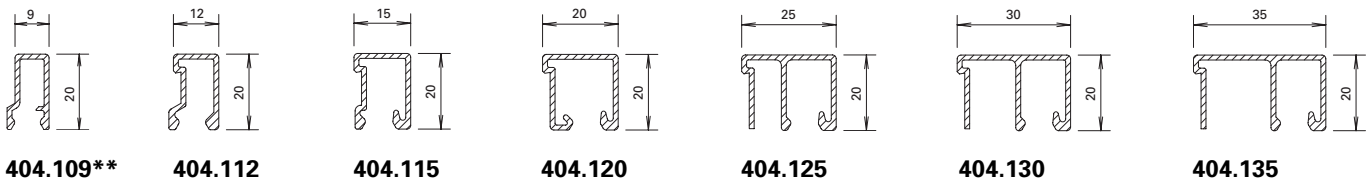
Aluminium-Glasleisten
 (Länge 6 m)

Parcloses en aluminium
 (longueur 6 m)

Aluminium glazing beads
 (length 6 m)



* für Einsatz mit Glasdichtung, im Innenbereich (trocken)
 * pour utilisation avec joint de vitrage (en zone intérieure)
 * for use with glazing seal, indoors (dry)
 ** nur für Paneele geeignet
 ** uniquement pour panneaux
 ** only suitable for panels



 **450.007**
Befestigungsknopf
 VE = 50 Magazine à 10 Knöpfe
Bouton de fixation
 UV = 50 magasins à 10 pièces
Fastening stud
 PU = 50 magazines with 10 studs

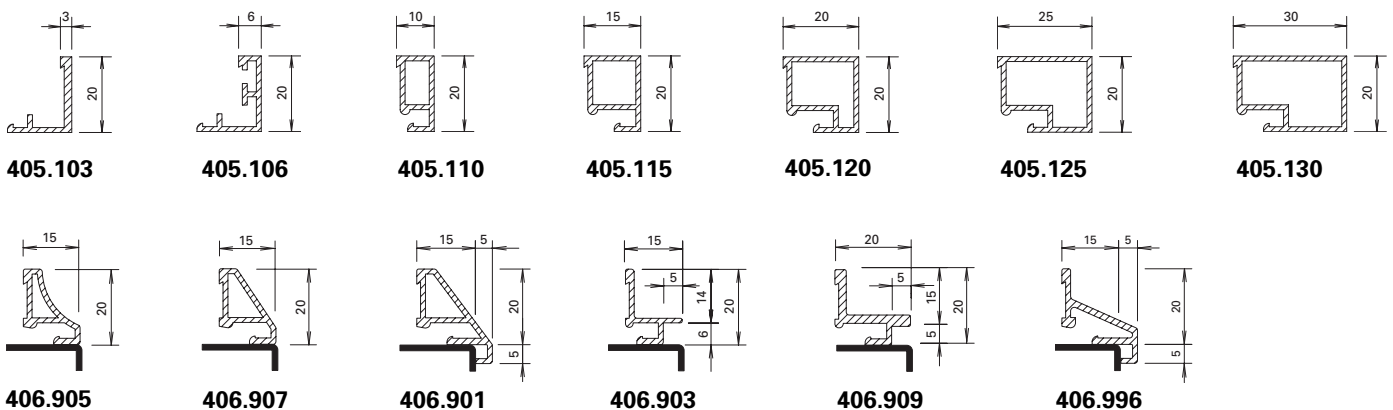
 **450.008**
Befestigungsknopf
 VE = 400 Magazine à 10 Knöpfe
Bouton de fixation
 UV = 400 magasins à 10 pièces
Fastening stud
 PU = 400 magazines with 10 studs


 **450.006**
Befestigungsknopf
 Bohrdurchmesser \varnothing 3,5 mm
 VE = 100 Stück
Bouton de fixation
 Diamètre de perçage \varnothing 3,5 mm
 UV = 100 pièces
Fastening stud
 Hole diameter \varnothing 3,5 mm
 PU = 100 pieces


Aluminium-Glasleisten
 (Länge 6 m)


Parcloses en aluminium
 (longueur 6 m)

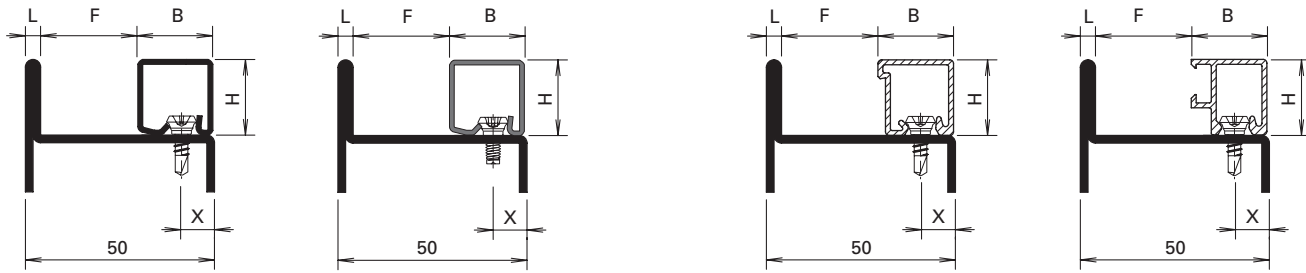
Aluminium glazing beads
 (length 6 m)



 **450.022**
 Bohrdurchmesser \varnothing 3,5 mm
 Diamètre de perçage \varnothing 3,5 mm
 Hole diameter \varnothing 3,5 mm
 VE = 100 Stück

 **450.020**
 VE = 100 Stück

 **450.021**
 Bohrdurchmesser \varnothing 2,6 mm
 Diamètre de perçage \varnothing 2,6 mm
 Hole diameter \varnothing 2,6 mm
 VE = 100 Stück



| Serie mm | L mm | F mm | Artikel-Nr. No d'article Code no. | H mm | B mm | Knopf Bouton Stud | x mm |
|-------------|---------|---------|---|---------|---------|-------------------------|---------|
| 50 | 3 | 12 | 402.135 Z | 20 | 35 | 450.007 | 18 |
| 50 | 3 | 17 | 402.130 Z | 20 | 30 | 450.007 | 9 |
| 50 | 3 | 22 | 402.125 Z | 20 | 25 | 450.007 | 9 |
| 50 | 3 | 27 | 402.120 Z | 20 | 20 | 450.007 | 9 |
| 50 | 3 | 32 | 402.115 Z | 20 | 15 | 450.007 | 9 |
| 50 | 3 | 35 | 402.112 Z | 20 | 12 | 450.007 | 7 |
| 50 | 3 | 12 | 402.535 | 20 | 35 | 450.007 | 18 |
| 50 | 3 | 17 | 402.530 | 20 | 30 | 450.007 | 9 |
| 50 | 3 | 22 | 402.525 | 20 | 25 | 450.007 | 9 |
| 50 | 3 | 27 | 402.520 | 20 | 20 | 450.007 | 9 |
| 50 | 3 | 32 | 402.515 | 20 | 15 | 450.007 | 9 |
| 50 | 3 | 17 | 404.130 | 20 | 30 | 450.007 | 9 |
| 50 | 3 | 22 | 404.125 | 20 | 25 | 450.007 | 9 |
| 50 | 3 | 27 | 404.120 | 20 | 20 | 450.007 | 9 |
| 50 | 3 | 32 | 404.115 | 20 | 15 | 450.007 | 9 |
| 50 | 3 | 35 | 404.112 | 20 | 12 | 450.007 | 7 |
| 50 | 3 | 38 | 404.109 | 20 | 9 | 450.007 | 7 |
| 50 | 3 | 17 | 404.129 | 20 | 30 | 450.007 | 9 |
| 50 | 3 | 27 | 404.119 | 20 | 20 | 450.007 | 9 |
| 50 | 3 | 30,5 | 404.116 | 20 | 16,5 | 450.007 | 9 |

Wir empfehlen, die Glasleisten nur auf der Raumseite anzuwenden.

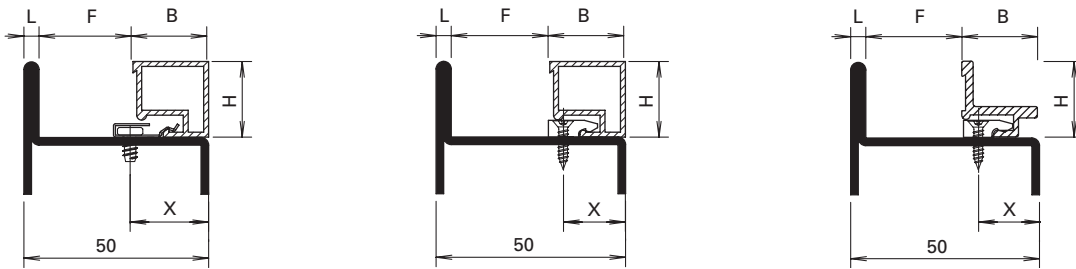
Die Masse F und x entsprechen ungefähr rahmenbündiger Glasleisten-Montage. Je nach Wandstärke der Profilstahlrohre können die Kantenradien grösser sein und aus optischen Gründen eine Veränderung des Bohrabstandes x bedingen.

Nous recommandons de n'utiliser les parcloles que du côté intérieur.

Les distances F et x correspondent à peu près au montage des parcloles à fleur du cadre. Selon l'épaisseur de la parois du tube profilé en acier, les rayons des arêtes peuvent être plus grands ce qui peut, pour des raisons d'optique, entraîner un changement de la distance de perçage x.

We recommend fitting the glazing beads on the room-side only.

Distances F and x correspond approximately to glazing beads mounted flush to the frame. Depending on the thickness of the walls of the steel sections, the radius of the edges may be larger and may require a different drilling distance x for visual effect.



| Serie | L | F | Artikel-Nr. No d'article Code no. | H | B | Knopf Bouton Stud | x | Feder Ressort Spring | x |
|-------|----|----|---|----|-------|-------------------------|----|----------------------------|----|
| mm | mm | mm | | mm | mm | | mm | | mm |
| 50 | 3 | 17 | 405.130 | 20 | 30 | 450.020 | 26 | 450.022 | 31 |
| 50 | 3 | 22 | 405.125 | 20 | 25 | 450.020 | 21 | 450.022 | 26 |
| 50 | 3 | 27 | 405.120 | 20 | 20 | 450.020 | 16 | 450.022 | 21 |
| 50 | 3 | 32 | 405.115 | 20 | 15 | 450.020 | 11 | 450.022 | 16 |
| 50 | 3 | 37 | 405.110 | 20 | 10 | 450.020 | 11 | 450.022 | 16 |
| 50 | 3 | 41 | 405.106 | 20 | 6 | 450.020 | 26 | 450.022 | 21 |
| 50 | 3 | 44 | 405.103 | 20 | 3 | 450.020 | 26 | 450.022 | 21 |
| 50 | 3 | 32 | 406.901 | 20 | 15/20 | 450.020 | 16 | 450.022 | 11 |
| 50 | 3 | 32 | 406.903 | 20 | 15 | 450.020 | 16 | 450.022 | 21 |
| 50 | 3 | 32 | 406.905 | 20 | 15 | 450.020 | 11 | 450.022 | 16 |
| 50 | 3 | 32 | 406.907 | 20 | 15 | 450.020 | 11 | 450.022 | 16 |
| 50 | 3 | 27 | 406.909 | 20 | 20 | 450.020 | 16 | 450.022 | 21 |
| 50 | 3 | 32 | 406.996 | 20 | 15/20 | 450.020 | 16 | 450.022 | 11 |

| Artikel-Nr. | G kg/m | B m ² /m |
|-------------|-----------|------------------------|
| 402.112 Z | 0,550 | 0,062 |
| 402.115 Z | 0,600 | 0,066 |
| 402.120 Z | 0,670 | 0,074 |
| 402.125 Z | 0,740 | 0,083 |
| 402.130 Z | 0,844 | 0,092 |
| 402.135 Z | 0,960 | 0,103 |

| Artikel-Nr. | G kg/m | U m ² /m | P m ² /m |
|-------------|-----------|------------------------|------------------------|
| 404.109 | 0,180 | 0,102 | 0,029 |
| 404.112 | 0,202 | 0,110 | 0,032 |
| 404.115 | 0,226 | 0,117 | 0,035 |
| 404.116 | 0,245 | 0,131 | 0,035 |
| 404.119 | 0,270 | 0,140 | 0,040 |
| 404.120 | 0,252 | 0,148 | 0,040 |
| 404.125 | 0,325 | 0,178 | 0,045 |
| 404.129 | 0,346 | 0,196 | 0,050 |
| 404.130 | 0,341 | 0,188 | 0,050 |
| 404.135 | 0,356 | 0,198 | 0,055 |

| Artikel-Nr. | G kg/m | U m ² /m | P m ² /m |
|-------------|-----------|------------------------|------------------------|
| 405.103 | 0,197 | 0,082 | 0,023 |
| 405.106 | 0,212 | 0,109 | 0,026 |
| 405.110 | 0,204 | 0,074 | 0,030 |
| 405.115 | 0,240 | 0,084 | 0,035 |
| 405.120 | 0,295 | 0,093 | 0,040 |
| 405.125 | 0,330 | 0,103 | 0,045 |
| 405.130 | 0,365 | 0,113 | 0,050 |
| 406.901 | 0,280 | 0,104 | 0,040 |
| 406.903 | 0,157 | 0,082 | 0,039 |
| 406.905 | 0,211 | 0,075 | 0,029 |
| 406.907 | 0,217 | 0,075 | 0,029 |
| 406.909 | 0,252 | 0,094 | 0,045 |
| 406.996 | 0,246 | 0,119 | 0,039 |

| Artikel-Nr. | G kg/m | P m ² /m |
|-------------|-----------|------------------------|
| 402.515 | 0,590 | 0,035 |
| 402.520 | 0,680 | 0,040 |
| 402.525 | 0,760 | 0,045 |
| 402.530 | 0,850 | 0,050 |
| 402.535 | 0,960 | 0,055 |

| Artikel-Nr. | G kg/m | B m ² /m |
|-------------|-----------|------------------------|
| 62.507 | 0,840 | 0,076 |
| 62.508 | 0,960 | 0,086 |
| 62.509 | 1,090 | 0,096 |

G = Gewicht
 B = Beschichtungsfläche
 U = Abwicklung umlaufend
 P = Polierabwicklung

G = Poids
 B = Surface à traiter
 U = Périmètre extérieur
 P = Périmètre à polir

G = Weight
 B = Coated surface
 U = Circumferential development
 P = Circumferential polishing



455.030
Türdichtung
aus EPDM, schwarz

VE = 100 m

455.030
Joint de porte
en EPDM, noir

UV = 100 m

455.030
Door weatherstrip
EPDM, black

PU = 100 m



455.201
Schwelldichtung
aus EPDM, schwarz,
Lappenlänge 14 mm

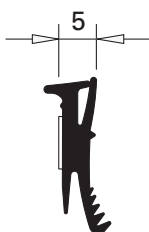
VE = 25 m

455.201
Joint de socle
en EPDM, noir,
longueur lèvres 14 mm

UV = 25 m

455.201
Bottom rail weatherstrip
EPDM, black,
lip length 14 mm

PU = 25 m



455.027
Glasdichtung
aus EPDM, schwarz,
für Profilanschlagseite,
selbstklebend, Fugenbreite 5 mm

Einsatz siehe Seite 41-27

VE = 100 m

455.027
Joint de vitrage
en EPDM, noir, pour côté
aile fixe, autocollant, largeur
du joint 5 mm

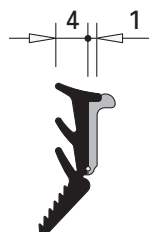
Utilisation voir page 41-27

UV = 100 m

455.027
Glazing weatherstrip
EPDM, black, for section
flange, self-adhesive, joint
width 5 mm

Application see page 41-27

PU = 100 m



455.029
**Glasdichtung
mit Abreissteg**
aus EPDM, schwarz,
für Glasleistenseite

Einsatz siehe Seite 41-27

VE = 100 m

455.029
**Joint de vitrage
avec partie déchirable**
en EPDM, noir,
pour côté parclose

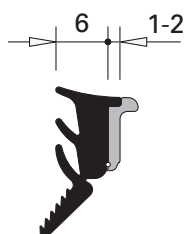
Utilisation voir page 41-27

UV = 100 m

455.029
**Glazing weatherstrip
with detachable strip**
EPDM, black,
for glazing bead side

Application see page 41-27

PU = 100 m



455.028
**Glasdichtung
mit Abreissteg**
aus EPDM, schwarz,
für Glasleistenseite

Einsatz siehe Seite 41-27

VE = 100 m

455.028
**Joint de vitrage
avec partie déchirable**
en EPDM, noir,
pour côté parclose

Utilisation voir page 41-27

UV = 100 m

455.028
**Glazing weatherstrip
with detachable strip**
EPDM, black,
for glazing bead side

Application see page 41-27

PU = 100 m



455.019

Glasdichtung

aus EPDM, schwarz, für
Profilanschlagseite, selbst-
klebend, Fugenbreite 5 mm

Einsatz siehe Seite 41-28

VE = 100 m

455.019

Joint de vitrage

en EPDM, noir,
pour côté battue, autocollant,
pour largeur du joint 5 mm

Utilisation voir page 41-28

UV = 100 m

455.019

Glazing weatherstrip

EPDM, black,
for section flange,
self-adhesive, joint width 5 mm

Application see page 41-28

PU = 100 m



455.014

Glasdichtung

aus EPDM, schwarz,
für Doppelglasleisten,
Fugenbreite 4,5 mm

Einsatz siehe Seite 41-29

VE = 100 m

455.014

Joint de vitrage

en EPDM, noir,
pour parcloles doubles, pour
largeur du joint 4,5 mm

Utilisation voir page 41-29

UV = 100 m

455.014

Glazing weatherstrip

EPDM, black,
for double/glazing bead,
joint width 4.5 mm

Application see page 41-29

PU = 100 m



455.007

Glasdichtung

aus EPDM, schwarz,
für Fugenbreite 4 – 5 mm

Einsatz siehe Seiten 41-28/29

VE = 100 m

455.007

Joint de vitrage

en EPDM, noir,
pour largeur du joint 4 – 5 mm

Utilisation voir pages 41-28/29

UV = 100 m

455.007

Glazing weatherstrip

EPDM, black,
joint width 4 – 5 mm

Application see pages 41-28/29

PU = 100 m



455.008

Glasdichtung

aus EPDM, schwarz,
für Fugenbreite 5 – 6 mm

Einsatz siehe Seiten 41-28/29

VE = 100 m

455.008

Joint de vitrage

en EPDM, noir,
pour largeur du joint 5 – 6 mm

Utilisation voir pages 41-28/29

UV = 100 m

455.008

Glazing weatherstrip

EPDM, black,
joint width 5 – 6 mm

Application see pages 41-28/29

PU = 100 m



455.009

Glasdichtung

aus EPDM, schwarz,
für Fugenbreite 6 – 7 mm

Einsatz siehe Seiten 41-28/29

VE = 100 m

455.009

Joint de vitrage

en EPDM, noir,
pour largeur du joint 6 – 7 mm

Utilisation voir pages 41-28/29

UV = 100 m

455.009

Glazing weatherstrip

EPDM, black,
joint width 6 – 7 mm

Application see pages 41-28/29

PU = 100 m



450.030 9 x 4 mm
450.031 9 x 5 mm
450.032 9 x 6 mm
450.033 9 x 7 mm
450.034 9 x 8 mm

Distanzband
aus Zellpolyethylen,
geschlossen, weiss,
selbstklebend

VE = 50 m

450.030 9 x 4 mm
450.031 9 x 5 mm
450.032 9 x 6 mm
450.033 9 x 7 mm
450.034 9 x 8 mm

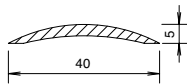
Bande d'écartement
en polyéthylène cellulaire,
à cellules fermées, blanche,
auto-adhésive

UV = 50 m

450.030 9 x 4 mm
450.031 9 x 5 mm
450.032 9 x 6 mm
450.033 9 x 7 mm
450.034 9 x 8 mm

Packing tape
closed cell polyethylene,
white, self-adhesive

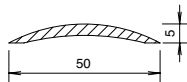
PU = 50 m



407.040
Alu-Schwelle
0,200 kg/m
U = 0,084 m²/m
P = 0,043 m²/m
Länge 6 m

407.040
Seuil en aluminium
0,200 kg/m
U = 0,084 m²/m
P = 0,043 m²/m
Longueur 6 m

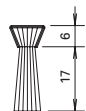
407.040
Aluminium threshold
0,200 kg/m
U = 0,084 m²/m
P = 0,043 m²/m
Length 6 m



407.041
Alu-Schwelle
0,325 kg/m
U = 0,104 m²/m
P = 0,053 m²/m
Länge 6 m

407.041
Seuil en aluminium
0,325 kg/m
U = 0,104 m²/m
P = 0,053 m²/m
Longueur 6 m

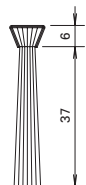
407.041
Aluminium threshold
0,325 kg/m
U = 0,104 m²/m
P = 0,053 m²/m
Length 6 m



455.295 VE = 1 m
455.296 VE = 4,5 m
Bürste
Nylon, schwarz

455.295 UV = 1 m
455.296 UV = 4,5 m
Brosse
Nylon, noir

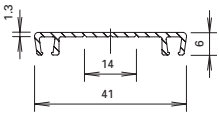
455.295 PU = 1 m
455.296 PU = 4,5 m
Brush
nylon, black



455.297 VE = 1 m
455.298 VE = 4,5 m
Bürste
Nylon, schwarz

455.297 UV = 1 m
455.298 UV = 4,5 m
Brosse
Nylon, noir

455.297 PU = 1 m
455.298 PU = 4,5 m
Brush
nylon, black



407.100

Alu-Bürstenprofil
mit Soll-Bruchstelle für
einseitigen Einsatz, passend zu
Bürsten 455.293 und 455.294,
0,212 kg/m

VE = 6 m

407.100

Support de brosse aluminium
cassable en deux si utilisation
d'un seul côté. Convient pour
brosse 455.293 et 455.294,
0,212 kg/m

UV = 6 m

407.100

Aluminium brush profile
with should-break area for one
side application, suitable for
brushes 455.293 and 455.294,
0,212 kg/m

PU = 6 m



455.293

Bürste
Nylon, schwarz

VE = 5 m

455.293

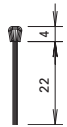
Brosse
nylon, noir

UV = 5 m

455.293

Brush
nylon, black

PU = 5 m



455.294

Bürste
Nylon, schwarz

VE = 5 m

455.294

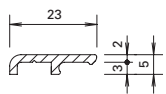
Brosse
nylon, noir

UV = 5 m

455.294

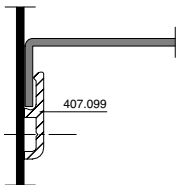
Brush
nylon, black

PU = 5 m



407.099

Aluminium-Zusatzprofil
Länge 6 m
0,170 kg/m
U = 0,062 m²/m

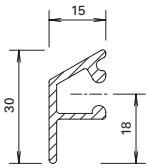


407.099

**Profilé complémentaire
en aluminium**
Longueur 6 m
0,170 kg/m
U = 0,062 m²/m

407.099

Additional profile, aluminium
length 6 m
0,170 kg/m
U = 0,062 m²/m



407.002

Alu-Wetterschenkel

Länge 6 m
0,290 kg/m
U = 0,114 m²/m
P = 0,040 m²/m

Befestigungsknopf 450.006/007
Endstück 450.051

407.002

Renvoi d'eau en aluminium

Longueur 6 m
0,290 kg/m
U = 0,114 m²/m
P = 0,040 m²/m

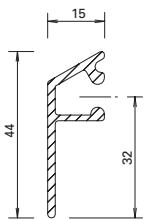
Bouton de fixation 450.006/007
Embout 450.051

407.002

Aluminium weatherboard

Length 6 m
0,290 kg/m
U = 0,114 m²/m
P = 0,040 m²/m

Fixing stud 450.006/007
End piece 450.051



407.004

Alu-Wetterschenkel

Länge 6 m
0,360 kg/m
U = 0,142 m²/m
P = 0,054 m²/m

Befestigungsknopf 450.006/007

407.004

Renvoi d'eau en aluminium

Longueur 6 m
0,360 kg/m
U = 0,142 m²/m
P = 0,054 m²/m

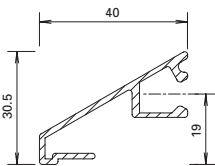
Bouton de fixation 450.006/007

407.004

Aluminium weatherboard

Length 6 m
0,360 kg/m
U = 0,142 m²/m
P = 0,054 m²/m

Fixing stud 450.006/007



407.003

Alu-Wetterschenkel

Länge 6 m
0,434 kg/m
U = 0,190 m²/m
P = 0,059 m²/m

Befestigungsknopf 450.006/007

407.003

Renvoi d'eau en aluminium

Longueur 6 m
0,434 kg/m
U = 0,190 m²/m
P = 0,059 m²/m

Bouton de fixation 450.006/007

407.003

Aluminium weatherboard

length 6 m
0,434 kg/m
U = 0,190 m²/m
P = 0,059 m²/m

Fixing stud 450.006/007



450.051

Endstück

für Wetterschenkel 407.002,
Kunststoff schwarz

VE = je 10 Stück
(links und rechts)

450.051

Embout

pour renvoi d'eau 407.002,
plastique noir

UV = 10 paires
(gauche et droite)

450.051

End piece

for weatherboard 407.002,
black plastic

PU = 10 pieces each
(left and right)



450.095

Schmalfugen-Dichtmasse

zum Abdichten von schmalen
Fugen, transparent, universell
einsetzbar.

VE = 2 Dosen à 375 ml
2 Ersatzdeckel
2 Rundflaschen

Giftklasse 4:
Warnung auf Packung beachten

450.095

Mastic d'étanchéité pour joints étroits

pour l'étanchéité des joints
étroits, transparent, universel.

UV = 2 boîtes à 375 ml
2 couvercles de réserve
2 bouteilles rondes vides

Classe de toxicité 4
Observer la mise en garde sur
chaque emballage unitaire

450.095

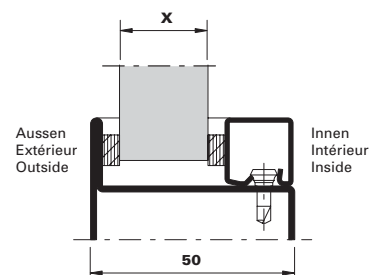
Narrow joint sealant






For sealing narrow joints,
transparent, suitable for
universal use.

PU = 2 tins at 375 ml
2 replacement lids
2 round bottles

Class of toxicity 4
Note warning on packet

Verglasungstabelle mit Distanzband
Tableau de vitrage avec bande d'écartement
Glazing table with packing tape



| Fugenbreite (mm) Largeur du joint (mm) Width of joint (mm) | Aussen Extérieur Outside | Innen Intérieur Inside | Aussen Extérieur Outside | Innen Intérieur Inside | Aussen Extérieur Outside | Innen Intérieur Inside | Aussen Extérieur Outside | Innen Intérieur Inside | Aussen Extérieur Outside | Innen Intérieur Inside | Glasleiste Parclose Glazing bead |
|--|--------------------------------|------------------------------|--------------------------------|------------------------------|--------------------------------|------------------------------|--------------------------------|------------------------------|--------------------------------|------------------------------|--|
| | 450.032 | 450.032 | 450.032 | 450.031 | 450.031 | 450.031 | 450.031 | 450.031 | 450.030 | 450.030 | |
| | 6 | 6 | 6 | 5 | 5 | 5 | 5 | 5 | 4 | 4 | |
| Verglasung X Vitrage X Glazing X | 5 | | 6 | | 7 | | 8 | | 9 | |  402.130 Z 402.530 |
| | 10 | | 11 | | 12 | | 13 | | 14 | |  402.125 Z 402.525 |
| | 15 | | 16 | | 17 | | 18 | | 19 | |  402.120 Z 402.520 |
| | 20 | | 21 | | 22 | | 23 | | 24 | |  402.115 Z 402.515 |
| | | | | | 25 | | 26 | | 27 | |  402.112 Z |

Wichtiger Hinweis:

Grundlage der Verglasungstabelle sind die Nennmasse der Profile und Füllelemente. Bedingt durch verschiedene Toleranzen (Profile, Glasleisten, Anordnung Befestigungsknöpfe und Glaselemente) empfehlen wir, die Wahl der inneren Keramikfaserbänder vorgängig an einem Element zu prüfen. Gegebenenfalls kommt die nächst kleinere oder grössere Glasleiste/Distanzband zur Anwendung.

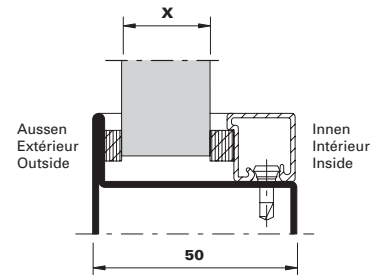
Remarque importante:

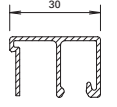
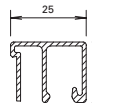
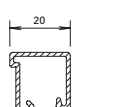
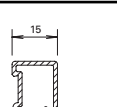
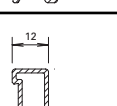
Les cotes nominales des profilés et des éléments de remplissage sont la base du tableau de vitrage. A cause des différentes tolérances (profilés, parclose, disposition boutons de fixation et éléments vitrés) nous recommandons d'effectuer un essai préalable avec la bande de fibre céramique choisie sur un élément. Le cas échéant, utiliser la parclose/la bande d'écartement de la taille inférieure ou supérieure.

Important notice:

The glazing table is based on the nominal dimensions of the profiles and infill panels. Owing to variations in the tolerances (profiled sections, glazing beads, layout of fastening studs and glazing) it is advisable to check your choice of inside ceramic fibre strips on an infill panel beforehand. If necessary the next smaller or larger size glazing bead/packing tape can be used.

Verglasungstabelle mit Distanzband
 Tableau de vitrage avec bande d'écartement
 Glazing table with packing tape



| Fugenbreite (mm) Largeur du joint (mm) Width of joint (mm) | Aussen Extérieur Outside | Innen Intérieur Inside | Aussen Extérieur Outside | Innen Intérieur Inside | Aussen Extérieur Outside | Innen Intérieur Inside | Aussen Extérieur Outside | Innen Intérieur Inside | Aussen Extérieur Outside | Innen Intérieur Inside | Glasleiste Parclose Glazing bead |
|--|--------------------------------|------------------------------|--------------------------------|------------------------------|--------------------------------|------------------------------|--------------------------------|------------------------------|--------------------------------|------------------------------|---|
| | 450.032 | 450.034 | 450.032 | 450.033 | 450.031 | 450.033 | 450.031 | 450.032 | 450.030 | 450.032 | |
| | 6 | 6 | 6 | 5 | 5 | 5 | 5 | 4 | 4 | 4 | |
| Verglasung X Vitrage X Glazing X | 5 | | 6 | | 7 | | 8 | | 9 | |  404.130 |
| | 10 | | 11 | | 12 | | 13 | | 14 | |  404.125 |
| | 15 | | 16 | | 17 | | 18 | | 19 | |  404.120 |
| | 20 | | 21 | | 22 | | 23 | | 24 | |  404.115 |
| | | | | | 25 | | 26 | | 27 | |  404.112 |

Wichtiger Hinweis:

Grundlage der Verglasungstabelle sind die Nennmasse der Profile und Füllelemente. Bedingt durch verschiedene Toleranzen (Profile, Glasleisten, Anordnung Befestigungsknöpfe und Glaselemente) empfehlen wir, die Wahl der inneren Keramikfaserbänder vorgängig an einem Element zu prüfen. Gegebenenfalls kommt die nächst kleinere oder grössere Glasleiste/Distanzband zur Anwendung.

Remarque importante:

Les cotes nominales des profilés et des éléments de remplissage sont la base du tableau de vitrage. A cause des différentes tolérances (profilés, parclose, disposition boutons de fixation et éléments vitrés) nous recommandons d'effectuer un essai préalable avec la bande de fibre céramique choisie sur un élément. Le cas échéant, utiliser la parclose/la bande d'écartement de la taille inférieure ou supérieure.

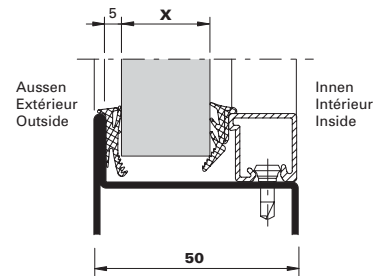
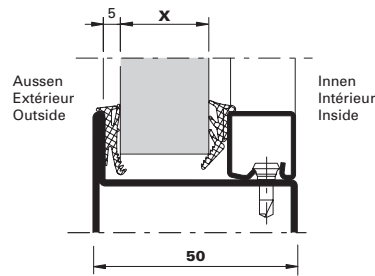
Important notice:

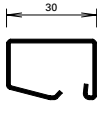
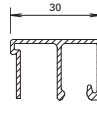
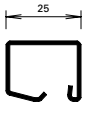
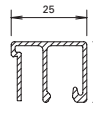
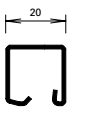
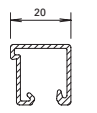
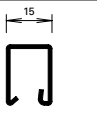
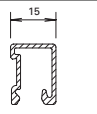
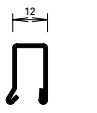
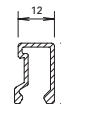
The glazing table is based on the nominal dimensions of the profiles and infill panels. Owing to variations in the tolerances (profiled sections, glazing beads, layout of fastening studs and glazing) it is advisable to check your choice of inside ceramic fibre strips on an infill panel beforehand. If necessary the next smaller or larger size glazing bead/packing tape can be used.

Verglasungstabelle Trockenverglasung
 für Einsatz im Innenbereich (trocken)

Tableau de vitrage à sec
 pour utilisation en zone intérieure

Glazing table dry glazing
 for use indoors (dry)



| Fugenbreite (mm) Largeur du joint (mm) Width of joint (mm) | Aussen Extérieur Outside | Innen Intérieur Inside | | | | | Glasleisten Parcloles Glazing beads |
|--|--------------------------------|------------------------------|---------|---------|---------|---------|--|
| | 455.027 | 455.028 | 455.028 | 455.028 | 455.029 | 455.029 | |
| | 5 | 8 | 7 | 6 | 5 | 4 | |
| Verglasung X Vitrage X Glazing X | | | 5 | 6 | 7 | 8 |   402.130 Z 404.130 402.530 |
| | | 9 | 10 | 11 | 12 | 13 |   402.125 Z 404.125 402.525 |
| | | 14 | 15 | 16 | 17 | 18 |   402.120 Z 404.120 402.520 |
| | | 19 | 20 | 21 | 22 | 23 |   402.115 Z 404.115 402.525 |
| | | | | 24 | 25 | 26 |   402.112 Z 404.112 |

Wichtiger Hinweis:

Grundlage der Verglasungstabelle sind die Nennmasse der Profile und Füllelemente. Bedingt durch verschiedene Toleranzen (Profile, Glasleisten, Anordnung Befestigungsknöpfe, Glasdichtungen und Glaselemente) empfehlen wir, die Wahl der inneren Glasdichtungen vorgängig an einem Element zu prüfen. Gegebenenfalls kommt die nächst kleinere oder grössere Glasleiste/Dichtung zur Anwendung.

Remarque importante:

Les cotes nominales des profilés et des éléments de remplissage sont la base du tableau de vitrage. A cause des différentes tolérances (profilés, parcloles, disposition boutons de fixation, bandes de distance et éléments vitrés) nous recommandons d'effectuer un essai préalable avec le joint intérieur choisi sur un élément. Le cas échéant, utiliser la parclose / le joint de la taille inférieure ou supérieure.

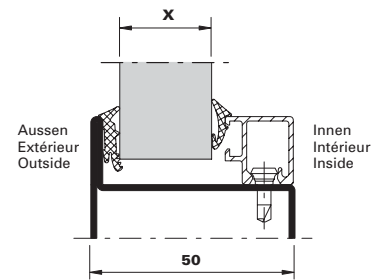
Important notice:

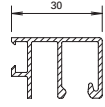
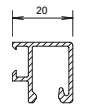
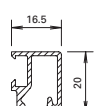
The glazing table is based on the nominal dimensions of the profiles and infill panels. Owing to variations in the tolerances (profiled sections, glazing beads, layout of fastening studs, glazing seals and glazing) it is advisable to check your choice of inside glazing seals on an infill panel beforehand. If necessary the next smaller or larger size glazing bead/weatherstrip can be used.

Verglasungstabelle mit Dichtung
 für Einsatz im Innenbereich (trocken)

Tableau de vitrage avec joint
 pour utilisation en zone intérieure

Glazing table with weatherstrip
 for use indoors (dry)



| Fugenbreite (mm) Largeur du joint (mm) Width of joint (mm) | Aussen Extérieur Outside | Innen Intérieur Inside | Aussen Extérieur Outside | Innen Intérieur Inside | Aussen Extérieur Outside | Innen Intérieur Inside | Aussen Extérieur Outside | Innen Intérieur Inside | Aussen Extérieur Outside | Innen Intérieur Inside | Glasleiste Parclose Glazing bead |
|--|--------------------------------|------------------------------|--------------------------------|------------------------------|--------------------------------|------------------------------|--------------------------------|------------------------------|--------------------------------|------------------------------|--|
| | 455.019 | 455.009 | 455.019 | 455.009 | 455.019 | 455.008 | 455.019 | 455.008 | 455.019 | 455.007 | |
| | 5 | 8 | 5 | 7 | 5 | 6 | 5 | 5 | 5 | 4 | |
| Verglasung X Vitrage X Glazing X | | | 5 | | 6 | | 7 | | 8 | |  404.129 |
| | 14 | | 15 | | 16 | | 17 | | 18 | |  404.119 |
| | | | 19 | | 20 | | 21 | | | |  404.116 |

Wichtiger Hinweis:

Grundlage der Verglasungstabelle sind die Nennmasse der Profile und Füllelemente. Bedingt durch verschiedene Toleranzen (Profile, Glasleisten, Anordnung Befestigungsknöpfe, Glasdichtungen und Glaselemente) empfehlen wir, die Wahl der inneren Glasdichtungen vorgängig an einem Element zu prüfen. Gegebenenfalls kommt die nächst kleinere oder grössere Glasleiste/Dichtung zur Anwendung.

Remarque importante:

Les cotes nominales des profilés et des éléments de remplissage sont la base du tableau de vitrage. A cause des différentes tolérances (profilés, parclose, disposition boutons de fixation, bandes de distance et éléments vitrés) nous recommandons d'effectuer un essai préalable avec le joint intérieur choisi sur un élément. Le cas échéant, utiliser la parclose / le joint de la taille inférieure ou supérieure.

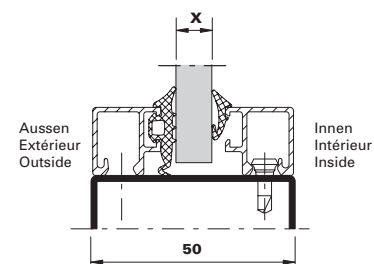
Important notice:

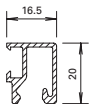
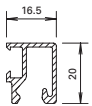
The glazing table is based on the nominal dimensions of the profiles and infill panels. Owing to variations in the tolerances (profiled sections, glazing beads, layout of fastening studs, glazing seals and glazing) it is advisable to check your choice of inside glazing seals on an infill panel beforehand. If necessary the next smaller or larger size glazing bead/weatherstrip can be used.

Verglasungstabelle mit Dichtung
 für Einsatz im Innenbereich (trocken)

Tableau de vitrage avec joint
 pour utilisation en zone intérieure

Glazing table with weatherstrip
 for use indoors (dry)



| | Fugenbreite (mm) Largeur du joint (mm) Width of joint (mm) | Aussen Extérieur Outside | Innen Intérieur Inside | Aussen Extérieur Outside | Innen Intérieur Inside | Aussen Extérieur Outside | Innen Intérieur Inside | Aussen Extérieur Outside | Innen Intérieur Inside | Glasleiste Parclose Glazing bead |
|--|--|--------------------------------|------------------------------|--------------------------------|------------------------------|--------------------------------|------------------------------|--------------------------------|------------------------------|--|
| | | 455.014 | 455.009 | 455.014 | 455.009 | 455.014 | 455.008 | 455.014 | 455.007 | |
| | | 4,5 | 7,5 | 4,5 | 6,5 | 4,5 | 5,5 | 4,5 | 4,5 | |
| Verglasung X Vitrage X Glazing X |  404.116 | 5 | | 6 | | 7 | | 8 | |  404.116 |

Wichtiger Hinweis:

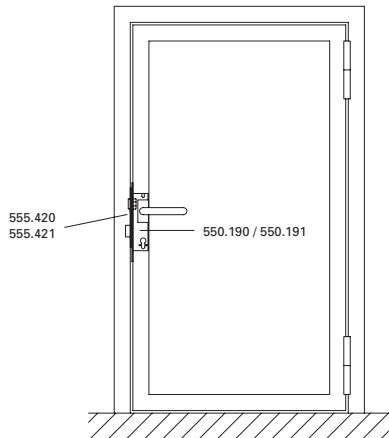
Grundlage der Verglasungstabelle sind die Nennmasse der Profile und Füllelemente. Bedingt durch verschiedene Toleranzen (Profile, Glasleisten, Anordnung Befestigungsknöpfe und Glaselemente) empfehlen wir, die Wahl der inneren Glasdichtungen vorgängig an einem Element zu prüfen. Gegebenenfalls kommt die nächst kleinere oder grössere Glasleiste/Dichtung zur Anwendung.

Remarque importante:

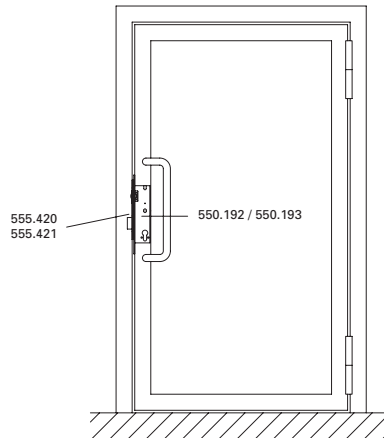
Les cotes nominales des profilés et des éléments de remplissage sont la base du tableau de vitrage. A cause des différentes tolérances (profilés, parclose, disposition boutons de fixation et éléments vitrés) nous recommandons d'effectuer un essai préalable avec le joint intérieur choisi sur un élément. Le cas échéant, utiliser la parclose / le joint de la taille inférieure ou supérieure.

Important notice:

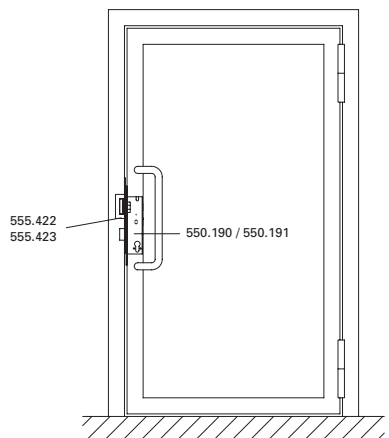
The glazing table is based on the nominal dimensions of the profiles and infill panels. Owing to variations in the tolerances (profiled sections, glazing beads, layout of fastening studs and glazing) it is advisable to check your choice of inside glazing seals on an infill panel beforehand. If necessary the next smaller or larger size glazing bead/weatherstrip can be used.



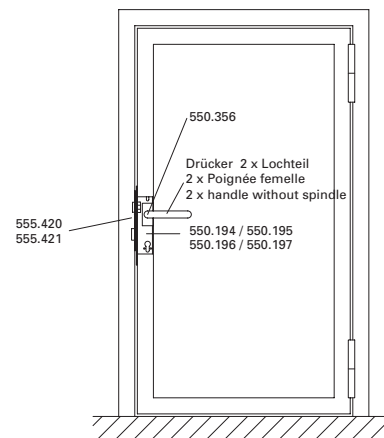
Einflügeltür Normalausführung
 Porte à un vantail version standard
 Single leaf door, standard version



Einflügeltür Normalausführung
 Porte à un vantail version standard
 Single leaf door, standard version



Einflügeltür Normalausführung
 Porte à un vantail version standard
 Single leaf door, standard version



Einflügeltür Panik-Ausführung
 Porte à un vantail version panique
 Single leaf emergency door

Empfehlung:
Maximale Grössen und maximales
Gewicht für Türen:

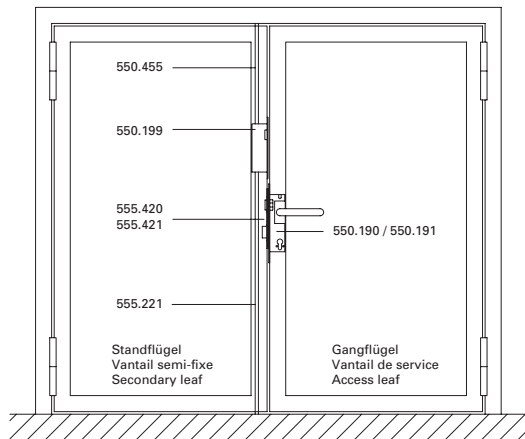
Flügelbreite: 1200 mm
 Flügelhöhe: 2300 mm
 Flügelgewicht: 130 kg (1,3 kN)

Recommandation:
Taille maximale et poids maximal
pour portes:

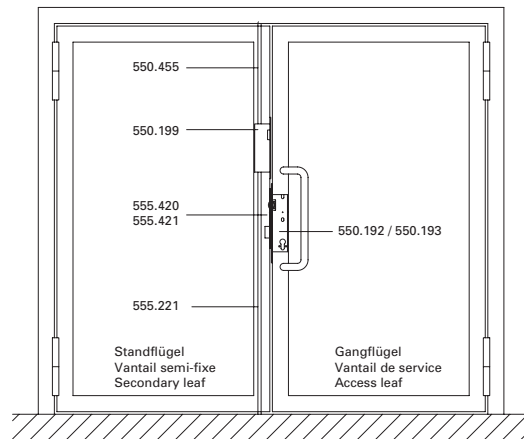
Largeur du vantail: 1200 mm
 Hauteur du vantail: 2300 mm
 Poids du vantail: 130 kg (1,3 kN)

Recommandation:
Maximum sizes and weights
of doors

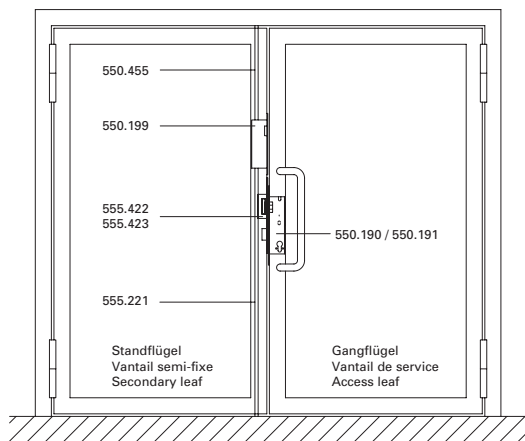
Leaf width: 1200 mm
 Leaf height: 2300 mm
 Leaf weight: 130 kg (1,3 kN)



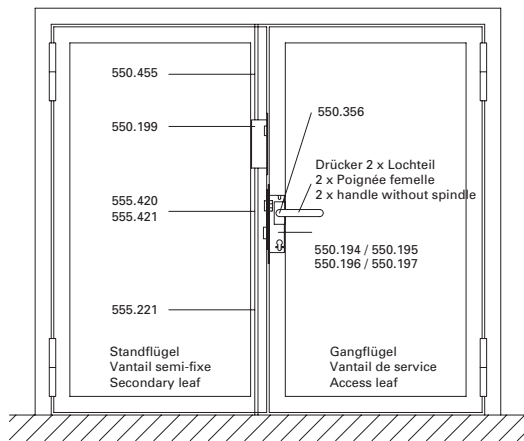
Zweiflügeltür Normalausführung
 Porte à deux vantaux version standard
 Double leaf door, standard version



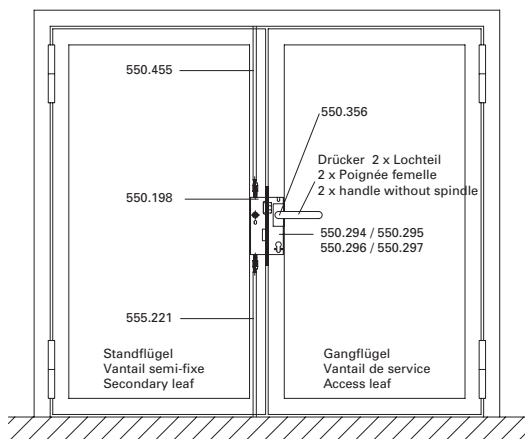
Zweiflügeltür Normalausführung
 Porte à deux vantaux version standard
 Double leaf door, standard version



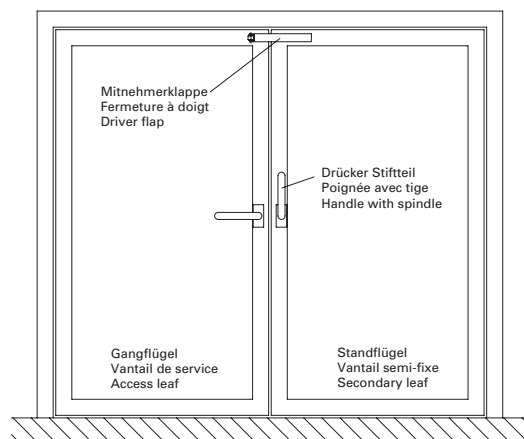
Zweiflügeltür Normalausführung
 Porte à deux vantaux version standard
 Double leaf door, standard version



Zweiflügeltür Gangflügel in Panik-Ausführung
 Porte à deux vantaux vantail de service en version panique
 Double leaf emergency door - access leaf



Zweiflügeltür Panik-Ausführung
 Porte à deux vantaux version panique
 Double leaf emergency door





550.190 ø 22 mm
550.191 ø 17 mm

Fallenriegel-Schloss

mit Wechsel, Riegel mit 2 lose eingelegten, gehärteten Stahlstiften, Riegelausschluss 1-tourig 20 mm, Kasten verzinkt, Falle und Riegel vernickelt und poliert, Stulp Edelstahl geschliffen und gebürstet.

VE = 1 Fallenriegel-Schloss

Einbau mit
499.149 ø 22 mm
499.150 ø 17 mm

Zusätzlich bestellen:
550.322 Schrauben

550.190 ø 22 mm
550.191 ø 17 mm

Serrure à mortaiser

avec levier, pêne avec 2 tiges mobiles en acier durci, course du pêne à 1 tour 20 mm, boîtier zingué, bec de cane et pêne nickelés et polis, têtère en acier Inox poli et brossé.

UV = 1 serrure à mortaiser

Montage avec
499.149 ø 22 mm
499.150 ø 17 mm

Commander séparément:
550.322 Vis

550.190 ø 22 mm
550.191 ø 17 mm

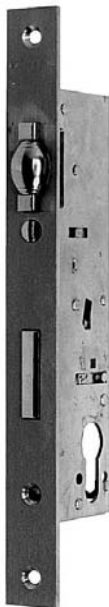
Latch and bolt lock

with latch retention, bolt with 2 loose hardened steel pins, travel of bolt 1 turn 20 mm, case galvanised, latch and bolt nickel-plated and polished, face plate stainless steel ground and brushed.

PU = 1 latch and bolt lock

Installation with
499.149 ø 22 mm
499.150 ø 17 mm

Order separately:
550.322 Screws



550.192 ø 22 mm
550.193 ø 17 mm

Rollfallen-Schloss

Riegel mit 2 lose eingelegten, gehärteten Stahlstiften, Riegelausschluss 1-tourig 20 mm, Kasten verzinkt, verstellbare Rollfalle und Riegel vernickelt und poliert, Stulp Edelstahl geschliffen und gebürstet.

VE = 1 Rollfallen-Schloss

Einbau mit
499.149 ø 22 mm
499.150 ø 17 mm

Zusätzlich bestellen:
550.322 Schrauben

550.192 ø 22 mm
550.193 ø 17 mm

Serrure à mortaiser à rouleau

Pêne avec 2 tiges mobiles en acier durci, course du pêne à 1 tour 20 mm, boîtier zingué, rouleau réglable et pêne nickelés et polis, têtère en acier Inox poli et brossé.

UV = 1 serrure à mortaiser à rouleau

Montage avec
499.149 ø 22 mm
499.150 ø 17 mm

Commander séparément:
550.322 Vis

550.192 ø 22 mm
550.193 ø 17 mm

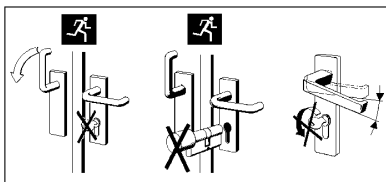
Roller latch lock

Bolt with 2 loose hardened steel pins, travel of bolt 1 turn 20 mm, case galvanised, adjustable roller latch and bolt nickel-plated and polished, face plate stainless steel ground and brushed.

PU = 1 roller latch lock

Installation with
499.149 ø 22 mm
499.150 ø 17 mm

Order separately:
550.322 Screws



Achtung:

In Panik-Schlösser dürfen keine Zylinder mit Knauf oder Drehknopf eingebaut werden und kein Schlüssel im Zylinder stecken bleiben. Drücker und Schlüssel dürfen nicht gleichzeitig betätigt werden.

Attention:

Dans les serrures panique, il est défendu de monter un cylindre avec bouton ou de laisser la clé dans le cylindre. Ne pas manoeuvrer la clé et la poignée simultanément.

Warning:

Do not fit cylinders with knobs or thumb turns in emergency locks or leave the key in the cylinder. Do not operate handle and key at the same time.



550.194 ø 22 mm, links
550.195 ø 22 mm, rechts
550.196 ø 17 mm, links
550.197 ø 17 mm, rechts

Panik-Fallenriegel-Schloss für einflügelige Türen
mit Wechsel, Riegelausschluss 15 mm, Nuss geteilt, Kasten verzinkt, Falle und Riegel vernickelt und poliert, Stulp Edelstahl geschliffen und gebürstet.

VE = 1 Panik-Fallenriegel-Schloss

Einbau mit
499.149 ø 22 mm
499.150 ø 17 mm

Zusätzlich bestellen:
550.322 Schrauben

550.194 ø 22 mm, à gauche
550.195 ø 22 mm, à droite
550.196 ø 17 mm, à gauche
550.197 ø 17 mm, à droite

Serrure à mortaiser panique pour portes à un vantail
avec levier, course du pêne 15 mm, demi-fouillot, boîtier zingué, bec de cane et pêne nickelés et polis, tête en acier Inox poli et brossé.

UV = 1 serrure à mortaiser panique

Montage avec
499.149 ø 22 mm
499.150 ø 17 mm

Commander séparément:
550.322 Vis

550.194 ø 22 mm, left
550.195 ø 22 mm, right
550.196 ø 17 mm, left
550.197 ø 17 mm, right

Latch and bolt lock with emergency function for single leaf doors
with latch retention, travel of bolt 15 mm, split spindle, case galvanised, latch and bolt nickel-plated and polished, face-plate stainless steel ground and brushed.

PU = 1 latch and bolt lock with emergency function

Installation with
499.149 ø 22 mm
499.150 ø 17 mm

Order separately:
550.322 Screws



550.294 ø 22 mm, links
550.295 ø 22 mm, rechts
550.296 ø 17 mm, links
550.297 ø 17 mm, rechts

Panik-Fallenriegel-Schloss für zweiflügelige Türen
mit Wechsel, Riegelausschluss 15 mm, Nuss geteilt, Kasten verzinkt, Falle und Riegel vernickelt und poliert, Stulp Edelstahl geschliffen und gebürstet. Riegel für Panik-Funktion über den Drücker des Panik-Gegenkasten 550.198 vorgerichtet.

VE = 1 Panik-Fallenriegel-Schloss

Einbau mit
499.149 ø 22 mm
499.150 ø 17 mm

Zusätzlich bestellen:
550.322 Schrauben

550.294 ø 22 mm, à gauche
550.295 ø 22 mm, à droite
550.296 ø 17 mm, à gauche
550.297 ø 17 mm, à droite

Serrure à mortaiser panique pour portes à deux vantaux
avec levier, course du pêne 15 mm, demi-fouillot, boîtier zingué, bec de cane et pêne nickelés et polis, tête en acier Inox poli et brossé. Pêne adapté pour la fonction panique actionné par la poignée de la contre-bascule panique 550.198.

UV = 1 serrure à mortaiser panique

Montage avec
499.149 ø 22 mm
499.150 ø 17 mm

Commander séparément:
550.322 Vis

550.294 ø 22 mm, left
550.295 ø 22 mm, right
550.296 ø 17 mm, left
550.297 ø 17 mm, right

Latch and bolt lock with emergency function for double leaf doors
with latch retention, travel of bolt 15 mm, split spindle, case galvanised, latch and bolt nickel-plated and polished, face-plate stainless steel ground and brushed. Bolt for panic function adapted for operation by handle of opposite lock with emergency function 550.198.

PU = 1 mortise lock with emergency function

Installation with
499.149 ø 22 mm
499.150 ø 17 mm

Order separately:
550.322 Screws



550.198

Panik-Gegenkasten

verzinkt, Verriegelung manuell, Hub 16 mm, Anschlussgewinde M8, Stulp Edelstahl geschliffen und gebürstet.

VE = 1 Panik-Gegenkasten

Zusätzlich bestellen:

550.322 Schrauben
555.225 Anschluss-Garnitur
555.004 Befestigungslaschen

550.198

Contre-bascule panique

zinguée, verrouillage manuel, course 16 mm, raccord taraudé M8, têtière en acier Inox poli et brossé.

UV = 1 contre-bascule panique

Commander séparément:

550.322 Vis
555.225 Garniture de raccordement
555.004 Patte de fixation

550.198

Opposite lock with emergency function

galvanised, manual locking, travel 16 mm, connecting thread M8, face-plate stainless steel ground and brushed.

PU = 1 opposite lock with emergency function

Order separately:

550.322 Screws
555.225 Connection fittings
555.004 Fixing



550.199

Kantenbascule

verzinkt, Hub 14 mm, Anschlussgewinde M8, Stulp Edelstahl geschliffen und gebürstet.

VE = 1 Kantenbascule

Einbau mit
499.149 \varnothing 22 mm
499.150 \varnothing 17 mm

Zusätzlich bestellen:

550.322 Schrauben
555.225 Anschluss-Garnitur

550.199

Verrou à entailler à bascule

zingué, course 14 mm, raccord taraudé M8, têtière en acier Inox poli et brossé.

UV = 1 verrou à entailler à bascule

Montage avec
499.149 \varnothing 22 mm
499.150 \varnothing 17 mm

Commander séparément:

550.322 Vis
555.225 Garniture de raccordement

550.199

Espagnolette

galvanised, travel 14 mm, connecting thread M8, face plate stainless steel ground and brushed.

PU = 1 espagnolette

Installation with
499.149 \varnothing 22 mm
499.150 \varnothing 17 mm

Order separately:

550.322 Screws
555.225 Connection fittings



555.225

Anschluss-Garnitur

zu Panik-Gegenkasten 550.198 und Kantenbascule 550.199 bei Verwendung der automatischen Senkdichtung.

VE = 1 Garnitur

555.225

Garniture de raccordement

pour contre-bascule panique 550.198 et verrou à entailler à bascule 550.199 pour utilisation des joint seuil automatique.

UV = 1 garniture

555.225

Connection fittings

for opposite lock with emergency function 550.198 and espagnolette 550.199 for use with automatic drop seal.

PU = 1 assembly



550.108 ø 22 mm
550.109 ø 17 mm

Schwenkriegel-Schloss
promatverzinkt, Riegel aus
vierschichtigem, gehärteten
Stahlplatten, gegen Durchsägen
gesichert.

VE = 1 Schwenkriegel-Schloss
2 Linsensenkschrauben
M5x10 Inox

550.108 ø 22 mm
550.109 ø 17 mm

**Serrure à mortaiser à pêne
basculant**
promatisée, pêne en plaques
d'acier durci à quatre couches,
assuré contre le sciage.

UV = 1 serrure à mortaiser à
pêne basculant
2 vis à tête fraisée
M5x10 acier Inox

550.108 ø 22 mm
550.109 ø 17 mm

Mortise lock with swing bolt
electrolytically galvanised,
four-laminate hardened steel-
plate bolt, impossible to saw
through.

PU = 1 mortise lock with
swing bolt
2 oval head screws
M5x10 stainless steel



550.110 ø 22 mm
550.111 ø 17 mm

Einsteck-Basculenschloss
promatverzinkt, ohne Stulp,
Betätigung über Türknopf 550.353,
mit Anschlussgewinde M 10,
Nuss 8 mm.

VE = 1 Einsteck-Basculenschloss
2 Linsensenkschrauben
M5x10 Inox

550.110 ø 22 mm
550.111 ø 17 mm

Serrure à bascule incorporée
promatisée, sans tête, actionnée
par bouton de porte 550.353, avec
taroudage de raccordement M10,
course 21 mm, **fouillot 8 mm.**

UV = 1 serrure à bascule
incorporée
2 vis à tête fraisée
M5x10 acier Inox

550.110 ø 22 mm
550.111 ø 17 mm

Mortise espagnolette lock
electrolytically galvanised,
without face-plate. Operated
by door knob 550.353 with
connecting thread M 10,
spindle 8 mm.

PU = 1 mortise espagnolette
lock
2 oval head screws
M5x10 stainless steel



555.420 DIN links
555.421 DIN rechts

Schliessblech
Edelstahl geschliffen

VE = 1 Stück

Zusätzlich bestellen:
555.297 Blindnietmutter
550.322 Schrauben

555.420 DIN gauche
555.421 DIN droite

Gâche de fermeture
en acier Inox poli

UV = 1 pièce

Commander séparément:
555.297 Ecrou rivet
550.322 Vis

555.420 DIN LH
555.421 DIN RH

Strike plate
polished stainless steel

PU = 1 piece

Order separately:
555.297 Rivet nut
550.322 Screws



555.297
Blindnietmutter M5
für Befestigung Schliessblech

VE = 100 Stück

555.297
Ecrou rivet M5
pour fixation gâche de fermeture

UV = 100 pièces

555.297
Rivet nut M5
for fixing strike plate

PU = 100 pieces



550.455 1,5 m
Treibriegelstange oben
Stahl verzinkt, ø 10 x 2 mm,
mit Gewindeteil M8, mit
Kunststoff-Endstopfen
VE = 1 Stück

550.455 1,5 m
Tige de verrouillage supérieure
acier zingué, ø 10 x 2 mm,
avec filetage M8, avec embout
en plastique
UV = 1 pièce

550.455 1,5 m
Shoot bolt (top)
galvanised steel, ø 10 x 2 mm,
with M8 thread, with plastic
end stopper
PU = 1 piece

555.221 1,5 m
Treibriegelstange unten
Stahl verzinkt, ø 10 mm,
mit Gewindeteil M8, ohne
Endstopfen
VE = 1 Stück

555.221 1,5 m
Tige de verrouillage inférieure
acier zingué, ø 10 mm, avec
filetage M8, sans embout
UV = 1 pièce

555.221 1,5 m
Shoot bolt (bottom)
galvanised steel, ø 10 mm, with
M8 thread, without end stopper
PU = 1 piece



550.458
Bodenbuchse
zum Eingiessen, Messing vezinkt,
für Treibriegelstange ø 10 mm
VE = 1 Stück

550.458
Douille de verrouillage
à sceller, laiton zingué, pour tige
de commande ø 10 mm
UV = 1 pièce

550.458
Floor socket
for setting in concrete,
galvanised brass, for shoot
bolt ø 10 mm.
PU = 1 item



555.136
Bodenschliessmulde
Edelstahl geschliffen
VE = 1 Bodenschliessmulde

555.136
Douille à sceller
en acier Inox poli
UV = 1 douille à sceller

555.136
Floor socket
polished stainless steel
PU = 1 floor socket

Zusätzlich bestellen:
550.322 Schrauben

Commander séparément:
550.322 Vis

Order separately:
550.322 Screws



555.422 6-12 V AC/DC
DIN links/rechts
555.423 24 V AC/DC
DIN links/rechts
Elektro-Türöffner
mit Arretierung, mit
mechanischer Entriegelung,
Stulp Edelstahl geschliffen
VE = 1 Elektro-Türöffner

555.422 6-12 V AC/DC
DIN gauche/droite
555.423 24 V AC/DC
DIN gauche/droite
Gâche électrique
avec dispositif d'arrêt, avec
déverrouillage mécanique,
têtière en acier Inox poli
UV = 1 gâche électrique

555.422 6-12 V AC/DC
DIN LH/RH
555.423 24 V AC/DC
DIN LH/RH
Electric strike
with hold-open, with mechanical
release, polished stainless steel
face plate
PU = 1 electric strike

Abb. DIN rechts
III. DIN droite
Fig. DIN RH

Zusätzlich bestellen:
550.322 Schrauben
555.004 Befestigungsglaschen

Commander séparément:
550.322 Vis
555.004 Patte de fixation

Order separately:
550.322 Screws
555.004 Fixing



555.004

Befestigungslaschen

Stahl verzinkt, für die versenkte Montage der Elektro-Türöffner und des Panik-Gegenkastens

VE = 10 Stück

555.004

Patte de fixation

acier zingué, pour le montage affleuré des gâches électriques et serrure contre-bascule panique

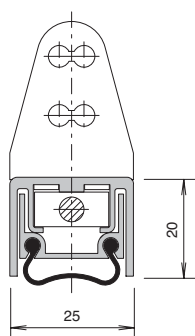
UV = 10 pièces

555.004

Fixing

galvanised steel, for countersunk installation of the electric strike and opposite lock with emergency function

PU = 10 pieces



Automatische Senkdichtung

DIN links und rechts einsetzbar. Automatischer Höhenausgleich 8 mm. Diese Dichtungen können einseitig gekürzt werden (max. um 150 mm). Länge der Senkdichtung muss der Flügelfalzbreite entsprechen. Dies gilt für Geh- und Standflügel.

VE = 1 Stück
4 Zylinderschrauben M4x7
2 Befestigungswinkel

Joint seuil automatique

utilisable à gauche et à droite. Rattrapage automatique de la hauteur 8 mm. Ces joints peuvent être raccourcis d'un côté (de max. 150 mm). La longueur du joint de seuil doit correspondre à la largeur de feuillure du vantail (FFB). Cela s'applique également au vantail de service et semi-fixe.

UV = 1 pièce
4 vis cylindriques M4x7
2 équerres de fixation

Automatic drop seal

Can be used DIN LH/RH. Automatic height compensation 8 mm. These joints can be shortened at one end (by max. 150 mm). The length of the joint must match the leaf rebate width. This applies to both access and secondary leaves.

PU = 1 joint
4 cylinder head screws M4x7
2 angled brackets

| Art.-Nr. | max. FFB mm | min. FFB mm |
|----------------|-------------|-------------|
| 550.290 | 400 | 275 |
| 550.251 | 550 | 400 |
| 550.252 | 680 | 530 |
| 550.253 | 830 | 680 |
| 550.254 | 980 | 830 |
| 550.255 | 1130 | 980 |
| 550.256 | 1280 | 1130 |
| 550.257 | 1430 | 1280 |

Einbau mit 499.131

| No d'art | max. FFB mm | min. FFB mm |
|----------------|-------------|-------------|
| 550.290 | 400 | 275 |
| 550.251 | 550 | 400 |
| 550.252 | 680 | 530 |
| 550.253 | 830 | 680 |
| 550.254 | 980 | 830 |
| 550.255 | 1130 | 980 |
| 550.256 | 1280 | 1130 |
| 550.257 | 1430 | 1280 |

Montage avec 499.131

| Part no. | max. FFB mm | min. FFB mm |
|----------------|-------------|-------------|
| 550.290 | 400 | 275 |
| 550.251 | 550 | 400 |
| 550.252 | 680 | 530 |
| 550.253 | 830 | 680 |
| 550.254 | 980 | 830 |
| 550.255 | 1130 | 980 |
| 550.256 | 1280 | 1130 |
| 550.257 | 1430 | 1280 |

Installation with 499.131



555.296

Türschliesser Dorma ITS 96
Grösse 2-4, für ein- und zwei-flügelige Türen, DIN links und rechts einsetzbar, Ausführung Jansen, inkl. 2 Befestigungs-laschen

VE = 1 Stück

Hinweis:

Für Aussentüren nur bedingt ein-setzbar. Bitte die technischen Hinweise von Dorma beachten! Die Verwendung eines Türstoppers wird empfohlen.

Flügelgewicht max. 100 kg

Bei Bedarf zusätzlich bestellen:

550.456 Schrauben
(Bedarf 7 Stück pro Türflügel)

555.296

Ferme-porte Dorma ITS 96
Taille 2-4, pour portes à un et deux vantaux, utilisable DIN gauche et droite, exécution Jansen, incl. 2 pattes de fixation

UV = 1 pièce

Remarque:

pour les portes ouvrant vers l'extérieur, utilisation limitée. Respecter les données techniques de Dorma! L'utilisation d'un arrêt de porte et conseillée.

Poids vantail max. 100 kg

Commander en plus si besoin:

550.456 Vis (nécessaire:
7 pièces par vantail de porte)

555.296

Dorma ITS 96 door closer
size 2-4, for single and double leaf doors, can be used DIN LH and RH, for use with Jansen design, includes 2 fixing plates

PU = 1 piece

Note:

Only suitable for certain types of external door. Please refer to the guidelines provided by Dorma! Door stop recommended.

Max. leaf weight 100 kg


Order separately if required:

550.456 Screws
(7 required per door leaf)

Einschränkungen bei Verwendung des Türschliessers 555.296 (Dorma ITS 96)

Restrictions d'utilisation du ferme-porte 555.296 (Dorma ITS 96)

Restrictions when using door closer 555.296 (Dorma ITS 96)

|  | | Min. Flügelalbreite Min. largeur de feuillure vantail Min. vent rebate width | Max. Flügelalbreite Max. largeur de feuillure vantail Max. vent rebate width | Max. Flügelgewicht Poids vantail max. Max. vent weight | Max. Türöffnungswinkel Angle d'ouvrant max. Max. door opening angle |
|--|--|--|--|--|---|
| 1-flügelig | | FFB ≥ 680 mm | FFB ≤ 1074 mm | 100 kg | 120° |
| 2-flügelig | Gangflügel Vantail de service Access leaf | FFB _{GF} ≥ 694 mm | FFB ≤ 1074 mm | | |
| | Standflügel Vantail semi-fixe Secondary leaf | FFB _{SF} ≥ 677 mm ¹ | | | |

¹ FFB ≥ 605 mm, wenn keine Obenverriegelung des Standflügels (ein Flügel benötigt immer eine Obenverriegelung)

¹ FFB ≥ 605 mm, si pas de verrouillage supérieur du vantail semi-fixe (un vantail doit toujours avoir un verrouillage supérieur)

¹ FFB ≥ 605 mm, where no top locking point is fitted to secondary leaf (one top locking point is required per leaf)



550.661 DIN links
550.662 DIN rechts

Gleitschiene Dorma G 96 N
für einflügelige Türen,
Normalausführung ohne
Feststellung, Ausführung
Jansen, inkl. Distanzprofil

VE = 1 Stück

Bei Bedarf zusätzlich bestellen:

550.456 Schrauben
(Bedarf 7 Stück pro
Türflügel)

550.661 DIN à gauche
550.662 DIN à droite

Glissière Dorma G 96 N
pour un vantail, version
standard, sans arrêt mécanique,
exécution Jansen, incl. profilé de
distance

UV = 1 pièce

Commander en plus si besoin:

550.456 Vis (nécessaire:
7 pièces par vantail
de porte)

550.661 DIN LH
550.662 DIN RH

Dorma G 96 N slide rail
for single leaf doors, standard
design without hold-open, for
use with Jansen design, includes
distance profile

PU = 1 piece

Order separately if required:

550.456 Screws
(7 required per door
leaf)



550.665

Gleitschiene Dorma G 96 GSR
für zweiflügelige Türen, mit
Schliessfolgeregler, Ausführung
Jansen, inkl. Distanzprofil

VE = 1 Stück

Hinweis:

Für Aussentüren nur bedingt ein-
setzbar. Bitte die technischen
Hinweise von Dorma beachten!

Bei Bedarf zusätzlich bestellen:

550.456 Schrauben
(Bedarf 7 Stück pro
Türflügel)

550.665

Glissière Dorma G 96 GSR
pour deux vantaux, avec régula-
teur de fermeture, exécution
Jansen, incl. profilé de distance

UV = 1 pièce

Remarque:

pour les portes ouvrant vers
l'extérieur, utilisation limitée.
Respecter les données
techniques de Dorma

Commander en plus si besoin:

550.456 vis (nécessaire:
7 pièces par vantail
de porte)

550.665

Dorma G 96 GSR slide rail
for double leaf doors, standard
design without door selector, for
use with Jansen design, includes
distance profile

PU = 1 piece

Note:

Only suitable for certain types of
external door. Please refer to the
guidelines provided by Dorma.

Order separately if required:

550.456 Screws (7 required
per door leaf)



550.387

Mitnehmerklappe MK 397
Stahl verzinkt, für den Einsatz
in Kombination mit Gleitschienen
550.665, inkl. Befestigungs-
material

VE = 1 Stück

550.387

Doigt d'entraînement MK 397
acier zingué, à utiliser en
combinaison avec les glissières
550.665, incl. matériel de fixation

UV = 1 pièce

550.387

Selector bar MK 397
galvanised steel, for use in
conjunction with slide rails
550.665, includes fixing materials

PU = 1 piece



550.276 Stahl gezogen
3D-Anschweisband
mit wartungsarmer Gleitlagerung
aus Spezialbronze, Länge
180 mm, \varnothing 20 mm, Exzenter-Dorn
und Verschluss-Schraube aus
Edelstahl, verstellbar: Höhe
+/- 4 mm, Seite und Anpress-
druck +/- 1,5 mm

VE = 2 Stück

Einbau mit 499.114/116

550.276 Acier étiré
Paumelle à souder 3D
avec coussinet en bronze à
entretien réduit, longueur
180 mm, \varnothing 20 mm, axe excentré
et vis de fermeture en Inox,
réglable en hauteur \pm 4 mm,
latéralement et en pression
 \pm 1,5 mm

UV = 2 pièces

Montage avec 499.114/116

550.276 Drawn steel
3D weld-on hinge
with low maintenance friction
bearings made of special bronze,
length 180 mm, \varnothing 20 mm,
stainless steel eccentric spindle
and screw plug, adjustable:
height +/- 4 mm, lateral and
contact pressure +/- 1.5 mm

PU = 2 pieces

Installation with 499.114/116



550.229 Stahl gezogen
**Höhenverstellbares
Anschweisband**
Länge 180 mm, \varnothing 20 mm,
Buchse und Druckscheibe aus
Spezial-Bronze, Edelstahl-Dorn,
höhenverstellbar \pm 4 mm

VE = 10 Stück

Einbau mit 499.116

550.229 Acier étiré
**Paumelle à souder, à hauteur
réglable**
longueur 180 mm, \varnothing 20 mm,
douille et rondelle en bronze,
tige en acier Inox, hauteur
réglable \pm 4 mm

UV = 10 pièces

Montage avec 499.116

550.229 Drawn steel
Height-adjustable weld-on hinge
length 180 mm, \varnothing 20 mm, sleeve
and washer made of special
bronze, height adjustable
 \pm 4 mm, stainless steel spindle

PU = 10 pieces

Installation with 499.116



550.238 Stahl gezogen
Anschweisband
Länge 180 mm, \varnothing 20 mm,
Buchse und Druckscheibe aus
Spezial-Bronze

VE = 10 Stück

Einbau mit 499.116

550.238 Acier étiré
Paumelle à souder
longueur 180 mm, \varnothing 20 mm,
douille et rondelle en bronze

UV = 10 pièces

Montage avec 499.116

550.238 Drawn steel
Weld-on hinge
length 180 mm, \varnothing 20 mm,
sleeve and washer made of
special bronze

PU = 10 pieces

Installation with 499.116



550.250 Stahl verzinkt
**Höhen- und seitenverstellbares
Anschraubband**
Bandhöhe 100 mm,
Abdeckkappe 54 x 100 x 11 mm,
blau chromatiert.
Höhe \pm 4 mm,
Seite \pm 3 mm verstellbar

VE = 2 Stück

Einbau mit 499.115

550.250 Acier zingué
**Paumelle à visser, réglable
verticalement et latéralement**
hauteur de la paumelle 100 mm,
capuchon 54 x 100 x 11 mm,
chromatée bleu.
Réglable verticalement \pm 4 mm,
latéralement \pm 3 mm

UV = 2 pièces

Montage avec 499.115

550.250 Galvanised steel
**Screw-on hinge, with height
and lateral adjustment**
hinge height 100 mm,
cover cap 54 x 100 x 11 mm,
blue chromated.
Height adjustment \pm 4 mm and
lateral adjustment \pm 3 mm

PU = 2 pieces

Installation with 499.115



555.227 Edelstahl geschliffen (1.4307)

555.261 Edelstahl geschliffen (1.4435)

3D-Anschweissband
mit wartungsarmer Gleitlagerung aus Spezialbronze, Länge 180 mm, ø 20 mm, verstellbar: Höhe +/- 4 mm, Seite und Anpressdruck +/- 1,5 mm

VE = 2 Stück

Einbau mit 499.114/116

555.227 Acier Inox poli (1.4307)

555.261 Acier Inox poli (1.4435)

Paumelle à souder 3D
avec coussinet en bronze à entretien réduit, longueur 180 mm, ø 20 mm, réglable en hauteur ± 4 mm, latéralement et en pression ± 1,5 mm

UV = 2 pièces

Montage avec 499.114/116

555.227 Polished stainless steel (1.4307)

555.261 Polished stainless steel (1.4435)

3D weld-on hinge
with low maintenance friction bearings made of special bronze, length 180 mm, ø 20 mm, adjustable: height +/- 4 mm, lateral and contact pressure +/- 1.5 mm

PU = 2 pieces

Installation with 499.114/116



555.226 Edelstahl geschliffen (1.4307)

555.260 Edelstahl geschliffen (1.4435)

Höhenverstellbares Anschweissband
Länge 180 mm, ø 20 mm, Buchse und Druckscheibe aus Spezial-Bronze, höhenverstellbar ± 4 mm

VE = 2 Stück

Einbau mit 499.116

555.226 Acier Inox poli (1.4307)

555.260 Acier Inox poli (1.4435)

Paumelle à souder, à hauteur réglable
longueur 180 mm, ø 20 mm, douille et rondelle en bronze, hauteur réglable ± 4 mm

UV = 2 pièces

Montage avec 499.116

555.226 Polished stainless steel (1.4307)

555.260 Polished stainless steel (1.4435)

Height-adjustable weld-on hinge
length 180 mm, ø 20 mm, sleeve and washer made of special bronze, height adjustable ± 4 mm

PU = 2 pieces

Installation with 499.116



550.286 Edelstahl 1.4301
Höhen- und seitenverstellbares Anschraubband

Bandhöhe 100 mm, Abdeckkappe 54 x 100 x 11 mm Höhe ± 4 mm, Seite ± 3 mm verstellbar

VE = 2 Stück

Einbau mit 499.115

550.286 Acier Inox 1.4301

Paumelle à visser, réglable verticalement et latéralement
hauteur de la paumelle 100 mm, capuchon 54 x 100 x 11 mm Réglable verticalement ± 4 mm, latéralement ± 3 mm

UV = 2 pièces

Montage avec 499.115

550.286 stainless steel 1.4301

Screw-on hinge, with height and lateral adjustment
hinge height 100 mm, cover cap 54 x 100 x 11 mm, Height adjustment ± 4 mm and lateral adjustment ± 3 mm

PU = 2 pieces

Installation with 499.115



550.293

Schmierdorn
Ersatzdorn Edelstahl, für höhenverstellbare Anschweissbänder, erlaubt das nachträgliche Schmieren mit dem Schmieraufsatz 499.111. Einsatz bei hochfrequentierten, schweren Türen.

VE = 2 Stück

550.293

Axe de graissage
axe de rechange acier Inox, pour les paumelles à souder réglable en hauteur. Permet un graissage ultérieur avec le set de graissage 499.111. A utiliser pour les portes lourdes et à haute fréquentation.

UV = 2 pièces

550.293

Lubrication thorn
replacement pin stainless steel, for height-adjustable, weld-on hinges, facilitates post-installation lubrication using the lubrication device 499.111. For frequently-used, heavy doors.

PU = 2 pieces



550.200

Anschweisband

aus gezogenem Stahl, Länge 180 mm, ø 20 mm, Dorn fest eingepresst, mit Messing-Zwischenring.

VE = 10 Stück

550.200

Paumelle à souder

en acier étiré, longueur 180 mm, ø 20 mm, tige insérée fixe, avec bague intercalaire en laiton.

UV = 10 pièces

550.200

Weld-on hinge

drawn steel, length 180 mm, ø 20 mm, pin firmly pressed in with brass ring.

PU = 10 pieces



550.230

EV1

550.231

roh, für
Farbbeschichtung

Aluminium-Anschraubband

dreiteilig, Höhe 150 mm, für Türflügelgewichte bis 120 kg, 3D-verstellbar, komplett inkl. Befestigungsmaterial.

VE = 1 Stück,
inkl. Montageanleitung

*Einbau mit 499.350, 499.320,
499.315, 499.334, 499.360*

550.230

EV1

550.231

brut,
à laquer

Paumelle en aluminium à visser

en 3 parties, hauteur 150 mm, pour vantail de porte pesant jusqu'à 120 kg, réglable 3D, complète, matériel de fixation compris.

UV = 1 pièce, y compris
instructions de montage

*Montage avec 499.350, 499.320,
499.315, 499.334, 499.360*

550.230

EV1

550.231

mill finish,
for colour coating

Aluminium screw-on hinge

in three parts, height 150 mm, for door leaf weight up to 120 kg, 3D adjustable, complete with fixing materials.

PU = 1 piece, includes
assembly instructions

*Installation with 499.350,
499.320, 499.315, 499.334,
499.360*



550.239

Set für Höhenverstellung

für Aluminium-Anschraubbänder,
± 2,5 mm

VE = 6 x 3 Paare
Lagerbuchsen schwarz

550.239

Set de coussinets pour réglage vertical

pour paumelles en aluminium
à visser, ± 2,5 mm

UV = 6 x 3 paires de
coussinets, noirs

550.239

Height adjustment kit

for aluminium screw-on hinges,
± 2.5 mm

PU = 6 x 3 pairs of bushes,
black



550.211

Einschweiss-Zapfenband
aus Stahl, mit Exzenterdorn
und Exzenterbuchse zum
Toleranzausgleich

VE = 1 Stück

550.211

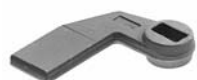
Pivot du haut à souder
en acier, avec tige et douille
asymétrique pour assurer la
compensation de tolérances
latérales

UV = 1 pièce

550.211

Weld-on pivot hinge
steel, with eccentric pin and
eccentric bush to compensate
tolerance

PU = 1 piece



550.212

Türhebel
aus Stahl, für Bodentürschliesser,
zum Einschweissen

VE = 1 Stück

550.212

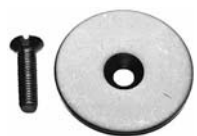
Bras du bas
en acier, pour ferme-porte
au sol, à souder

UV = 1 pièce

550.212

Door lever
steel, for floor springs,
for welding on

PU = 1 piece



550.206

Deckscheibe
aus Chromstahl,
zu Türhebel 550.212

VE = 1 Deckscheibe
1 Linsensenkschraube
M5x20

550.206

Rondelle de protection
en acier Inox, pour bras
du bas 550.212

UV = 1 rondelle de protection
1 vis à tête fraisée
M5x20

550.206

Cover disc
chromium steel, for door
handle 550.212

PU = 1 cover disc
1 oval head screws
M5x20



550.302

Drücker-Garnitur

aus Aluminium, farblos eloxiert, mit Rosette festdrehbar montiert, mit losem Vierkantdorn, geeignet für Türstärken bis 60 mm.

Breite: 140 mm
Tiefe: 59 mm

VE = 2 Drücker mit Rosetten
1 Vierkantdorn 9 mm,
Länge 120 mm
4 Linsensenschrauben
M5x10 Inox

550.302

Garniture de poignée

en aluminium, anodisé incolore, montée rivée tournante sur rosace, avec tige carrée mobile, convient aux portes jusqu'à 60 mm d'épaisseur.

Largeur: 140 mm
Profondeur: 59 mm

UV = 2 poignées femelles
avec rosaces
1 tige carrée 9 mm,
longueur 120 mm
4 vis à tête fraisée M5x10
acier Inox

550.302

Pair of handles

aluminium, colourless anodised, swivel fixed mounted on escutcheon plate, with loose square pin, suitable for doors up to 60 mm.

Width: 140 mm
Depth: 59 mm

PU = 2 handles with
escutcheon plate
1 square spindle 9 mm,
length 120 mm
4 oval head screws
M5x10 stainless steel



550.347

Edelstahl-Drücker-Garnitur

matt, mit Gleitlager, mit Clips-Ovalrosette 72 x 29 x 12 mm festdrehbar montiert, geeignet für Türstärken bis 60 mm

Breite: 153 mm
Tiefe: 64 mm

VE = 1 Drücker-Stiftteil mit fest eingepresstem Heso-Vierkantdorn 9 mm
1 Drücker-Lochteil
4 SR1-Schrauben M5x12 selbstgewindend (Bohrdurchmesser 4,5 mm)

550.347

Garniture de poignée en Inox

mat, avec palier lisse, avec rosace ovale à clips 72 x 29 x 12 mm rivée tournante, convient aux portes jusqu'à 60 mm d'épaisseur

Largeur: 153 mm
Profondeur: 64 mm

UV = 1 poignée avec tige carrée 9 mm sertie, type Heso
1 poignée femelle
4 vis SR1 M5x12 autotaraudeuses (diamètre de perçage 4,5 mm)

550.347

Stainless steel handle set

matt, with friction bearing, with oval clip-on rosette 72 x 29 x 12 mm fixed swivel mounted, suitable for a door thickness up to 60 mm

Width: 153 mm
Depth: 64 mm

PU = 1 handle pin with embedded Heso square spindle 9 mm
1 handle without spindle
4 SR1 screws M5x12 self-tapping (hole diameter 4.5 mm)



550.348

Edelstahl-Drücker-Lochteil

matt, mit Gleitlager, mit Clips-Ovalrosette 72 x 29 x 12 mm festdrehbar montiert, für Heso-Vierkant-Dorn 9 mm

Breite: 153 mm
Tiefe: 64 mm

VE = 1 Drücker-Lochteil
2 SR1-Schrauben M5x12 selbstgewindend (Bohrdurchmesser 4,5 mm)

550.348

Poignée femelle en Inox

mat, avec palier lisse, avec rosace ovale à clips 72 x 29 x 12 mm rivée tournante, pour tige carrée 9 mm, type Heso

Largeur: 153 mm
Profondeur: 64 mm

UV = 1 poignée femelle
2 vis SR1 M5x12 autotaraudeuses (diamètre de perçage 4,5 mm)

550.348

Stainless steel handle without spindle

matt, with friction bearing, with oval clip-on rosette 72 x 29 x 12 mm fixed swivel mounted, for Heso square spindle 9 mm

Width: 153 mm
Depth: 64 mm

PU = 1 handle without spindle
2 SR1 screws M5x12 self-tapping (hole diameter 4.5 mm)





550.349

Edelstahl-Drücker-Garnitur
 matt, mit Gleitlager, mit Clips-
 Ovalrosette 72 x 29 x 12 mm
 festdrehbar montiert, geeignet
 für Türstärken bis 60 mm

Breite: 160 mm
 Tiefe: 80 mm

VE = 1 Drücker-Stiftteil mit fest
 eingepresstem Heso-
 Vierkantdorn 9 mm
 1 Drücker-Lochteil
 4 SR1-Schrauben M5x12
 selbstgewindend
 (Bohrdurchmesser
 4,5 mm)



550.349

Garniture de poignée en Inox
 mat, avec palier lisse, avec rosace
 ovale à clips 72 x 29 x 12 mm
 rivée tournante, convient aux
 portes jusqu'à 60 mm d'épaisseur

Largeur: 160 mm
 Profondeur: 80 mm

UV = 1 poignée avec tige carrée
 9 mm sertie, type Heso
 1 poignée femelle
 4 vis SR1 M5x12
 autotaraudeuses
 (diamètre de perçage
 4,5 mm)

550.349

Stainless steel handle set
 matt, with friction bearing,
 with oval clip-on rosette
 72 x 29 x 12 mm fixed swivel
 mounted, suitable for a door
 thickness up to 60 mm

Width: 160 mm
 Depth: 80 mm

PU = 1 handle pin with
 embedded Heso square
 spindle 9 mm
 1 handle without spindle
 4 SR1 screws M5x12
 self-tapping
 (hole diameter 4.5 mm)



550.350

Edelstahl-Drücker-Lochteil
 matt, mit Gleitlager, mit Clips-
 Ovalrosette 72 x 29 x 12 mm
 festdrehbar montiert, für Heso-
 Vierkant-Dorn 9 mm

Breite: 160 mm
 Tiefe: 80 mm

VE = 1 Drücker-Lochteil
 2 SR1-Schrauben M5x12
 selbstgewindend
 (Bohrdurchmesser
 4,5 mm)



550.350

Poignée femelle en Inox
 mat, avec palier lisse,
 avec rosace ovale à clips
 72 x 29 x 12 mm rivée
 tournante, pour tige carrée
 9 mm, type Heso

Largeur: 160 mm
 Profondeur: 80 mm

UV = 1 poignée femelle
 2 vis SR1 M5x12
 autotaraudeuses
 (diamètre de perçage
 4,5 mm)

550.350

**Stainless steel handle
 without spindle**
 matt, with friction bearing,
 with oval clip-on rosette
 72 x 29 x 12 mm fixed swivel
 mounted, for Heso square
 spindle 9 mm

Width: 160 mm
 Depth: 80 mm

PU = 1 handle without spindle
 2 SR1 screws M5x12
 self-tapping
 (hole diameter 4.5 mm)



550.351

Edelstahl-Drücker-Garnitur
 matt, mit Gleitlager, mit Clips-
 Ovalrosette 72x29x12 mm fest-
 drehbar montiert, geeignet für
 Türstärken bis 60 mm

Breite: 152 mm
 Tiefe: 82 mm

VE = 1 Drücker-Stiftteil mit fest
 eingepresstem Heso-
 Vierkantdorn 9 mm
 1 Drücker-Lochteil
 4 SR1-Schrauben M5x12
 selbstgewindend (Bohr-
 durchmesser 4,5 mm)



550.351

Garniture de poignée en Inox
 mat, avec palier lisse, avec
 rosace ovale à clips
 72x29x12 mm rivée tournante,
 convient aux portes jusqu'à
 60 mm d'épaisseur

Largeur: 152 mm
 Profondeur: 82 mm

UV = 1 poignée avec tige carrée
 9 mm sertie, type Heso
 1 poignée femelle
 4 vis SR1 M5x12
 autotaraudeuses
 (diamètre de
 perçage 4,5 mm)

550.351

Stainless steel handle set
 matt, with friction bearing,
 with oval clip-on rosette
 72x29x12 mm fixed swivel
 mounted, suitable for a door
 thickness up to 60 mm

Width: 152 mm
 Depth: 82 mm

PU = 1 handle pin with
 embedded Heso square
 spindle 9 mm
 1 handle without spindle
 4 SR1 screws M5x12
 self-tapping
 (hole diameter 4.5 mm)



550.352

Edelstahl-Drücker-Lochteil
matt, mit Gleitlager, mit Clips-Ovalrosette 72x29x12 mm festdrehbar montiert, für Heso-Vierkant-Dorn 9 mm

Breite: 152 mm
Tiefe: 82 mm

VE = 1 Drücker-Lochteil
2 SR1-Schrauben M5x12 selbstgewindend (Bohrdurchmesser 4,5 mm)

550.352

Poignée femelle en Inox
mat, avec palier lisse, avec rosace ovale à clips 72x29x12 mm rivée tournante, pour tige carrée 9 mm, type Heso

Largeur: 152 mm
Profondeur: 82 mm

UV = 1 poignée femelle
2 vis SR1 M5x12 autotaraudeuses (diamètre de perçage 4,5 mm)

550.352

Stainless steel handle without spindle
matt, with friction bearing, with oval clip-on rosette 72x29x12 mm fixed swivel mounted, for Heso square spindle 9 mm

Width: 152 mm
Depth: 82 mm

PU = 1 handle without spindle
2 SR1 screws M5x12 self-tapping (hole diameter 4.5 mm)



550.314

Drücker-Stiftteil
Aluminium EV1, mit eingegossenem Stahlkern, rechteckige, festdrehbare, gegossene Rosette 70/28 mm, mit eingepresstem 9 mm Vierkantstift, geeignet für Türstärken bis max. 95 mm, zum Selbstanpassen

Breite: 146 mm
Tiefe: 76 mm

VE = 1 Stück
2 Linsensenkschrauben M5x20 Inox

550.314

Poignée avec tige
aluminium anodisé incolore, avec noyau d'acier coulé, rosace coulée rectangulaire, rivée tournante, 70/28 mm, avec tige carrée sertie 9 mm, convient aux portes jusqu'à 95 mm d'épaisseur, à adapter soi-même

Largeur: 146 mm
Profondeur: 76 mm

UV = 1 pièce
2 vis à tête fraisée M5x20 acier Inox

550.314

Handle with spindle
aluminium EV1, with integral steel core, rectangular, swivel fixed, integral rosette 70/28 mm, with embedded 9 mm square spindle, suitable for a door thickness of up to 95 mm, to be adapted as required

Width: 146 mm
Depth: 76 mm

PU = 1 assembly
2 oval head countersunk screws M5x20 stainless steel



550.316

Drücker-Lochteil
Aluminium EV1, mit eingegossenem Stahlkern, rechteckige, festdrehbare, gegossene Rosette 70/28 mm

Breite: 146 mm
Tiefe: 76 mm

VE = 1 Stück
2 Linsensenkschrauben M5x20 Inox

550.316

Poignée femelle
aluminium anodisé incolore, avec noyau d'acier coulé, rosace coulée rectangulaire, rivée tournante, 70/28 mm

Largeur: 146 mm
Profondeur: 76 mm

UV = 1 pièce
2 vis à tête fraisée M5x20 acier Inox

550.316

Handle without spindle
Aluminium EV1, with integral steel core, rectangular, fixed swivel, integral rosette 70/28 mm

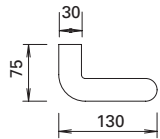
Width: 146 mm
Depth: 76 mm

PU = 1 assembly
2 oval head countersunk screws M5x20 stainless steel



550.331 1 Paar
550.332 1 Stück
Edelstahl-Stosgriff
Achsmass 400 mm, geeignet für
Türstärken bis 60 mm

VE = 1 Garnitur inkl.
Befestigungsmaterial



550.331 1 paire
550.332 1 pièce
Poignée poussoir en Inox
entraxe 400 mm, convient
aux portes jusqu'à 60 mm
d'épaisseur

UV = 1 garniture y compris
matériel de fixation

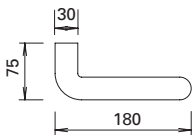
550.331 1 pair
550.332 1 piece
Stainless steel push handle
distance between centres
400 mm, suitable for doors up
to 60 mm thick

PU = 1 assembly, includes
fixing materials



550.333 1 Paar
550.334 1 Stück
Edelstahl-Stosgriff
Achsmass 300 mm, geeignet
für Türstärken bis 60 mm

VE = 1 Garnitur inkl.
Befestigungsmaterial



550.333 1 paire
550.334 1 pièce
Poignée poussoir en Inox
entraxe 300 mm, convient
aux portes jusqu'à 60 mm
d'épaisseur

UV = 1 garniture y compris
matériel de fixation

550.333 1 pair
550.334 1 piece
Stainless steel push handle
distance between centres
300 mm, suitable for doors up
to 60 mm thick

PU = 1 assembly, includes
fixing materials



550.356
Geteilter Heso-Drückerstift
Vierkant 9 mm, beidseitig mit
Längsnuten, Länge 110 mm,
für Türstärken bis 60 mm.

VE = 1 Stück

550.356
**Tige carré 9 mm sertie en
deux parties**
type Heso, cannelure des deux
côtés, longueur 110 mm, pour
portes jusqu'à 60 mm d'épaisseur.

UV = 1 pièce

550.356
Split Heso handle spindle
square 9 mm, with grooves
lengthwise on both sides, length
110 mm, for a door thickness of
up to 60 mm.

PU = 1 piece



550.328 Länge 110 mm
550.330 Länge 65 mm
Vierkant-Dorn 9 mm
Stahl gehärtet, verzinkt

VE = 1 Stück

550.328 Longueur 110 mm
550.330 Longueur 65 mm
Tige carrée 9 mm
acier trempé, zingué

UV = 1 pièce

550.328 length 110 mm
550.330 length 65 mm
Square spindle 9 mm
steel reinforced, galvanised

PU = 1 piece



550.353

Edelstahl-Türknohf

matt, festdrehbar montiert, mit Gleitlager, mit Clips-Ovalrosette 72x29x12 mm, zu Basculeschloss 550.110 und 550.111, geeignet für Türstärken bis 60 mm.

Durchmesser: 53 mm
Tiefe: 53 mm

VE = 1 Türknohf-Stiftteil mit fest eingepresstem Heso-**Vierkantdorn 8 mm**
1 Türknohf-Lochteil
4 SR1-Schrauben M5x12 selbstgewindend (Bohrdurchmesser 4,5 mm)

550.353

Bouton de porte en Inox

mat, monté sur rosace rivée tournante, avec palier lisse, rosace ovale à clips 72x29x12, pour serrure à bascule incorporée 550.110 et 550.111, convient aux portes jusqu'à 60 mm d'épaisseur.

Largeur: 53 mm
Profondeur: 53 mm

UV = 1 bouton de porte avec **tige carrée de 8 mm sertie**, type Heso
1 bouton de porte femelle
4 vis SR1 M5x12 autotaraudeuses (diamètre de perçage 4,5 mm)

550.353

Stainless steel door knob furniture

matt, fixed swivel mounted, with plain bearing, with clips oval escutcheon plate 72x29x12 mm, for espagnolette lock 550.110 and 550.111, suitable for doors up to 60 mm thick.

Diameter: 53 mm
Depth: 53 mm

PU = 1 door knob spindle part with embedded Heso **square spindle 8 mm**
1 door knob hole part
4 SR1 head screws M5x12 stainless steel, self-tapping (bore diameter 4,5 mm)



550.354

Oval-Zylinder-Rosette

für Rundzylinder ø 22 mm, Edelstahl matt, 72/29/12 mm, zum Aufklipsen, Lochabstand 50 mm

VE = 2 Stück inkl. Schrauben

550.354

Rosace cylindre ovale

pour cylindre rond ø 22 mm, acier Inox mat, 72/29/12, à clipser, distance des trous 50 mm

UV = 2 pièces, vis comprises

550.354

Oval cylinder rosette

for round cylinders ø 22 mm, matt stainless steel, 72/29/12 mm, clip-on design, distance of hole 50 mm

PU = 2 pieces includes screws



550.355

Oval-Zylinder-Rosette

für Profilzylinder ø 17 mm, Edelstahl matt, 72/29/12 mm, zum Aufklipsen, Lochabstand 50 mm

VE = 2 Stück inkl. Schrauben

550.355

Rosace cylindre ovale

pour cylindre profilé ø 17 mm, acier Inox mat, 72/29/12, à clipser, distance des trous 50 mm

UV = 2 pièces, vis comprises

550.355

Oval cylinder rosette

for profile cylinders ø 17 mm, matt stainless steel, 72/29/12 mm, clip-on design, distance of hole 50 mm

PU = 2 pieces includes screws





550.415

Türfeststeller

aus Aluminium, farblos eloxiert,
Stange aus Chromnickelstahl
mit Gummipuffer grau.
Gehäusegrösse: 30 x 174 mm
Pufferlänge: 38 mm

VE = 1 Türfeststeller
1 Befestigungsplatte
3 Linsenkopf-
schrauben
M5x12 Inox

550.415

Arrêt de porte

en aluminium, anodisé incolore,
barre en acier Inox avec tampon
en caoutchouc gris. Taille du
boîtier: 30 x 174 mm, longueur
du tampon: 38 mm

UV = 1 arrêt de porte
1 plaque de fixation
3 vis à tête fraisée
M5x12 acier Inox

550.415

Door stop

clear anodised aluminium,
chrome nickel steel rod with
grey rubber buffer.
Size of case: 30 x 174 mm
Length of buffer: 38 mm

PU = 1 door stop
1 fastening plate
3 oval head screws
M5x12 stainless steel



550.413

Oberlichtschnäpper

aus Aluminium, farblos eloxiert,
Plattengrösse 49 x 28 mm.

VE = 1 Schnäpper
1 Flachkloben
zum Anschweissen
2 Linsensenkschrauben
M5x15 Inox

550.413

Loqueteau

en alu, éloxé incolore,
support 49 x 28 mm.

UV = 1 loqueteau
1 câble à souder
2 vis à tête fraisée bombée
M5x15 acier Inox

550.413

Top light catch

aluminium, anodised colourless,
plate size 49x28 mm.

PU = 1 catch
1 flat plate to weld on
2 oval head screws
M5x15 stainless steel



550.416

Oberlichtschere

aus Stahl, promatverzinkt,
bestehend aus Scherenarm,
Spezialschraube M5 und
Senkkopfschraube M5x8.

VE = 1 Paar (links und rechts)

550.416

Compas d'arrêt pour fenêtre à soufflet

en acier, promatisé, comprenant
bras de compas, vis spéciale M5
et vis noyée M5x8.

UV = 1 paire (à gauche et à droite)

550.416

Top light stay

steel, electrolytically galvanised,
comprising stay arm, special
screw M5 and countersunk
screws M5x8.

PU = 1 pair (left and right)



550.226

Anschweissband

aus gezogenem Stahl,
Länge 80 mm, ø 13 mm,
Messing-Zwischenring,
Dorn lose.

VE = 25 Stück

550.226

Paumelle à souder

en acier étiré,
longueur 80 mm, ø 13 mm,
rondelle en laiton,
tige mobile.

UV = 25 pièces

550.226

Weld-on hinge

drawn steel, length 80 mm,
ø 13 mm, brass ring,
loose pin.

PU = 25 pieces



550.298

Zapfenband Oberteil

für Fingerschutztüre, promat-
verzinkt, Edelstahl-Zapfen
Ø 15 mm, verstellbar, links und
rechts einsetzbar, Plattengröße
25 x 175 mm

VE = 1 Zapfenband-Oberteil
4 Senkschrauben M5x16

550.298

Penture à pivot, partie supérieure

pour porte anti-pince doigts,
promatisée, axe en acier Inox
Ø 15 mm, réglable, à utiliser à
gauche et à droite, dimension de
la plaque 25 x 175 mm

UV = 1 penture à pivot,
partie supérieure
4 vis noyées M5x16

550.298

Pivot hinge, upper section

for finger protection doors,
electrolytically galvanized,
stainless steel pin Ø 15 mm,
adjustable, can be fitted left or
right, plate size 25 x 175 mm

PU = 1 Pivot hinge,
upper section
4 flat headed screws
M5x16



550.676

Lagerteile oben

für Fingerschutztüre, Stahl
verzinkt, links und rechts
einsetzbar

VE = 1 Grundplatte
1 Nadellager-Führung
1 Führungsteil
div. Befestigungsmaterial

550.676

Garniture de l'axe supérieure

pour porte anti-pince doigts,
acier zingué, à utiliser à gauche
et à droite

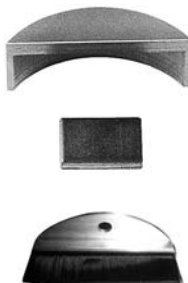
UV = 1 plaque de base
1 guide avec roulement
1 pièce de guidage
matériel divers de fixation

550.676

Bearing part top

for finger protection doors,
galvanized steel, can be fitted
left or right

UV = 1 base plate
1 pin bearing-guide
1 guide section
various fixturing materials



550.677

Anschlusssteile oben

für Fingerschutztüre, Stahl roh,
links und rechts einsetzbar

VE = 1 Anschweissbogen
1 Anschweissblech
1 Aluprofil mit Bürste

550.677

Pièces d'embout supérieures

pour porte anti-pince doigts,
acier brut, à utiliser à gauche
et à droite

UV = 1 arc à souder
1 tôle à souder
1 profilé en aluminium
avec brosse

550.677

Connecting part top

for finger protection doors,
plain steel, can be fitted left
or right

UV = 1 weld-on arch
1 weld-on sheet
1 aluminum profile
with brush



550.673

Lagerteile unten

für Fingerschutztüre,
Stahl verzinkt, links und rechts
einsetzbar

VE = 1 Abschlussblech
1 Distanzplatte
1 Türhebel
div. Befestigungsmaterial

550.673

Garniture de l'axe inférieure

pour porte anti-pince doigts,
acier zingué, à utiliser à gauche
et à droite

UV = 1 plaque de finition
1 plaque de distance
1 bras de porte
matériel divers de fixation

550.673

Bearing part bottom

for finger protection doors,
galvanized steel, can be fitted
left or right

UV = 1 cover sheet
1 spacer plate
1 lower pivot hinge
various fixturing materials



550.674

Drehlager Edelstahl
für Fingerschutztüre,
aus Edelstahl,
links und rechts einsetzbar

VE = 1 Drehlager Edelstahl
3 Linsensenschrauben
M6x20

550.674

Pivot acier Inox
pour porte anti-pince doigts,
acier Inox, à utiliser à gauche
et à droite

UV = 1 pivot acier Inox
3 vis à tête fraisée M6x20

550.674

Pivot hinge stainless steel
for finger protection doors,
special steel, can be fitted left
or right

UV = 1 pivot hinge stainless steel
3 oval flat-head screws
M6x20



550.675

Drehlager Stahl
für Fingerschutztüre,
Stahl verzinkt,
links und rechts einsetzbar

VE = 1 Drehlager Stahl
3 Linsensenschrauben
M6x20

550.675

Pivot acier
pour porte anti-pince doigts,
acier zingué, à utiliser à gauche
et à droite

UV = 1 pivot acier
3 vis à tête fraisée M6x20

550.675

Pivot hinge steel
for finger protection doors,
special steel, can be fitted left
or right

UV = 1 pivot hinge steel
3 oval flat-head screws
M6x20



550.322

SR1-Senkschraube
aus Edelstahl, M5x12, 100° Senk-
kopf, selbstgewindend, für die
Befestigung der Schlösser

Bohrdurchmesser \varnothing 4,5 mm

VE = 500 Stück

550.322

Vis à tête fraisée SR1
en acier Inox, M5x12, tête noyée
100°, autotaraudeuse, pour la
fixation des serrures

Diamètre de perçage \varnothing 4,5 mm

UV = 500 pièces

550.322

**SR1 countersunk socket
head screw**
stainless steel, M5x12, 100°
countersunk, self-tapping, for
fixing locks

Hole diameter \varnothing 4.5 mm

PU = 500 pieces



550.456

**SR1-Schraube, selbstgewindend,
100° Senkkopf**
M 5x12, verzinkt, weisschroma-
tiert, für die Befestigung des
Türschliessers ITS 96

Bohrdurchmesser \varnothing 4,5 mm

VE = 500 Stück

550.456

**Vis SR1, autotaraudeuse,
tête noyée 100°**
M 5x12, zinguée, chromaté-blanc,
pour la fixation du ferme-porte
ITS 96

Diamètre de perçage \varnothing 4,5 mm

UV = 500 pièces

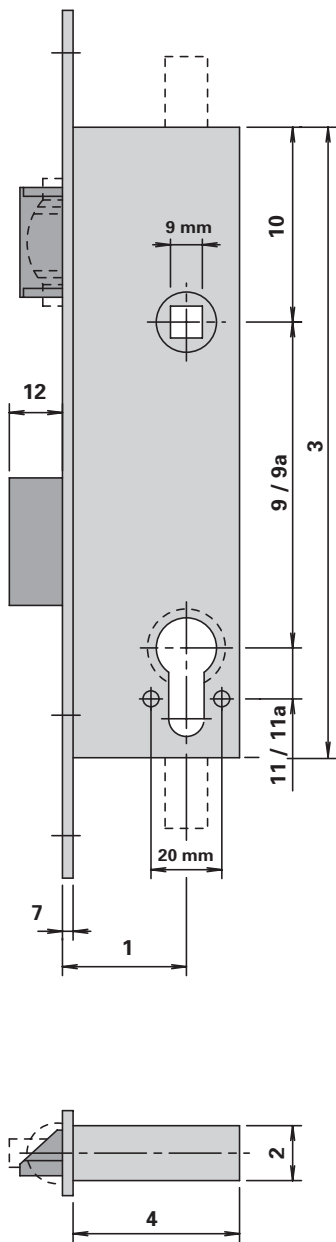
550.456

**SR1 screw, self-tapping,
100° countersunk head**
M 5x12, galvanised, white
chromated, for fixing door
closer ITS 96

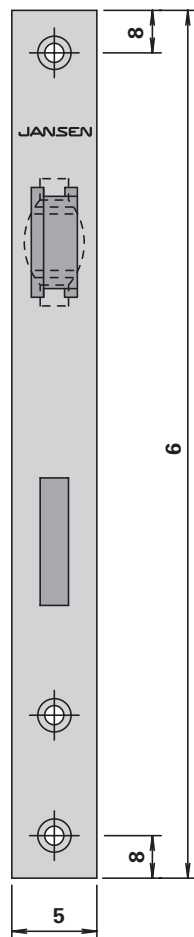
Hole diameter \varnothing 4.5 mm

PU = 500 pieces

Legende



Légende



Key

| | |
|-----|--|
| 1 | Dornmass Axe canon/têteière Backset |
| 2 | Kasten-Breite Largeur du boîtier Width of casing |
| 3 | Kasten-Höhe Hauteur du boîtier Height of casing |
| 4 | Kasten-Tiefe Profondeur du boîtier Depth of casing |
| 5 | Stulp-Breite Largeur de la têteière Width of face plate |
| 6 | Stulp-Höhe Hauteur de la têteière Height of face plate |
| 7 | Stulp-Dicke Epaisseur de la têteière Thickness of face plate |
| 8 | Randabstand Stulpbohrungen Distance périmétrique des perçages dans la têteière Distance of face plate drill holes from edge |
| 9 | Entfernung Drücker - Zylinder \varnothing 22 mm Distance entre poignée - cylindre \varnothing 22 mm Distance between handle and cylinder \varnothing 22 mm |
| 9a | Entfernung Drücker - Zylinder \varnothing 17 mm Distance entre poignée - cylindre \varnothing 17 mm Distance between handle and cylinder \varnothing 17 mm |
| 10 | Entfernung OK Kasten - Drücker Distance bord sup. boîtier - poignée Distance from top edge of casing to handle |
| 11 | Entfernung Zylinder - Bohrung Sicherheitsrosette \varnothing 22 mm Distance cylindre - perçage rosette de sécurité \varnothing 22 mm Distance between cylinder and hole for safety rosette \varnothing 22 mm |
| 11a | Entfernung Zylinder - Bohrung Sicherheitsrosette \varnothing 17 mm Distance cylindre - perçage rosace de sécurité \varnothing 17 mm Distance between cylinder and hole for safety rosette \varnothing 17 mm |
| 12 | Riegel-Ausschluss Course de pêne Bolt travel |

Beschläge
Ferrures
Fittings

Jansen-Economy 50 Türen
Jansen-Economy 50 portes
Jansen-Economy 50 doors

Masse

Mesures

Measurements

| | 1 | 2 | 3 | 4 | 5 | 6 | 7 | 8 | 9 | 9a | 10 | 11 | 11a | 12 |
|---------|----|------|---------|------|----|-----|-----|----|----|----|----|----|------|------|
| 550.108 | 35 | 14,5 | 165 | 48 | 20 | 250 | 3 | 10 | – | – | – | – | – | 34,5 |
| 550.109 | 35 | 14,5 | 165 | 48 | 20 | 250 | 3 | 10 | – | – | – | – | – | 34,5 |
| 550.190 | 35 | 15,5 | 178 | 47 | 24 | 245 | 3 | 12 | 94 | 92 | 55 | 13 | 14,4 | 20 |
| 550.191 | 35 | 15,5 | 178 | 47 | 24 | 245 | 3 | 12 | 94 | 92 | 55 | 13 | 14,4 | 20 |
| 550.192 | 35 | 15,5 | 178 | 47 | 24 | 245 | 3 | 12 | – | – | – | 13 | 14,4 | 20 |
| 550.193 | 35 | 15,5 | 178 | 47 | 24 | 245 | 3 | 12 | – | – | – | 13 | 14,4 | 20 |
| 550.194 | 35 | 15,5 | 178 | 47 | 24 | 245 | 3 | 12 | 94 | 92 | 55 | 13 | 14,4 | 15 |
| 550.195 | 35 | 15,5 | 178 | 47 | 24 | 245 | 3 | 12 | 94 | 92 | 55 | 13 | 14,4 | 15 |
| 550.196 | 35 | 15,5 | 178 | 47 | 24 | 245 | 3 | 12 | 94 | 92 | 55 | 13 | 14,4 | 15 |
| 550.197 | 35 | 15,5 | 178 | 47 | 24 | 245 | 3 | 12 | 94 | 92 | 55 | 13 | 14,4 | 15 |
| 550.198 | 35 | 15,5 | 178 | 47 | 24 | 245 | 3 | 12 | – | – | 55 | – | – | – |
| 550.199 | 35 | 16 | 122/179 | 37,3 | 24 | 245 | 2,7 | 12 | – | – | – | – | – | – |
| 550.294 | 35 | 15,5 | 178 | 47 | 24 | 245 | 3 | 12 | 94 | 92 | 55 | 13 | 14,4 | 15 |
| 550.295 | 35 | 15,5 | 178 | 47 | 24 | 245 | 3 | 12 | 94 | 92 | 55 | 13 | 14,4 | 15 |
| 550.296 | 35 | 15,5 | 178 | 47 | 24 | 245 | 3 | 12 | 94 | 92 | 55 | 13 | 14,4 | 15 |
| 550.297 | 35 | 15,5 | 178 | 47 | 24 | 245 | 3 | 12 | 94 | 92 | 55 | 13 | 14,4 | 15 |

Verarbeitungshilfen**Outils d'usinage****Assembly tools**

Jansen-Economy 50 Türen

Jansen-Economy 50 portes

Jansen-Economy 50 doors

**499.149****Bohrlehre**für Schlösser mit Rundzylinder
ø 22 mm:

550.190/192

550.194/195

550.294/295

Kantenbascule 550.199

VE = 1 Stück

499.149**Gabarit de perçage**pour serrures avec cylindre
ø 22 mm:

550.190/192

550.194/195

550.294/295

Verrou à entailler à bascule
550.199

UV = 1 pièce

499.149**Drilling jig**for locks with round cylinder
ø 22 mm:

550.190/192

550.194/195

550.294/295

Espagnolette 550.199

PU = 1 piece

**499.150****Bohrlehre**für Schlösser mit Profilzylinder
ø 17 mm

550.191/193

550.196/197

550.296/297

Kantenbascule 550.199

VE = 1 Stück

499.150**Gabarit de perçage**pour serrures avec cylindre
ø 17 mm

550.191/193

550.196/197

550.296/297

Verrou à entailler à bascule
550.199

UV = 1 pièce

499.150**Drilling jig**for locks with profil cylinder
ø 17 mm

550.191/193

550.196/197

550.296/297

Espagnolette 550.199

PU = 1 piece

**499.116****Anschweisblehren**für Anschweisbänder 550.229,
550.238, 550.276, 555.226,
555.227, 555.260, 555.261, DIN
links und rechts einsetzbar

VE = 2 Stück

499.116**Gabarits de soudage**pour paumelles à souder 550.229,
550.238, 550.276, 555.226,
555.227, 555.260, 555.261
utilisable DIN gauche et droite

UV = 2 pièces

499.116**Welding fixtures**for hinge 550.229, 550.238,
550.276, 555.226, 555.227,
555.260, 555.261,
can be used on left and rightPU = 2 pieces

**499.114****Montagedorn**für 3D-Anschweisband 550.276,
555.227 und 555.261

VE = 2 Stück

499.114**Axe de montage**pour paumelle souder 3D
550.276, 555.227 et 555.261

UV = 2 pièces

499.114**Assembly jig**for weld-on hinge 3-D 550.276,
555.227 and 555.261PU = 2 pieces



499.111

Schmieraufsatz
 für das nachträgliche Schmieren
 der höhenverstellbaren An-
 schweissbänder, welche mit
 dem Schmierdorn 550.293
 ausgestattet sind.

VE = 1 Stück

499.111

Set de graissage
 pour le graissage ultérieur des
 paumelles à souder réglable en
 hauteur équipée de l'axe de
 graissage 550.293.

UV = 1 pièce

499.111

Lubrication device
 for the post-installation
 lubrication of height-adjustable,
 weld-on hinges fitted with
 lubrication thorn 550.293.

PU = 1 piece



499.115

Bohrlehre
 für Anschraubänder 550.250
 und 550.286, DIN links und
 rechts einsetzbar

VE = 1 Stück

499.115

Gabarit de perçage
 pour paumelle à visser 550.250
 et 550.286, utilisable DIN gauche
 et droite

UV = 1 pièce

499.115

Drilling jig
 for screw-on hinge 550.250
 and 550.286. Can be used on
 left and right

PU = 1 piece



499.131

Bohrlehre
 für automatische Senkdichtungen
 550.251 bis 550.257 und 550.290

VE = 1 Stück

499.131

Gabarit de perçage
 pour joint seuil automatique
 550.251 jusqu'à 550.257 et
 550.290

UV = 1 pièce

499.131

Drilling jig
 for automatic countersunk joints
 550.251 to 550.257 and 550.290

PU = 1 piece



499.340

Universal-Stufenbohrer
 mit 5 Bohrstufen (ø 6, 11, 18,
 23, 33 mm) speziell geeignet für
 Schloss-, Drücker- und Zylinder-
 bohrungen

VE = 1 Stück

499.340

Foret à étages
 avec 5 niveaux de perçage (ø 6,
 11, 18, 23, 33 mm) spécialement
 approprié pour les perçages pour
 serrures, poignées et cylindres

UV = 1 pièce

499.340

Multipurpose step drill
 with 5 drilling steps (ø 6, 11, 18,
 23, 33 mm) especially for lock,
 handle and cylinder drillings

PU = 1 piece



499.326

Senker 23 mm
 für Rundzylinder-Ausnehmungen

VE = 1 Stück

499.326

Fraise 23 mm
 pour usinage cylindre rond

UV = 1 pièce

499.326

Countersink 23 mm
 for round cylinder cut-outs

PU = 1 piece

499.327

Senker 18 mm
 für Profilzylinder-Ausnehmungen

VE = 1 Stück

499.327

Fraise 18 mm
 pour usinage cylindre profilé

UV = 1 pièce

499.327

Countersink 18 mm
 for profiled cylinder cut-outs

PU = 1 piece



499.350

Bohrplatte
für Alu-Anschraubänder
550.230/550.231

VE = 2 Stück inkl. Distanzstücke
8 mm und 10 mm

499.350

Plaque de perçage
pour paumelle aluminium à
visser 550.230/550.231

UV = 2 pièces incl. pièce
de distance
8 mm und 10 mm

499.350

Drilling template
for aluminium hinge
550.230/550.231

PU = 2 pieces incl. spacers
8 mm and 10 mm



499.320

Bohrer
ø 4,5 mm, für Bohrplatte
499.350

VE = 2 Stück

499.320

Foret
ø 4,5 mm, pour plaque de
perçage 499.350

UV = 2 pièces

499.320

Drill
ø 4,5 for drilling template
499.350

PU = 2 pieces



499.315

Senker 4,5 / 11,1 mm
für Alu-Bänder 550.230 und
550.231

VE = 1 Stück

499.315

Fraise 4,5 / 11,1 mm
pour paumelle en aluminium
550.230 et 550.231

UV = 1 pièce

499.315

Countersink ø 4,5 / 11,1 mm
for aluminium hinges 550.230
and 550.231

PU = 1 piece



499.334

Kegelsenker
für Alu-Bänder 550.230 und
550.231, ø 12,4 mm, 90°,
Länge ca. 100 mm

VE = 1 Stück

499.334

Fraise conique
pour paumelle en aluminium
550.230 et 550.231, ø 12,4 mm,
90°, longueur env. 100 mm

UV = 1 pièce

499.334

Countersink
for aluminium hinges 550.230
and 550.231, ø 12,4 mm, 90°,
length approx. 100 mm

PU = 1 piece



499.360

Werkzeugset
für Alu-Bänder 550.230 und
550.231

VE = 1 Aushebwerkzeug
1 Sechskant-Kugelpopf-
Stiftschlüssel SW 3
2 Sechskantschlüssel
(SW 4, SW 6)

499.360

Set outils
pour paumelle en aluminium
550.230 et 550.231

UV = 1 outil d'extraction
1 clé mâle à tête
sphérique pour vis à
6-pans intérieurs SW 3
2 clé coudée pour vis à
6-pans intérieurs
(SW 4, SW 6)

499.360

Tool kit
for aluminium hinges 550.230
and 550.231

PU = 1 extractor tool
1 hexagonal-spherical
head-spindle-
screwdriver size 3
2 Allen keys (size 4, 6)



499.102

Montagehebel
zum Ausrichten der
Befestigungsfedern 450.022

VE = 1 Stück

499.102

Levier de montage
pour ajuster les ressorts de
fixation 450.022

UV = 1 pièce

499.102

Assembly lever
for straightening fixing
springs 450.022

PU = 1 piece



499.001
Befestigungsset
zum Versetzen der magazinierten
Befestigungs-Knöpfe 450.007/008

VE = 1 Set komplett inkl. Koffer
3 Kreuzschlitz-
Schraubklingen

499.001
**Machine à poser les boutons
de parcloses**
pour le déplacement des
boutons de fixations 450.007/008
emmagasinés

UV = 1 set complet, valise incl.
3 mèches cruciforme

499.001
Fastening set
for placing magazine fixing
studs 450.007/008

PU = 1 set complete, incl. case
3 Phillips screwdriver
blades



499.002
Kreuzschlitz-Schraubklingen
für Befestigungsset 499.001

VE = 3 Stück

499.002
**Embout de tournevis
cruiforme**
pour machine à poser 499.001

UV = 3 pièces

499.002
**Blades for cross-recessed
screws (Phillips)**
for fastening set 499.001

PU = 3 pieces



499.003
Schraubklingen
mit SR1-Angriff

VE = 3 Stück

499.003
Embout de tournevis
avec tête spéciale SR1

UV = 3 pièces

499.003
Blades
for SR1 head

PU = 3 pieces



499.004
Spiralbohrer ø 3,5 mm
mit Sechskantschaft zum Bohren
der Löcher für 450.006

VE = 3 Spiralbohrer
1 Kupplungsüber-
brückung für Set 499.001

499.004
Mèche hélicoïdale ø 3,5 mm
avec serrage 6-pans pour percer
les trous de 450.006

UV = 3 mèches hélicoïdales
1 système d'embrayage
pour set 499.001

499.004
Twist drill ø 3,5 mm
with hexagonal shaft, for
drilling holes for 450.006

PU = 3 twist drills
1 coupling bridge for
Set 499.001



499.039
Bohrer-Führung ø 3,5 mm
für Befestigungsset 499.001,
optimiert die Führung des
Spiralbohrers 499.004 und
ermöglicht ein genaues Bohren.

VE = 1 Stück

499.039
Guidage de foret ø 3,5 mm
pour la machine à poser les bou-
tons 499.001, optimise le guidage
de la mèche hélicoïdale 499.004
et permet un perçage précis.

UV = 1 pièce

499.039
Drill guide ø 3,5 mm
for fastening set 499.001,
optimises the guidance of the
twist drill 499.004, and permits
precise drilling.

PU = 1 piece



499.108
Dichtungsroller
zum Einrollen von verschiede-
nen Jansen-Dichtungen

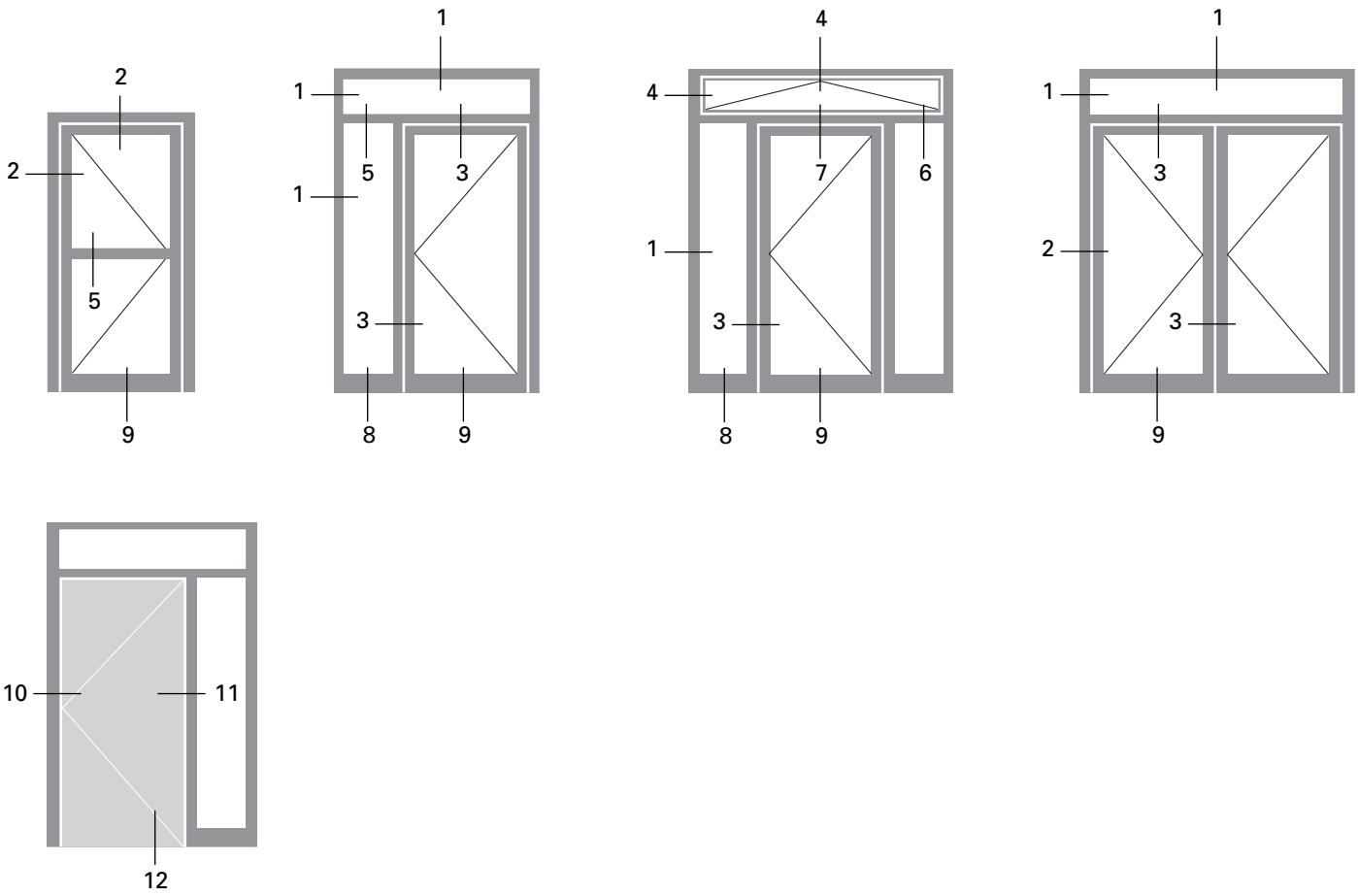
VE = 1 Stück

499.108
Roulette à joint
pour monter des joints divers
Jansen

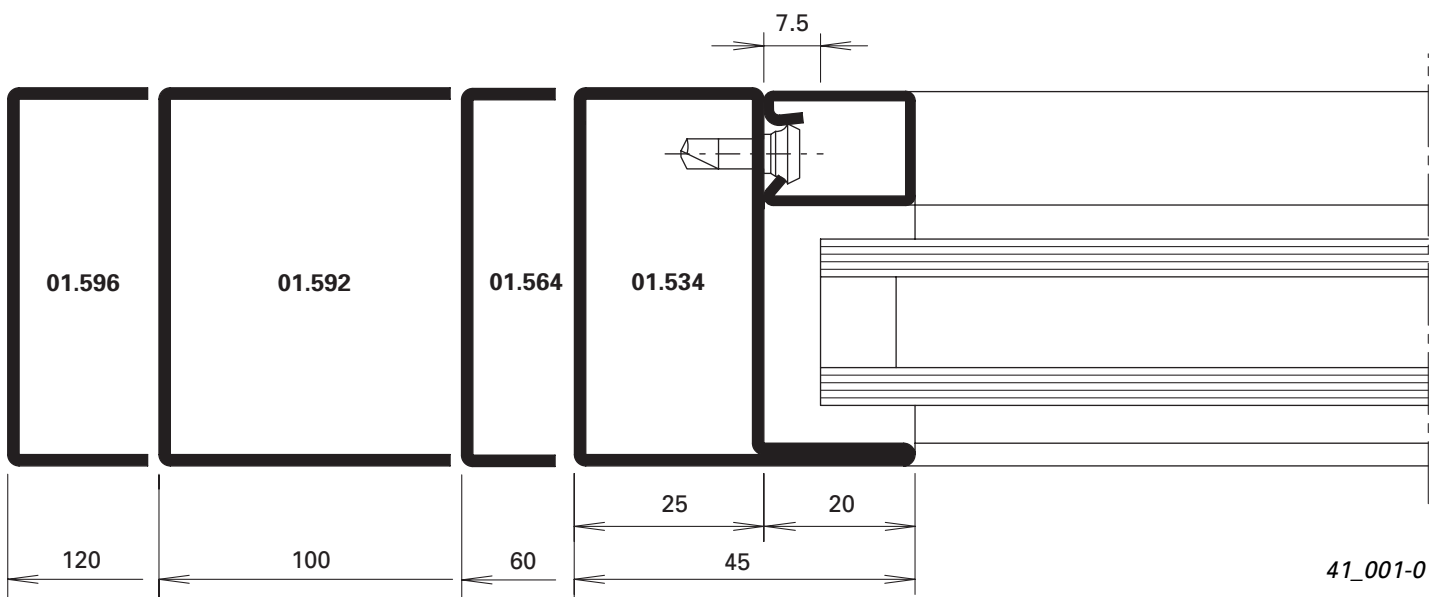
UV = 1 pièce

499.108
Gasket roller
for inserting various Jansen
gaskets

PU = 1 piece

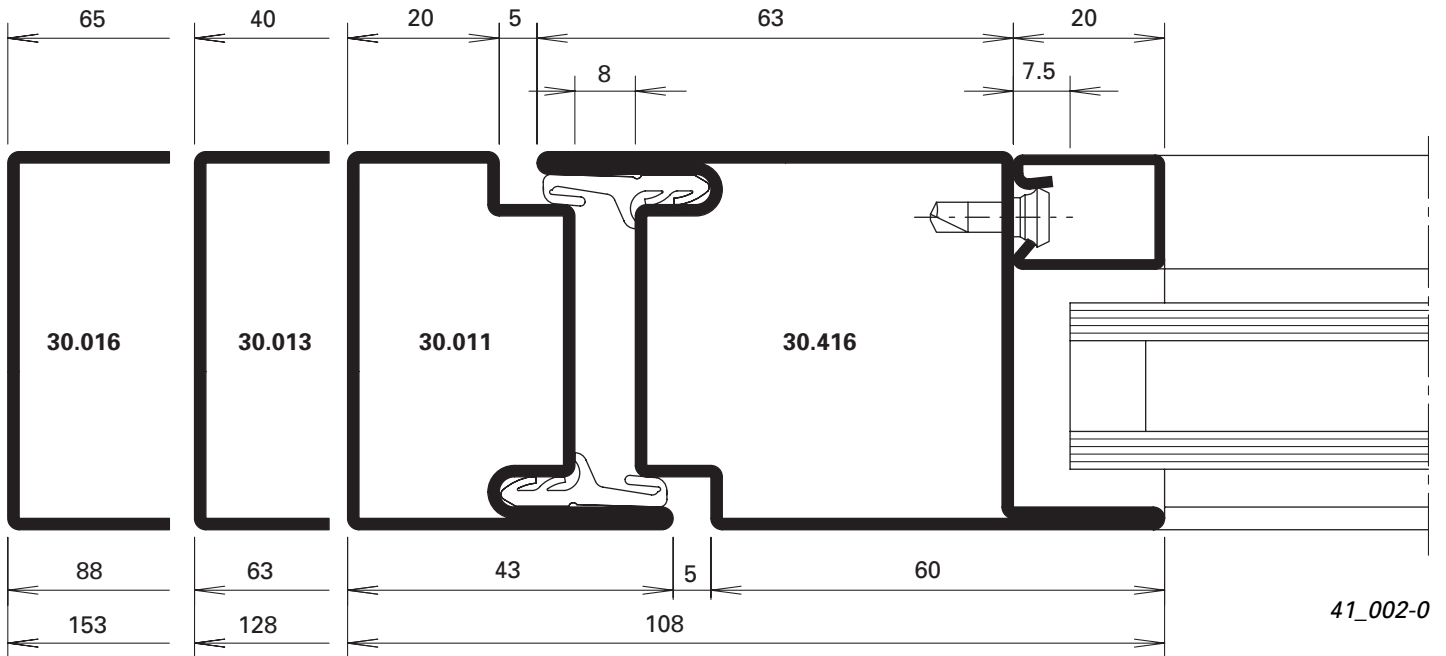


1.0

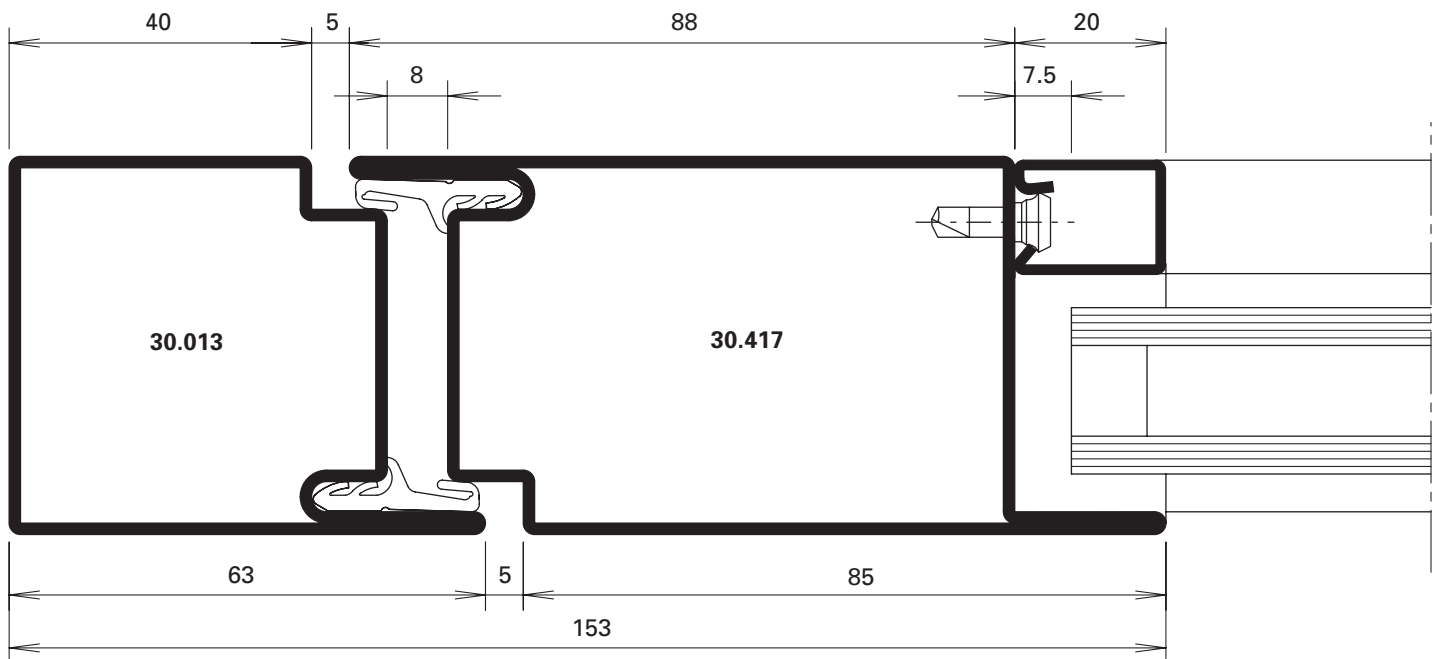


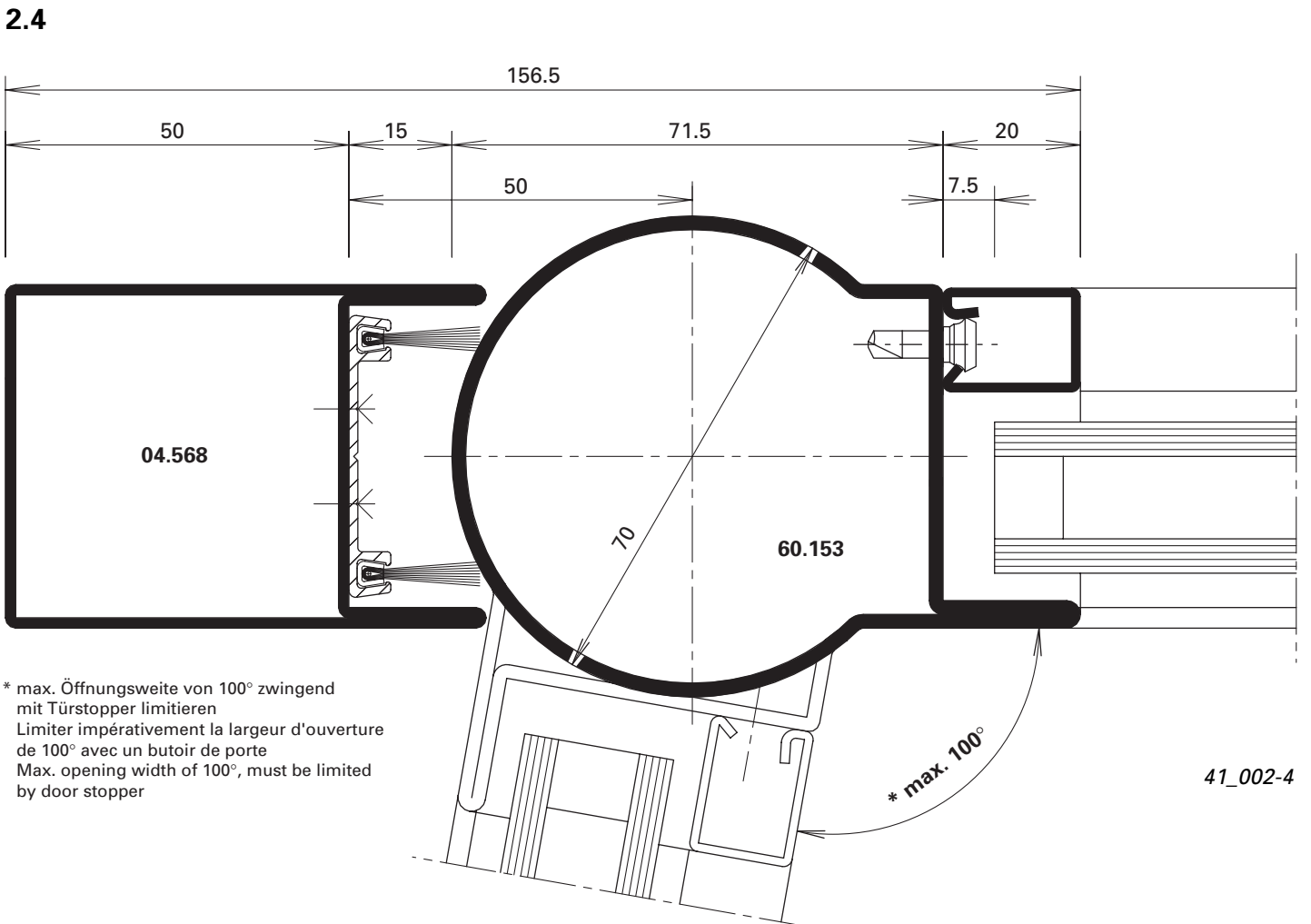
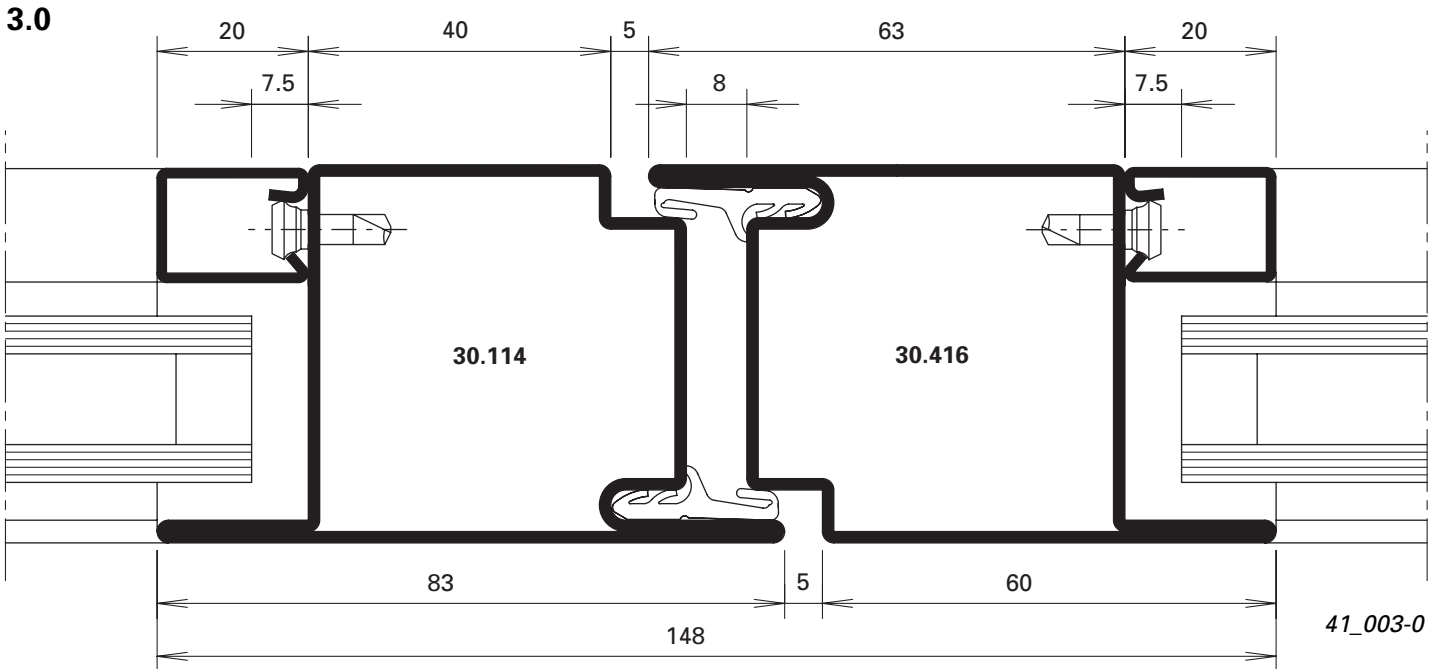
41_001-0

2.0

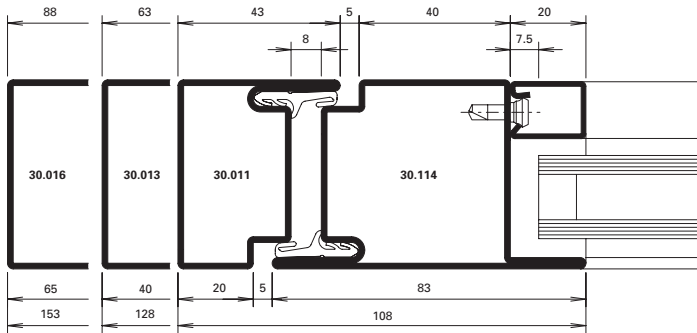


2.2



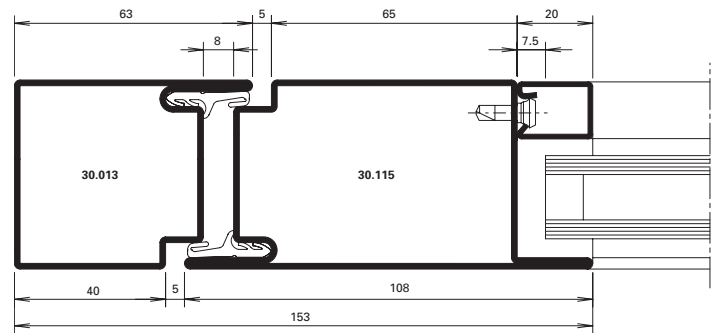


2.1



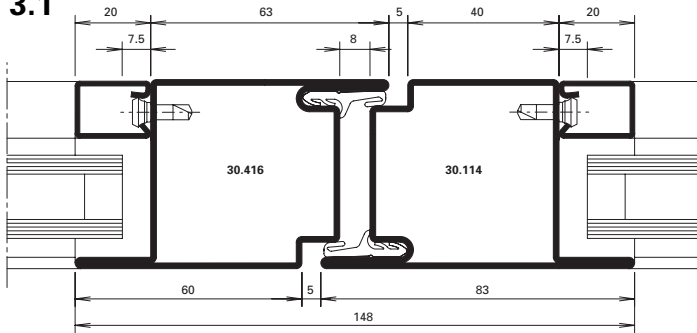
41_002-1

2.3



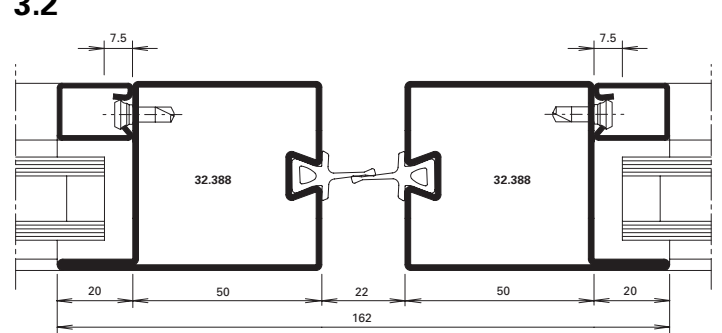
41_002-3

3.1



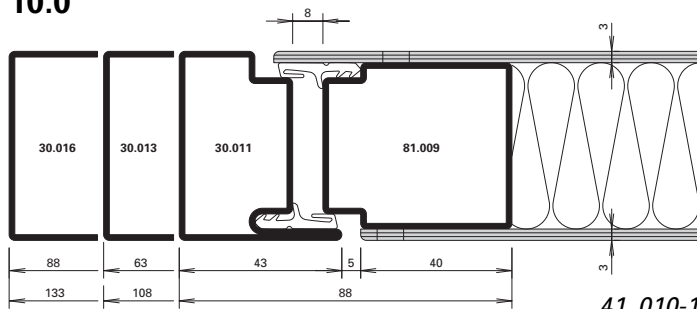
41_003-1

3.2



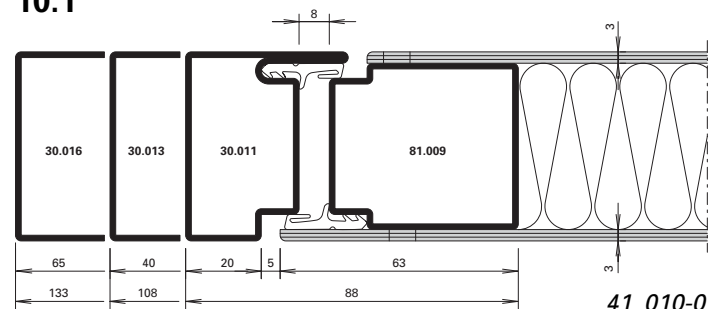
41_003-2

10.0



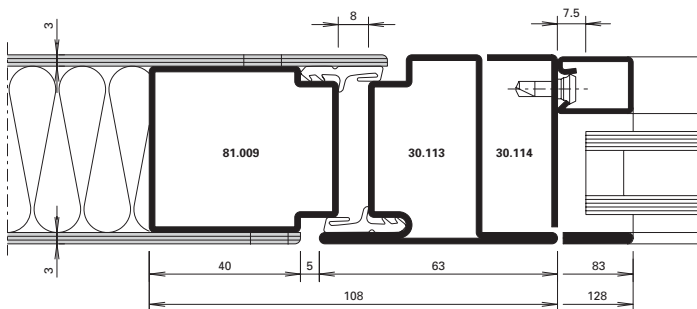
41_010-1

10.1



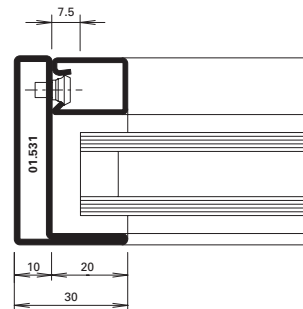
41_010-0

11.0



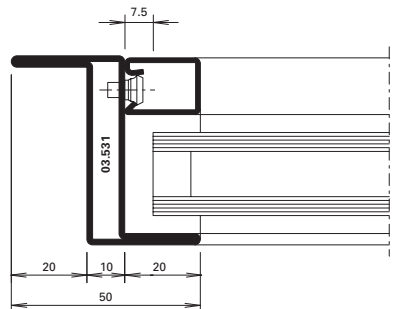
41_011-1

1.1

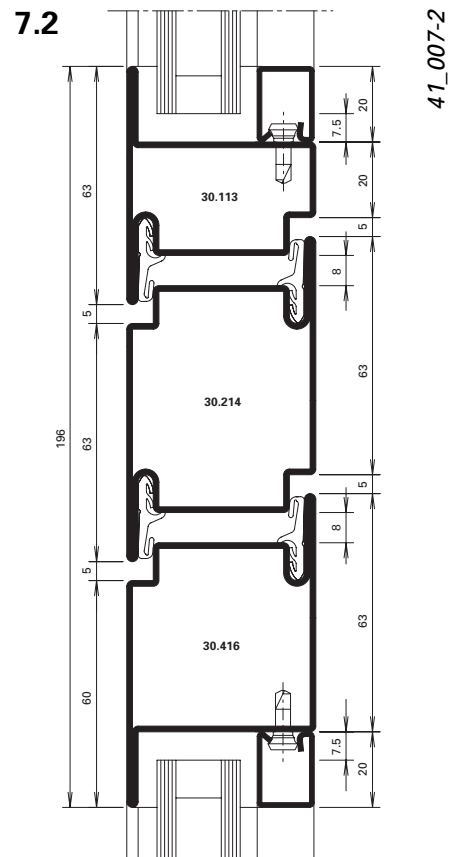
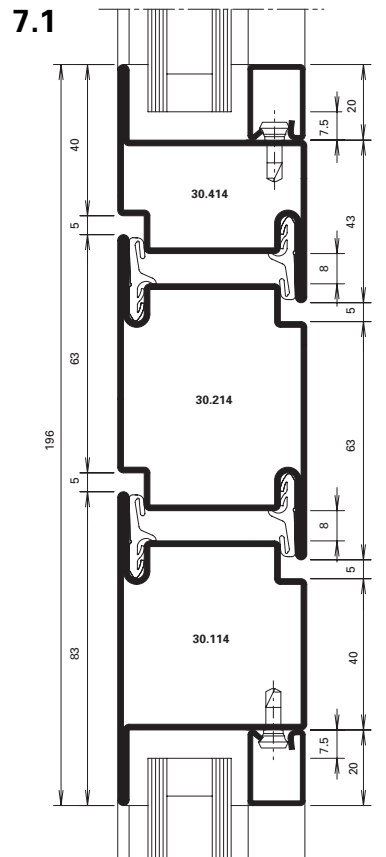
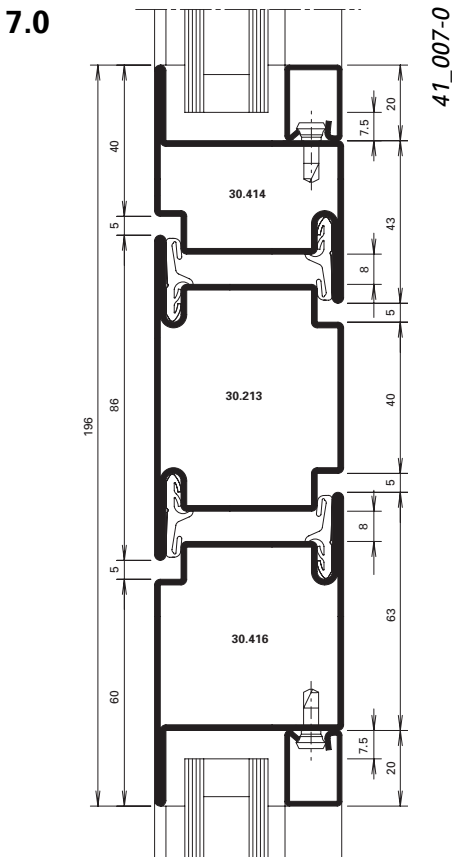
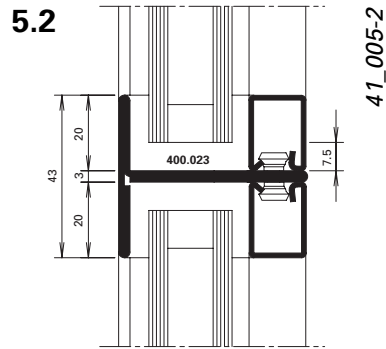
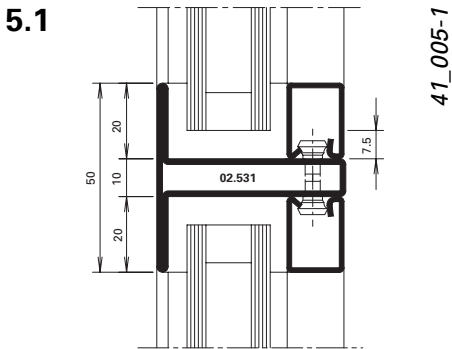
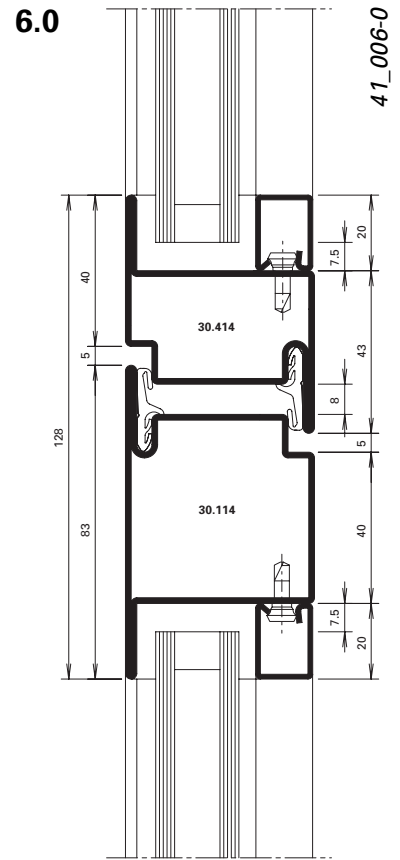
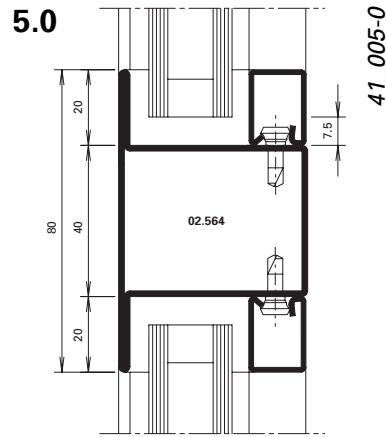
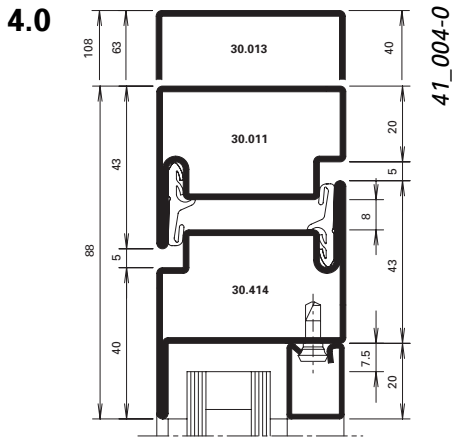


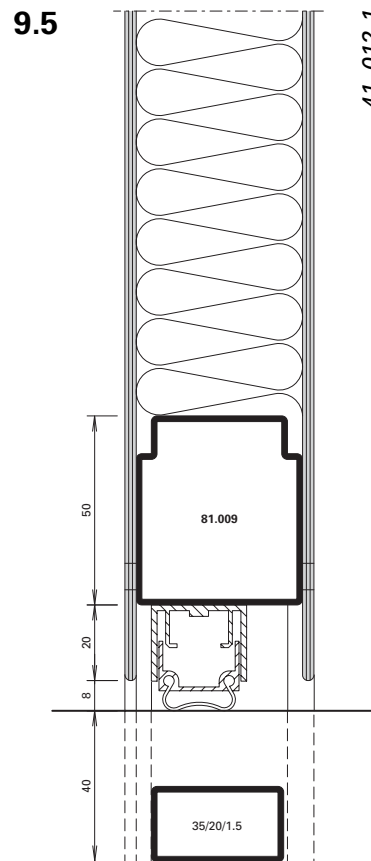
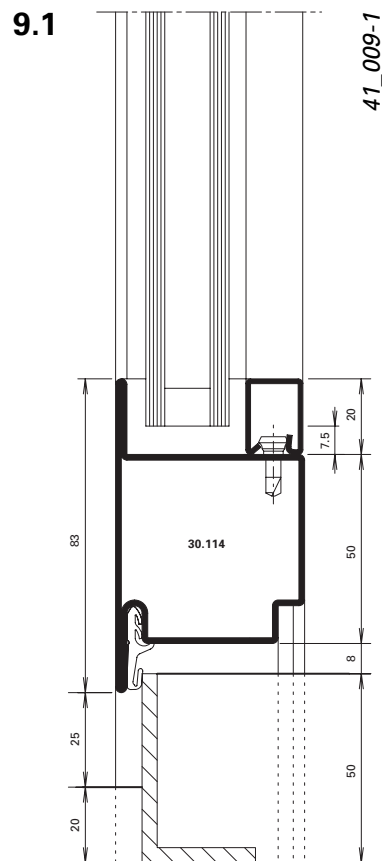
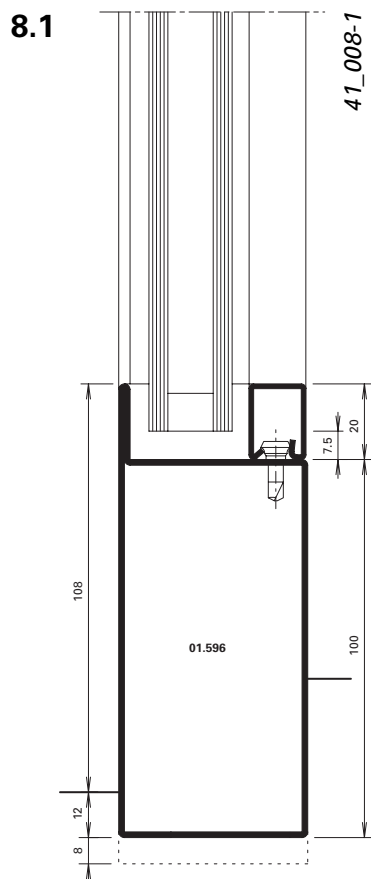
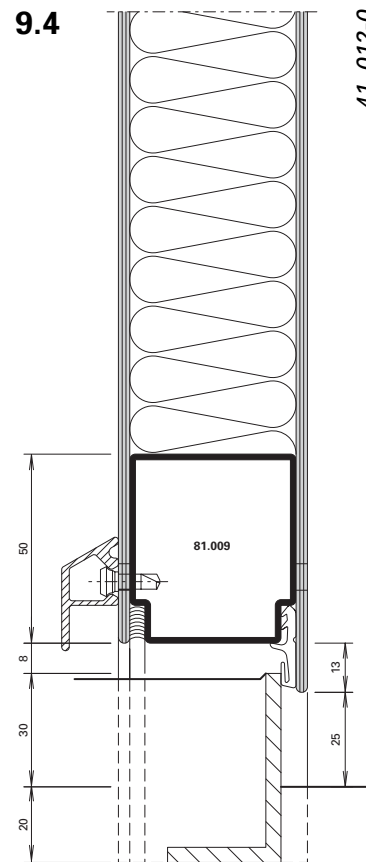
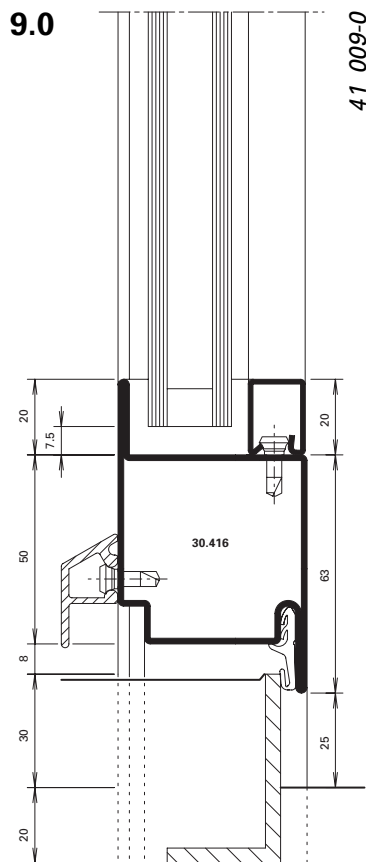
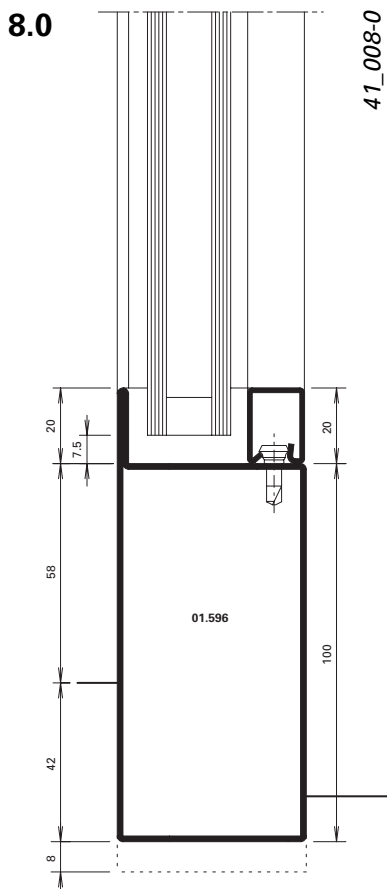
41_001-1

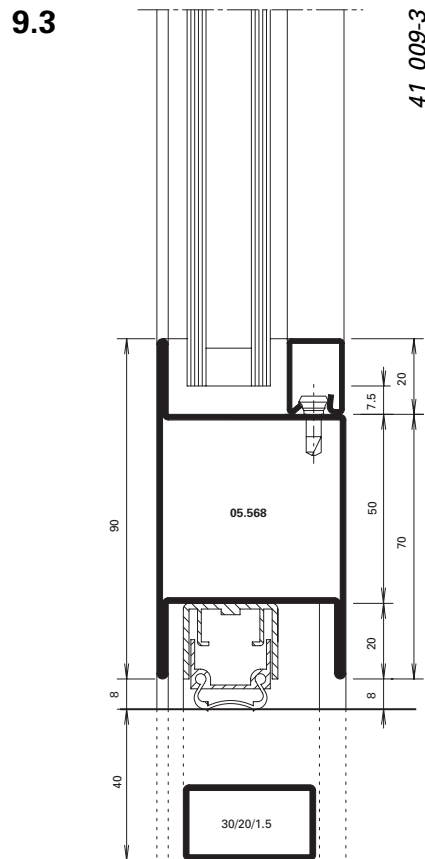
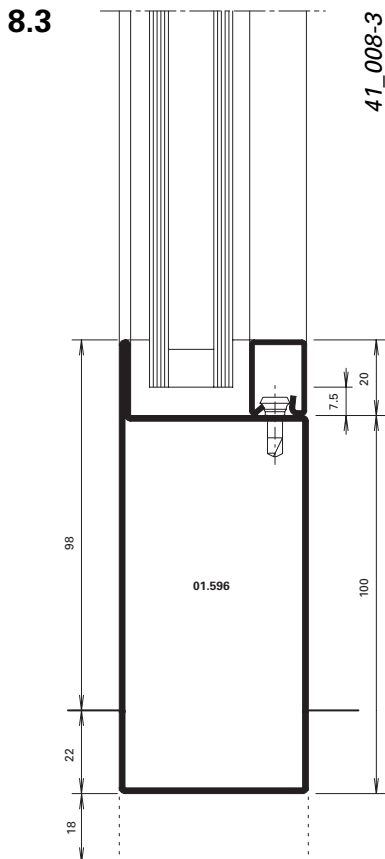
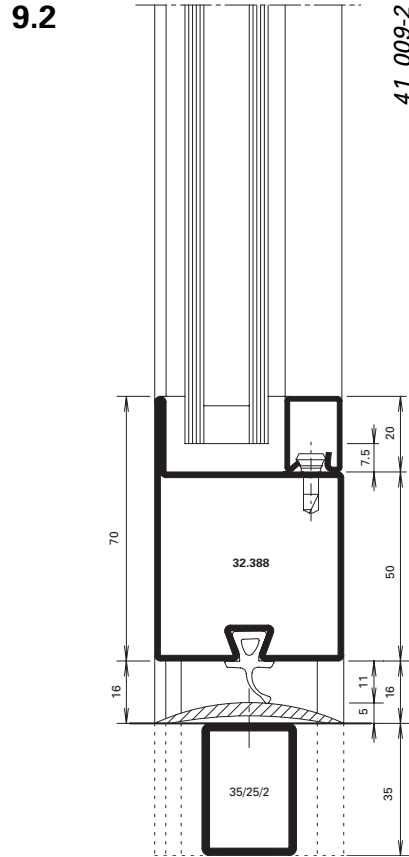
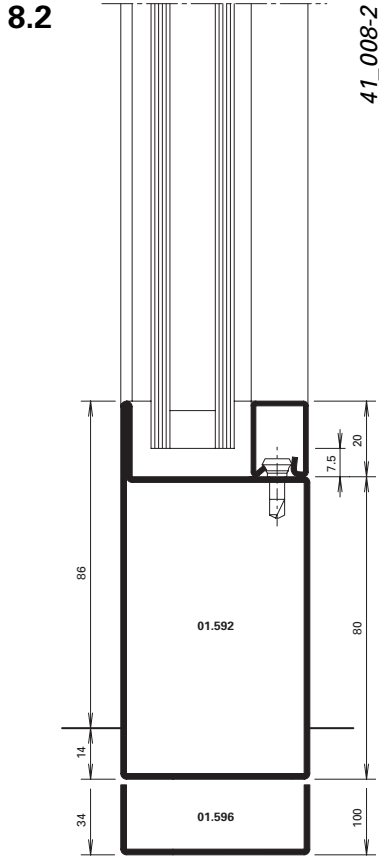
1.2

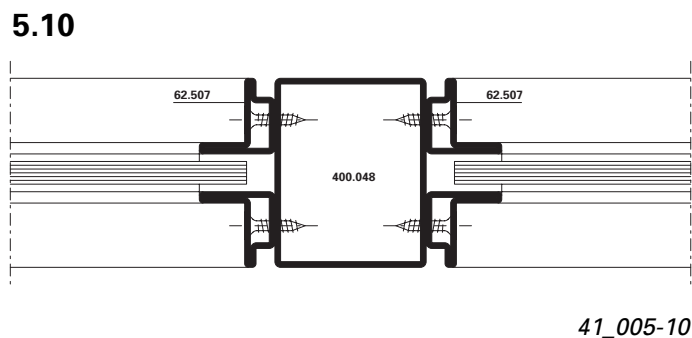
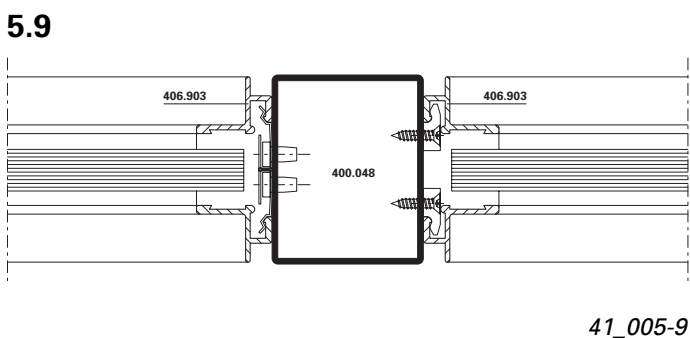
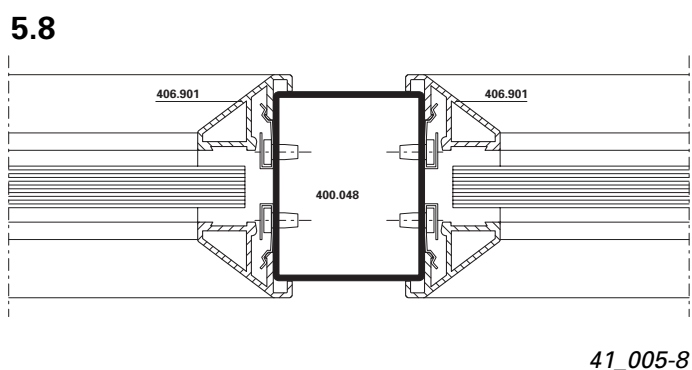
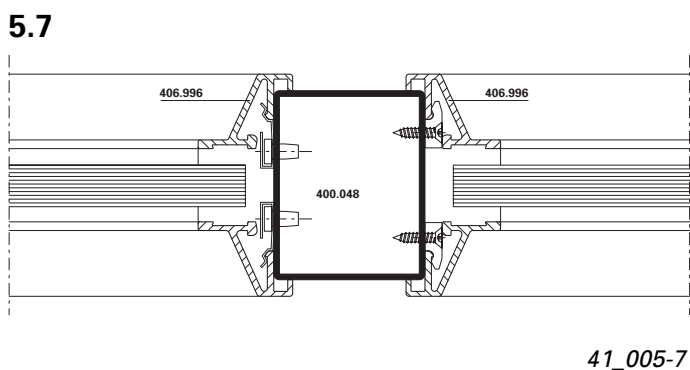
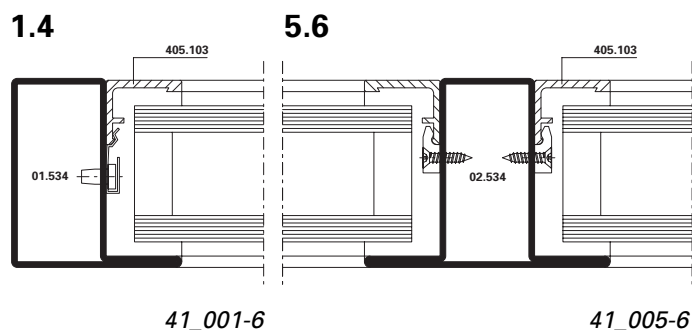
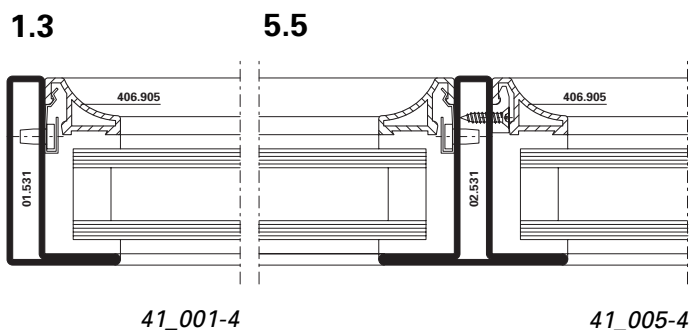
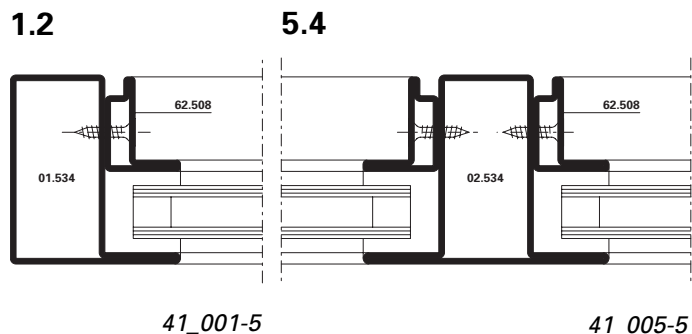
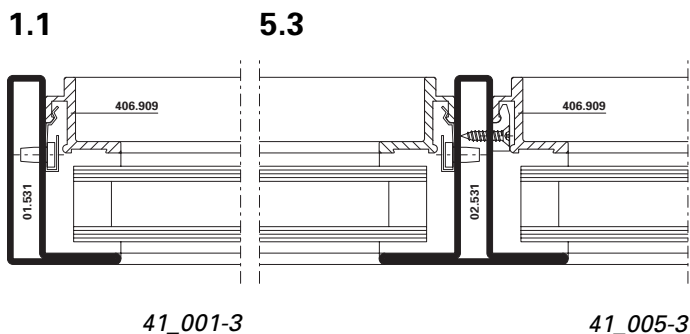


41_001-2

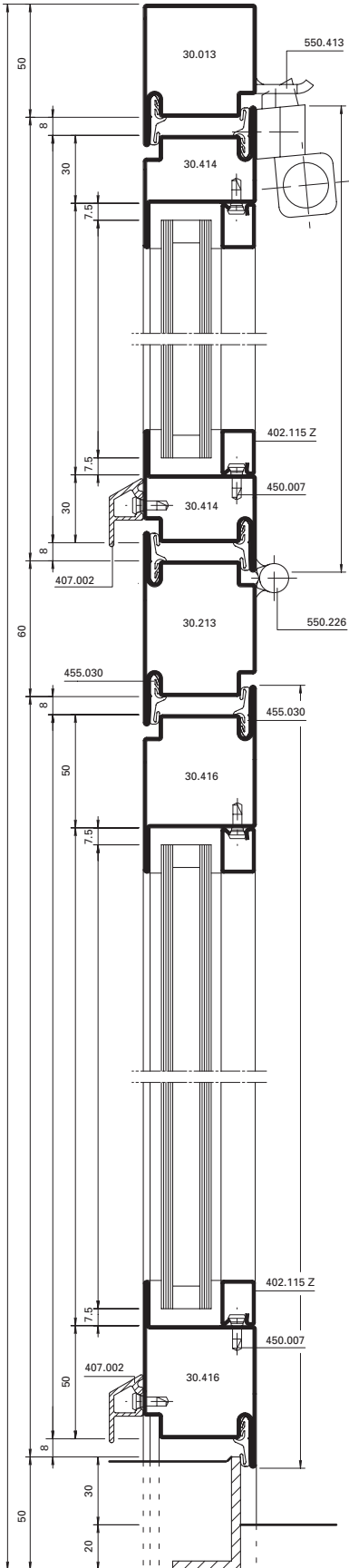




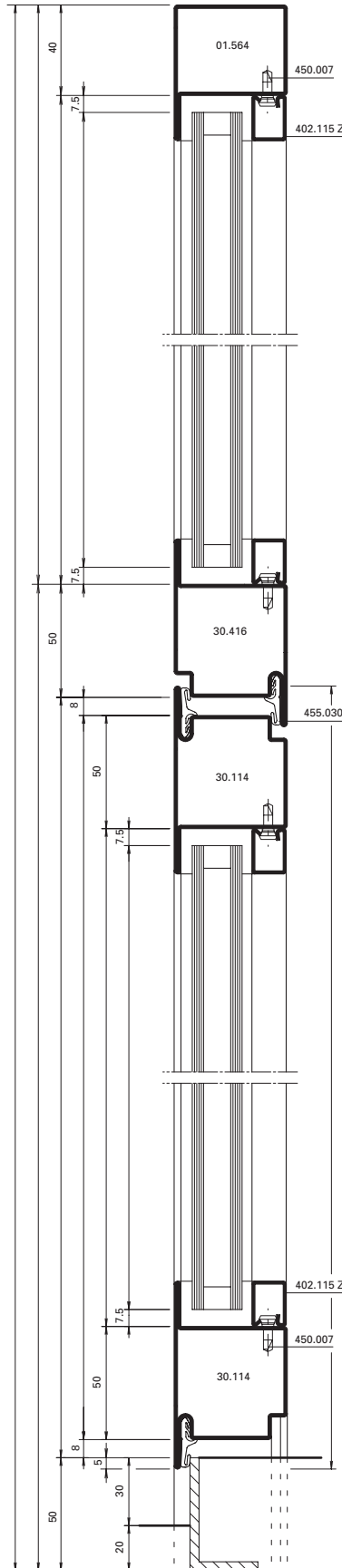




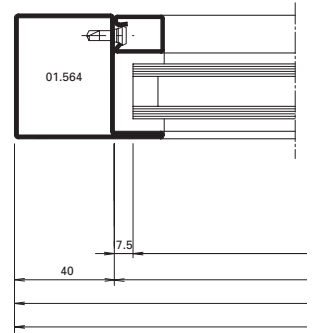
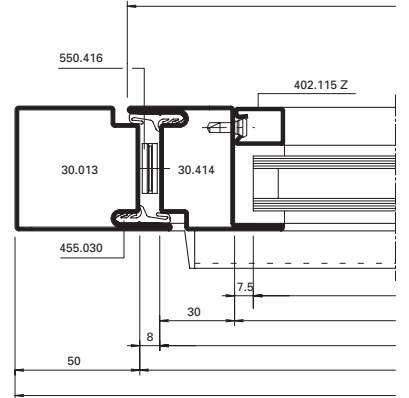
B - B



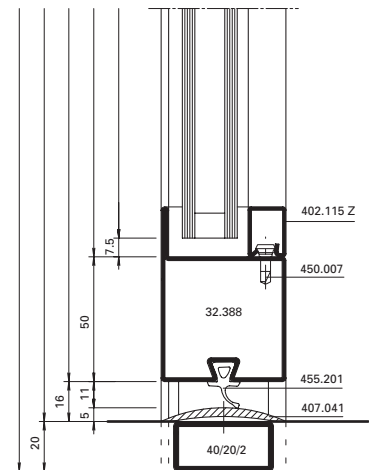
D - D



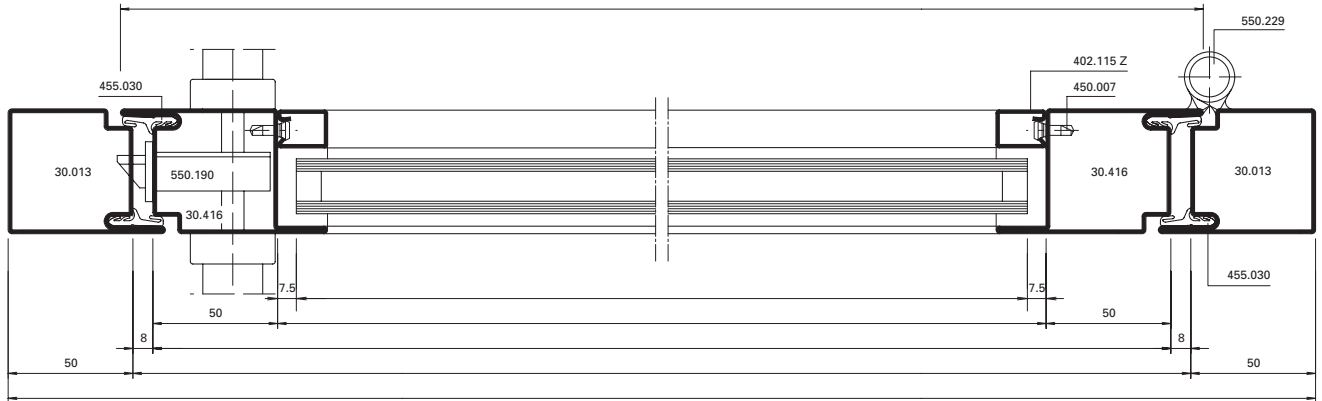
Detail A'



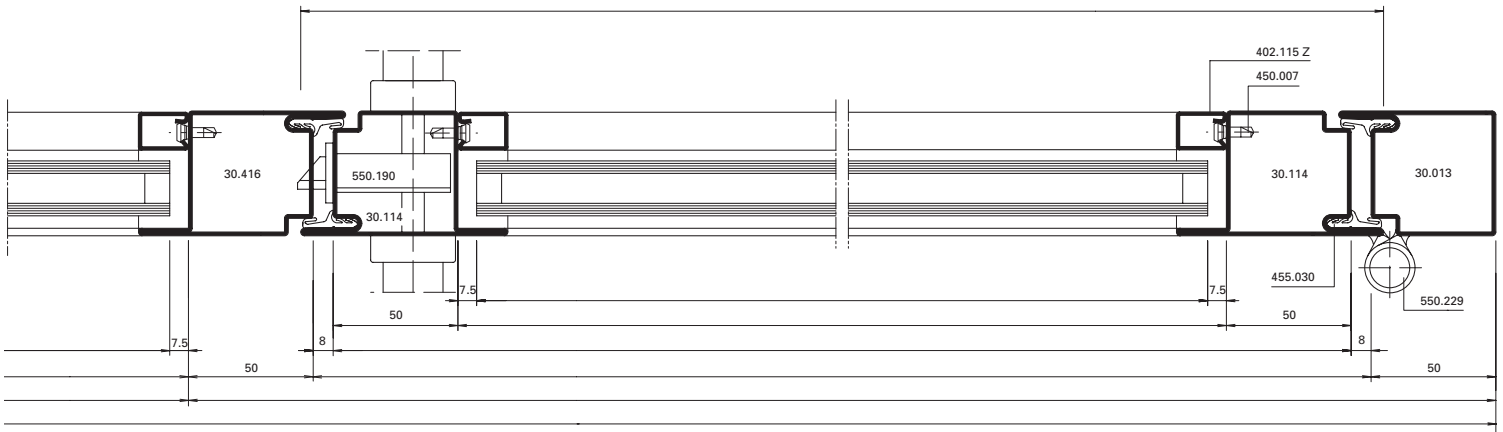
Alternative



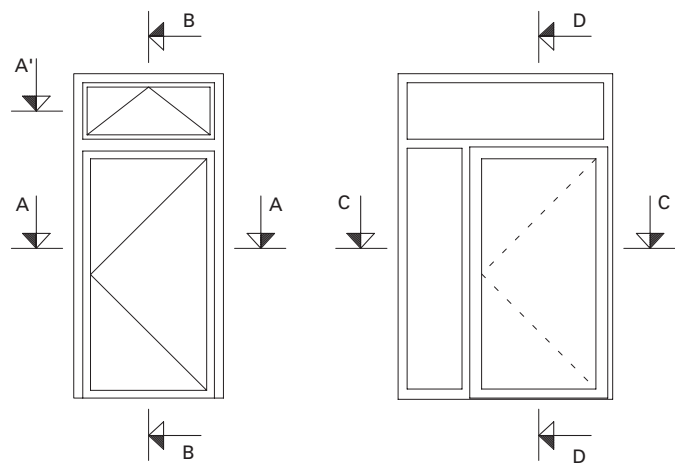
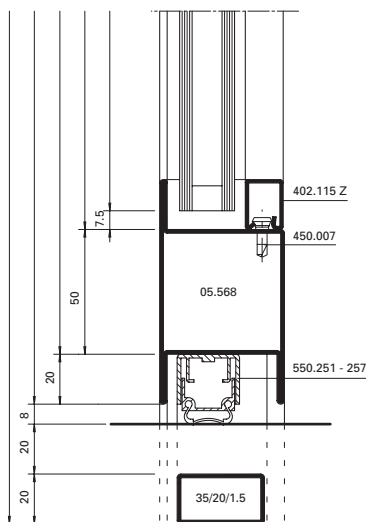
A - A



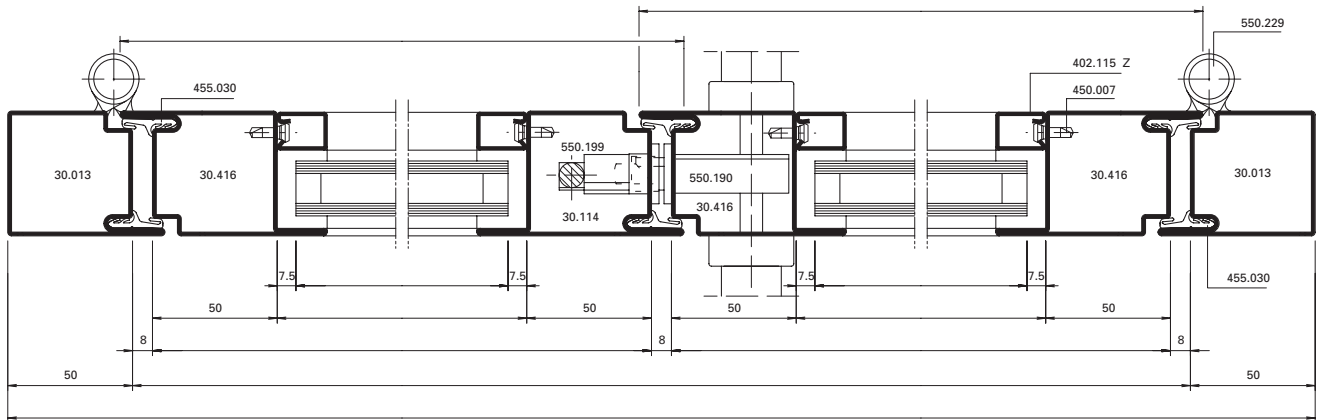
C - C



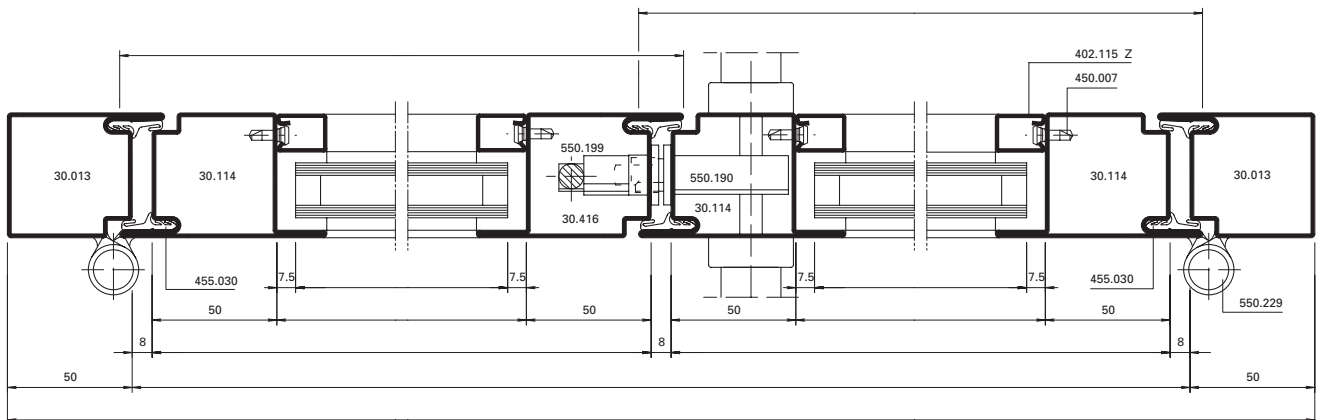
Alternative



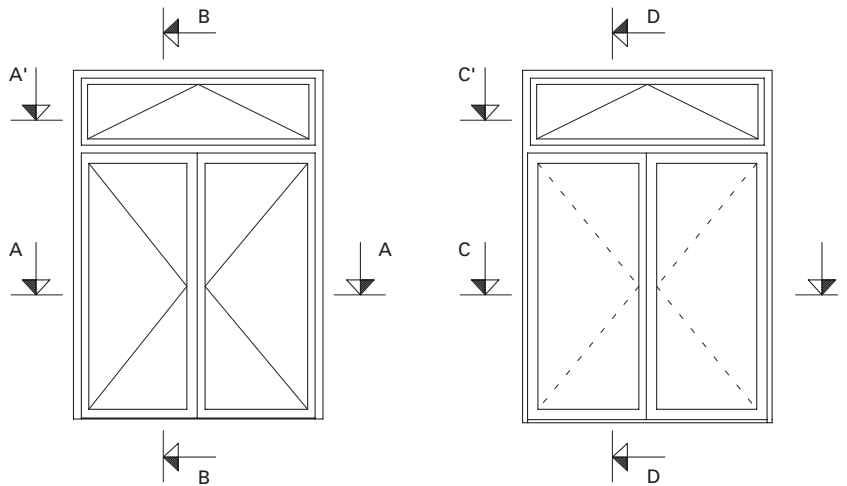
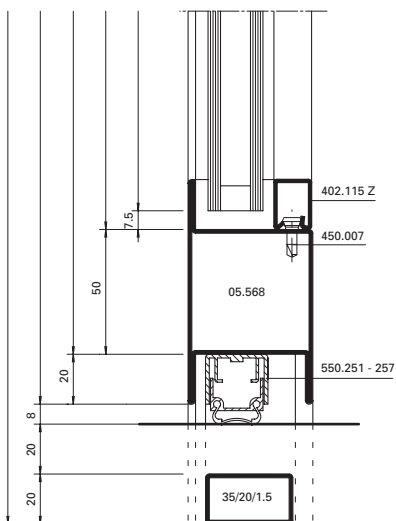
A - A

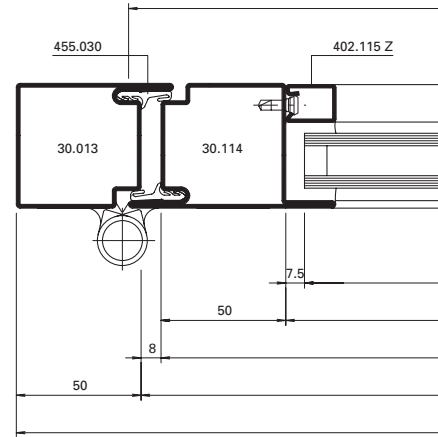
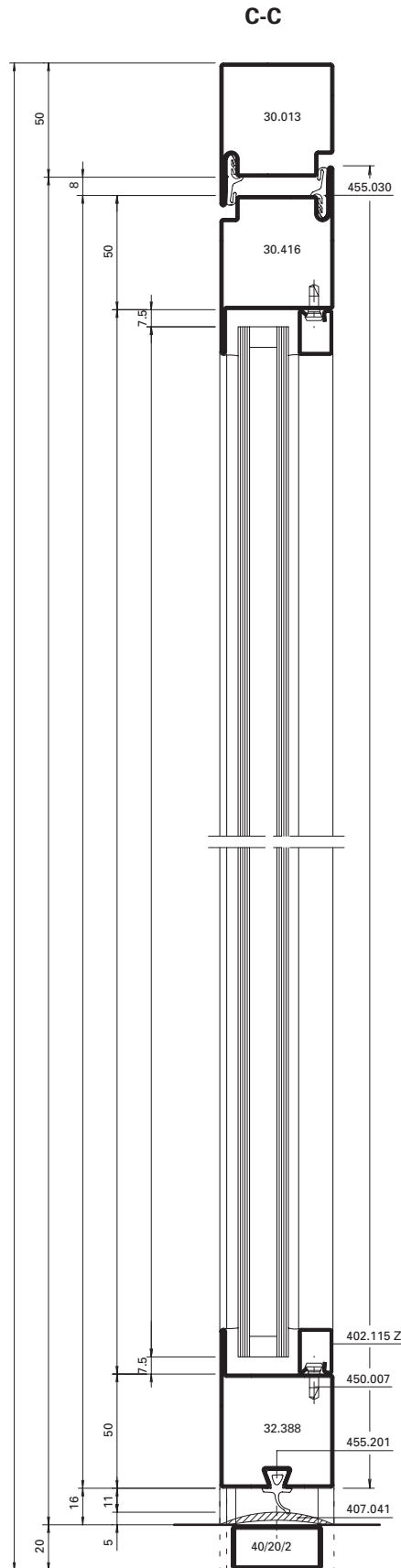
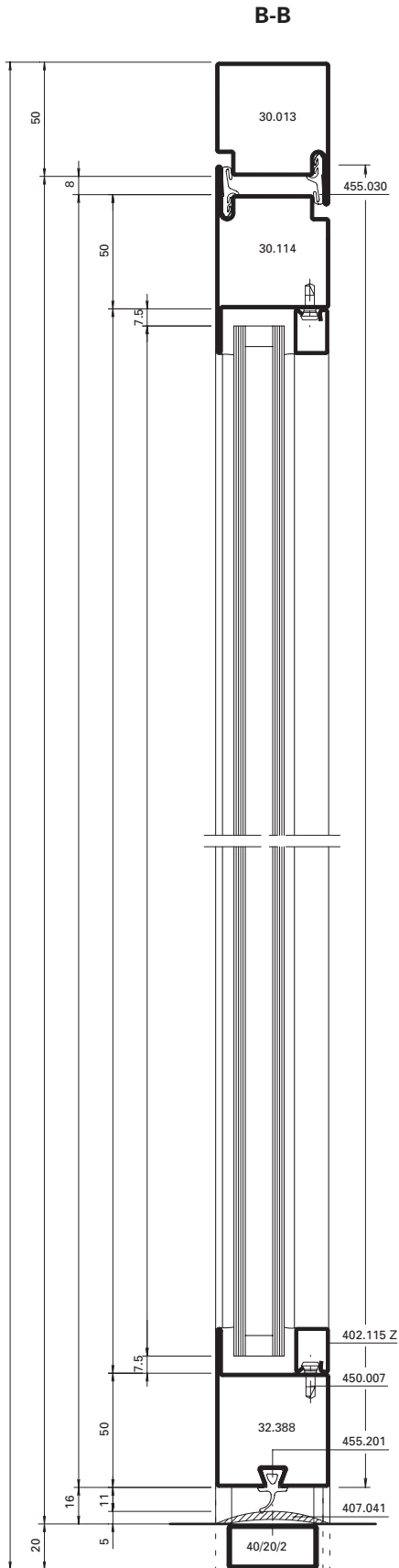


C - C

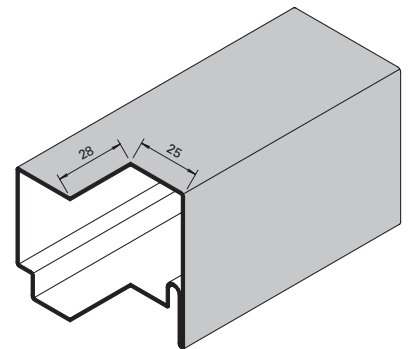


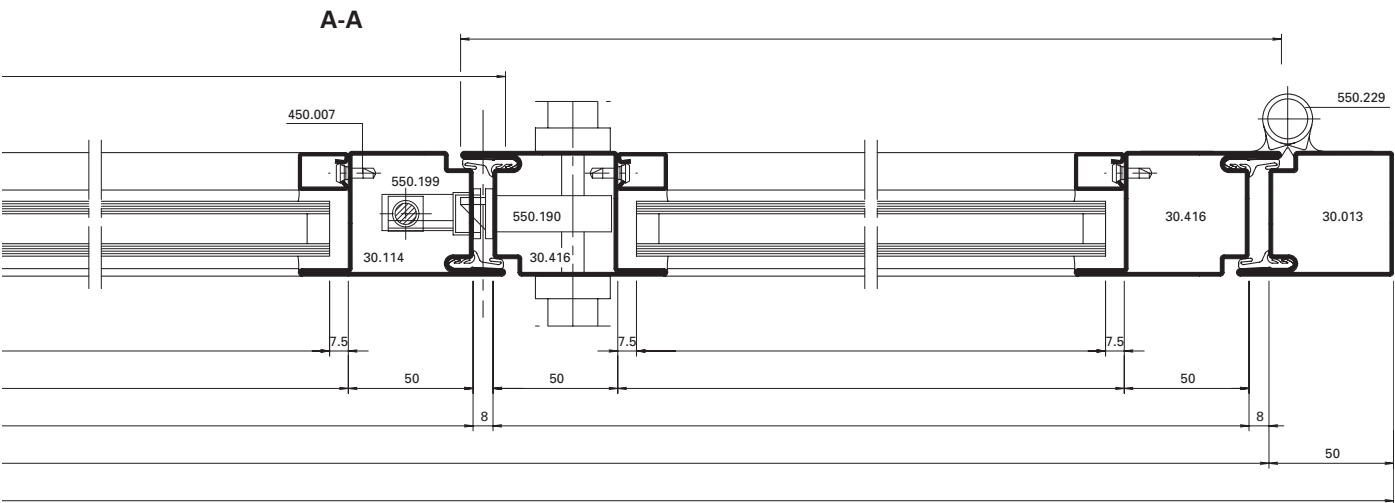
Alternative



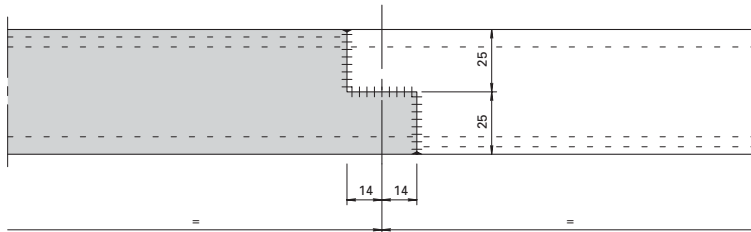


Detail Profilschnitt
Détail, coupe sur profilé
Detail, cross-section of profile

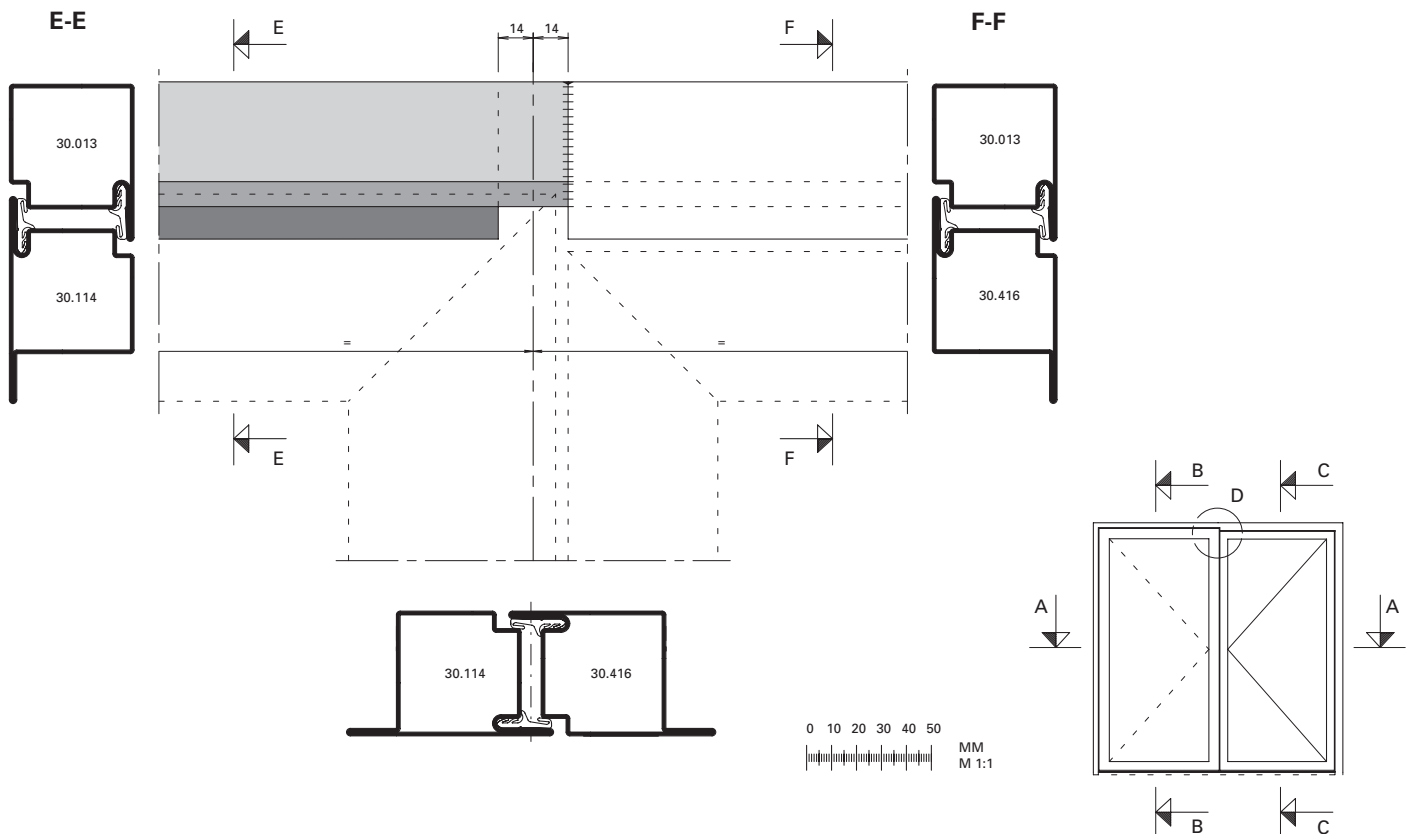




Ansicht von oben / Vue de dessus / Bird's eye view



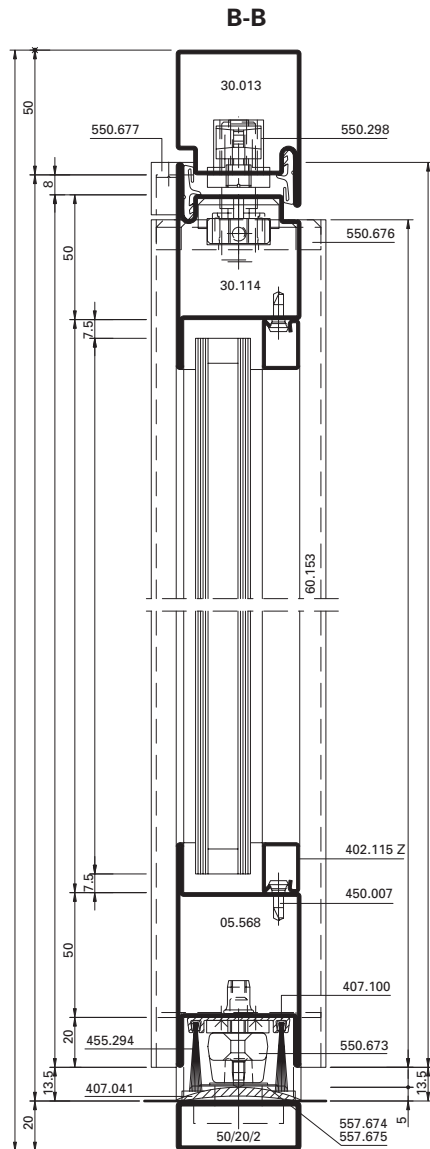
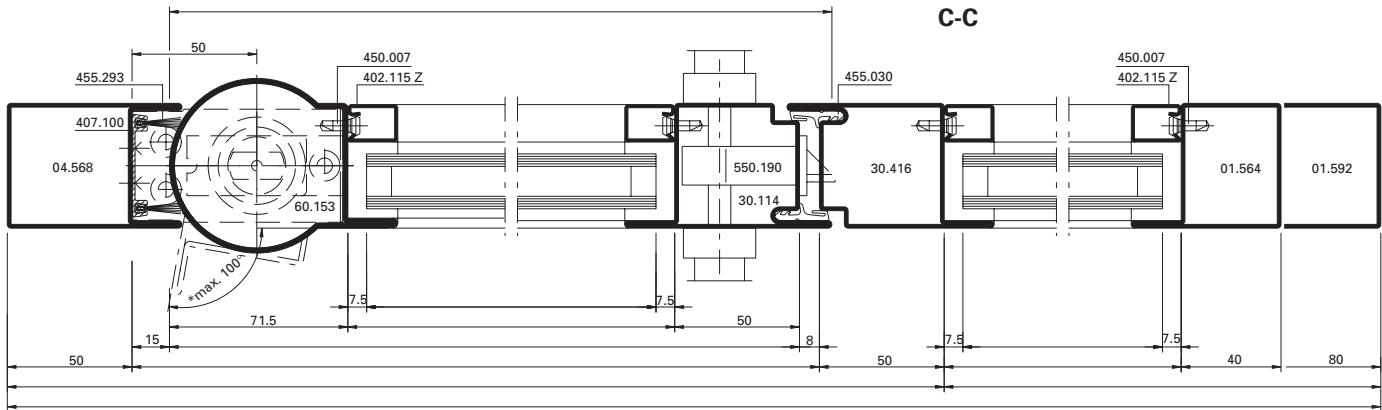
Ansicht Detail D / Vue détail D / View detail D



Fingerschutz-Türe

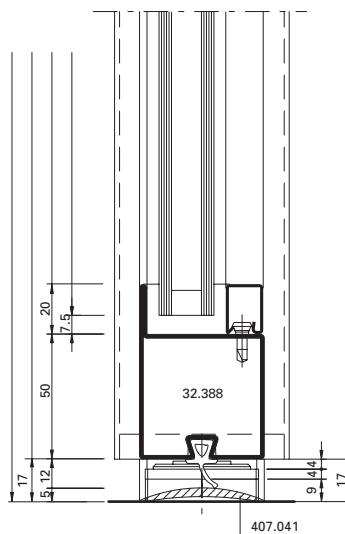
Porte anti-pince doigts

Finger protection door

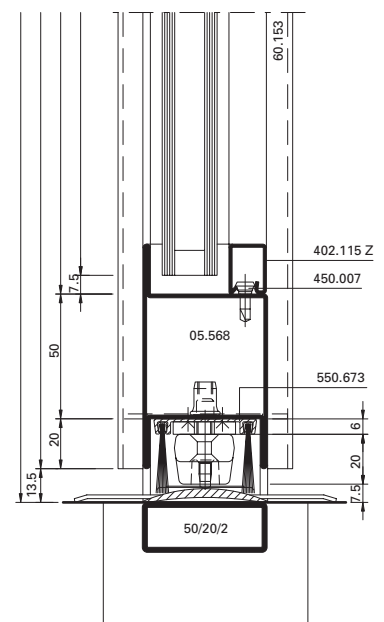


- * max. Öffnungsweite von 100° zwingend mit Türstopper limitieren
- * Limiter impérativement la largeur d'ouverture de 100° avec un butoir de porte
- * Max. opening width of 100°, must be limited by door stopper

Variante



Variante

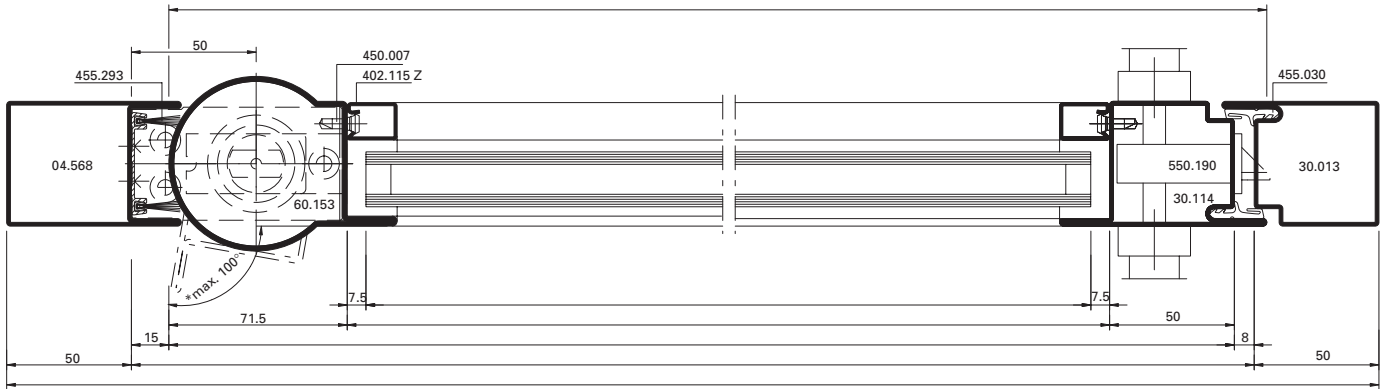


Fingerschutz-Türe

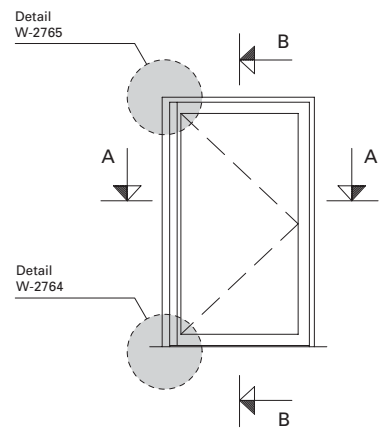
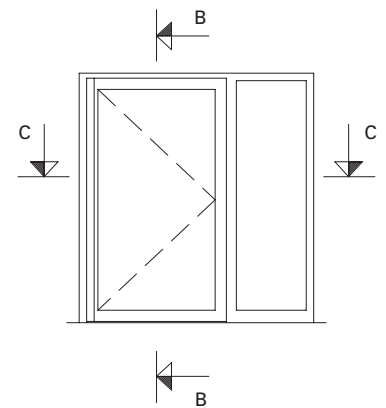
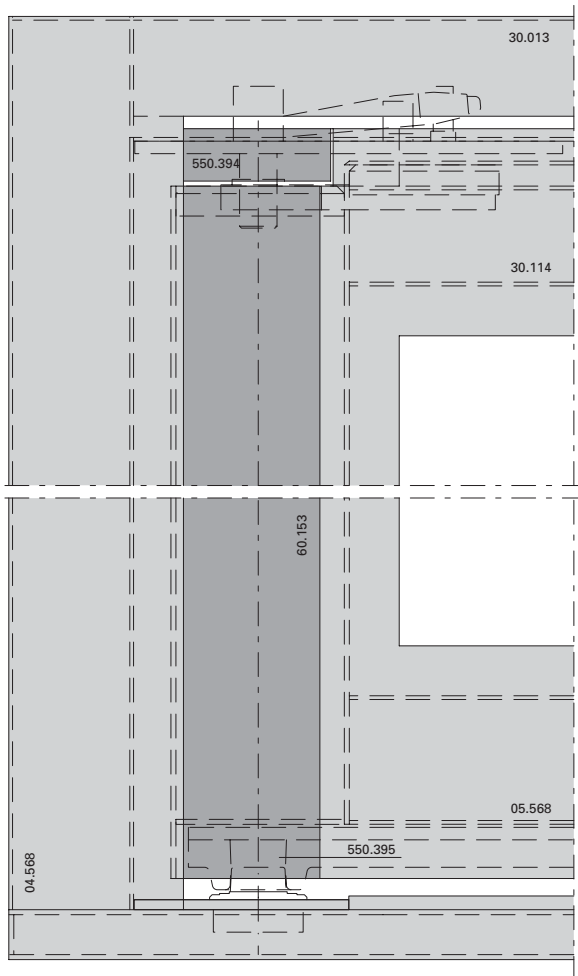
Porte anti-pince doigts

Finger protection door

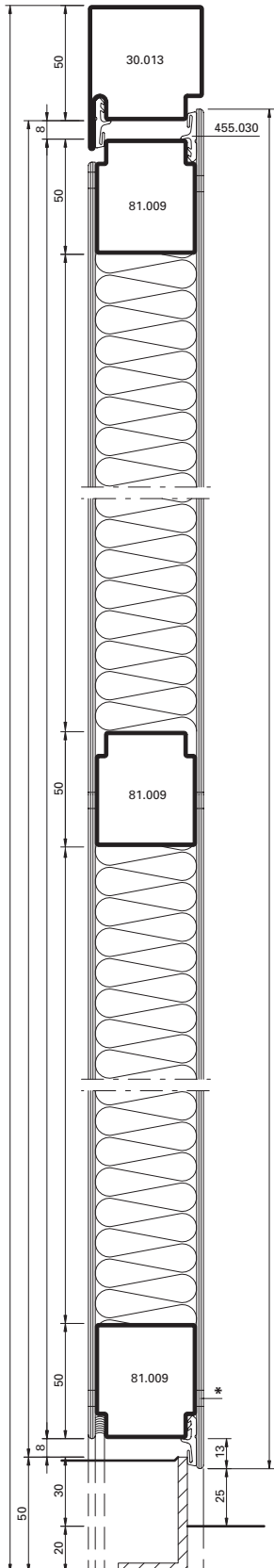
A-A



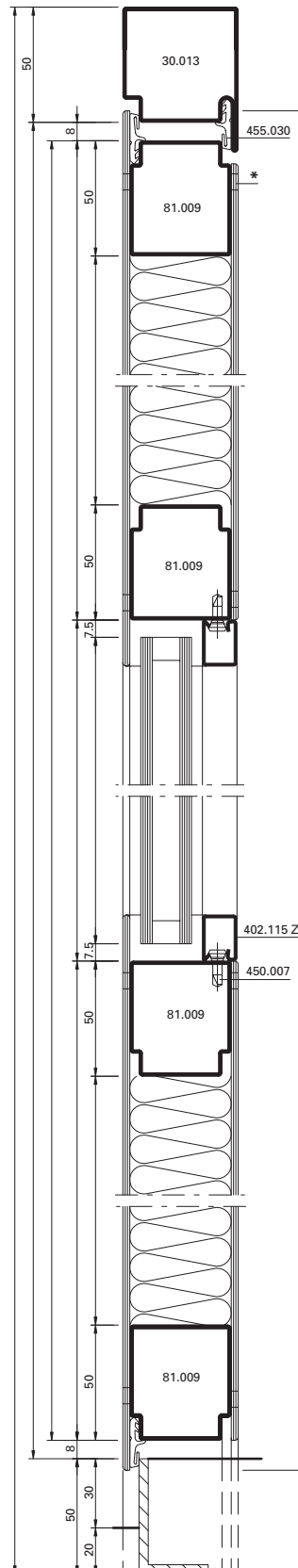
Aussenansicht / Vue de l'extérieur / Outside view



B-B



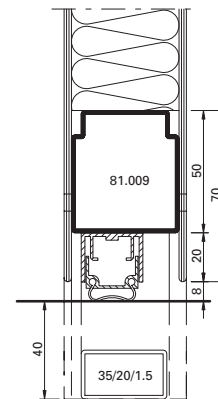
D-D

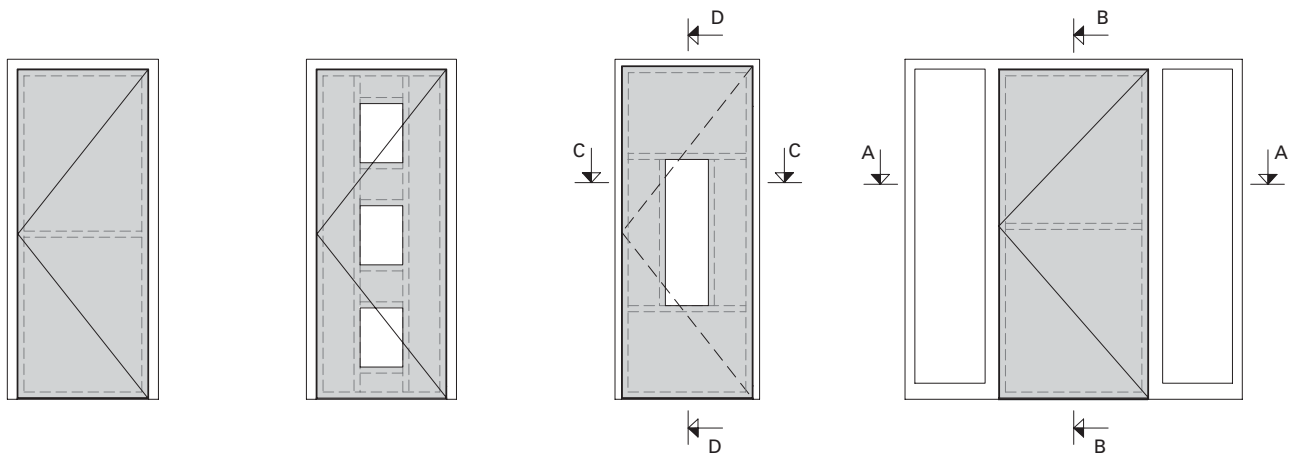
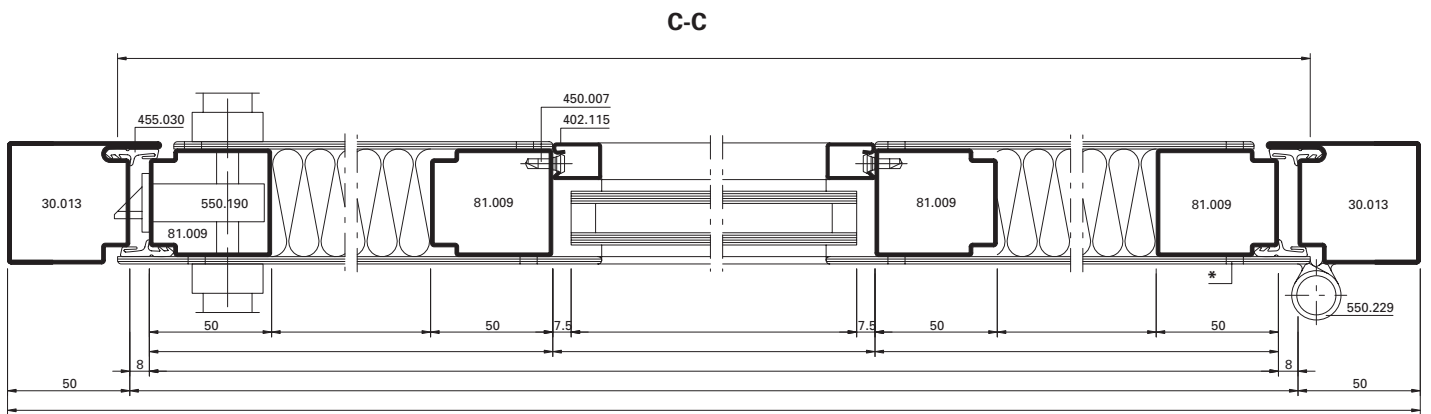
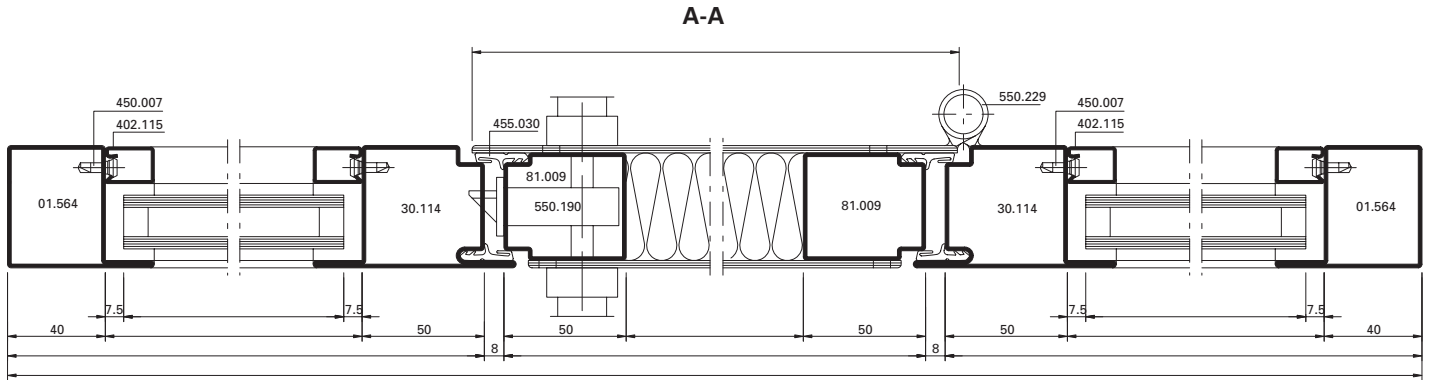


* **Hinweis Oberflächenbehandlung:**
 Wegen der Lochschweissungen
 empfehlen wir eine Nasslackierung
 mit vorgängigem Spachteln.

* **Indications sur le traitement
 de surface:**
 En raison des soudages en trou,
 nous recommandons un laquage
 avec vernis liquide précédé d'un
 rebouchage.

* **Surface treatment note:**
 We recommend wet lacquering
 preceded by priming, due to the
 plug welds.

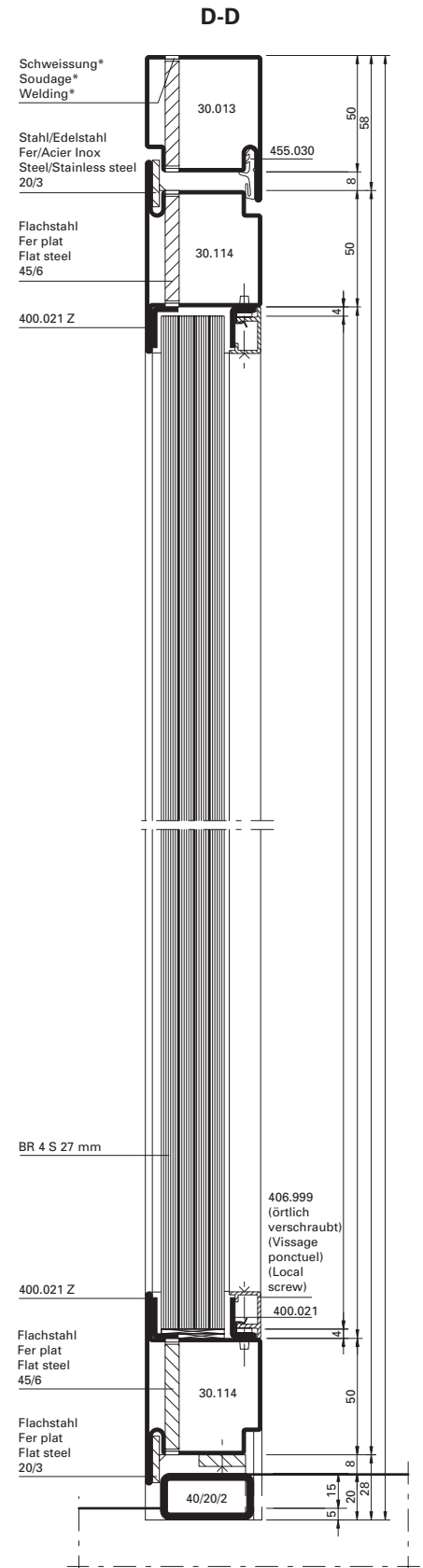
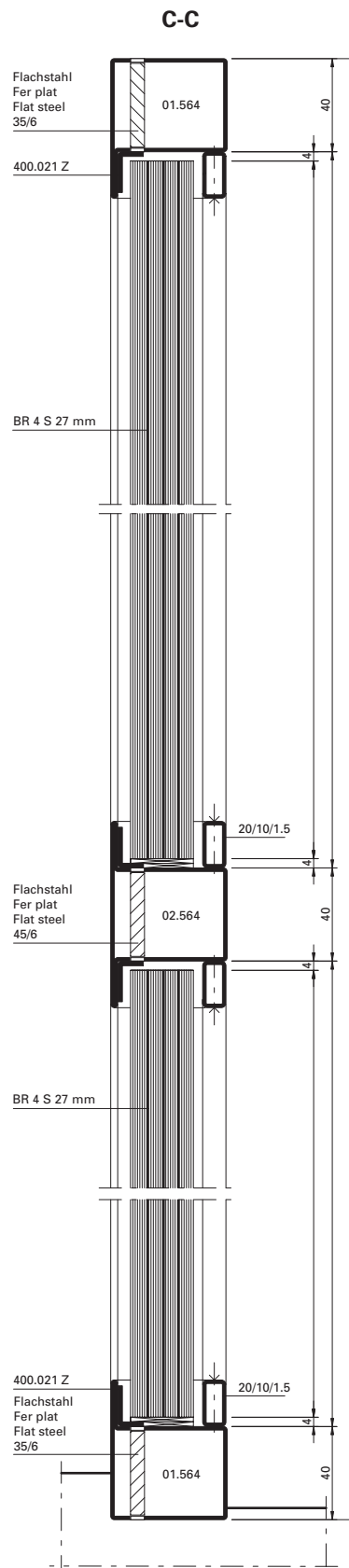
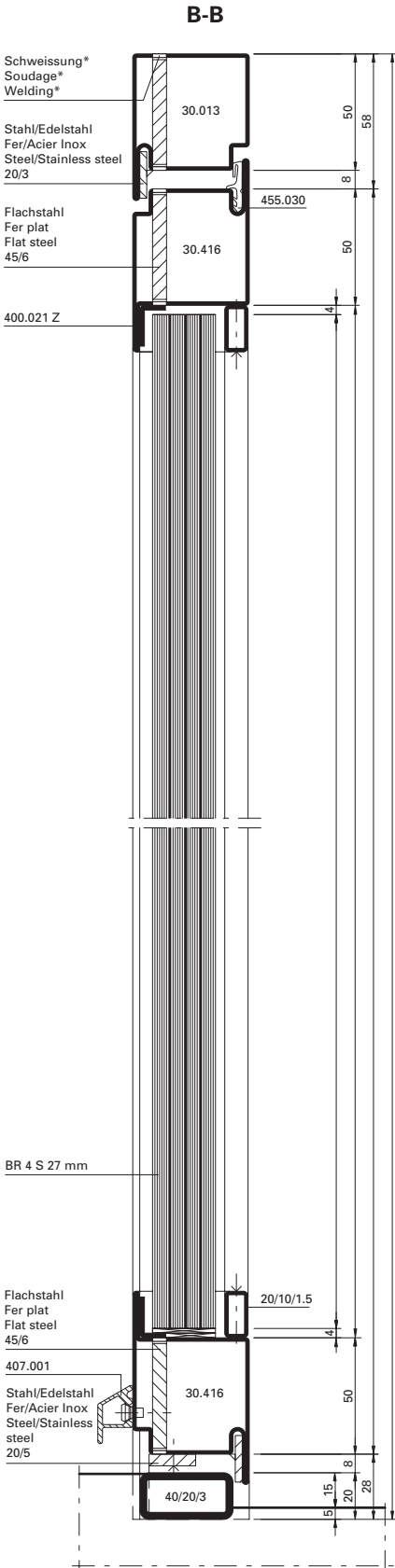


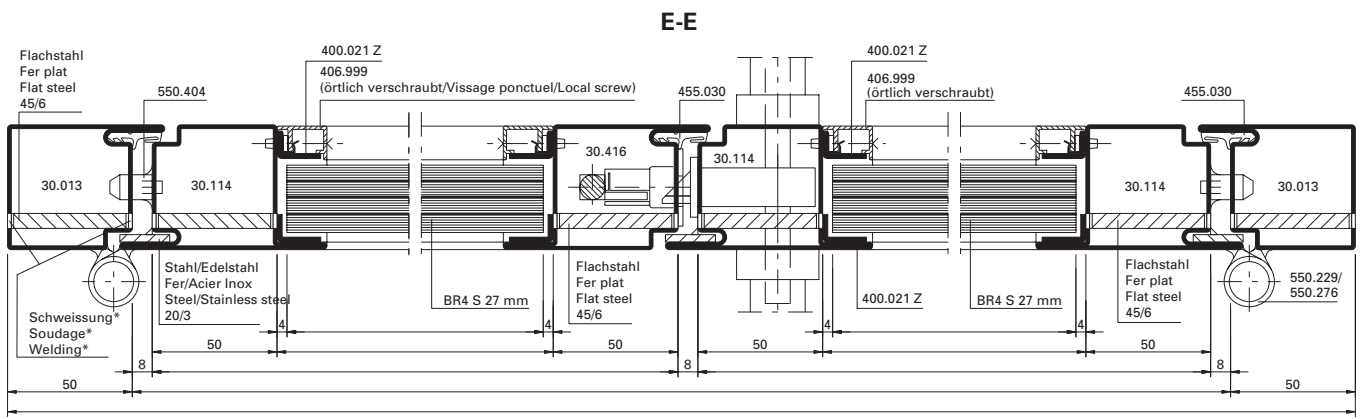
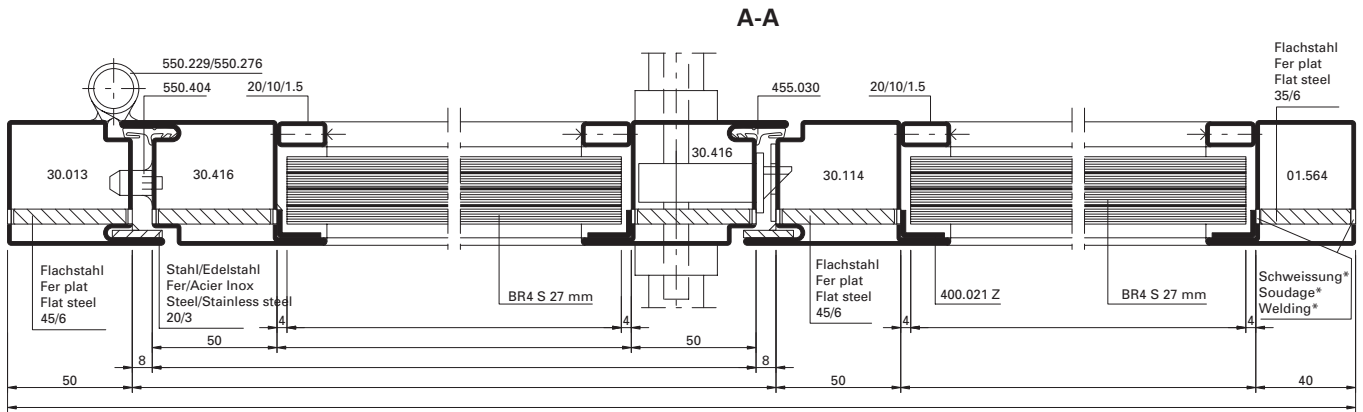


Türe durchschusshemmend FB 4 S/NS

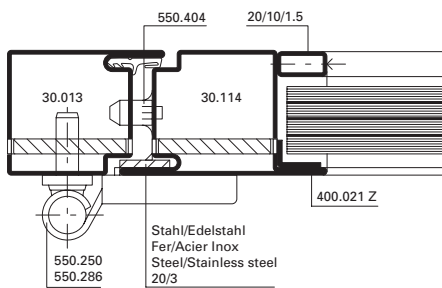
Porte résistance aux balles FB 4 S/NS

Door bullet proofing FB 4 S/NS

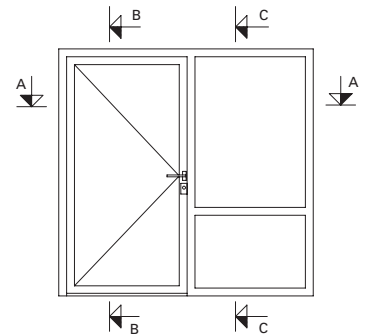




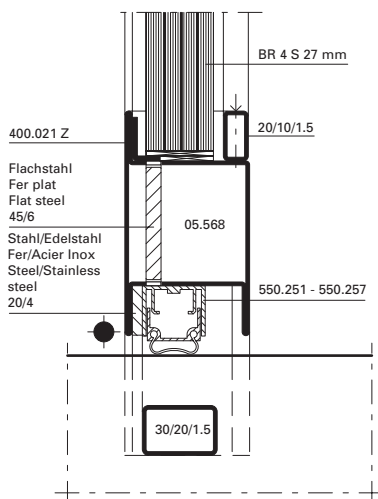
Variante



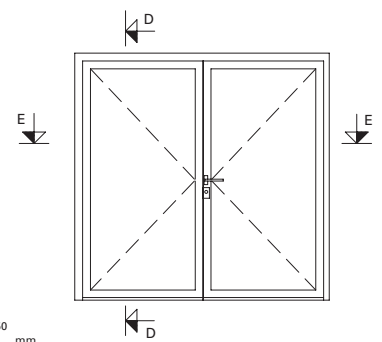
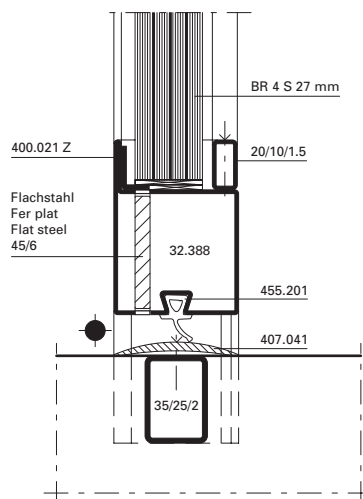
- * Abstand Schweißpunkte ca. 300 mm
- * Intervalles entre points de soudage env. 300 mm
- * Distance of welding points approx. 300 mm



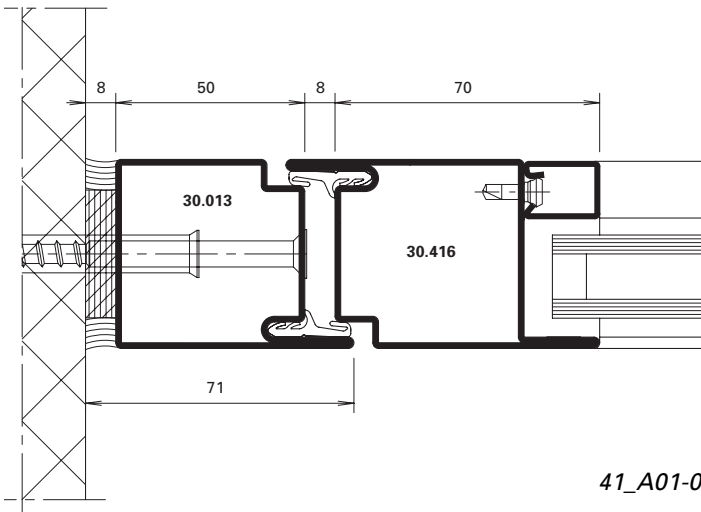
Variante



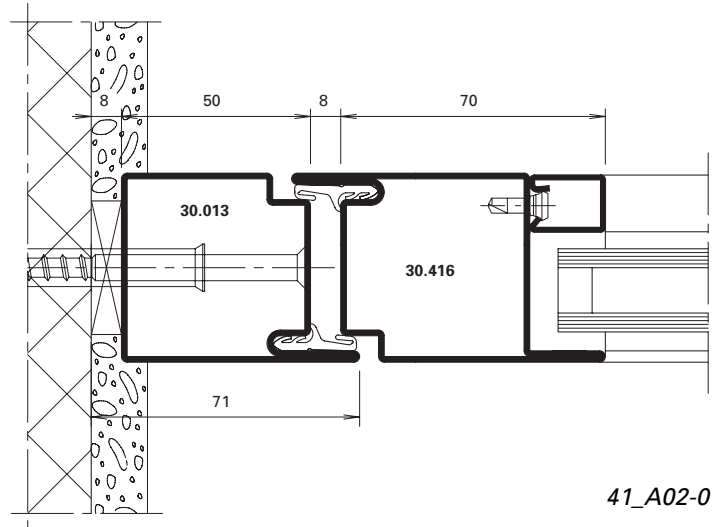
Variante



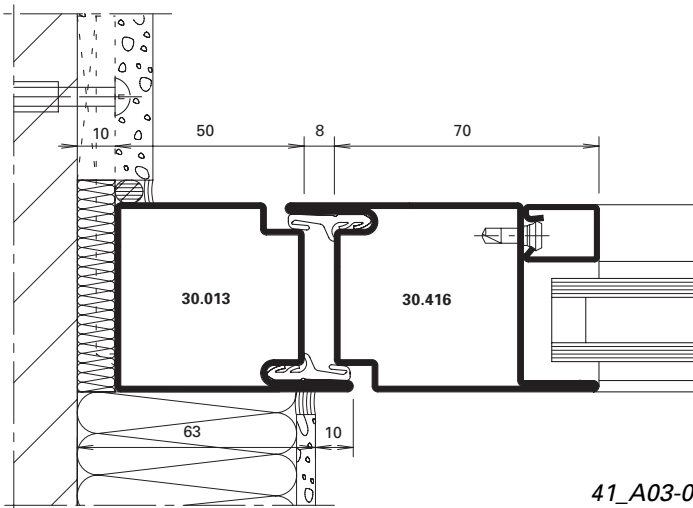
● Hinweis: Hier keine Durchschusshemmung
 Remarque: Ici pas de protection à l'effraction
 Note: Here no slug stoppage



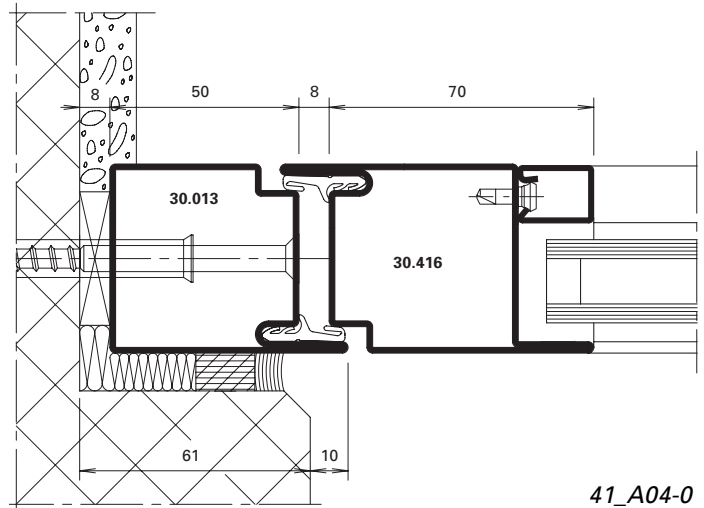
41_A01-0



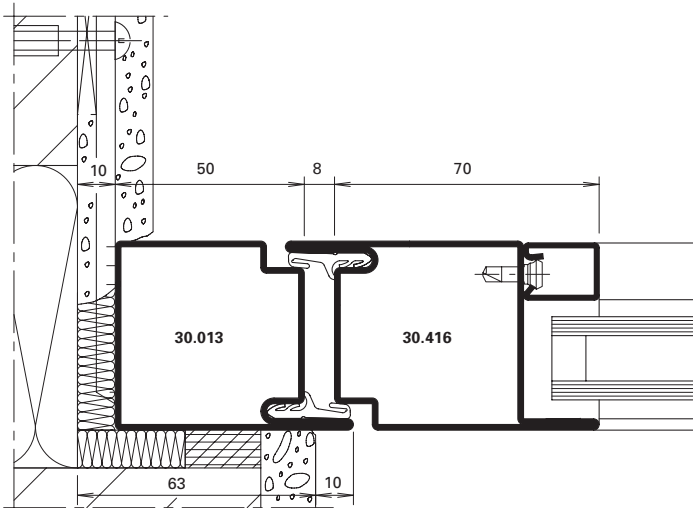
41_A02-0



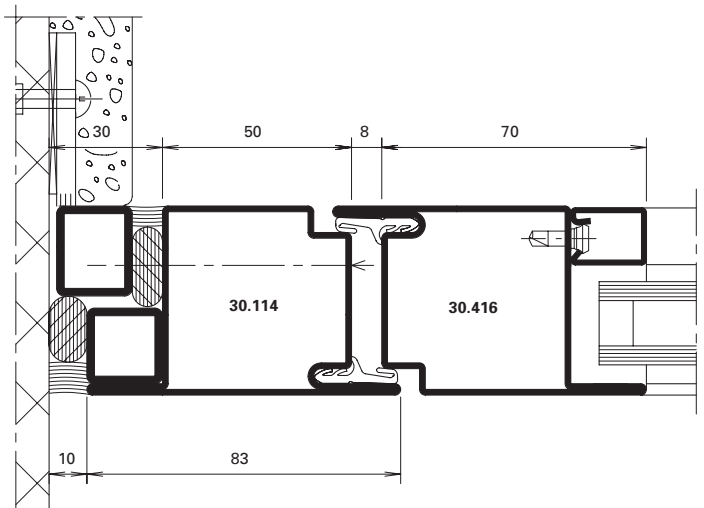
41_A03-0



41_A04-0

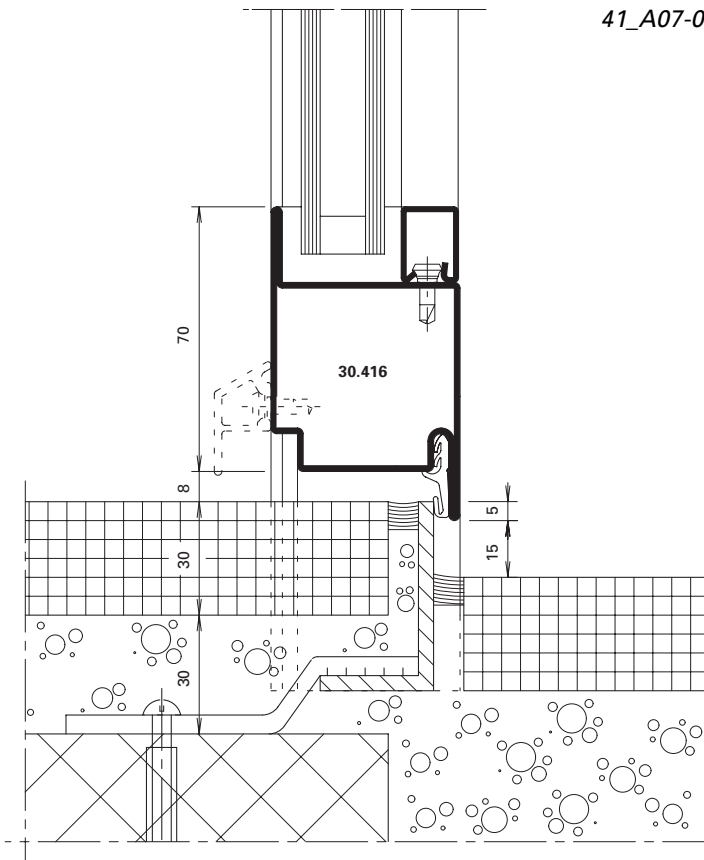


41_A05-0

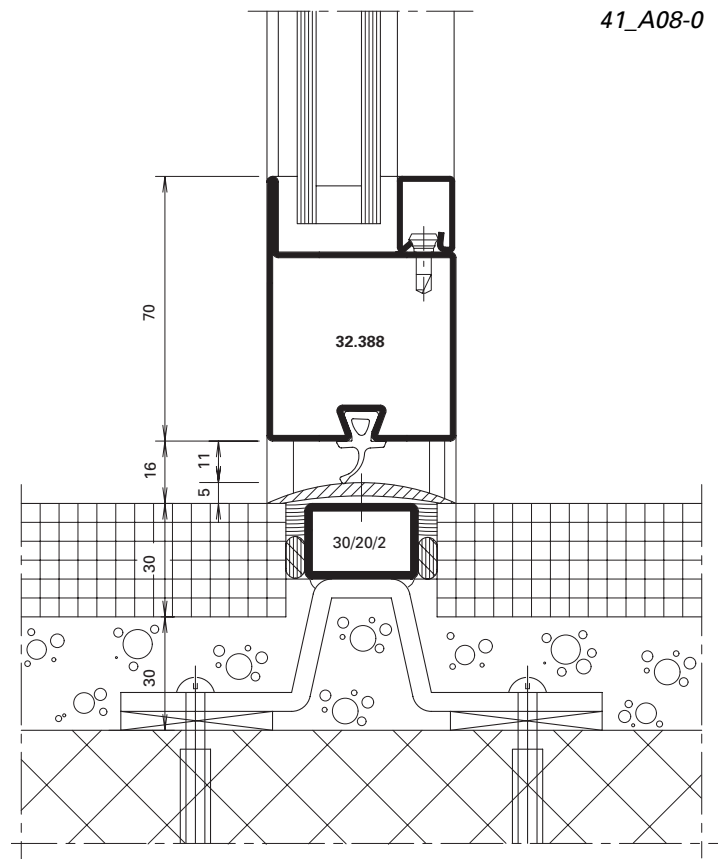


41_A06-0

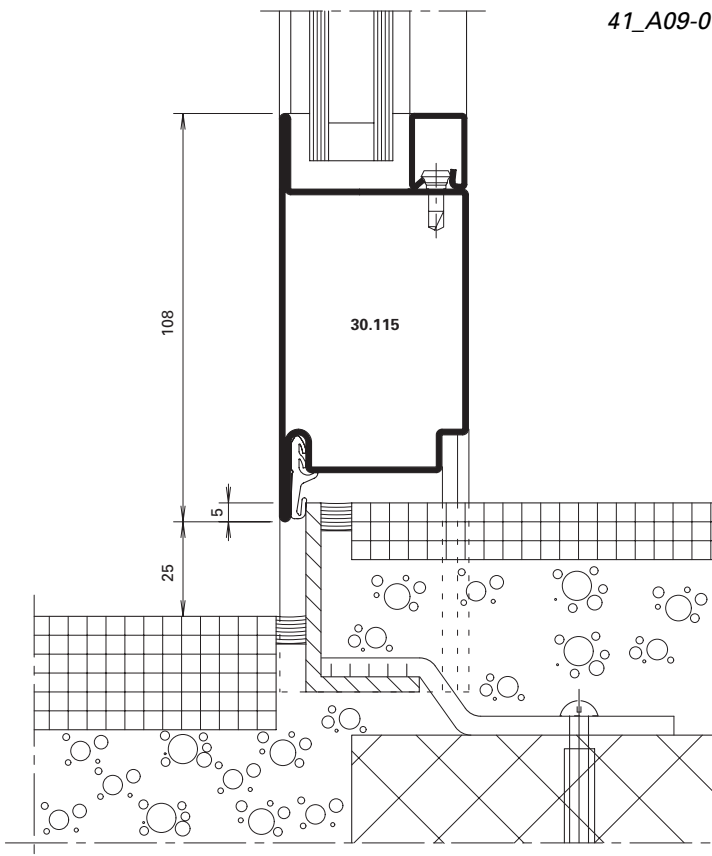
41_A07-0



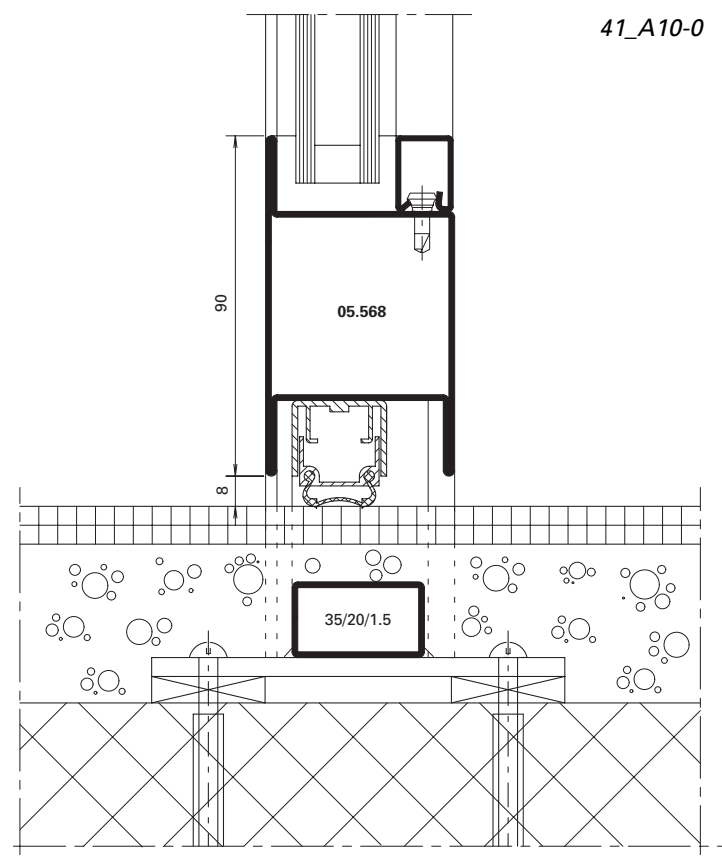
41_A08-0



41_A09-0



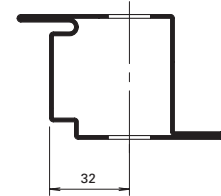
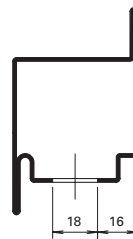
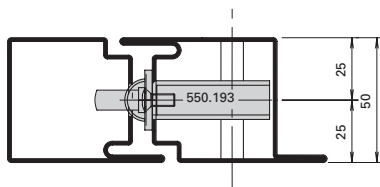
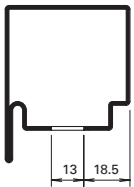
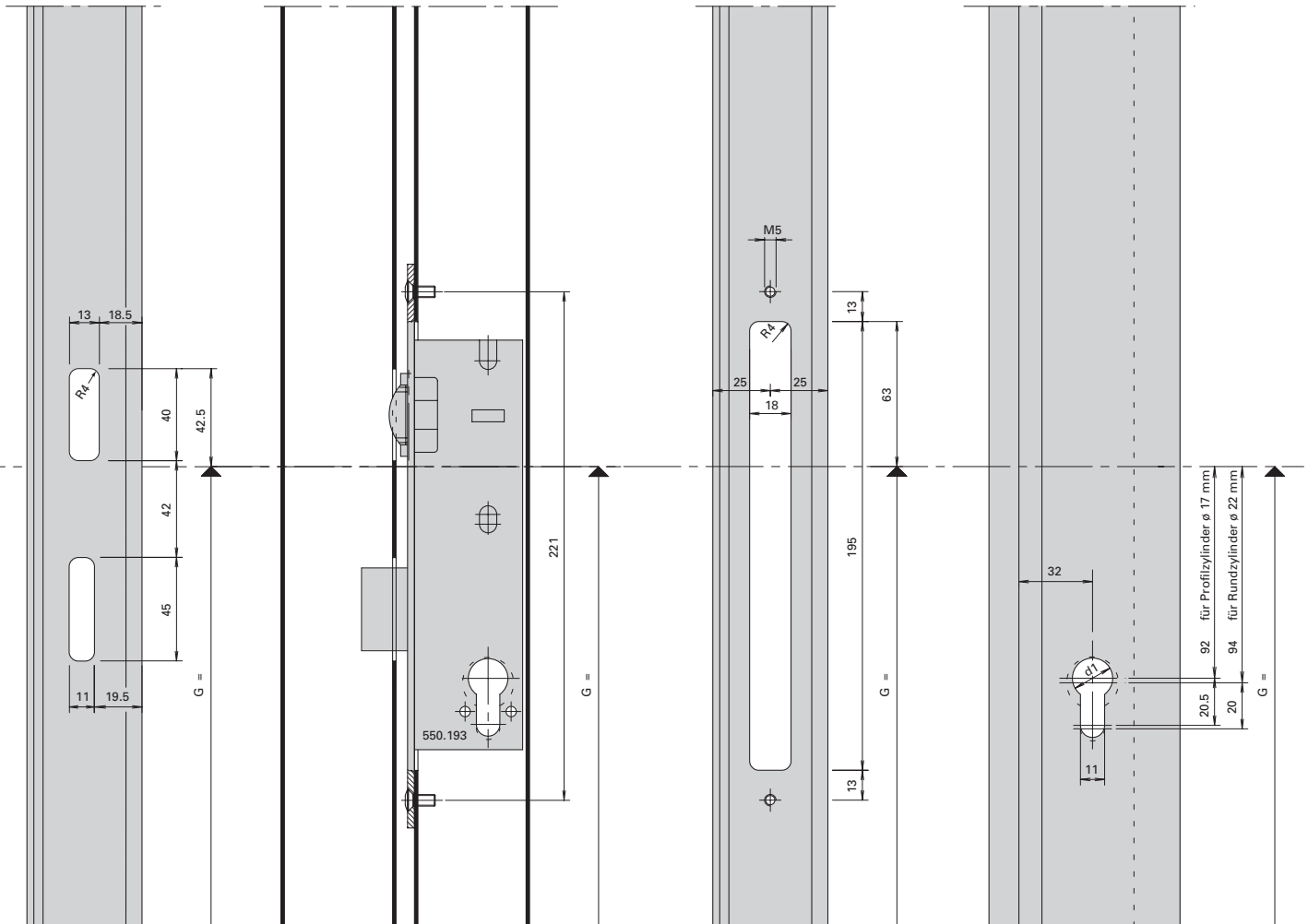
41_A10-0



Rollfallen-Schloss 550.192/193

Serrure à rouleau 550.192/193

Roller latch lock 550.192/193



d 1 = 23 mm für Rundzylinder ø 22 mm
 d 1 = 18 mm für Profilzylinder ø 17 mm

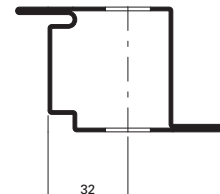
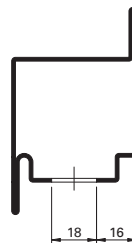
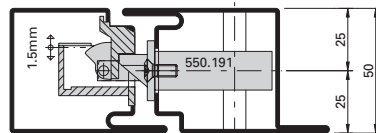
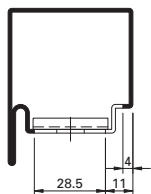
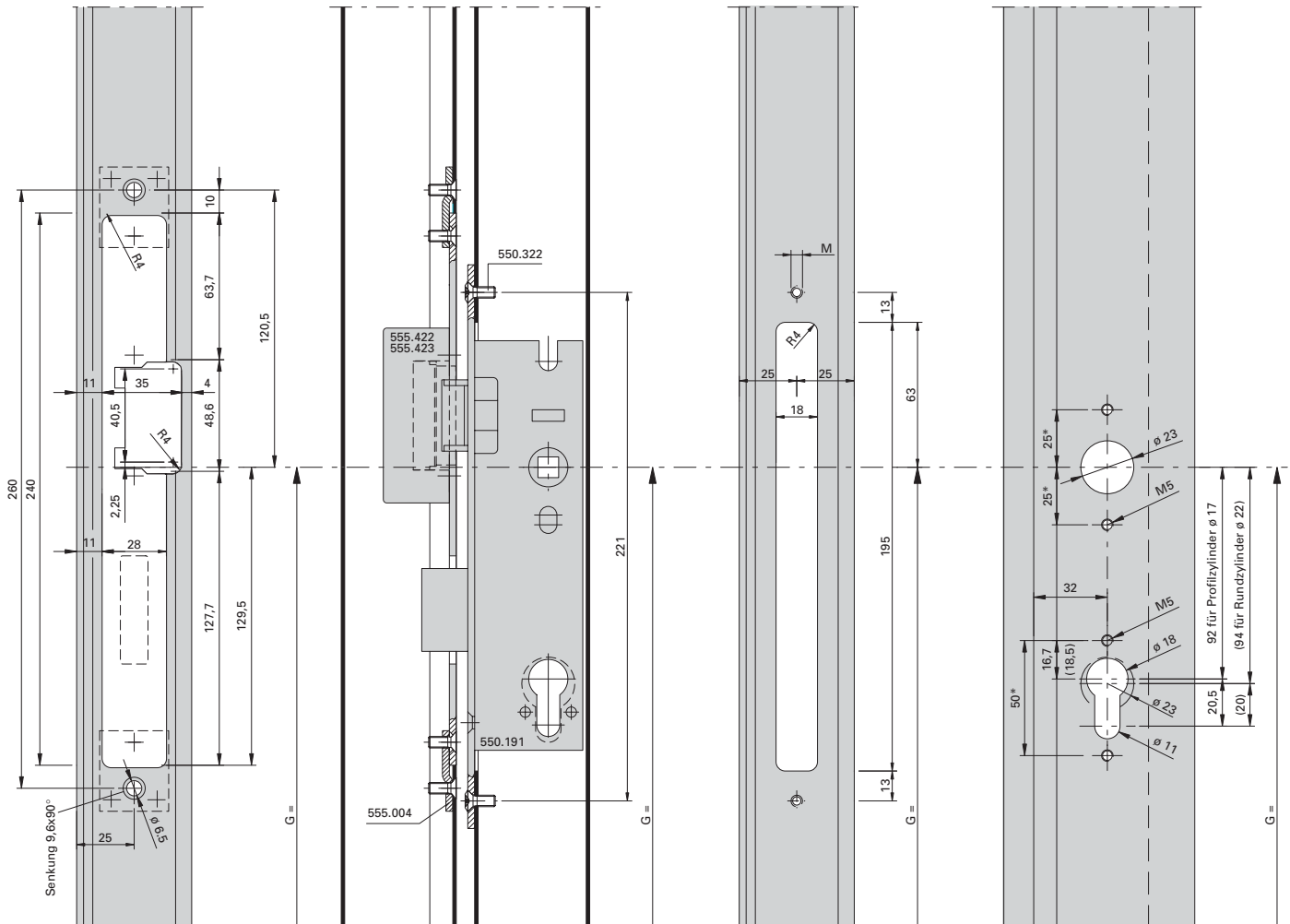
d 1 = 23 mm pour cylindre rond ø 22 mm
 d 1 = 18 mm pour cylindre profilé ø 17 mm

d 1 = 23 mm for round cylinder ø 22 mm
 d 1 = 18 mm for profile cylinder ø 17 mm

Einflügelige Türe
Fallenriegel-Schloss mit
Elektro-Türöffner

Porte à un vantail
Serrure à mortaiser avec
gâche électrique

Single leaf door
Latch and bolt lock with
electric strike



* **Achtung:**
 Bohrabstände überprüfen!
 Je nach Rosetten-Fabrikat unterschiedliche
 Masse.

** Bohrung für Blindnietmutter 555.297

Befestigungsschraube 550.322

* **Attention:**
 Vérifier les écarts de perçage!
 Dimensions différentes en fonction
 du type de rosaces.

** Perçage pour ecrou rivet 555.297

Vis 550.322

* **Important:**
 Check spacing of drill holes!
 Different dimensions, depending on the rosette
 manufacturer

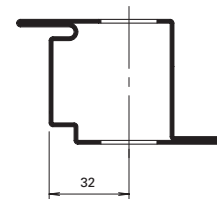
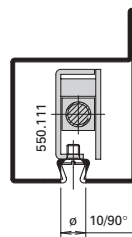
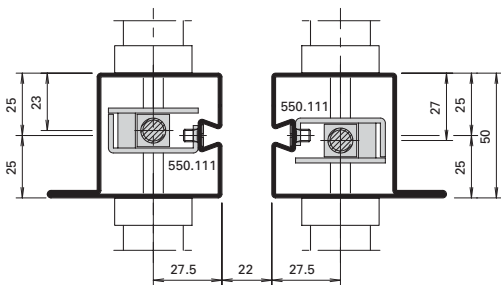
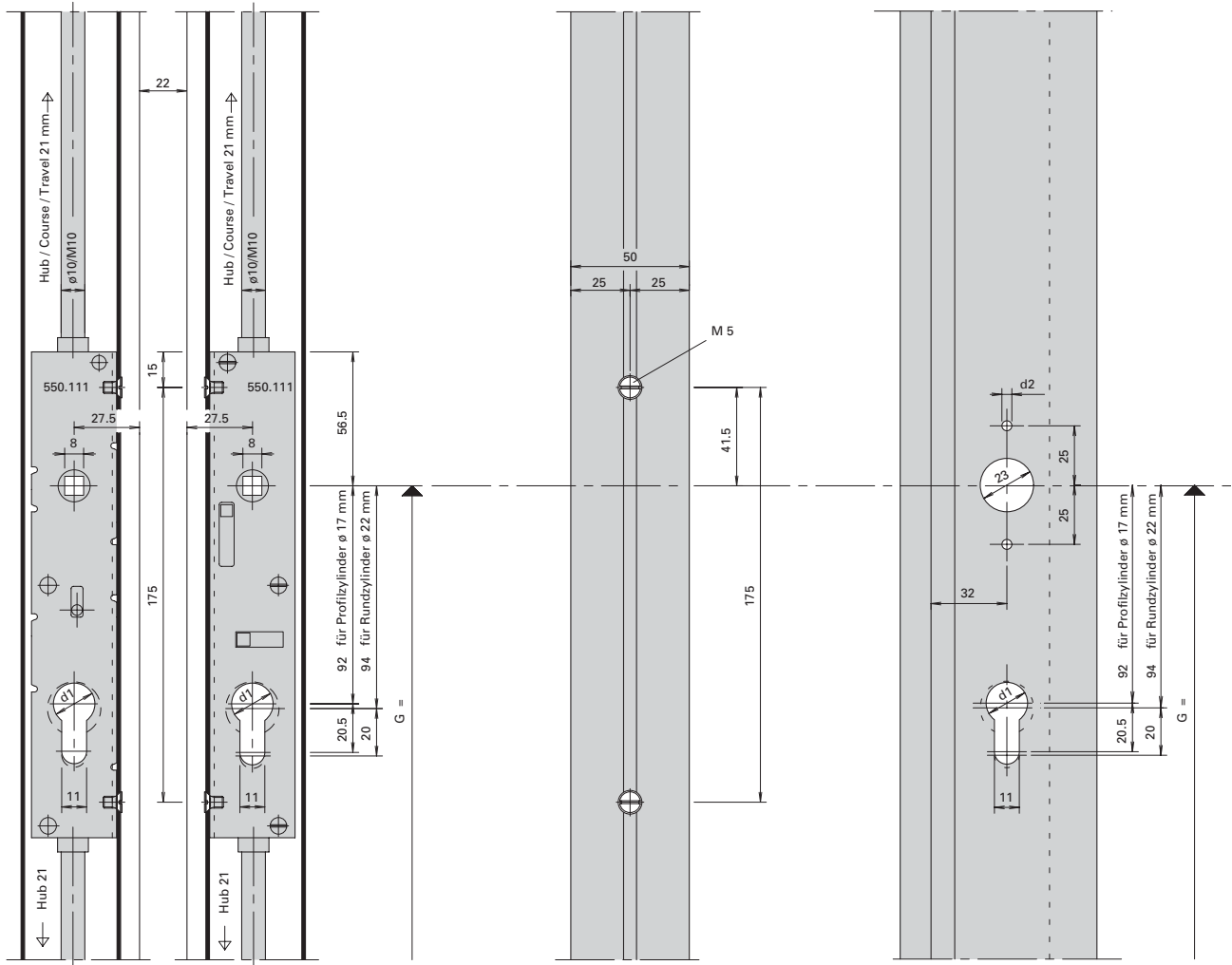
** Drilling for rivet nut 555.297

Screw 550.322

Einsteck-Bascul-Schloss
550.110/111

Serrure à bascule à mortaiser
550.110/111

Mortise espagnolette lock
550.110/111



d 1 = 23 mm für Rundzylinder ø 22 mm
 d 1 = 18 mm für Profilzylinder ø 17 mm

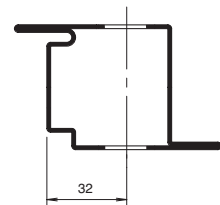
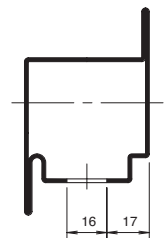
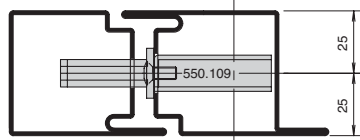
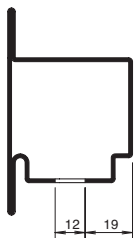
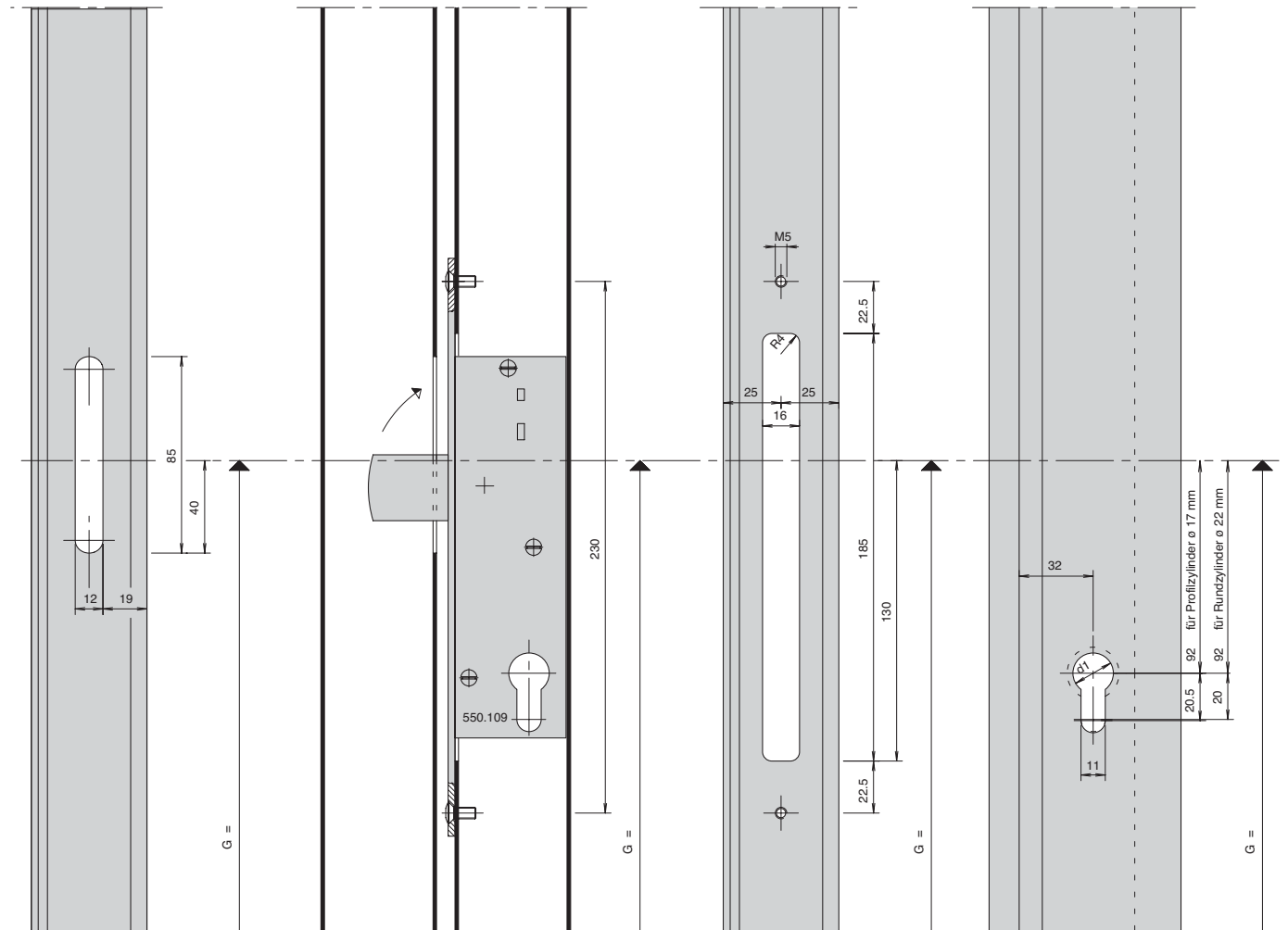
d 1 = 23 mm pour cylindre rond ø 22 mm
 d 1 = 18 mm pour cylindre profilé ø 17 mm

d 1 = 23 mm for round cylinder ø 22 mm
 d 1 = 18 mm for profile cylinder ø 17 mm

Schwenkriegel-Schloss 550.108/109

Serrure à mortaiser à pêne basculant 550.108/109

Swing bolt lock 550.108/109



d 1 = 23 mm für Rundzylinder ø 22 mm
 d 1 = 18 mm für Profilzylinder ø 17 mm

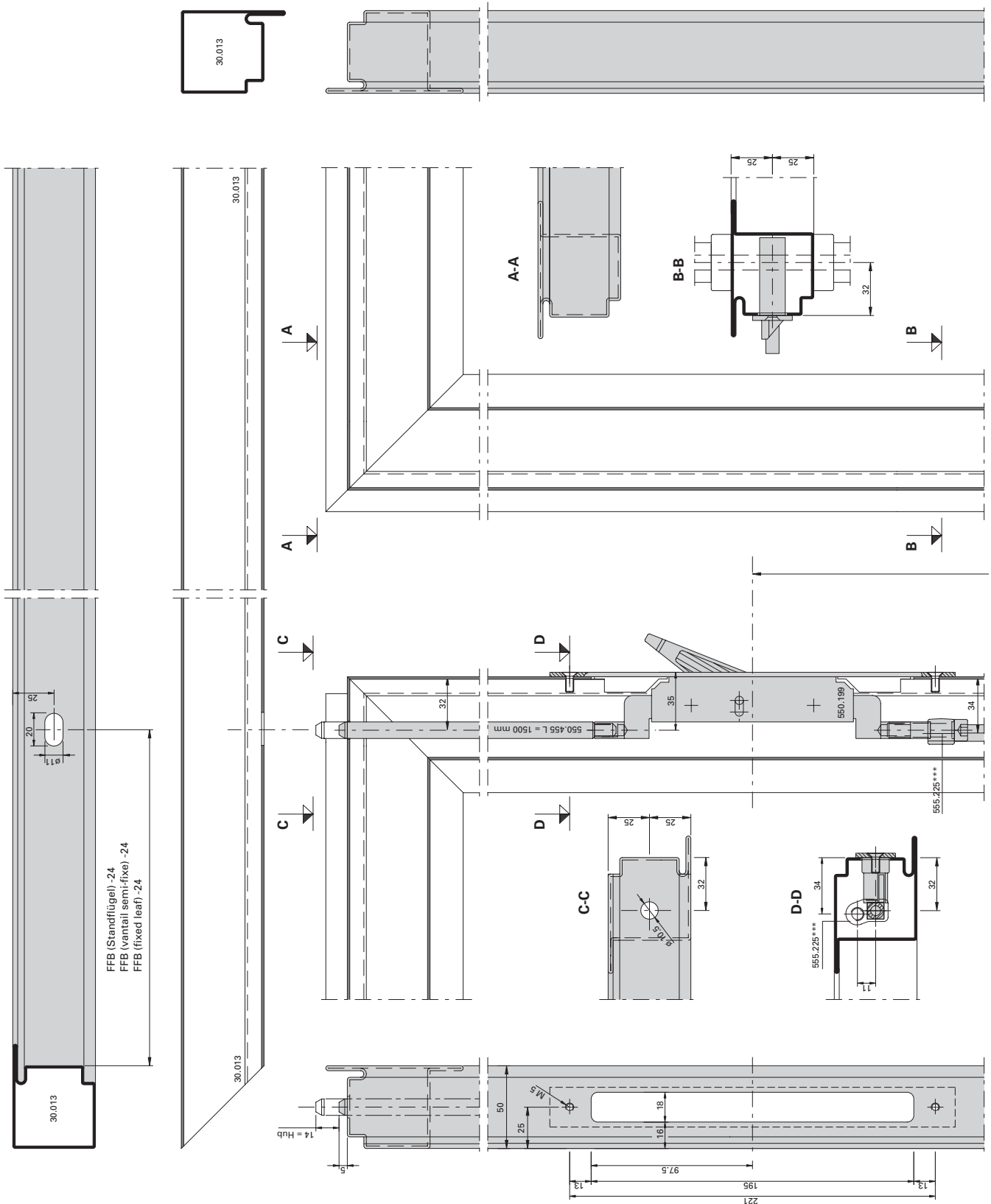
d 1 = 23 mm pour cylindre rond ø 22 mm
 d 1 = 18 mm pour cylindre profilé ø 17 mm

d 1 = 23 mm for round cylinder ø 22 mm
 d 1 = 18 mm for profile cylinder ø 17 mm

Zweiflügelige Türe
 Fallenriegel-Schloss mit
 Kantenbascule

Porte à deux vantaux
 Serrure à mortaiser avec
 verrou à entailler à bascule

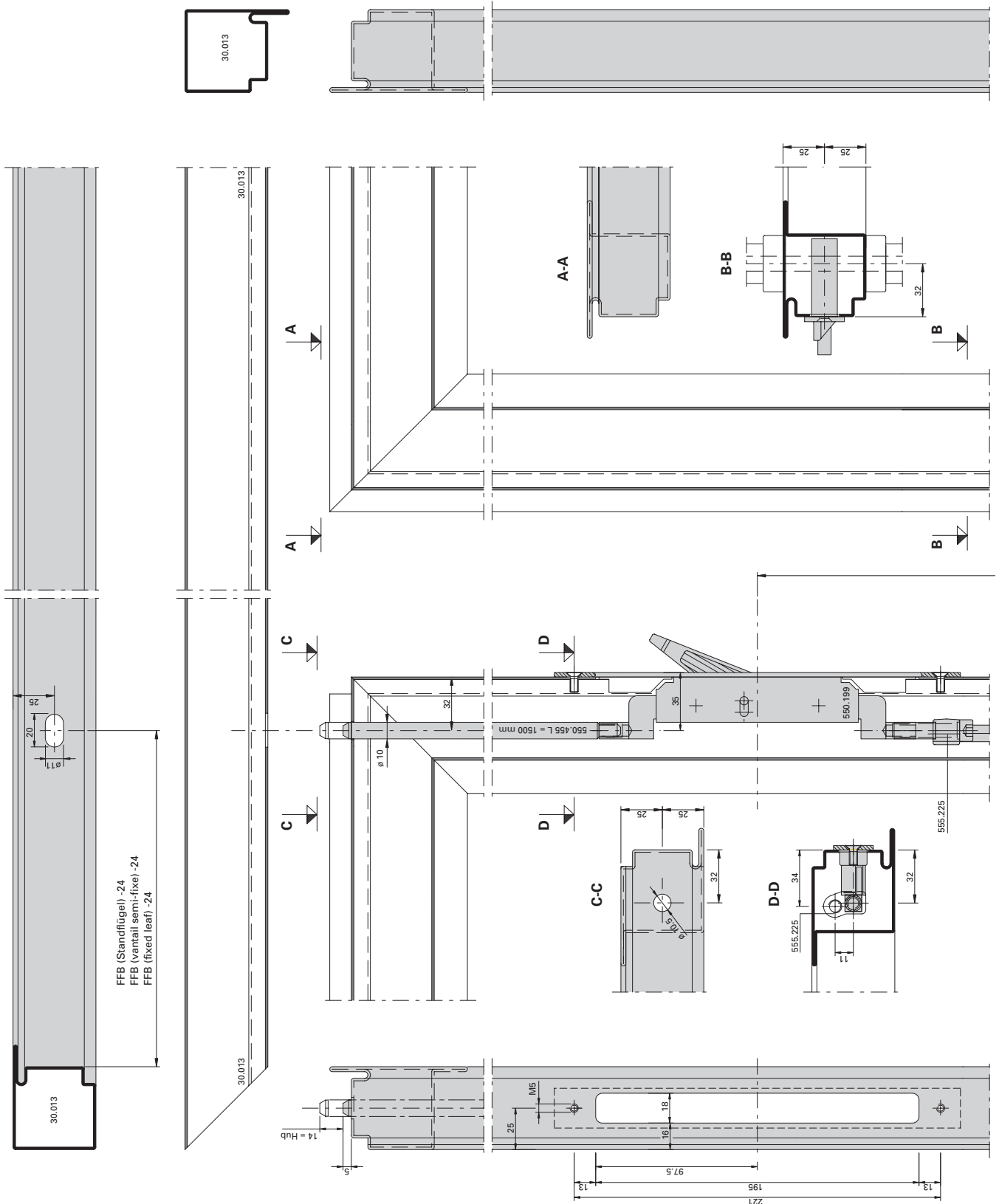
Double leaf door
 Latch and bolt lock with
 espagnolette



Zweiflügelige Türe
 Fallenriegel-Schloss mit Elektro-
 Türöffner und Kantenbascule

Porte à deux vantaux
 Serrure à mortaiser avec gâche
 électrique et verrou à entailler à bascule

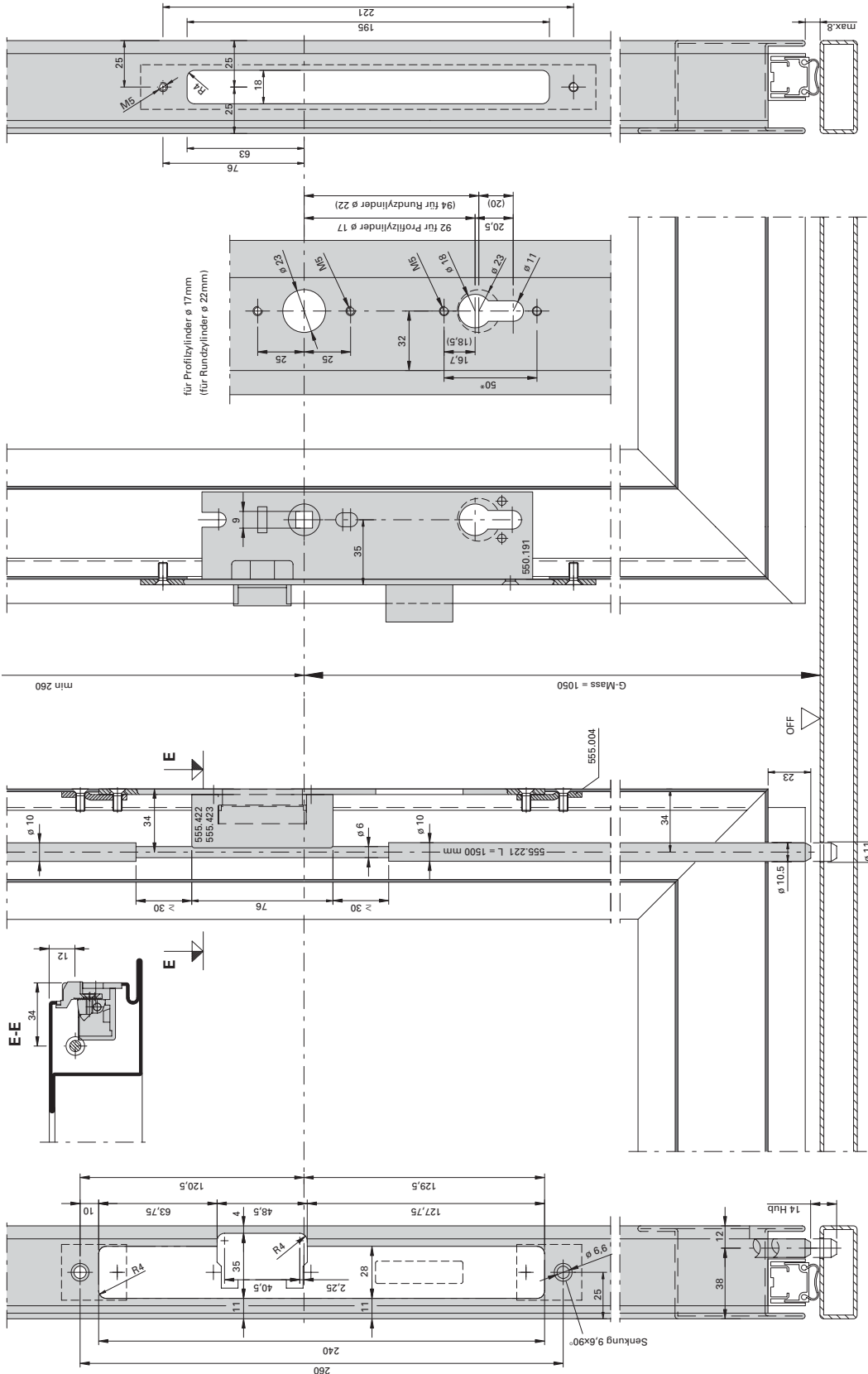
Double leaf door
 Latch and bolt lock with electric
 strike and espagnolette



Zweiflügelige Türe
Fallenriegel-Schloss mit Elektro-
Türöffner und Kantenbascule

Porte à deux vantaux
Serrure à mortaiser avec gâche
électrique et verrou à entailler à bascule

Double leaf door
Latch and bolt lock with electric
strike and espagnolette



* Important:
 Check spacing of drill holes!
 Different dimensions, depending on the rosette
 manufacturer
 Screw 550.322

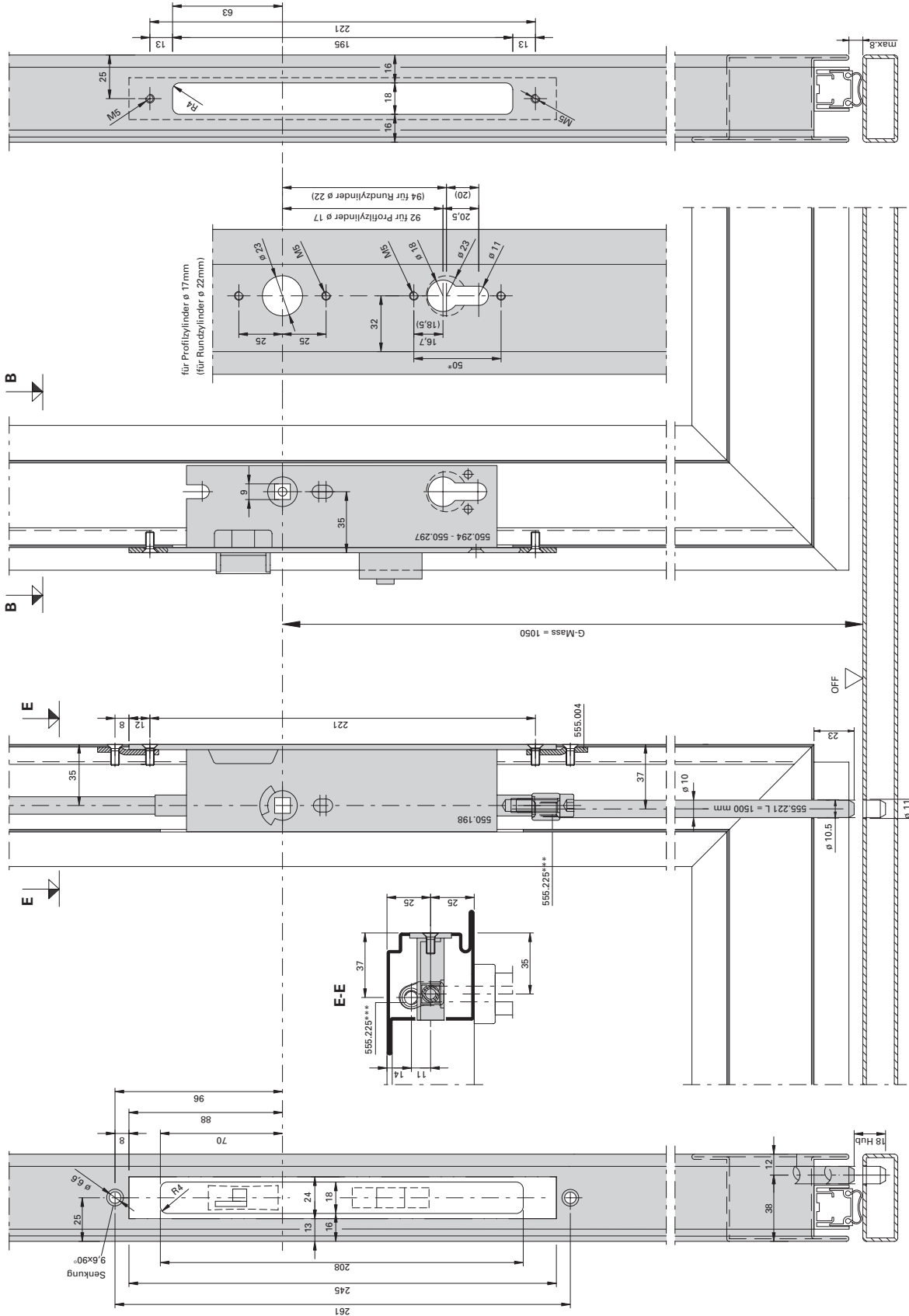
* Attention:
 Vérifier les écarts de perçage!
 Dimensions différentes en fonction
 du type de rosaces.
 Vis 550.322

* Achtung:
 Bohrabstände überprüfen!
 Je nach Rosetten-Fabrikat unterschiedliche
 Masse.
 Befestigungsschraube 550.322

**Zweiflügelige Türe
 Panik-Fallenriegel-Schloss mit
 Panik-Gegenkasten**

**Porte à deux vantaux
 Serrure à mortaiser panique avec
 contre-basculer panique**

**Double leaf door
 Latch and bolt lock with emergency
 function with opposite lock**

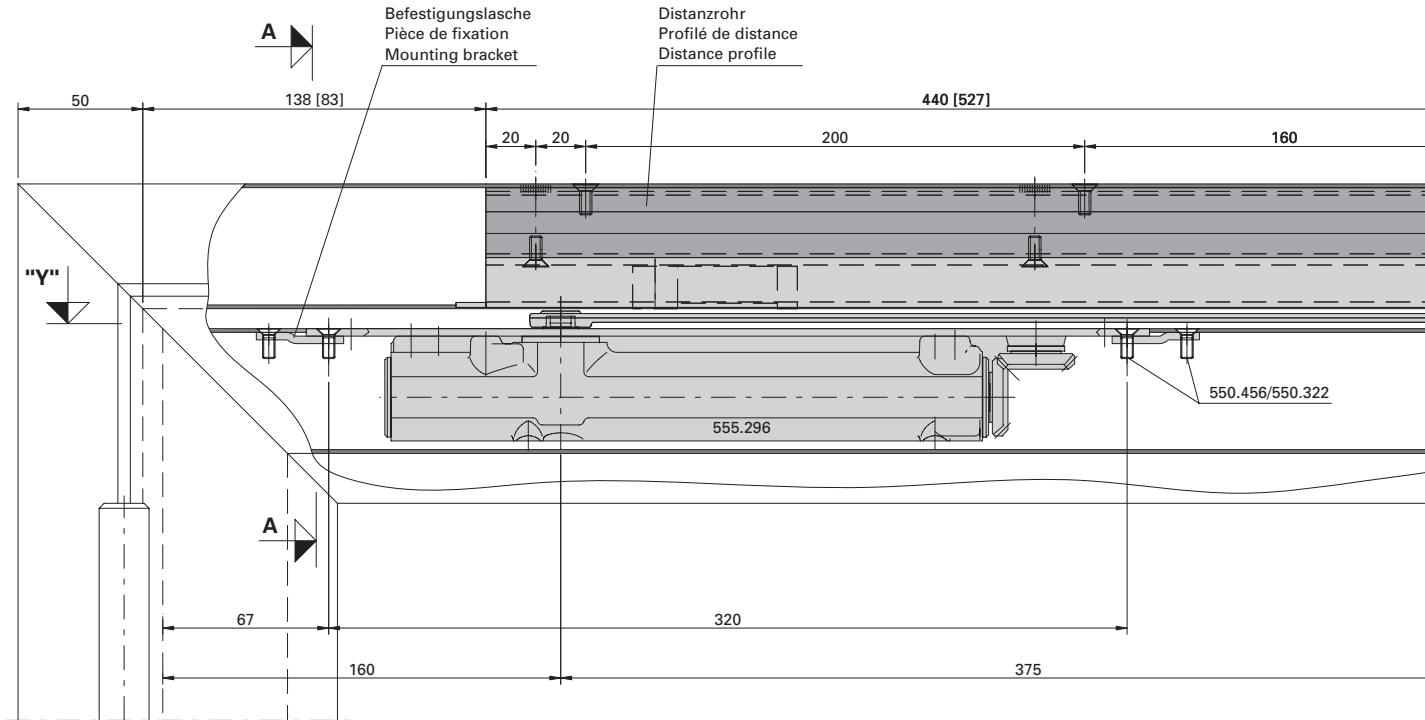


- * **Achtung:**
Bohrabstände überprüfen!
Je nach Rosetten-Fabrikat unterschiedliche Masse.
- * **Attention:**
Vérifier les écarts de perçage!
Dimensions différentes en fonction du type de rosaces.
- * **Important:**
Check spacing of drill holes!
Different dimensions, depending on the rosette manufacturer
- *** Anschluss-Stück optional (nur bei autom. Senkdichtung erforderlich)
Befestigungsschraube 550.322
- *** Pièce de raccordement optionnelle (nécessaire uniquement en liaison avec joint seuil automatique)
Vis 550.322
- *** Connection part optional (only for automatic drop seal required)
Screw 550.322

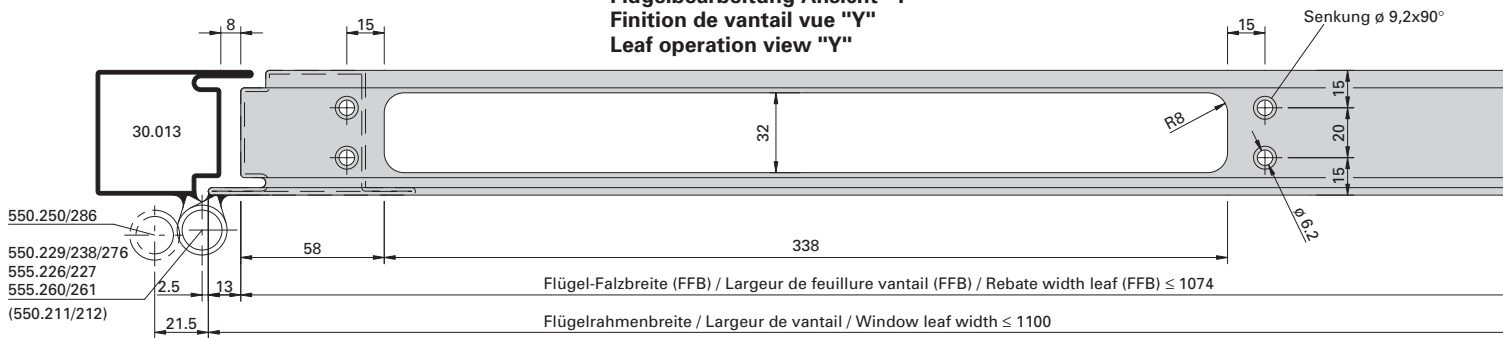
Einflügelige Türe
Integrierter Türschliesser ITS 96,
555.296 (Grösse 2-4)

Porte à un vantail
Ferme-porte intégré ITS 96,
555.296 (Force 2-4)

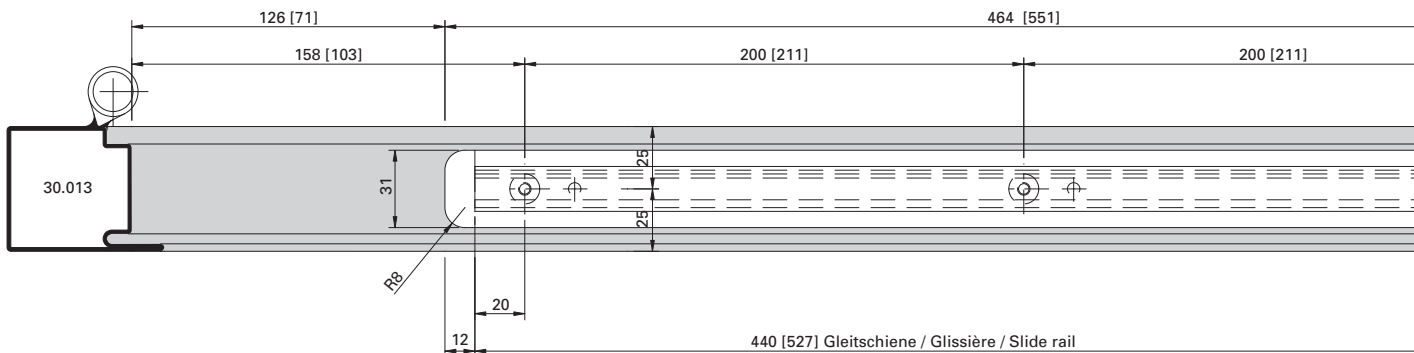
Single leaf door
Integrated door closer ITS 96,
555.296 (Size 2-4)



Flügelbearbeitung Ansicht "Y"
Finition de vantail vue "Y"
Leaf operation view "Y"



Blendrahmenbearbeitung Ansicht "X"
Finition du cadre dormant vue "X"
Outer frame operation "X"



Beschlageinbau (W-2586)
Montage des ferrures (W-2586)
Installation of fittings (W-2586)

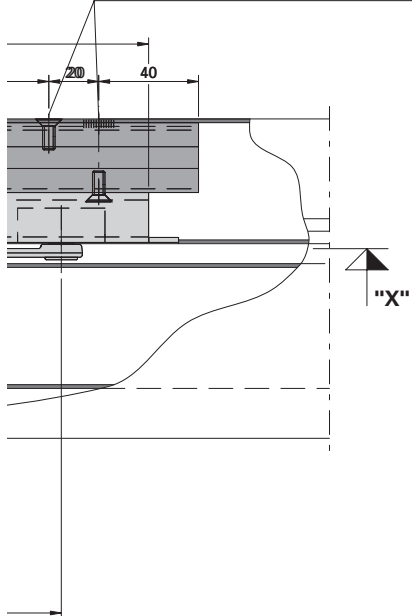
Jansen-Economy 50 Türen
Jansen-Economy 50 portes
Jansen-Economy 50 doors

Einflügelige Türe
Integrierter Türschliesser ITS 96,
555.296 (Grösse 2-4)

Porte à un vantail
Ferme-porte intégré ITS 96,
555.296 (Force 2-4)

Single leaf door
Integrated door closer ITS 96,
555.296 (Size 2-4)

Lochsweissung ø 12 oder Verschraubung
 Soudage en trou ø 12 ou boulonnage
 Plug weld ø 12 or screw connection



Lochsweissung ø 12 oder Verschraubung
 Soudage en trou ø 12 ou boulonnage
 Plug weld ø 12 or screw connection

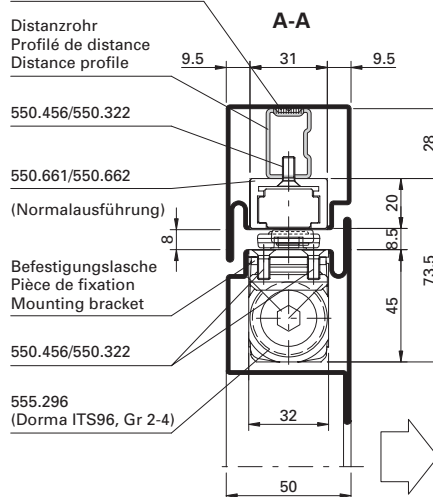
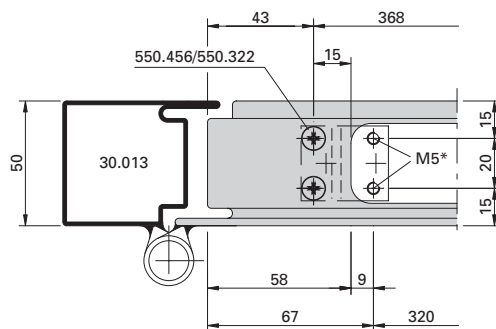
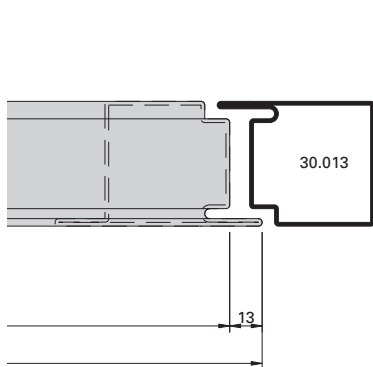


Abbildung:
 DORMA ITS 96 2-4 (Art.-Nr. 555.296) und
 Gleitschiene in Normalausführung
 DORMA G96 N (Art.-Nr. 550.661/550.662).

Figure:
 DORMA ITS 96 2-4 (no. d'art. 555.296) et
 coulisses en version normale DORMA G96 N
 (no d'art. 550.661/550.662).

Drawing:
 DORMA ITS 96 2-4 (item no. 555.296) and
 glide rail in standard design DORMA G96 N
 (item no. 550.661/550.662).

Detail Befestigungslasche
Détail pièce de fixation
Detail mounting bracket



Dargestellt: DIN-links (DIN-rechts spiegelbildlich)
 Représenté: DIN gauche (DIN droite inversé)
 Illustrated: DIN left (DIN right, mirror image)

minimale Flügelbreite: FFB > 680 mm
 maximale Flügelbreite: < 1074 mm
 maximales Flügengewicht: 100 kg
 max. Türöffnungswinkel: ca. 120°
 Türstopper verwenden

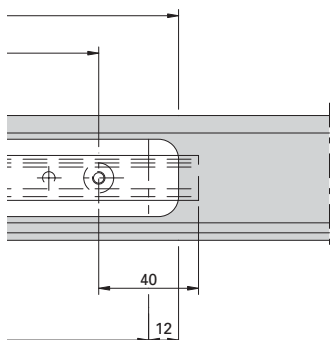
Hinweis:
 Für Aussentüren nur bedingt einsetzbar.

Largeur du vantail min.: FFB > 680 mm
 Largeur du vantail max.: < 1074 mm
 Poids du vantail max.: 100 kg
 Angle d'ouvrant max.: env. 120°
 Utiliser un arrêt de porte

Remarque:
 Pour les portes ouvrant vers l'extérieur,
 utilisation limitée.

Leaf width min.: FFB > 680 mm
 Leaf width max.: < 1074 mm
 Leaf weight max.: 100 kg
 Max. door opening angle: approx. 120°
 Use door stop

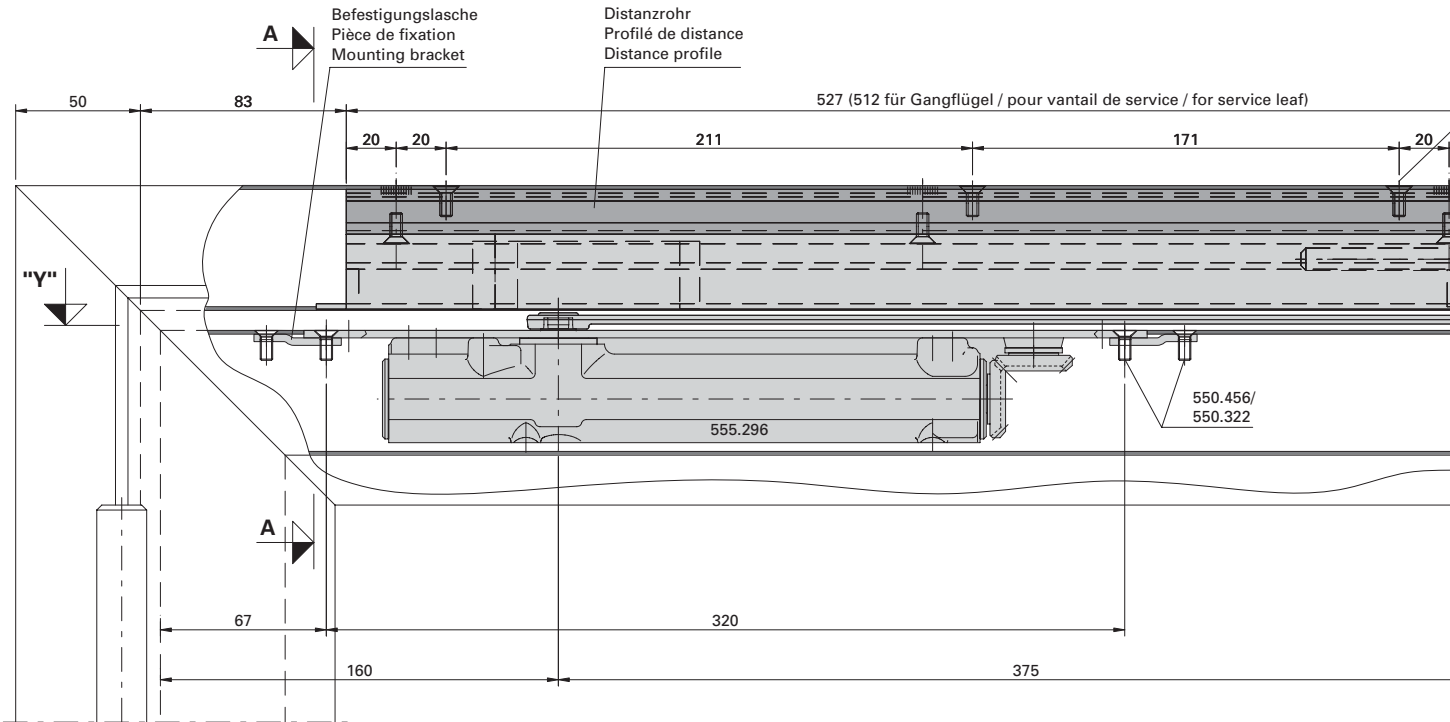
Note:
 Only suitable for certain types of external door.



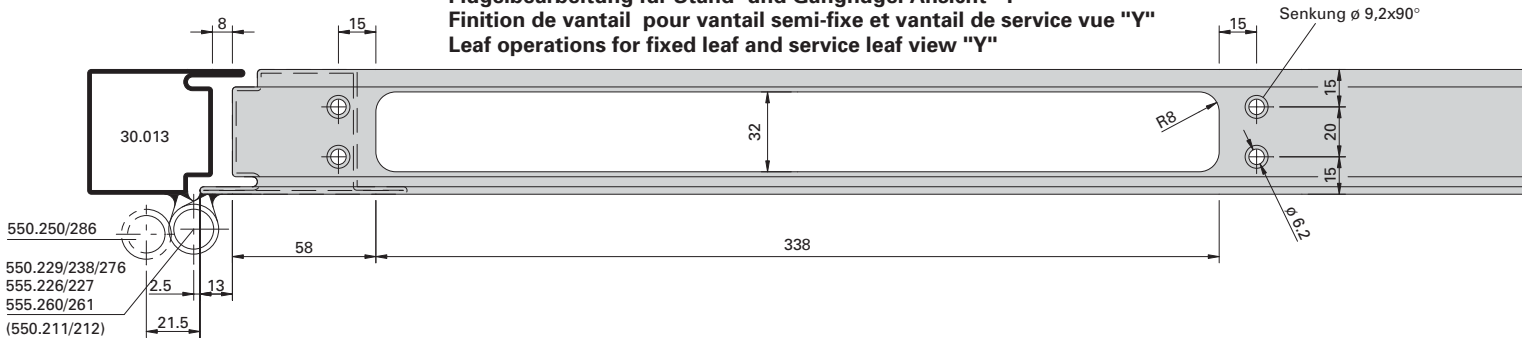
Zweiflügelige Türe
Integrierter Türschliesser ITS 96,
555.296 (Größe 2-4)

Porte à deux vantaux
Ferme-porte intégré ITS 96,
555.296 (Force 2-4)

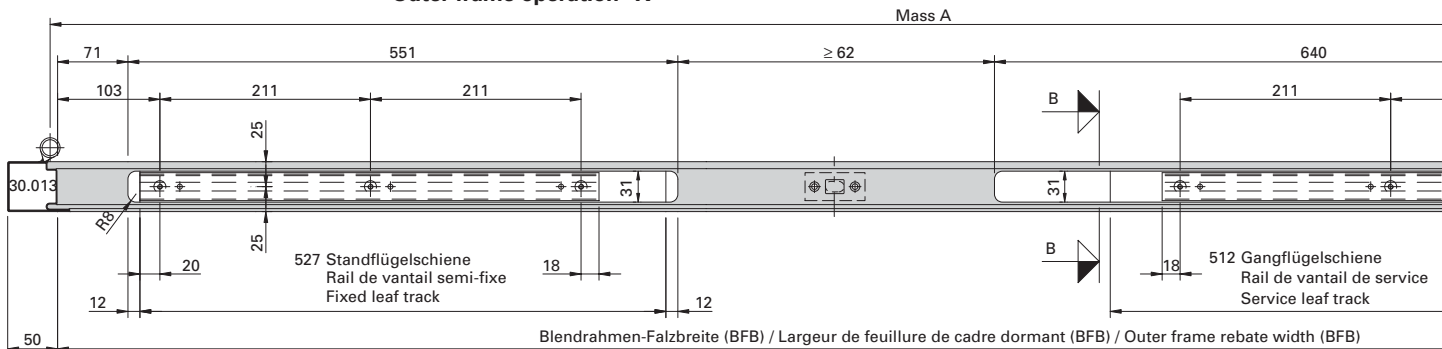
Double leaf door
Integrated door closer ITS 96,
555.296 (Size 2-4)



Flügelbearbeitung für Stand- und Gangflügel Ansicht "Y"
Finition de vantail pour vantail semi-fixe et vantail de service vue "Y"
Leaf operations for fixed leaf and service leaf view "Y"



Blendrahmenbearbeitung Ansicht "X"
Finition du cadre dormant vue "X"
Outer frame operation "X"



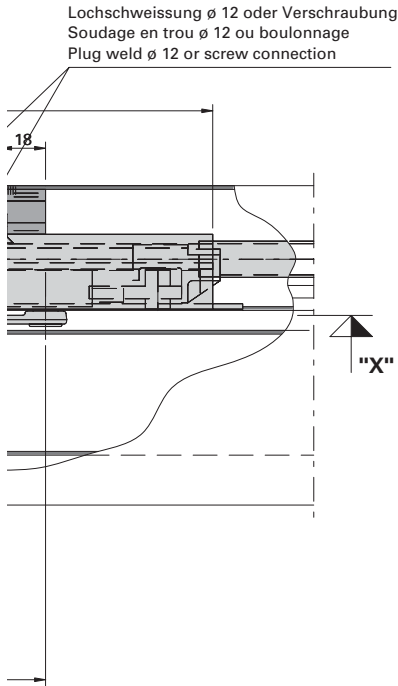
Beschlageinbau (W-2587)
Montage des ferrures (W-2587)
Installation of fittings (W-2587)

Jansen-Economy 50 Türen
Jansen-Economy 50 portes
Jansen-Economy 50 doors

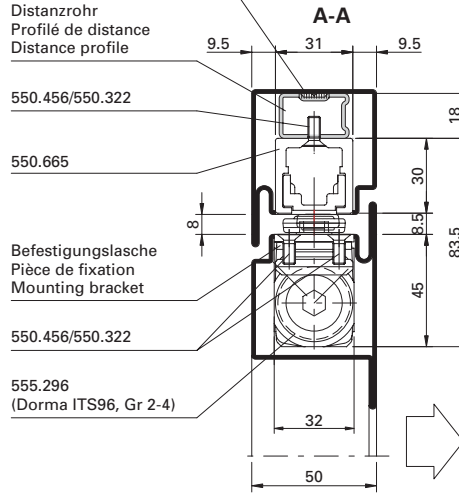
Zweiflügelige Türe
Integrierter Türschliesser ITS 96,
555.296 (Grösse 2-4)

Porte à deux vantaux
Ferme-porte intégré ITS 96,
555.296 (Force 2-4)

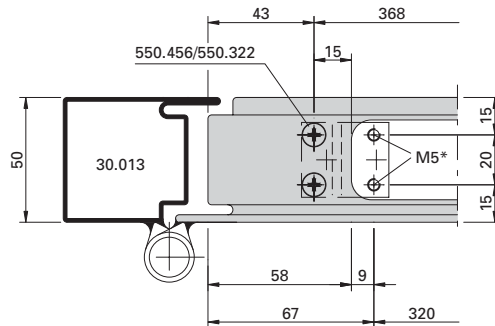
Double leaf door
Integrated door closer ITS 96,
555.296 (Size 2-4)



Lochschweissung \varnothing 12 oder Verschraubung
 Soudage en trou \varnothing 12 ou boulonnage
 Plug weld \varnothing 12 or screw connection



Detail Befestigungslasche
Détail pièce de fixation
Detail mounting bracket



*Schliesser als Lehre verwenden
 *Utiliser le ferme-porte comme gabarit
 *Use door closer as jig

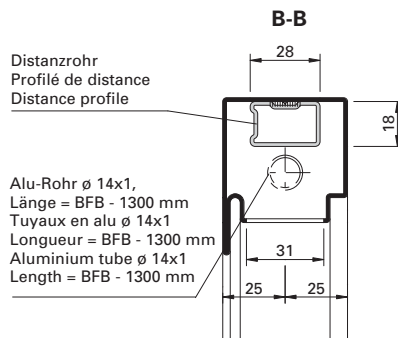
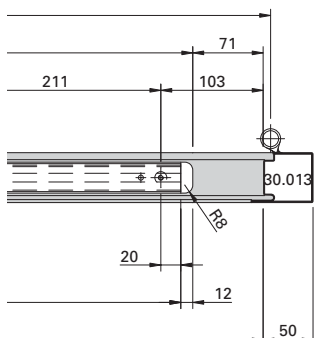


Abbildung:
 DORMA ITS 96 2-4 (Art.-Nr. 555.296) und
 Gleitschiene ohne elektromechanischer
 Feststellung DORMA G96 GSR (Art.Nr. 550.665).

Figure:
 DORMA ITS 96 2-4 (no. d'art. 555.296) et
 coulisses sans blocage électromécanique
 DORMA G96 GSR (no d'art. 550.665).

Drawing:
 DORMA ITS 96 2-4 (item no. 555.295) and
 glide rail without electro-mechanical catch
 DORMA G 96 GSR (item no. 550.665).

Dargestellt: DIN-links (DIN-rechts spiegelbildlich)
 Représenté: DIN gauche (DIN droite inversé)
 Illustrated: DIN left (DIN right, mirror image)

Max. Gangflügel FFB (GF) < 1074 mm
 Max. Standflügel FFB (SF) < 1074 mm

Min. Gangflügel FFB (GF) < 694 mm
 Min. Standflügel FFB (SF) < 677 mm*
 * FFB > 605 mm, wenn keine Oberverriegelung
 (ein Flügel benötigt immer eine
 Oberverriegelung)

Max. Flügelgewicht: 100 kg

Max. Türöffnungswinkel: ca. 120°
 (abhängig von Türkonstruktion)
 Türstopper verwenden

Hinweis:
 Für Aussentüren nur bedingt einsetzbar.

Max. vantail de service FFB (GF) < 1074 mm
 Max. vantail semi-fixe FFB (SF) < 1074 mm

Min. vantail de service FFB (GF) < 694 mm
 Min. vantail semi-fixe FFB (SF) < 677 mm*
 * FFB > 605 mm, si pas de verrouillage supérieur
 (un vantail doit toujours avoir un verrouillage
 supérieur)

Poids vantail max. 100 kg

Angle d'ouvrant max. env. 120°
 (en fonction de la construction de la porte)
 Utiliser un arrêt de porte

Remarque:
 Pour les portes ouvrant vers l'extérieur,
 utilisation limitée.

Max. access leaf FFB (GF) < 1074 mm
 Max. secondary leaf FFB (SF) < 1074 mm

Min. access leaf FFB (GF) < 694 mm
 Min. secondary leaf FFB (SF) < 677 mm
 * FFB > 605 mm, where no top locking point is
 fitted (one top locking point is required per leaf)

Max. leaf weight 100 kg

Max. door opening angle: approx. 120°
 (depending on door construction)
 Use door stop

Note:
 Only suitable for certain types of external door.

Höhenverstellbares Anschweissband*
 550.229 / 555.226 / 555.260

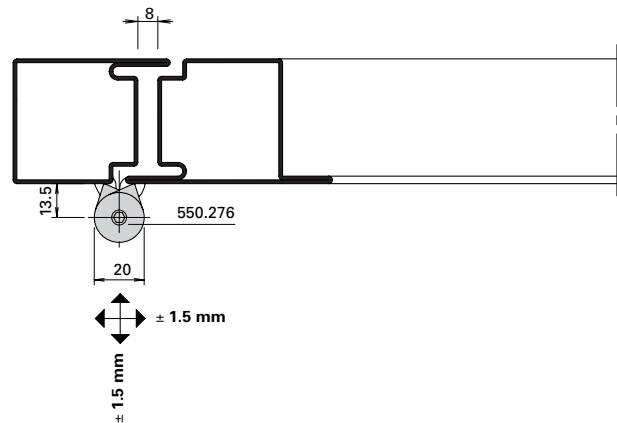
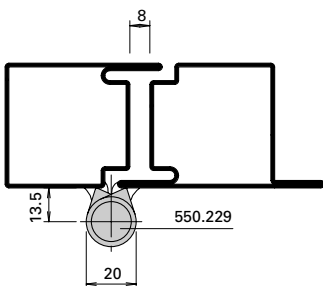
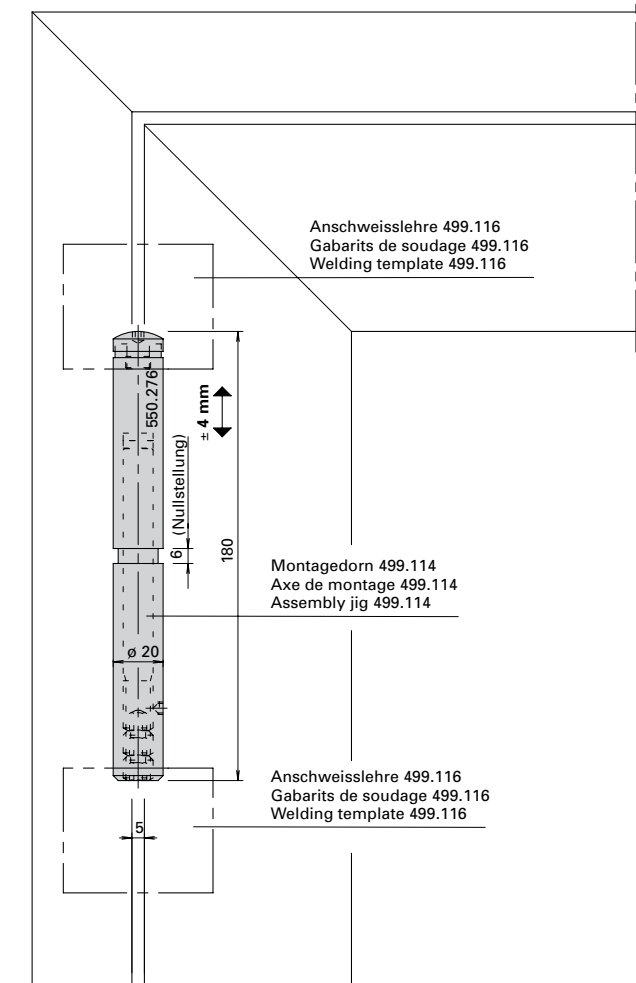
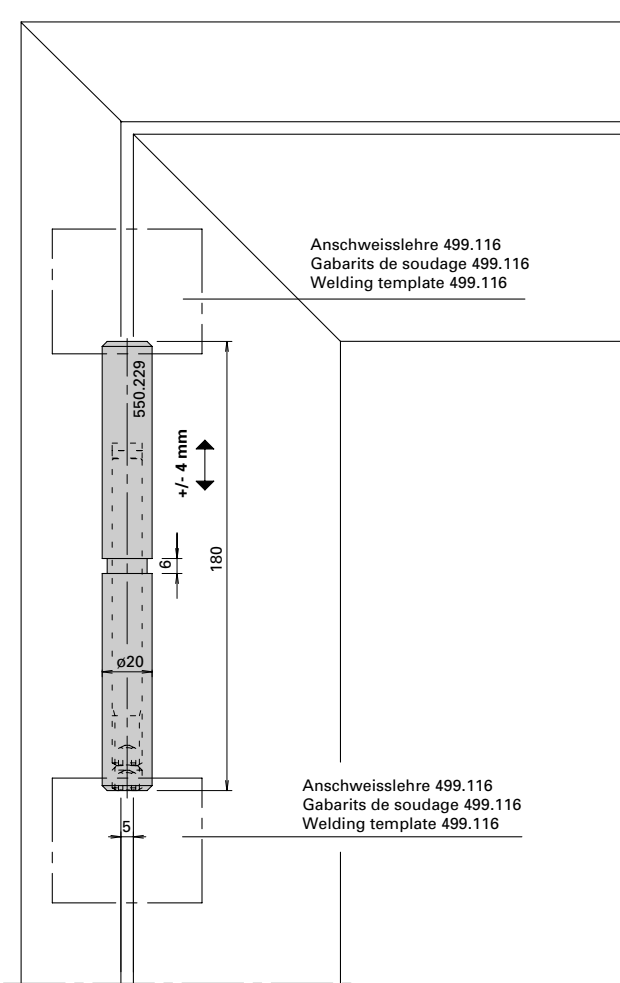
Paumelle à souder réglable en hauteur*
 550.229 / 555.226 / 555.260

Weld-on hinge, adjustable vertically*
 550.229 / 555.226 / 555.260

3D Anschweissband
 550.276 / 555.227 / 555.261

3D Paumelle à souder
 550.276 / 555.227 / 555.261

3D Weld-on hinge
 550.276 / 555.227 / 555.261



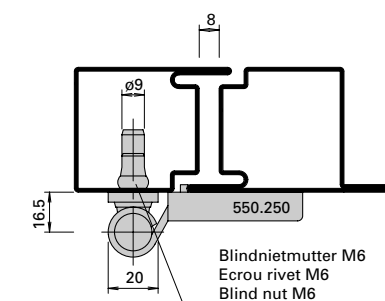
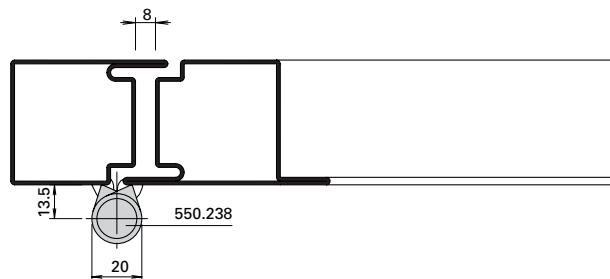
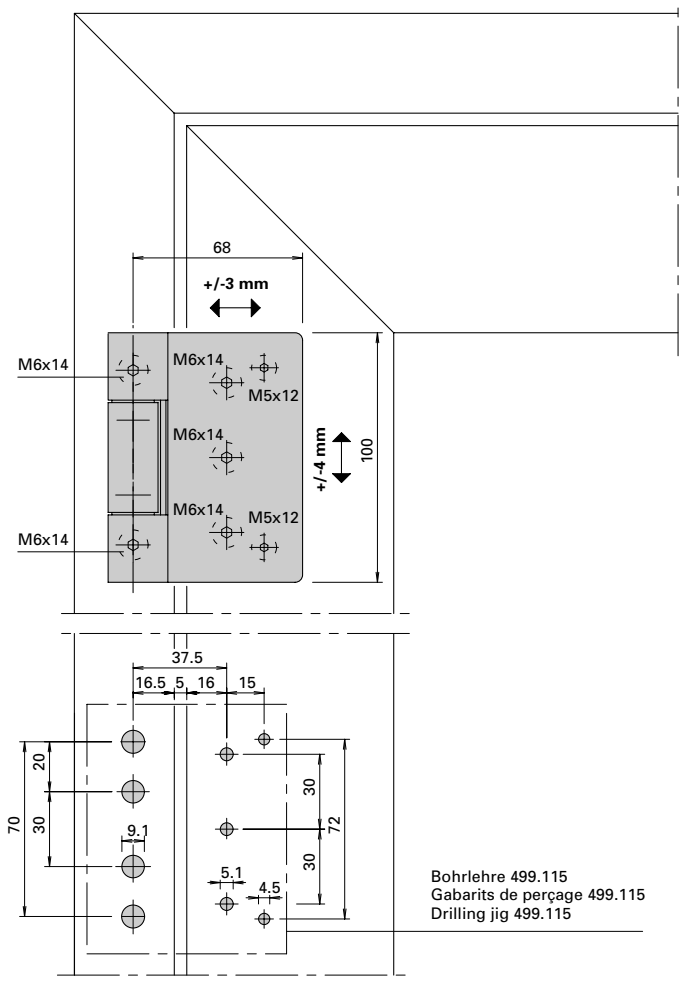
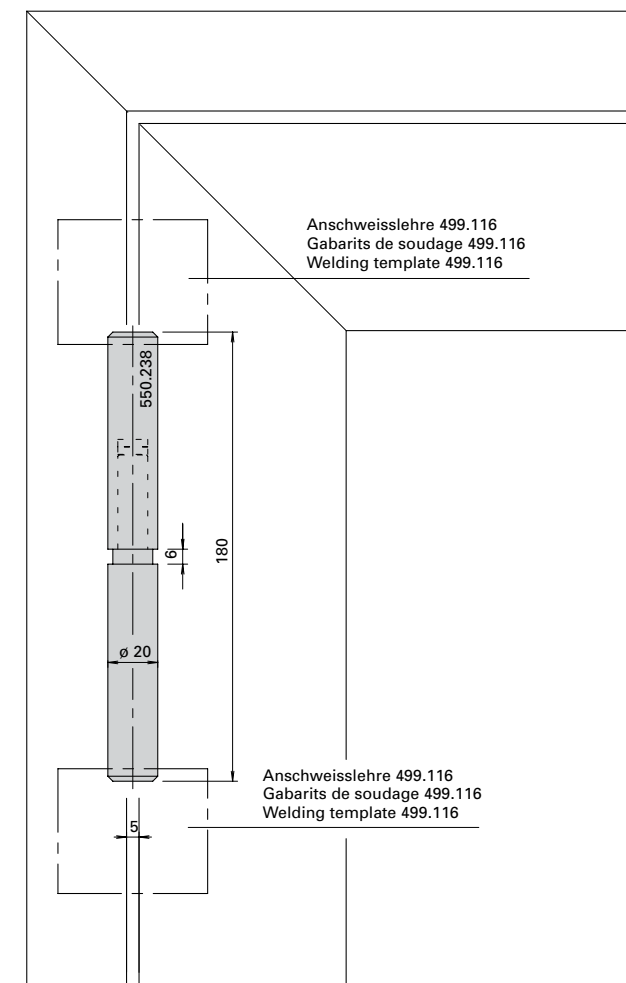
- * Bei hochfrequentierten, schweren Türen empfehlen wir den Einsatz des Schmierdorns 550.293.
- * Nous vous conseillons l'utilisation de l'axe de graissage 550.293 pour les portes lourdes et à haute fréquence.
- * For frequently-used heavy doors we recommend to use the lubrication thorn 550.293

Anschweissband 550.238
Paumelle à souder 550.238
Weld-on hinge 550.238

Höhen- und seitenverstellbares
Anschraubband 550.250 / 550.286

Paumelle à visser réglable en hauteur et
latéralement 550.250 / 550.286

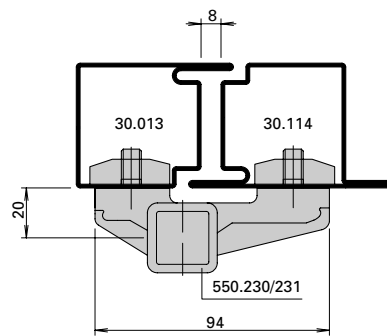
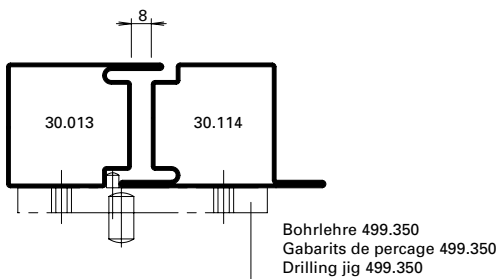
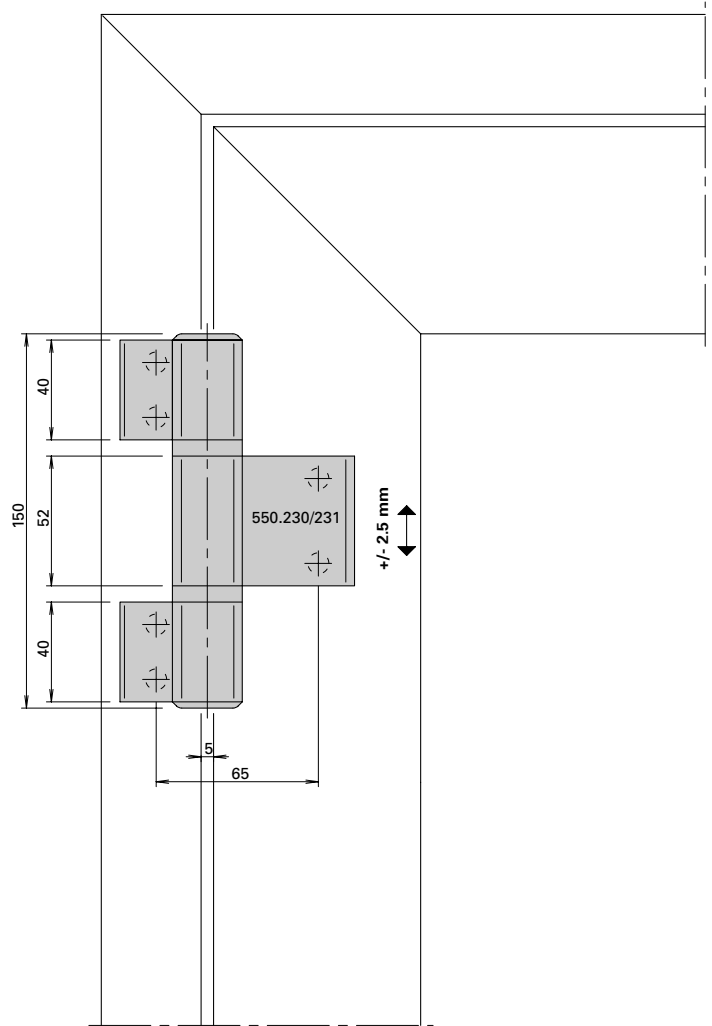
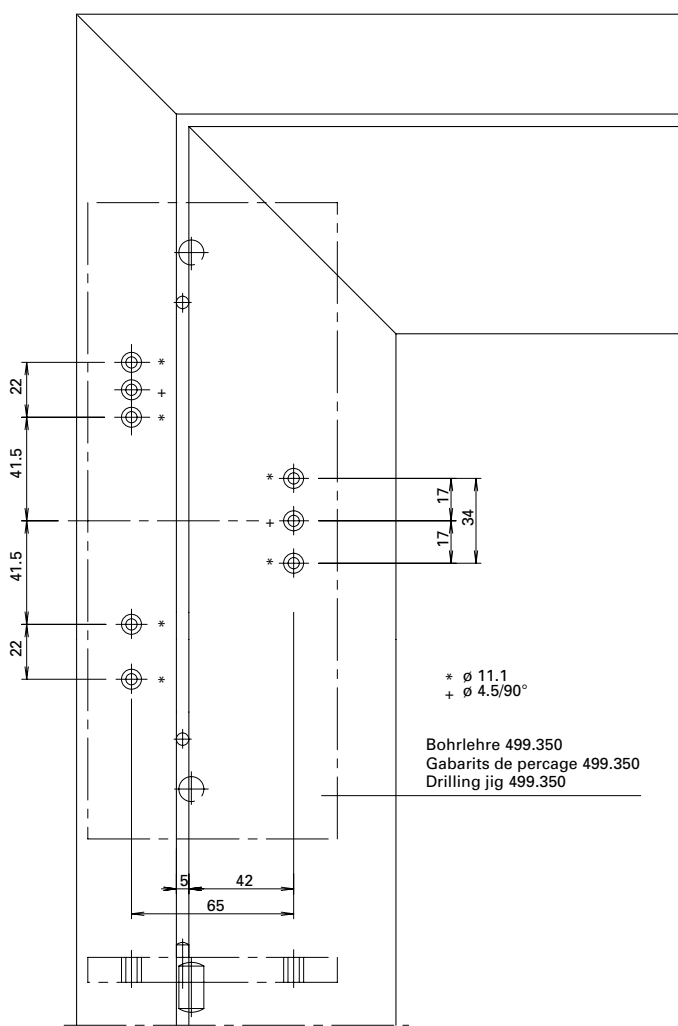
Screw-on hinge, adjustable vertically and
laterally 550.250 / 550.286



Alu-Türband 3D verstellbar
550.230 / 550.231

Paumelle en aluminium réglable 3D
550.230 / 550.231

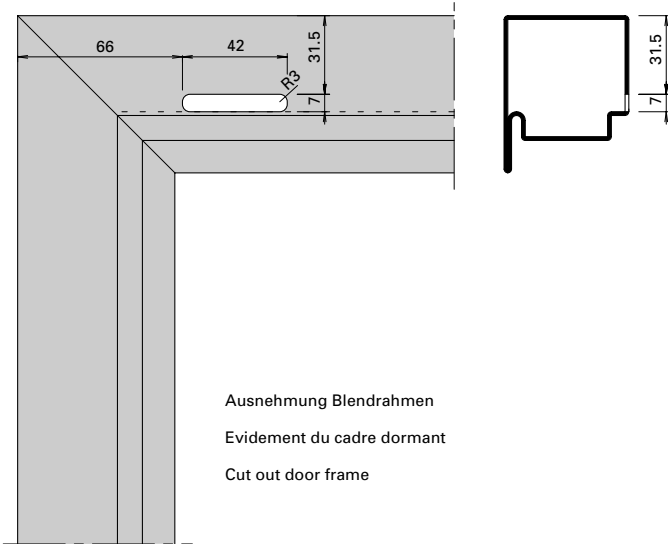
Aluminium door hinge 3D adjustable
550.230 / 550.231



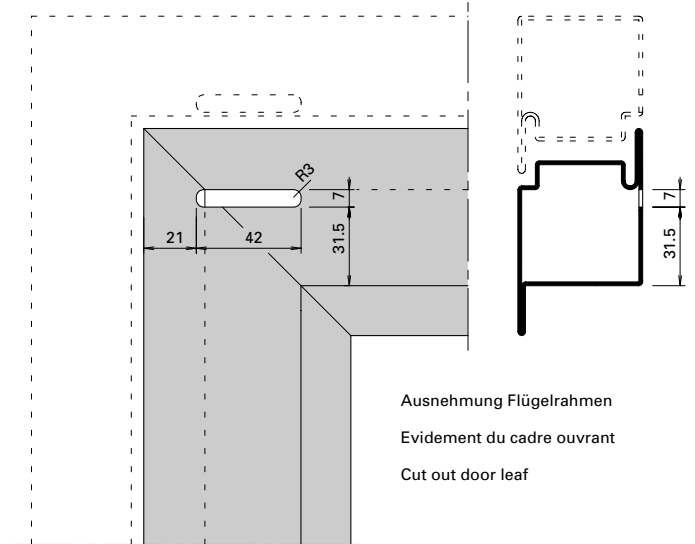
Einschweiss-Zapfenband oben 550.211

Pivot du haut à souder 550.211

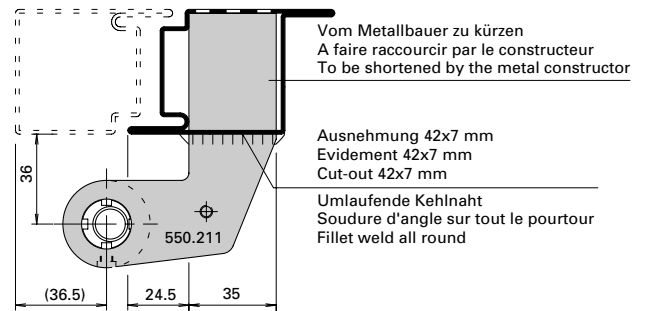
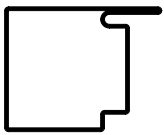
Top pivot hinge 550.211



Ausnehmung Blendrahmen
 Evidement du cadre dormant
 Cut out door frame



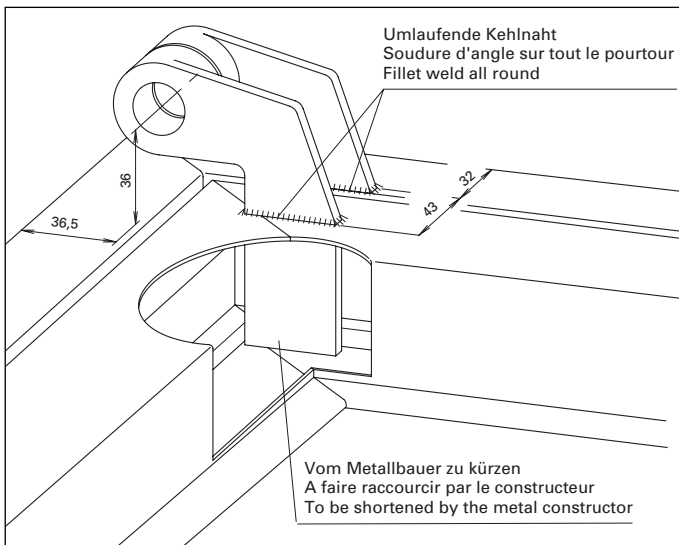
Ausnehmung Flügelrahmen
 Evidement du cadre ouvrant
 Cut out door leaf



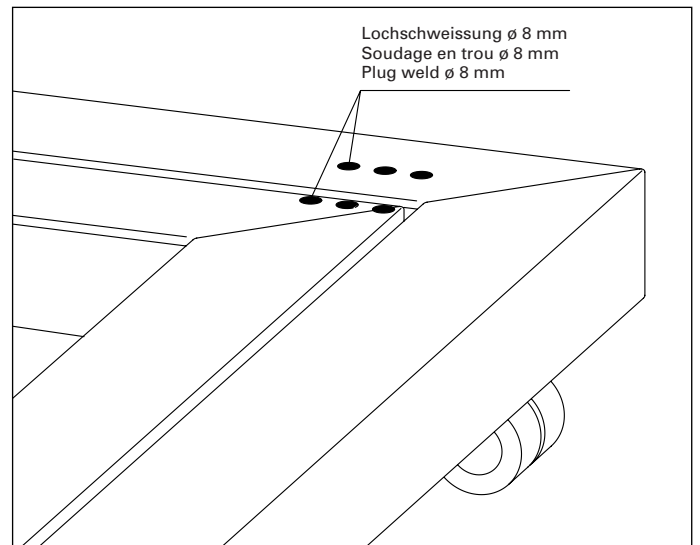
Vom Metallbauer zu kürzen
 A faire raccourcir par le constructeur
 To be shortened by the metal constructor

Ausnehmung 42x7 mm
 Evidement 42x7 mm
 Cut-out 42x7 mm

Umlaufende Kehlnaht
 Soudure d'angle sur tout le pourtour
 Fillet weld all round



Vom Metallbauer zu kürzen
 A faire raccourcir par le constructeur
 To be shortened by the metal constructor

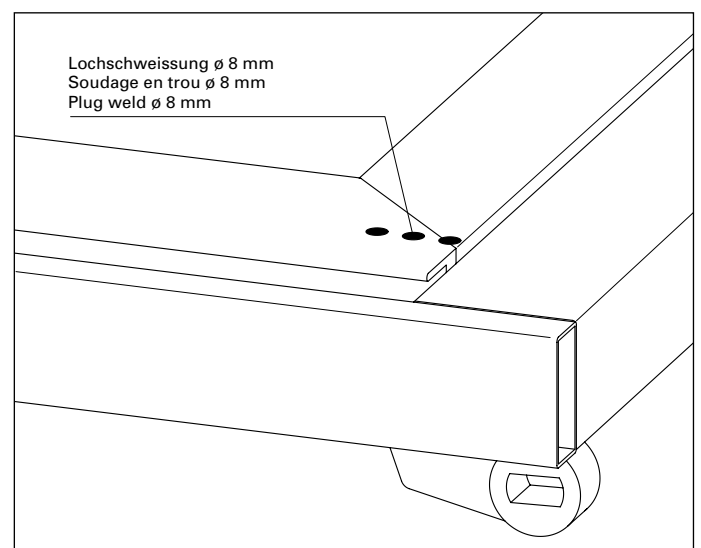
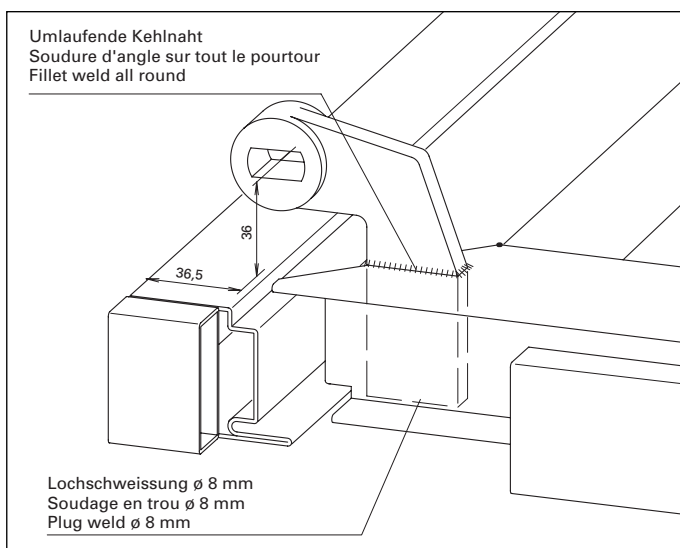
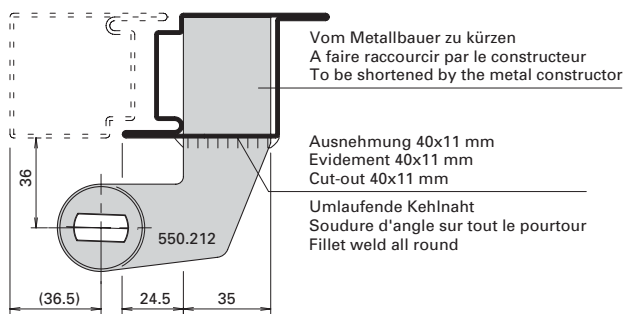
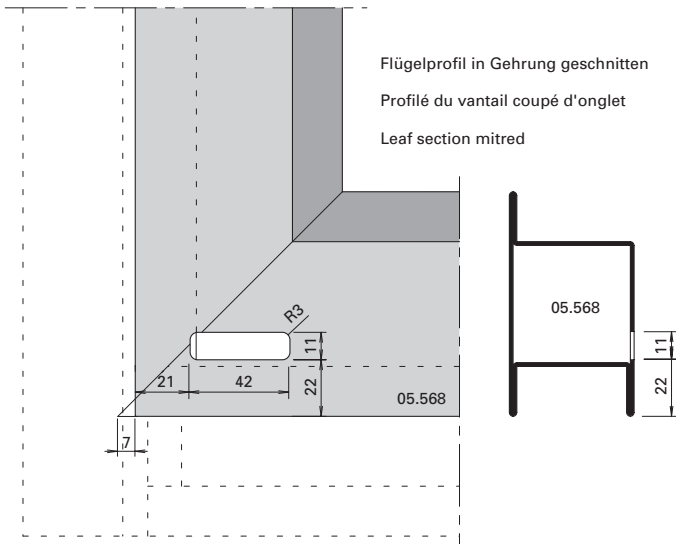


Lochschiessung ø 8 mm
 Soudage en trou ø 8 mm
 Plug weld ø 8 mm

Einschweiss-Türhebel 550.212

Bras du bas 550.212

Door lever 550.212



Automatische Senkdichtung
550.251 bis 550.257, 550.290

Joint seuil automatique
550.251 à 550.257, 550.290

Automatic drop seal
550.251 to 550.257, 550.290

**Montage immer auf
Gegenbandseite!**

**Montage effectué toujours du côté
opposé aux paumelles!**

**Always install on the side opposite
the hinges!**

**1. Vor der Oberflächenbehandlung
und vor der Bandmontage**

Bohrlehre 499.131 an den
Vertikalstäben festklemmen und
je 2 Löcher \varnothing 3,5 mm bohren
(siehe Abb.1).

**1. Avant le traitement de la
surface et avant le montage
des paumelles**

Fixer le gabarit de perçage 499.131
aux barres verticales et percer 2
trous de 3,5 mm de diamètre de
chaque côté (voir fig. 1).

**1. Before surface treatment and
before fitting hinges**

Attach the drilling jig 499.131 to
the vertical bars and drill 2 holes
3,5 mm on either side (fig. 1)

Wichtig:
Löcher vor der Bandmontage bohren

**Important: Percer les trous avant de
monter les paumelles**

Important:
Drill holes before fitting hinges

2. Nach der Oberflächenbehandlung

- Senkdichtung auf Flügelfalzbreite (FFB) zuschneiden (bei zweiflügeligen Türen Gummi-Dichtungsprofil im Stulpbereich ca. 4 bis 5 mm überstehen lassen).
- Senkdichtung mit den Befestigungswinkeln anschrauben (Auslöseknopf bandseitig)

2. Après le traitement de surface

- Couper le joint seuil à la largeur de feuillure du vantail FFB (dans le cas des portes à deux vantaux, laisser dépasser de 4 à 5 mm le joint d'étanchéité profilé en caoutchouc dans la zone de la saillie).
- Visser le joint seuil avec les équerres de fixation (bouton de déclenchement du côté des paumelles).

2. After surface treatment

- Cut the drop seal to the width of the rebate (FFB) (in the case of double-leafed doors, leave approx. 4-5 mm of the rubber weatherstripping projecting in the area of the overlap).
- Screw the joint on together with the fixing angles (trigger mechanism on hinge side).

3. Senkdichtung einstellen

- Auslöseknopf herausziehen und verdrehen
- Stellung des Auslöseknopfes wie in Abb. 2 dargestellt.

3. Réglage du joint seuil

- Retirer le bouton déclenchement et le tourner
- La position du bouton de déclenchement est indiquée dans la fig. 2

3. Adjusting the drop seal

- Pull out the button of the trigger mechanism and turn.
- Adjust the button as shown in fig. 2.

Automatische Senkdichtung
550.251 bis 550.257, 550.290
Einflügelige Türe

Joint seuil automatique
550.251 à 550.257, 550.290
Porte à un vantail

Automatic drop seal
550.251 to 550.257, 550.290
Single leaf door

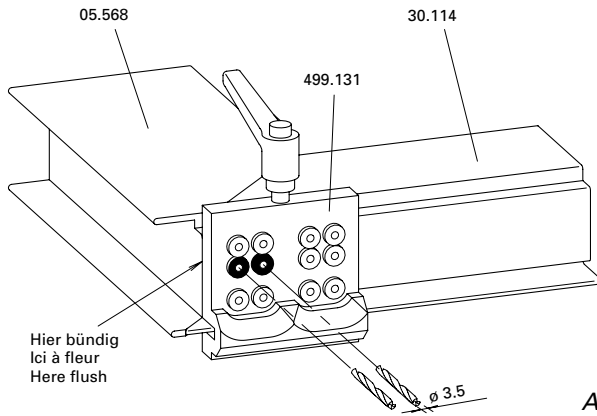


Abb. 1 / Fig. 1 / Fig. 1

Ansicht von unten

Vue d'en bas

View from below

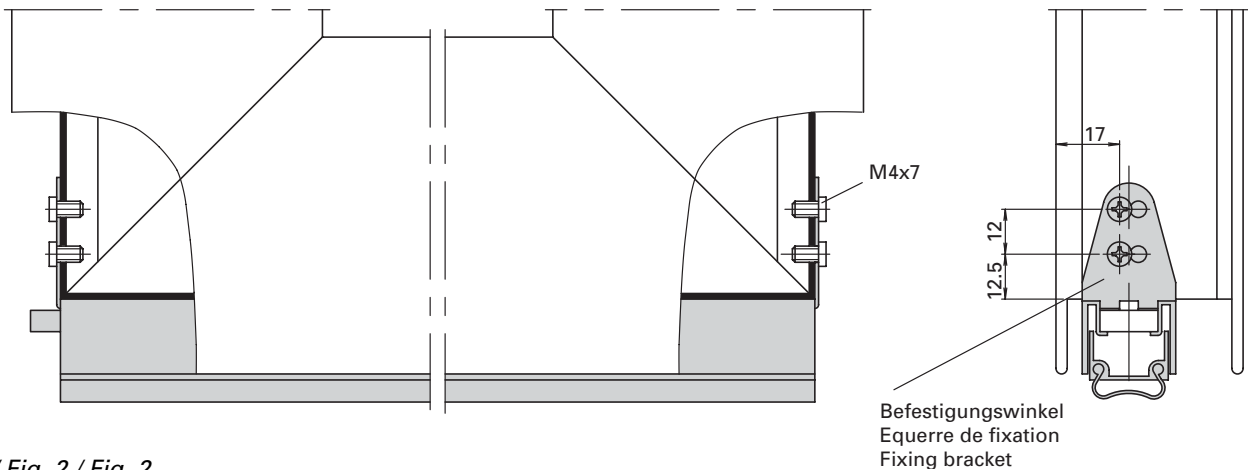
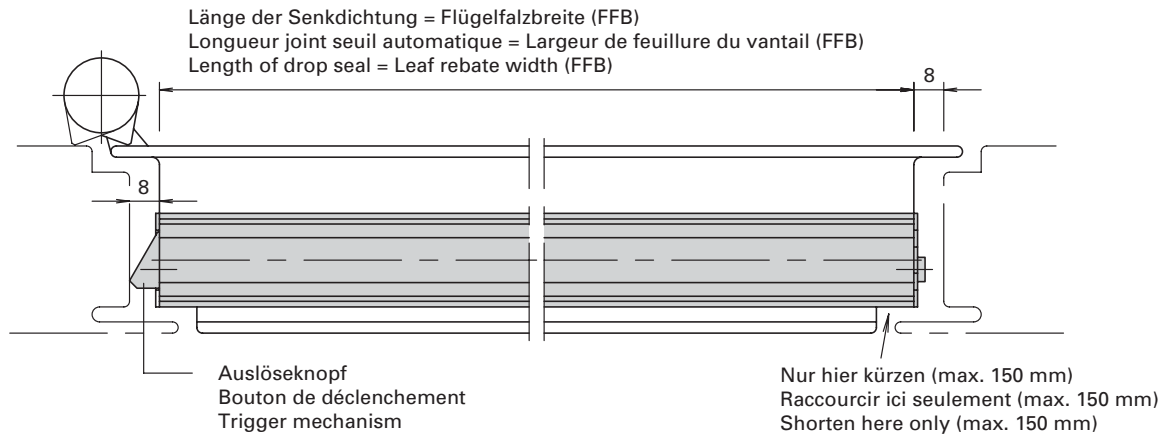


Abb. 2 / Fig. 2 / Fig. 2

Automatische Senkdichtung
550.251 bis 550.257, 550.290
Zweiflügelige Türe

Joint seuil automatique
550.251 à 550.257, 550.290
Porte à deux vantaux

Automatic drop seal
550.251 à 550.257, 550.290
Double leaf door

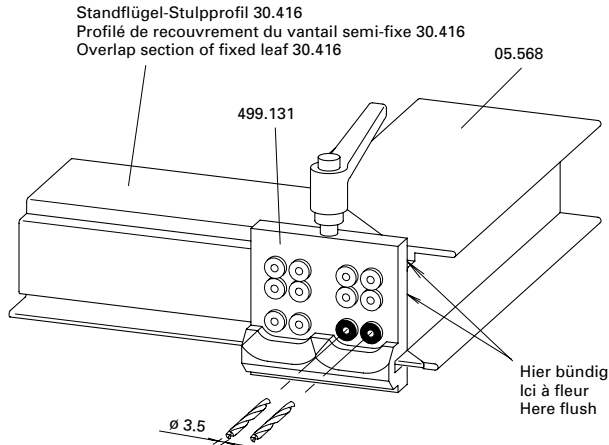


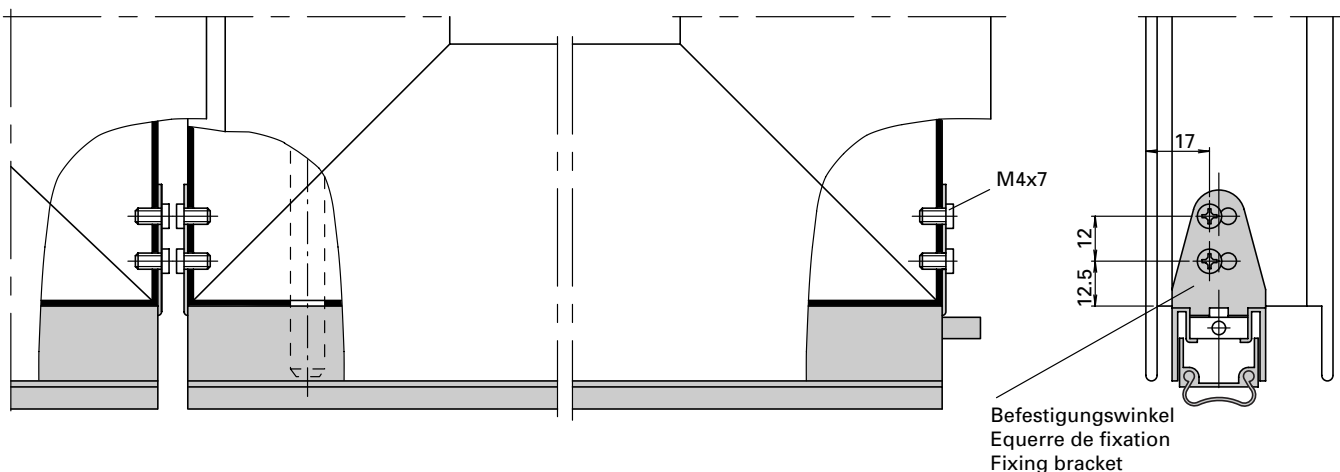
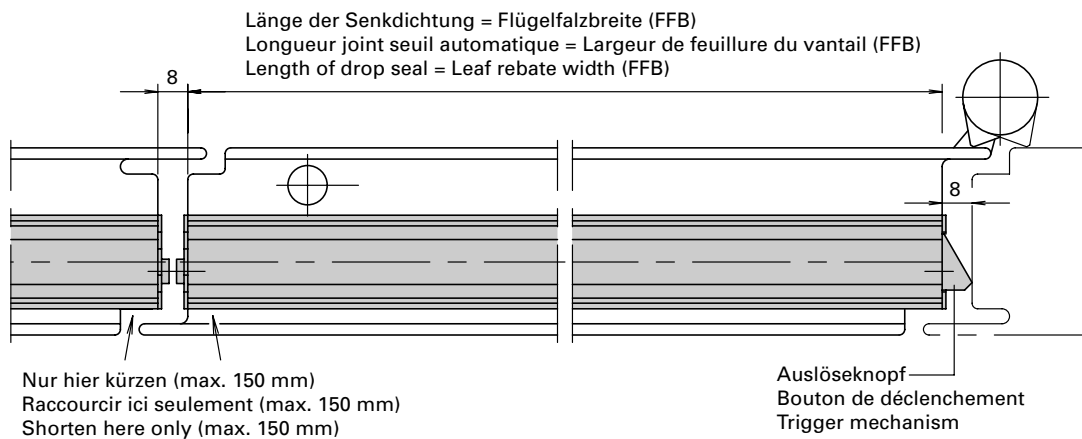
Abb. 1 / Fig. 1 / Fig. 1

- * Bei Fluchttüren sind die Schrauben M4x7 im Standflügel durch Blindnieten \varnothing 3,2x6,1 (z.B. POP TPS) zu ersetzen (Zwängungsfreiheit)
- * Dans le cas de portes de secours, remplacer les vis M4x7 dans le vantail semi-fixe par des rivets borgnes 3,2x6,1 (par ex. POP TPS) (alignement des portes)
- * On emergency doors replace the screws M4x7 in the fixed leaf by blind rivets 3,2x6,1 (e.g. POP TPS) (door alignment)

Ansicht von unten

Vue d'en bas

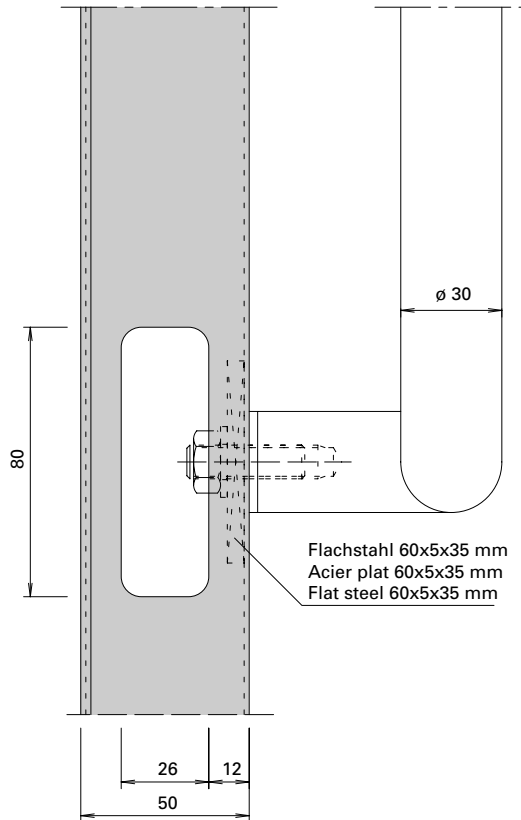
View from below



Stossgriffe 550.332 / 550.334

Poignées poussoir 550.332 / 550.334

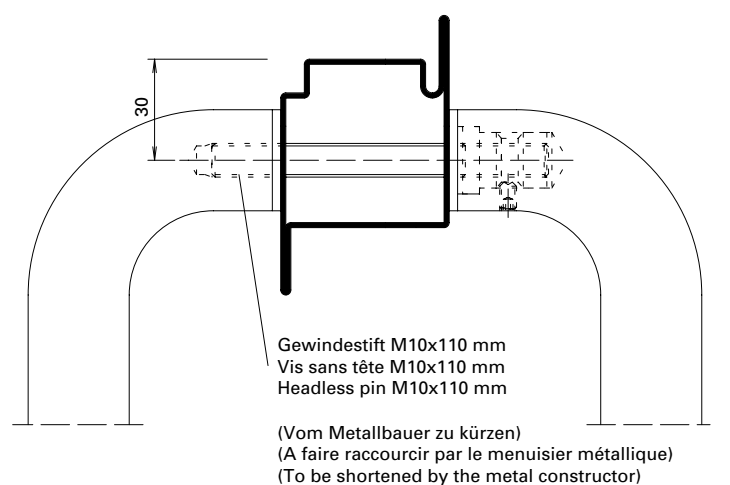
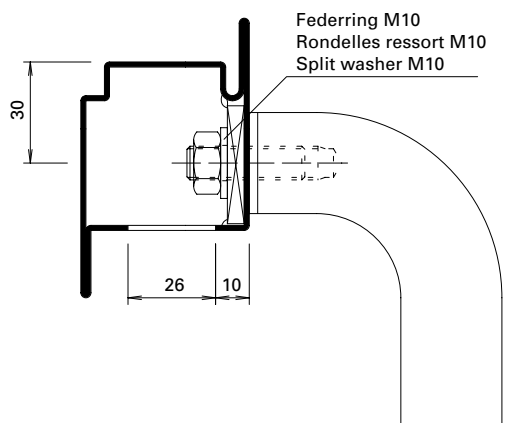
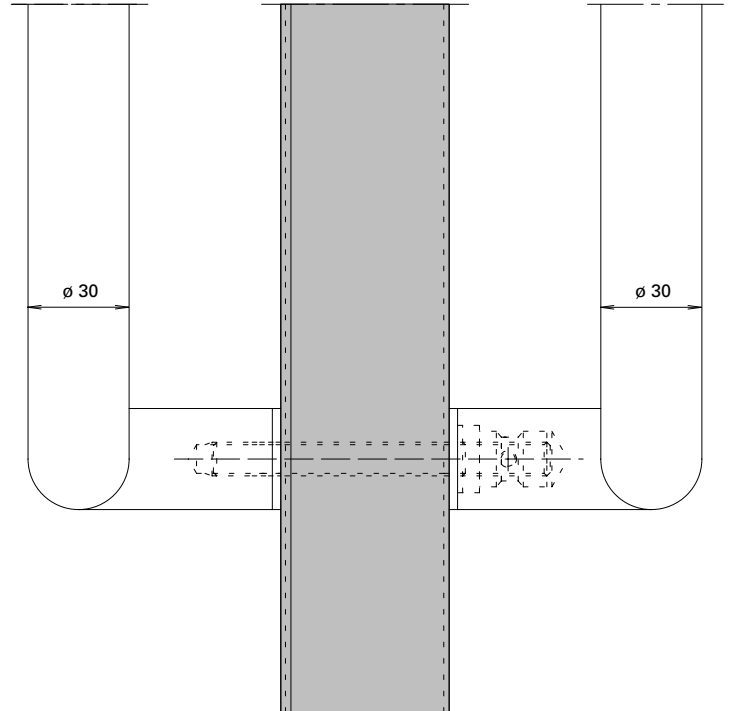
Push-handle 550.332 / 550.334



Stossgriffe 550.331 / 550.333

Poignées poussoir 550.331 / 550.333

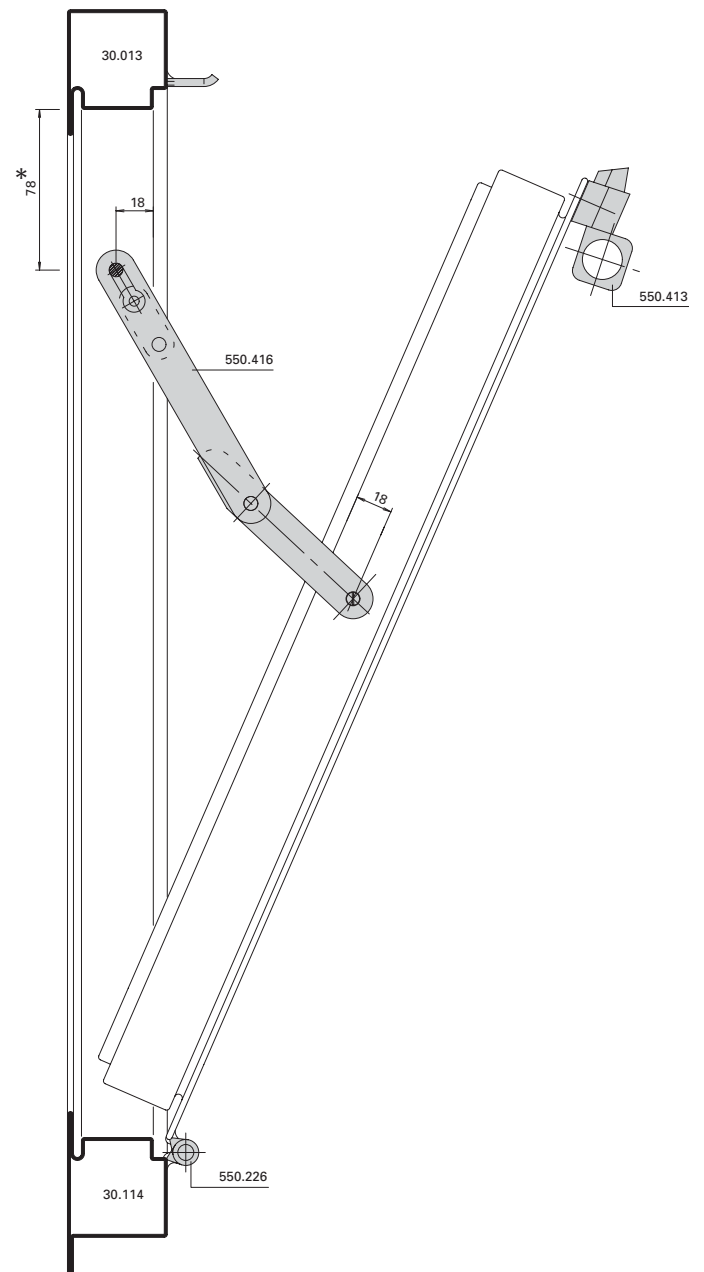
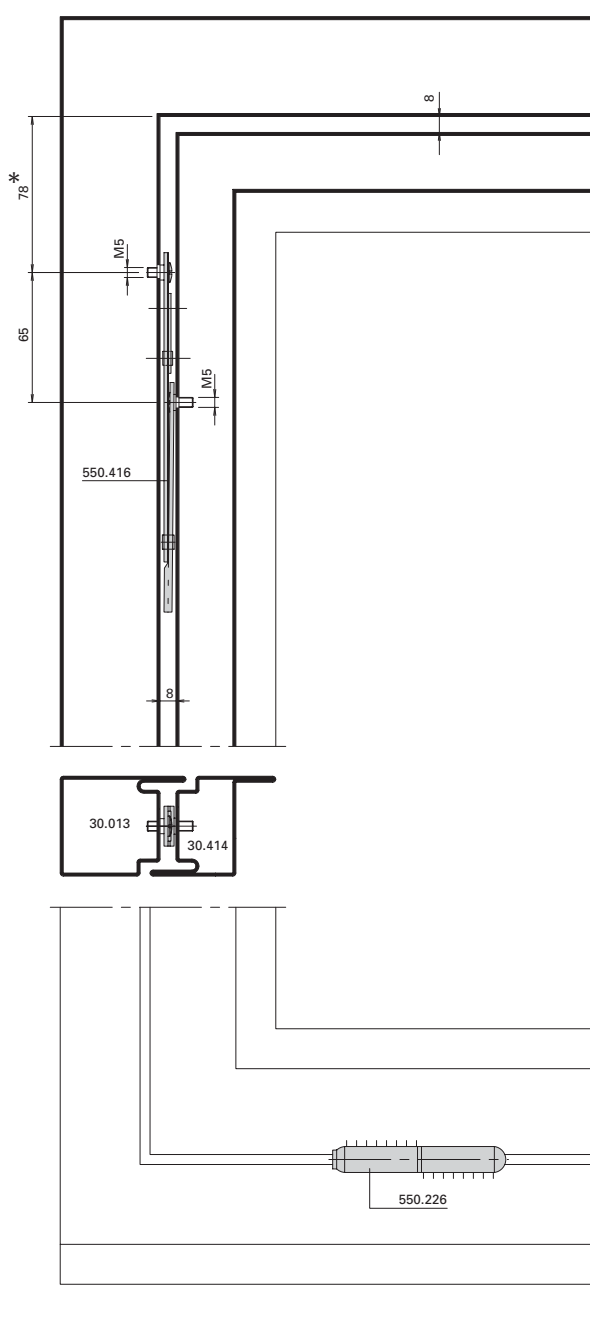
Push-handle 550.331 / 550.333



Oberlichtschere 550.416

Ciseau 550.416

Top light stay 550.416



* Variabel (je nach Öffnungswinkel)

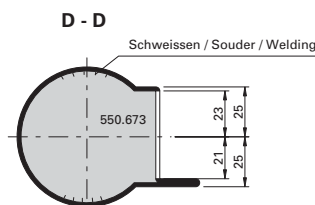
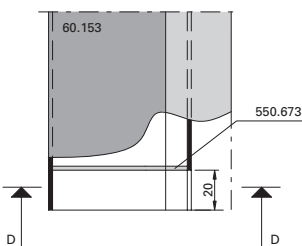
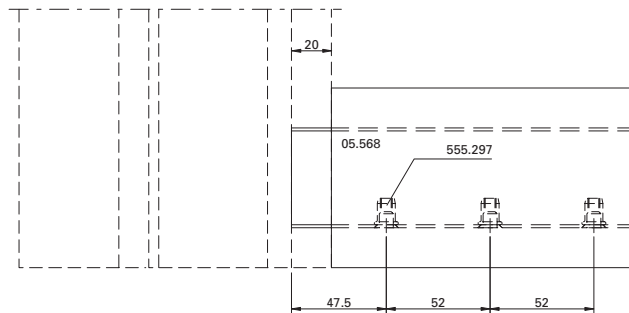
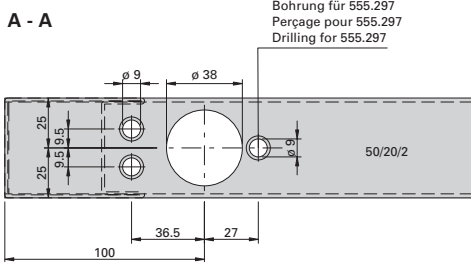
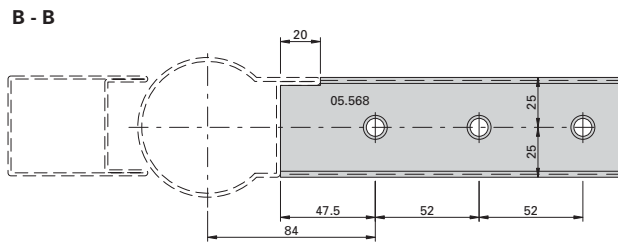
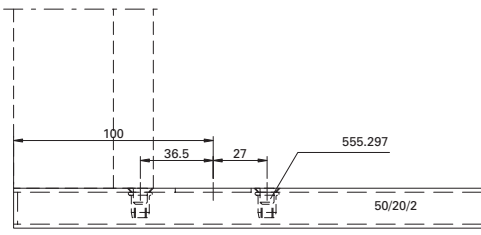
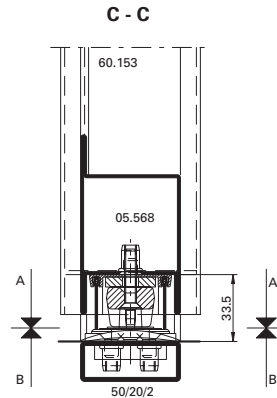
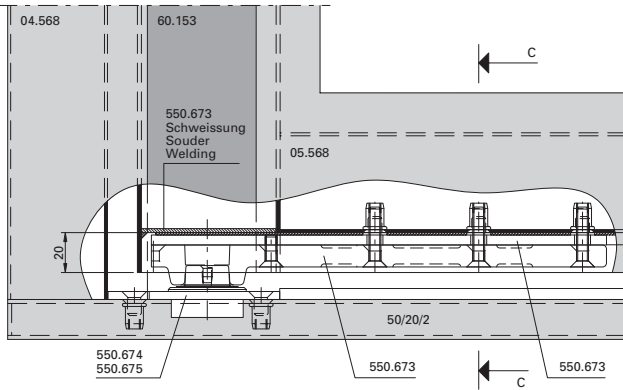
* Variable (selon l'angle d'ouverture)

* Variable (according to opening angle)

Fingerschutztüre
Einbau Lagerteile unten
550.673

Porte anti-pince doigt
Montage garniture de l'axe
inférieure 550.673

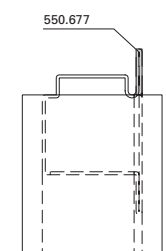
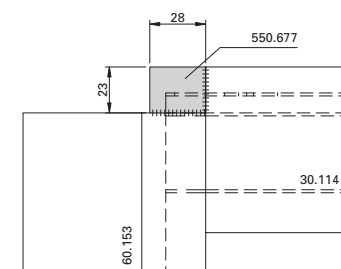
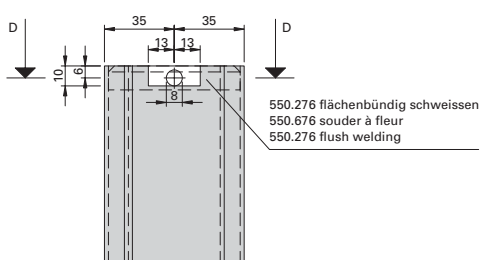
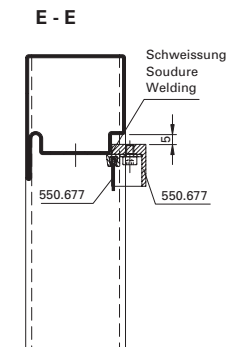
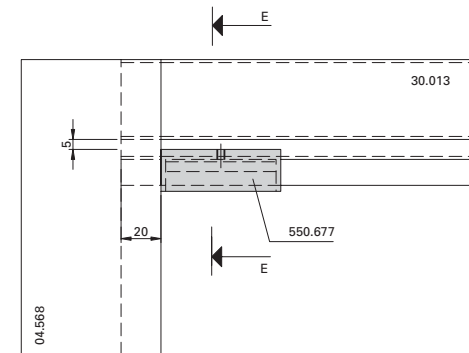
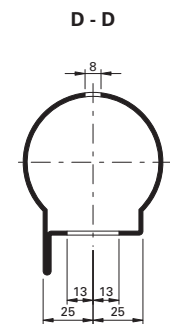
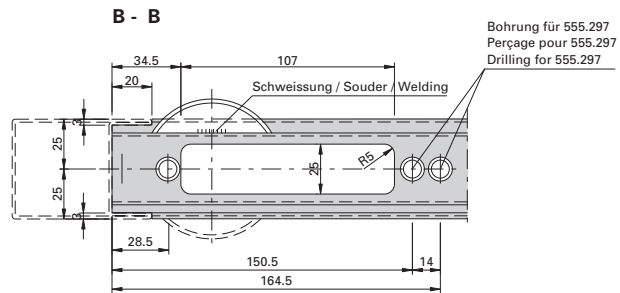
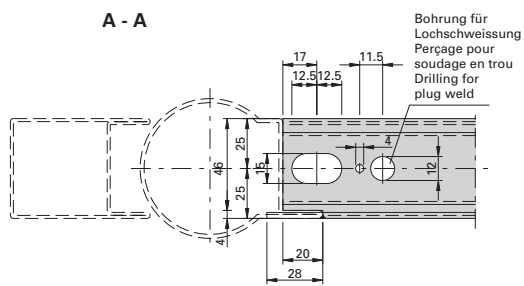
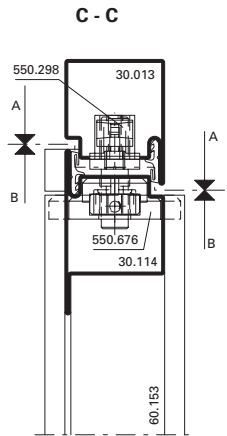
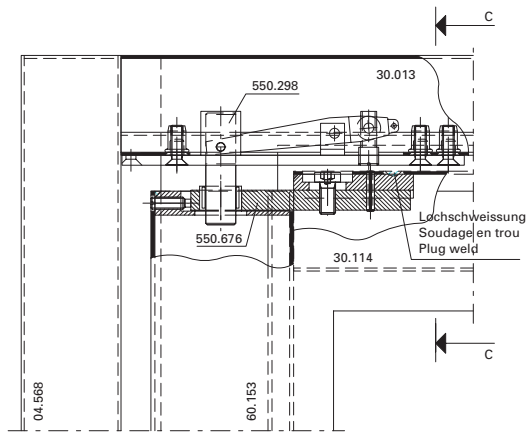
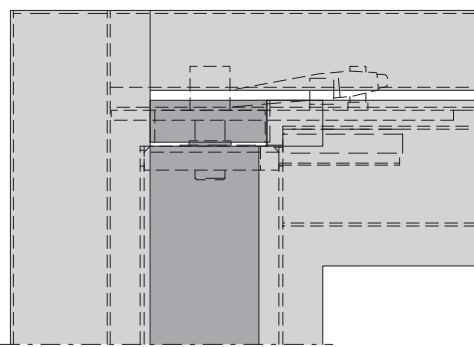
Finger protection door
Installation of hinge parts, bottom
550.673



Fingerschutztüre
Einbau Zapfenband 550.298
Anschlusssteile oben 550.676/677

Porte anti-pince doigt
Montage peinture à pivot 550.298
Pièces d'embout supérieures
550.676/677

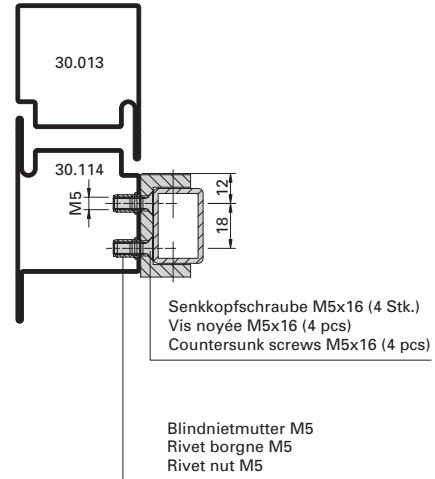
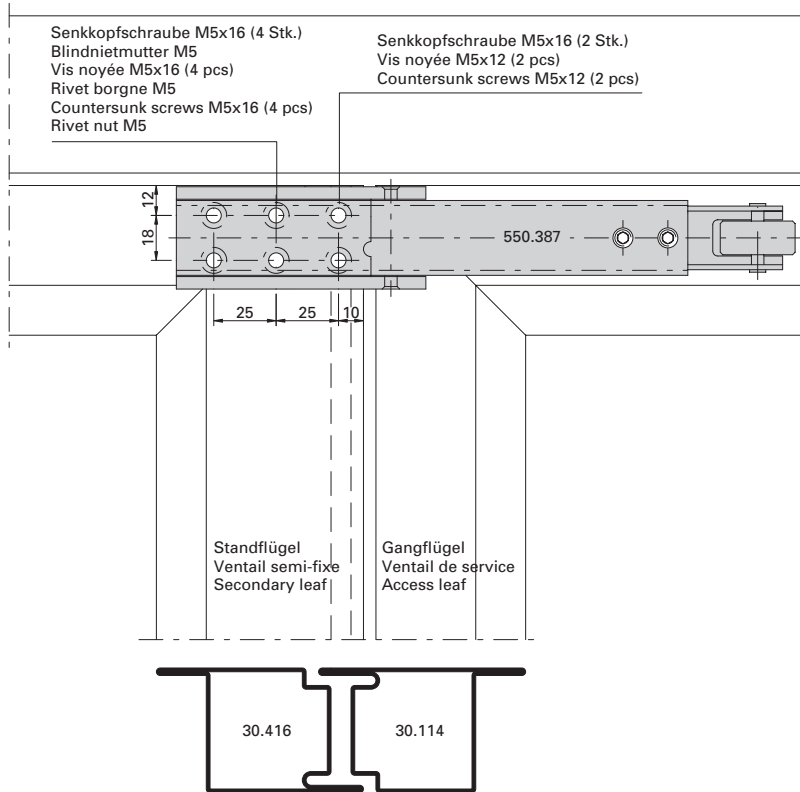
Finger protection door
Installation of pivot hinge 550.298
Connectors at top 550.676/677



Mitnehmerklappe 550.387*

Doigt d'entraînement 550.387*

Selctor bar Dorma 550.387*



*** Hinweis:**
Für integrierte Türschliesser (ITS 96)
geeignet

*** Remarque:**
Pour ferme-porte intégré (ITS 96)
approprié

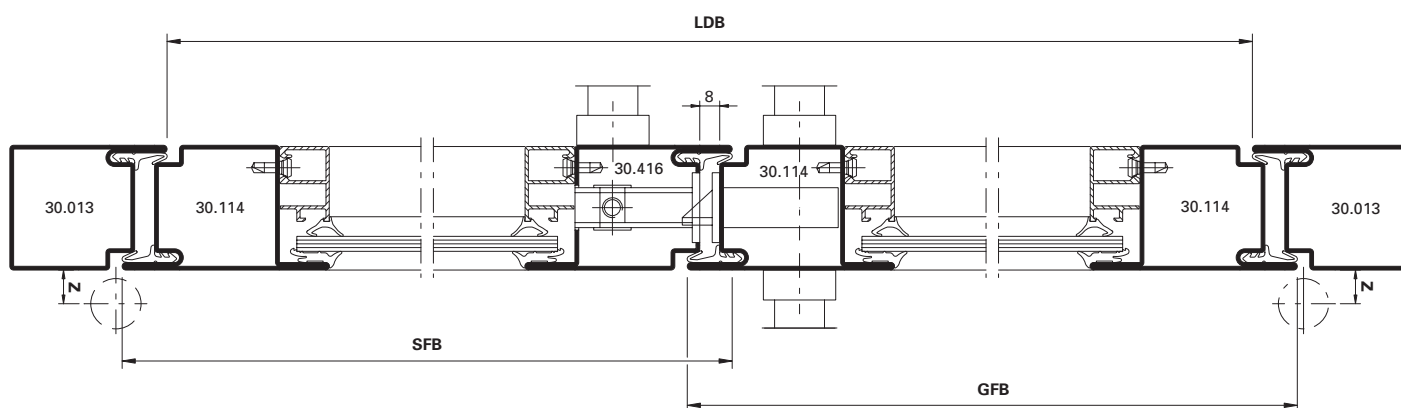
*** Note:**
Suitable for integrated
door closer (ITS 96)

Zwängungsfreies Öffnen
(Türen in Panik-Ausführung)

Alignement des portes lors
de l'ouverture
(Portes en version panique)

Door alignment when opening
(Doors with emergency function)

| Bänder Paumelles Hinges | Drehpunkt- abstand Distance à l'axe de rotation Center axis of hinge Z | Mass Mesure Measurement LDB | Mass Mesure Measurement GFB | Mass Mesure Measurement SFB |
|---|--|--------------------------------------|--------------------------------------|--------------------------------------|
| Anschweissbänder Paumelles à souder Weld-on hinges 550.229/550.276/550.238/ 555.226/555.227/555.260/555.261 | 13,5 mm | min. 1270 mm | min. 500 mm | min. 500 mm |
| Anschraubbänder Paumelles à visser Screw-on hinges 550.250/550.286 | 16,5 mm | min. 1270 mm | min. 500 mm | min. 500 mm |
| Alu-Anschraubbänder Paumelles à visser en alu Aluminium screw-on hinges 550.230 / 550.231 | 20 mm | min. 1270 mm | min. 600 mm | min. 600 mm |
| Zapfenbänder / Türhebel Pivot du haut / Bras du bas Pivot hinge / Door lever 550.211 / 550.212 | 36 mm | min. 1946 mm | min. 1000 mm | min. 1000 mm |



LDB Lichte Durchgangsbreite
 GFB Gangflügelbreite
 SFB Standflügelbreite

LDB Largeur libre de passage
 GFB Largeur vantail de service
 SFB Largeur vantail semi-fixe

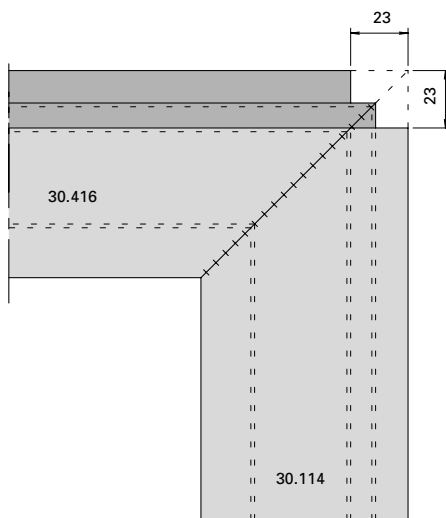
LDB Inside width
 GFB Access leaf width
 SFB Secondary leaf width

Ausbildung Mittelstoss oben
(Anschlagwechsel bei zweiflügeligen
Türen)

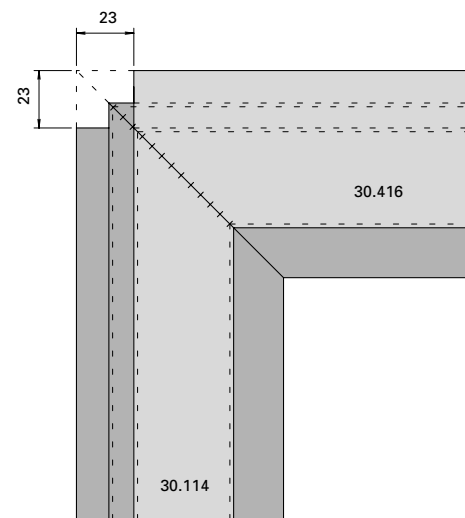
**Situation de détail pour
porte à deux vantaux**
(Changement de butée pour des
portes à deux vantaux)

Construction of top central joint
(Rebate change on double leaf
hinged doors)

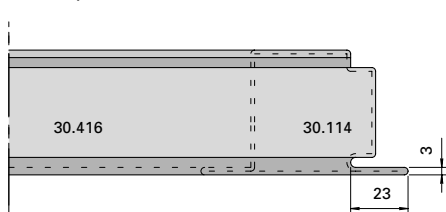
Ansicht von aussen
Vue de l'extérieur
Outside view



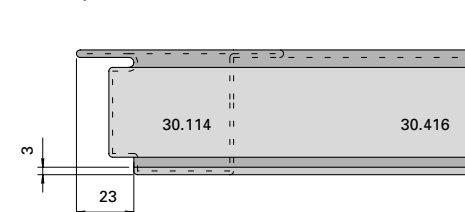
Ansicht von innen
Vue de l'intérieur
Inside view



Ansicht von oben
Vue d'en haut
Bird's eye view



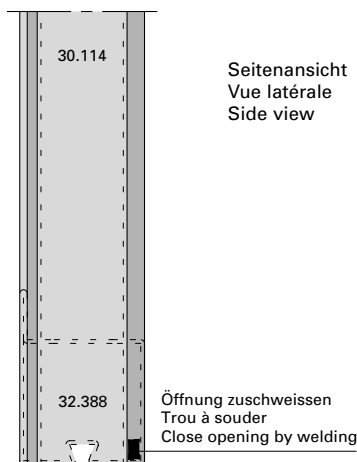
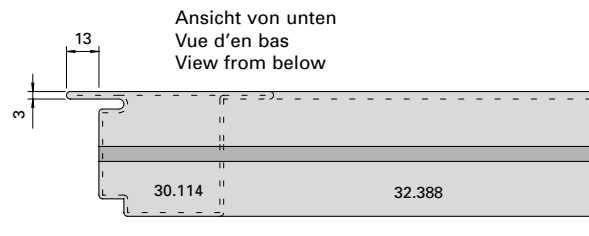
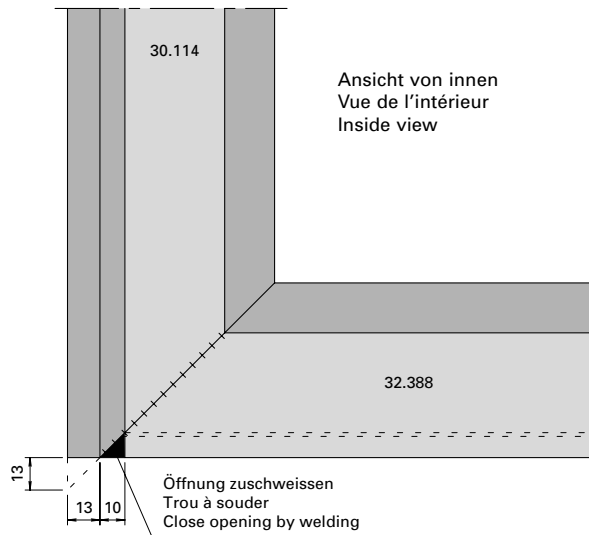
Ansicht von oben
Vue d'en haut
Bird's eye view



Ausbildung Türsockel bei Auflaufdichtung
 (Profilwechsel bei schwellenloser Ausführung)

Formation du socle de porte avec joint de seuil
 (Changement de profilé pour exécution sans seuil)

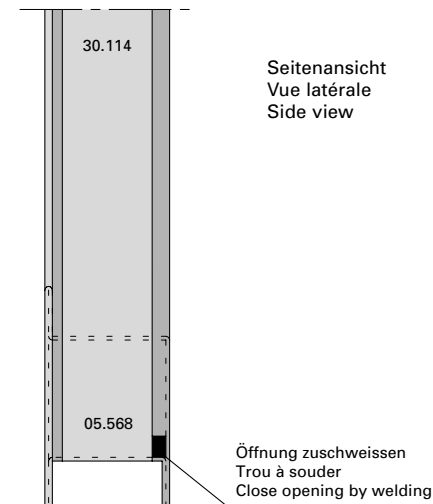
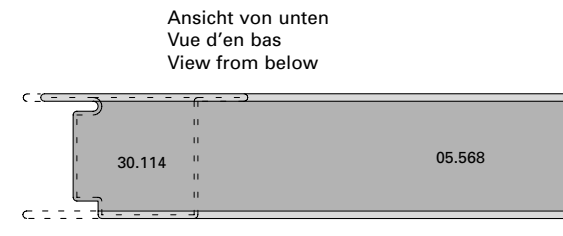
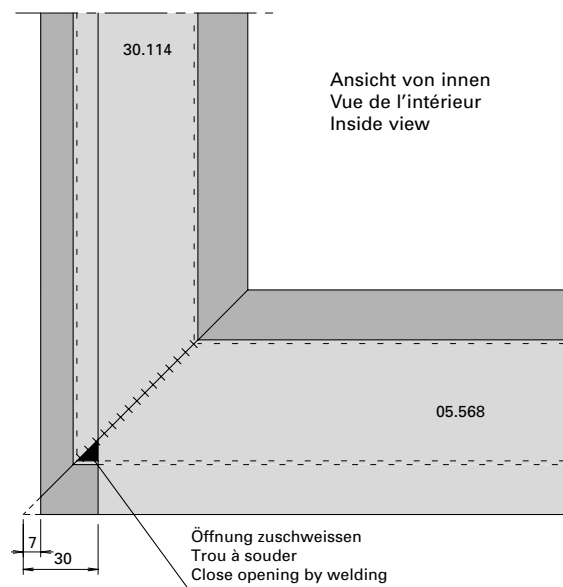
Construction of bottom rail with threshold gasket
 (Change of profile on models without threshold)

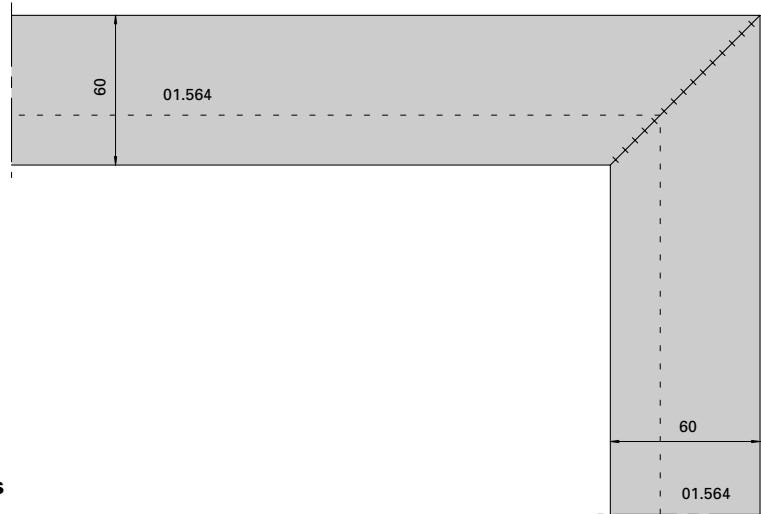
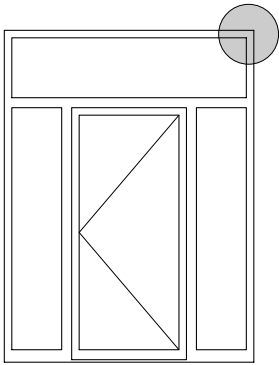


Ausbildung Türsockel automatische Senkdichtung
 (Profilwechsel bei schwellenloser Ausführung)

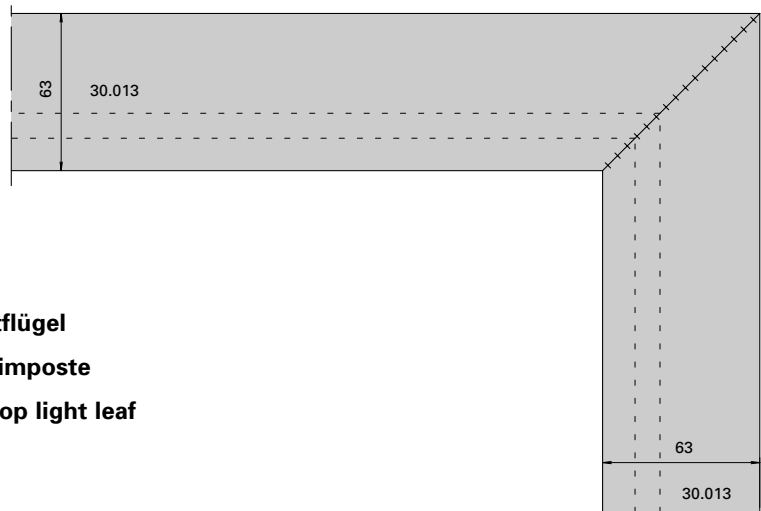
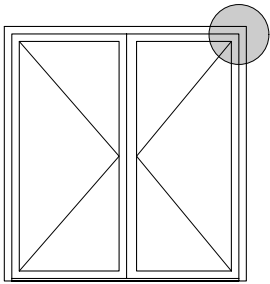
Formation du socle de porte, joint seuil automatique
 (Changement de profilé pour exécution sans seuil)

Construction of bottom rail, automatic drop seal
 (Change of profile on models without threshold)

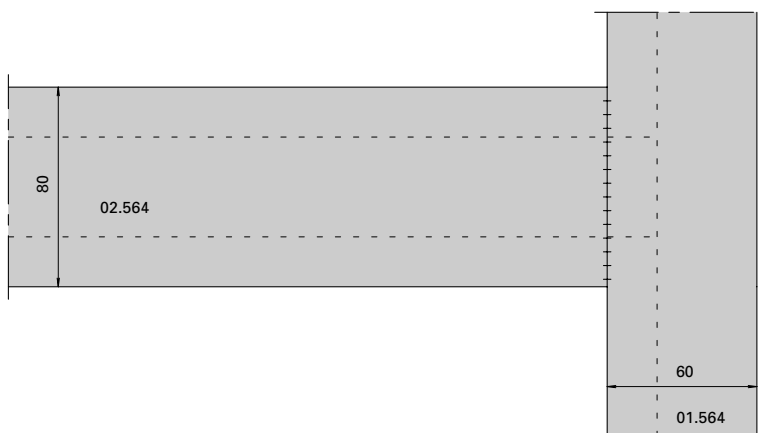
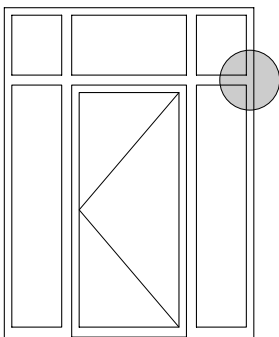




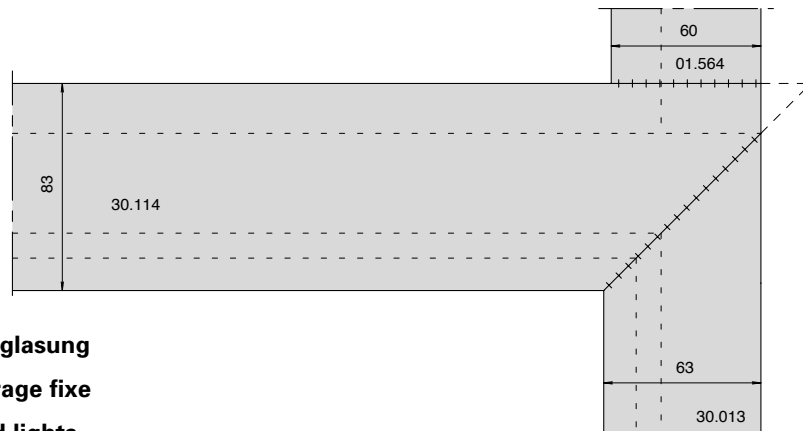
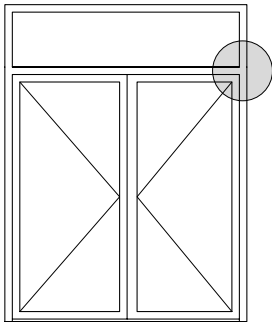
Ausbildung Eckdetail Festverglasung
Détail d'angle du vitrage fixe
Detail of corner construction, fixed lights



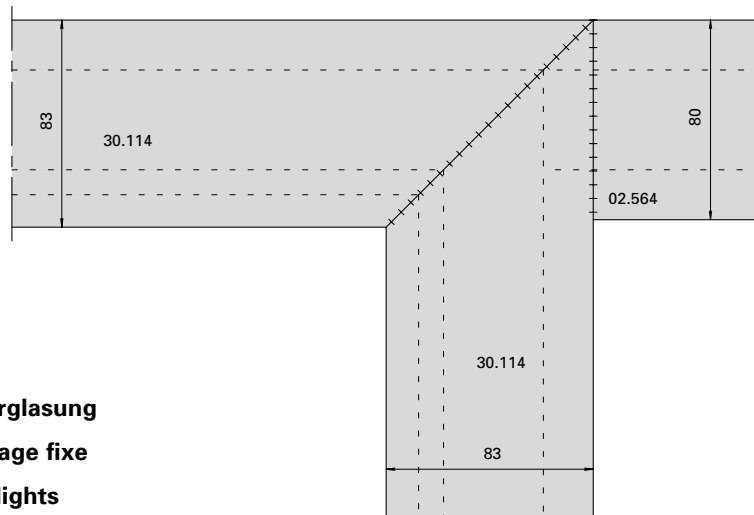
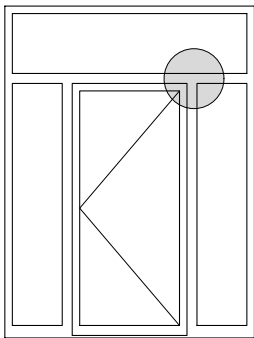
Ausbildung Eckdetail Türflügel/Oberlichtflügel
Détail d'angle vantail de porte/vantail d'imposte
Detail of corner construction, door leaf/top light leaf



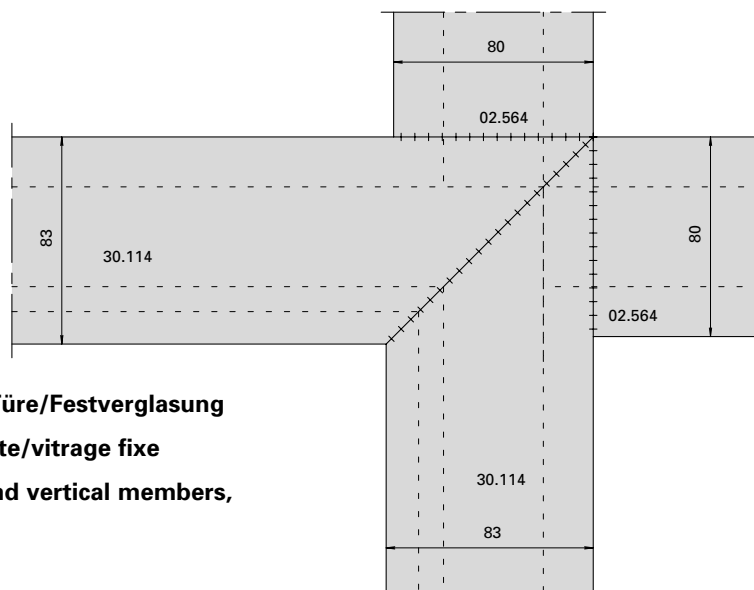
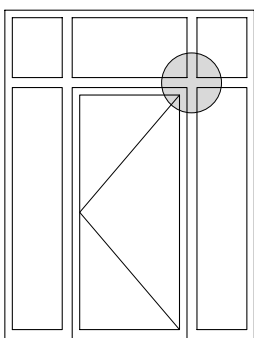
Ausbildung T-Stoss Riegel Festverglasung
Jointure T traverse vitrage fixe
T-joint transom construction, fixed lights



Ausbildung T-Stoss Riegel Türe/Festverglasung
Formation jointure T traverse porte/vitrage fixe
T-joint transom construction, door/fixed lights



Ausbildung T-Stoss Pfosten Türe/Festverglasung
Formation jointure T montant porte/vitrage fixe
T-joint mullion construction, door/fixed lights



Ausbildung Kreuzpunkt Pfosten-Riegel Türe/Festverglasung
Formation croisée montant-traverse porte/vitrage fixe
Construction of junction of horizontal and vertical members, door/fixed lights

**Einbau Füllelemente
 mittels Nassverglasung
 (Versiegelung)**

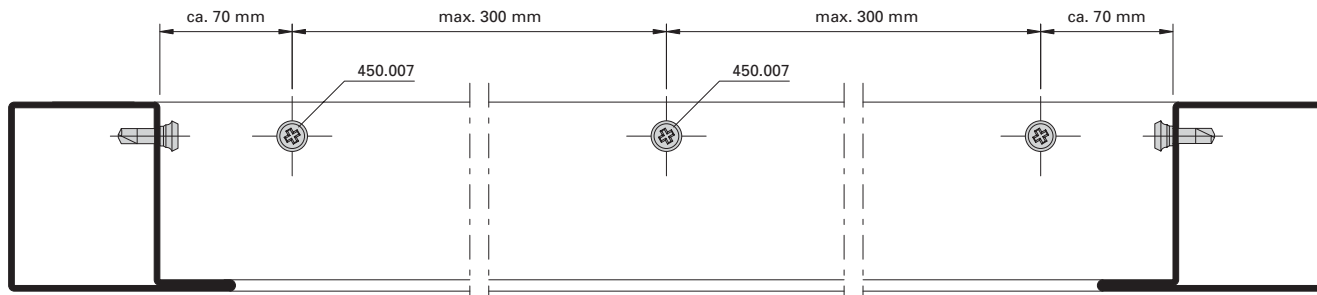
**Montage éléments de remplissage
 avec vitrage au silicone**

**Installation infille elements with
 glazing with sealing compounds**

**Abstände Glasleisten-
 Befestigungsknöpfe 450.007/006**

**Distance entre boutons de
 fixation 450.007/006**

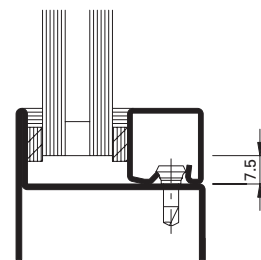
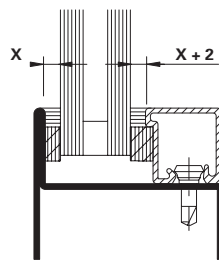
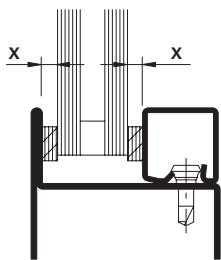
**Distance between fastening
 studs 450.007/006**



**Bestimmung der Distanzbänder
 und des Falzspiels**

**Détermination des bandes
 d'écartement et les jeu de feuillure**

**Determining packing strips and
 rebate allowance**



Stahl-Glasleiste
 Parclose en acier
 Steel glazing bead

Aluminium-Glasleiste
 Parclose en aluminium
 Aluminium glazing bead

Falzspiel
 Jeu de feuillure
 Rebate allowance

X:
 Distanzbanddicke =
 Fugenbreite

X:
 Epaisseur de la bande d'écartement =
 Largeur de joint

X:
 Thickness of packing strip =
 Width of joint

X + 2:
 Distanzbanddicke =
 Fugenbreite + 2 mm

X + 2:
 Epaisseur de la bande d'écartement =
 Largeur de joint + 2 mm

X + 2:
 Thickness of packing strip =
 Width of joint + 2 mm

Betreffend Fugendimensionierung und Fugenausbildung verweisen wir auf die gültigen SZFF-Richtlinien 42.03 und DIN-Normen 18545, resp. auf die Richtlinien der Glashersteller.

En ce qui concerne le dimensionnement et la formation des joints nous renvoyons aux directives 42.03 de la CSFF et à la norme DIN 18545 actuellement en vigueur, respectivement aux directives du fabricant de verre.

Referring to joint dimensioning and joint form we refer you to the current SZFF-guidelines 42.03 and DIN standard 18545, respectively to the guidelines of glass manufacturer.

**Einbau Füllelemente
mittels Nassverglasung
(Versiegelung)**

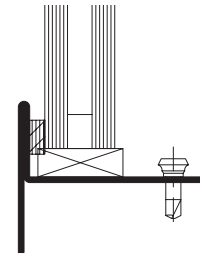
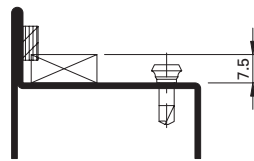
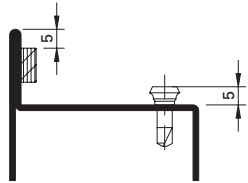
**Montage éléments de remplissage
avec vitrage au silicone**

**Installation infille elements with
glazing with sealing compounds**

Ablaufschritte Glaseinbau

Procédure pour la pose des vitres

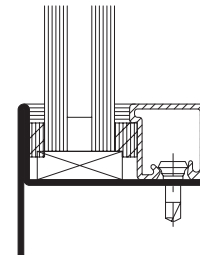
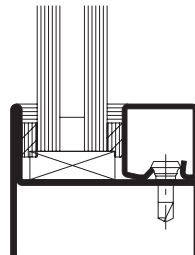
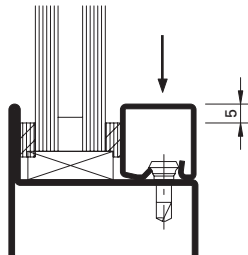
Steps in fitting glass panes



Distanzband auf Profillappen kleben
Coller la bande d'écartement sur la
battue du profilé
Attach packing strip to section flange

Glasklotz einsetzen
Poser la cale
Insert glazing block

Glaselement einsetzen
Poser l'élément de vitrage
Insert glass pane



Glasleiste mit aufgeklebtem
Distanzband montieren

Clipser la parclose avec la bande
d'écartement collée

Clip the glazing bead with the
glued-on packing strip on one side

Fugen innen und aussen versiegeln
Sceller le joint intérieur et extérieur
Seal the joint inside and outside

Situation mit Alu-Glasleiste
Situation avec parclose en aluminium
Situation with aluminium glazing bead

Bedingt durch verschiedene Toleranzen (Profile, Glasleisten, Anordnung Befestigungsknöpfe, Distanzbänder und Glaselemente) empfehlen wir, die Wahl der Distanzbänder vorgängig an einem Element zu prüfen.

A cause des différentes tolérances (profilés, parcloses, disposition boutons de fixation, bandes de distance et éléments vitrés) nous recommandons d'effectuer un essai préalable avec la bande de distance choisie sur un élément.

Owing to variations in the tolerances (profiled sections, glazing beads, layout of coupling studs, packing strips and glazing) it is advisable to check your choice of packing strips on an infill panel beforehand.

**Einbau Füllelemente
 mittels Nassverglasung
 (Versiegelung)**

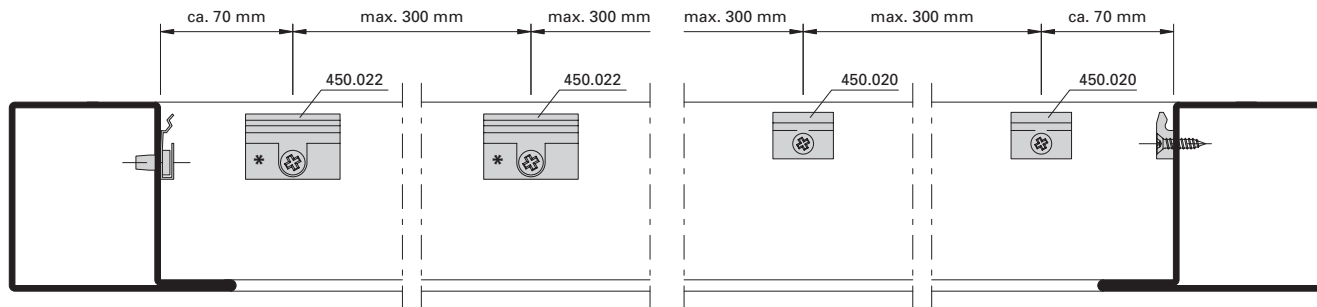
**Montage éléments de remplissage
 avec vitrage au silicone**

**Installation infille elements with
 glazing with sealing compounds**

**Abstände Befestigungsfeder 450.022
 und Befestigungsknöpfe 450.020**

**Distance entre ressort de fixation
 450.022 et boutons de fixation 450.020**

**Distance between fastening springs
 450.022 and fastening studs 450.020**



* Einbau mit Montagehebel
 499.102

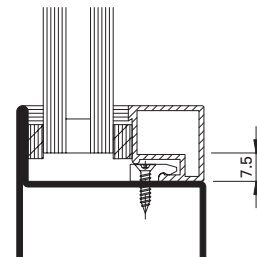
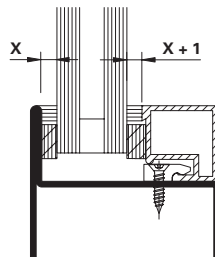
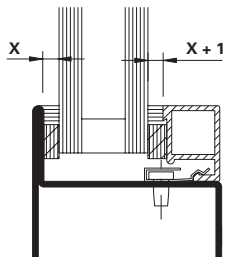
* Montage avec
 levier de montage 499.102

* Installation with
 assembly lever 499.102

**Bestimmung der Distanzbänder
 und des Falzspiels**

**Détermination des bandes
 d'écartement et les jeu de feuillure**

**Determining packing strips and
 rebate allowance**



Befestigungsfeder 450.022
 Ressort de fixation 450.022
 Fastening spring 450.022

Knopf 450.020 / Schraube 450.021
 Bouton 450.020 / Vis 450.021
 Stud 450.020 / Screw 450.021

Falzspiel
 Jeu de feuillure
 Rebate allowance

X:
 Distanzbanddicke =
 Fugenbreite

X + 1:
 Distanzbanddicke =
 Fugenbreite + 1 mm

X:
 Epaisseur de la bande d'écartement =
 Largeur de joint

X + 1:
 Epaisseur de la bande d'écartement =
 Largeur de joint + 1 mm

X:
 Thickness of packing strip =
 Width of joint

X + 1:
 Thickness of packing strip =
 Width of joint + 1 mm

Betreffend Fugendimensionierung und Fugenausbildung verweisen wir auf die gültigen SZFF-Richtlinien 42.03 und DIN-Normen 18545, resp. auf die Richtlinien der Glashersteller.

En ce qui concerne le dimensionnement et la formation des joints nous renvoyons aux directives 42.03 de la CSFF et à la norme DIN 18545 actuellement en vigueur, respectivement aux directives du fabricant de verre.

Referring to joint dimensioning and joint form we refer you to the current SZFF-guidelines 42.03 and DIN standard 18545, respectively to the guidelines of glass manufacturer.

**Einbau Füllelemente
 mittels Nassverglasung
 (Versiegelung)**

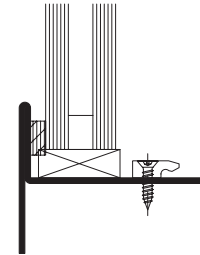
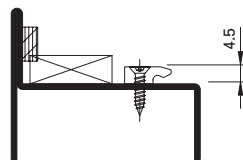
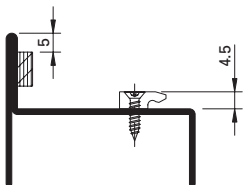
**Montage éléments de remplissage
 avec vitrage au silicone**

**Installation infille elements with
 glazing with sealing compounds**

Ablaufschritte Glaseinbau

Procédure pour la pose des vitres

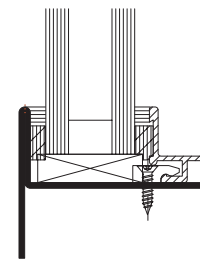
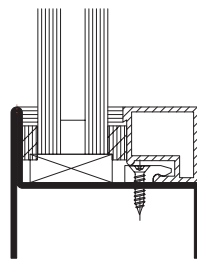
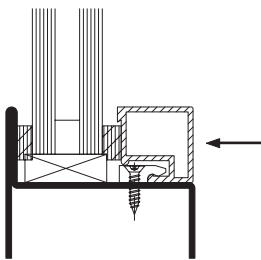
Steps in fitting glass panes



Distanzband auf Profillappen kleben
 Coller la bande d'écartement sur la
 battue du profilé
 Attach packing strip to section flange

Glasklotz einsetzen
 Poser la cale
 Insert glazing block

Glaselement einsetzen
 Poser l'élément de vitrage
 Insert glass pane



Glasleiste mit aufgeklebtem
 Distanzband montieren
 Clipser la parclose avec la bande
 d'écartement collée
 Clip the glazing bead with the
 glued-on packing strip on one side

Fugen innen und aussen versiegeln
 Sceller le joint intérieur et extérieur
 Seal the joint inside and outside

Situation mit Alu-Glasleiste
 Situation avec parclose en aluminium
 Situation with aluminium glazing bead

Bedingt durch verschiedene Toleranzen (Profile, Glasleisten, Anordnung Befestigungsknöpfe, Distanzbänder und Glaselemente) empfehlen wir, die Wahl der Distanzbänder vorgängig an einem Element zu prüfen.

A cause des différentes tolérances (profilés, parcloses, disposition boutons de fixation, bandes de distance et éléments vitrés) nous recommandons d'effectuer un essai préalable avec la bande de distance choisie sur un élément.

Owing to variations in the tolerances (profiled sections, glazing beads, layout of coupling studs, packing strips and glazing) it is advisable to check your choice of packing strips on an infill panel beforehand.

**Einbau Füllelemente
 mittels Trockenverglasung
 (für Innenbereich, trocken)**

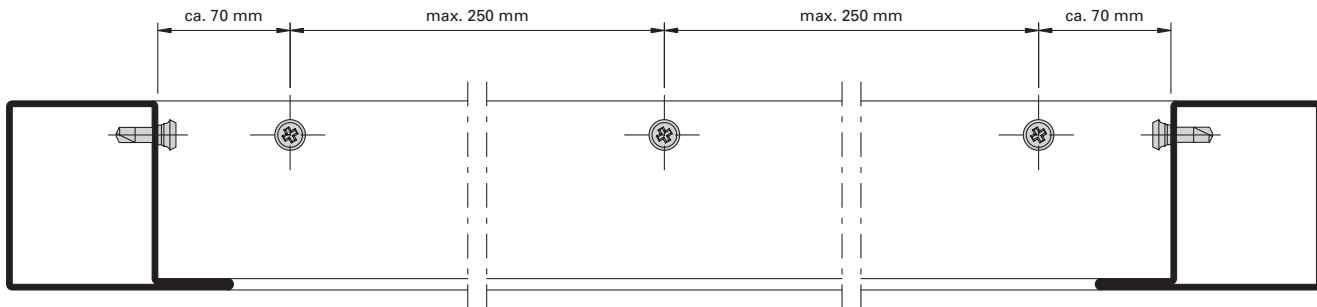
**Montage éléments de remplissage
 avec vitrage à sec
 (en zone intérieure, sec)**

**Installation infille elements
 with dry glazing
 (indoor, dry)**

**Abstände Glasleisten-
 Befestigungsknöpfe 450.007/006**

**Distance entre boutons de
 fixation 450.007/006**

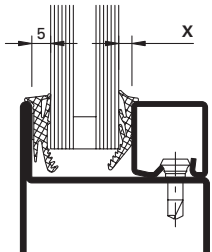
**Distance between fastening
 studs 450.007/006**



**Bestimmung der Distanzbänder
 und des Falzspiels**

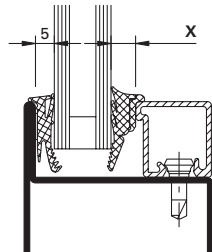
**Détermination des bandes
 d'écartement et les jeu de feuillure**

**Determining packing strips and
 rebate allowance**



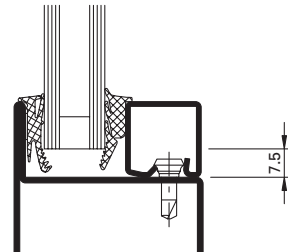
Stahl-Glasleiste
 Parclose en acier
 Steel glazing bead

X:
 Variabel je nach Dichtung
 Auswahl siehe Seite 41-27



Aluminium-Glasleiste
 Parclose en aluminium
 Aluminium glazing bead

X:
 Variable selon le joint
 Choix voir page 41-27



Falzspiel
 Jeu de feuillure
 Rebate allowance

X:
 Variable according to weatherstrip
 Selection see page 41-27

**Einbau Füllelemente
 mittels Trockenverglasung
 (für Innenbereich, trocken)**

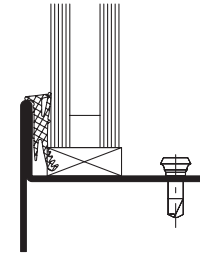
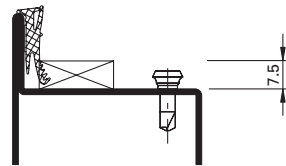
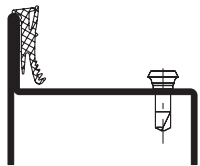
**Montage éléments de remplissage
 avec vitrage à sec
 (en zone intérieure, sec)**

**Installation infille elements
 with dry glazing
 (indoor, dry)**

Ablaufschritte Glaseinbau

Procédure pour la pose des vitres

Steps in fitting glass panes



Dichtung 455.027 auf Profilanschlag kleben. Gehrungsecken verkleben.

Coller le joint 455.027 sur la battue du profilé. Onglet à coller.

Attach glazing weatherstrip 455.027 to section flange. Seal mitre.

Glasklötze einsetzen. Dichtung im Bereich der unteren Glasklötze eventuell vorgängig ausklinken.

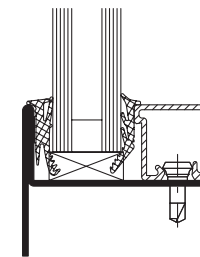
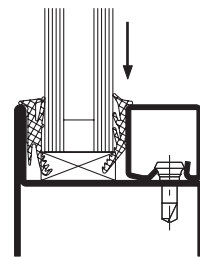
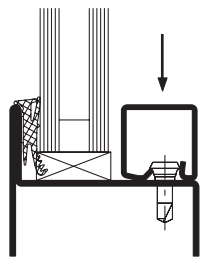
Poser les cales. Dans la zone des cales inférieures il peut être nécessaire de réaliser une encoche préalable.

Insert glazing blocks. If necessary, cut out notch in lower part of glazing weatherstrip beforehand.

Glaselement (Füllelement) einsetzen und verklotzen.

Poser l'élément de vitrage (remplissage) et caler.

Insert glazing or infill panel and supports.



Glasleisten aufklipsen.

Clipser les parcloses.

Clip on glazing bead.

Innendichtung in Gehrung schneiden und in die Fuge eindrücken.

Le joint intérieure couper à onglet et presser dans la rainure.

Mitre glazing weatherstrip and press into the joint.

Situation mit Alu-Glasleiste
 Situation avec parclose en aluminium
 Situation with aluminium glazing bead

**Einbau Füllelemente
 mittels Trockenverglasung
 (für Innenbereich, trocken)**

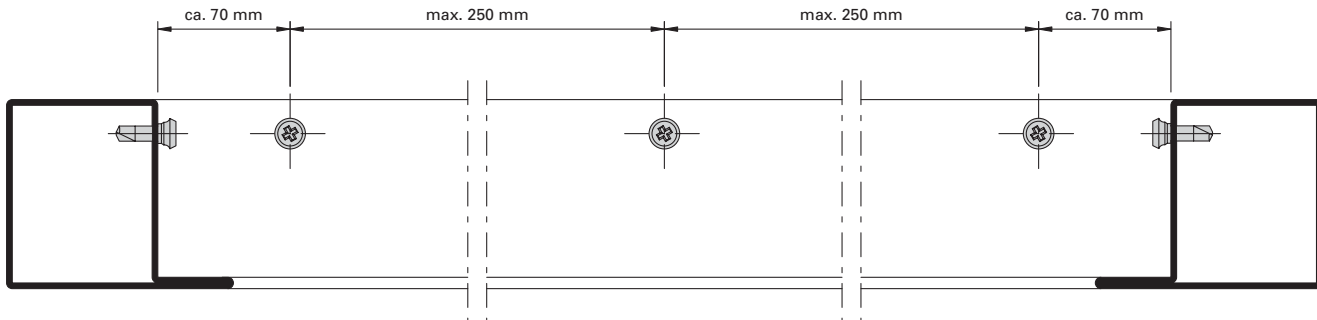
**Montage éléments de remplissage
 avec vitrage à sec
 (en zone intérieure, sec)**

**Installation infille elements
 with dry glazing
 (indoor, dry)**

**Abstände Glasleisten-
 Befestigungsknöpfe 450.007/006**

**Distance entre boutons de
 fixation 450.007/006**

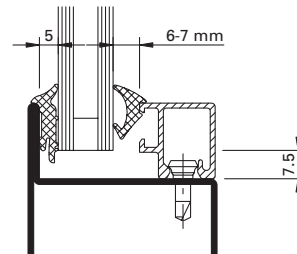
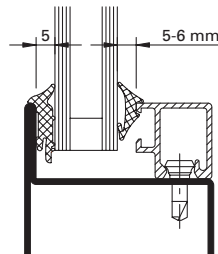
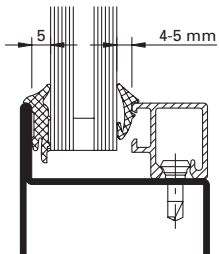
**Distance between fastening
 studs 450.007/006**



**Bestimmung der Distanzbänder
 und des Falzspiels**

**Détermination des bandes
 d'écartement et les jeu de feuillure**

**Determining packing strips and
 rebate allowance**



Fugenbreite mit Dichtung 455.007:
 4 bis 5 mm

Fugenbreite mit Dichtung 455.008:
 5 bis 6 mm

Fugenbreite mit Dichtung 455.009:
 6 bis 7 mm

Largeur du joint avec joint
 de vitrage 455.007: 4 à 5 mm

Largeur du joint avec joint
 de vitrage 455.008: 5 à 6 mm

Largeur du joint avec joint
 de vitrage 455.007: 6 à 7 mm

Width of joint with glazing
 weatherstrip 455.007: 4 to 5 mm

Width of joint with glazing
 weatherstrip 455.008: 5 to 6 mm

Width of joint with glazing
 weatherstrip 455.007: 6 to 7 mm

**Einbau Füllelemente
mittels Trockenverglasung
(für Innenbereich, trocken)**

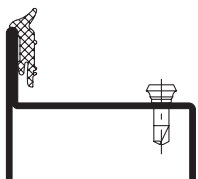
**Montage éléments de remplissage
avec vitrage à sec
(en zone intérieure, sec)**

**Installation infille elements
with dry glazing
(indoor, dry)**

Ablaufschritte Glaseinbau

Procédure pour la pose des vitres

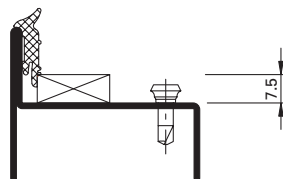
Steps in fitting glass panes



Dichtung 455.019 auf Profilanschlag kleben.

Coller le joint 455.019 sur la battue du profilé

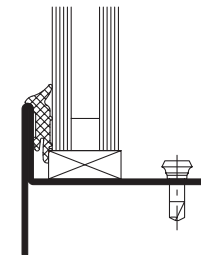
Attach glazing weatherstrip 455.019 to section flange.



Glasklötze einsetzen.

Poser les cales.

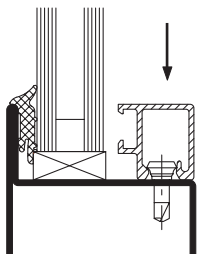
Insert glazing blocks.



Glaselement (Füllelement) einsetzen und verklotzen.

Poser l'élément de vitrage (remplissage) et caler.

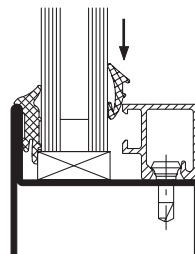
Insert glazing or infill panel and supports.



Glastleisten aufklipsen.

Clipser les parcloses.

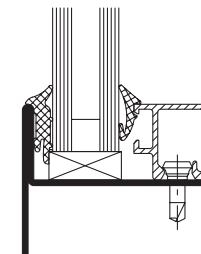
Clip on glazing bead.



Dichtung 455.007, 455.008 bzw. 455.009 in die Fuge eindrücken.

Presser le joint de vitrage 455.007, 455.008 resp. 455.009 dans la rainure.

Press glazing weatherstrip 455.007, 455.008 or 455.009 into the joint.



Artikelverzeichnis
Index des articles
Index of items

Jansen-Economy 50 Türen
Jansen-Economy 50 portes
Jansen-Economy 50 doors

| Art.-Nr. No d'art. Part no. | Seite Page Page |
|-----------------------------------|-----------------------|
| 01.531 | 41-11 |
| 01.534 | 41-11 |
| 01.564 | 41-11 |
| 01.592 | 41-12 |
| 01.596 | 41-12 |
| 02.531 | 41-13 |
| 02.534 | 41-13 |
| 02.564 | 41-13 |
| 03.531 | 41-14 |
| 03.534 | 41-13 |
| 04.568 | 41-9 |
| 05.568 | 41-9 |
| 30.011 | 41-6 |
| 30.013 | 41-6 |
| 30.016 | 41-6 |
| 30.113 | 41-6 |
| 30.114 | 41-7 |
| 30.115 | 41-7 |
| 30.213 | 41-8 |
| 30.214 | 41-8 |
| 30.414 | 41-7 |
| 30.416 | 41-7 |
| 30.417 | 41-8 |
| 32.388 | 41-10 |
| 60.153 | 41-10 |
| 62.507 | 41-16 |
| 62.508 | 41-16 |
| 62.509 | 41-16 |
| 81.009 | 41-9 |
| 400.023 | 41-14 |
| 400.048 | 41-14 |
| 400.049 | 41-14 |
| 402.112 | 41-16 |
| 402.115 | 41-16 |
| 402.120 | 41-16 |
| 402.125 | 41-16 |
| 402.130 | 41-16 |
| 402.135 | 41-16 |
| 402.515 | 41-16 |
| 402.520 | 41-16 |
| 402.525 | 41-16 |
| 402.530 | 41-16 |
| 402.535 | 41-16 |
| 404.109 | 41-17 |
| 404.112 | 41-17 |
| 404.115 | 41-17 |
| 404.116 | 41-17 |
| 404.119 | 41-17 |
| 404.120 | 41-17 |
| 404.125 | 41-17 |
| 404.129 | 41-17 |

| Art.-Nr. No d'art. Part no. | Seite Page Page |
|-----------------------------------|-----------------------|
| 404.130 | 41-17 |
| 404.135 | 41-17 |
| 405.103 | 41-17 |
| 405.106 | 41-17 |
| 405.110 | 41-17 |
| 405.115 | 41-17 |
| 405.120 | 41-17 |
| 405.125 | 41-17 |
| 405.130 | 41-17 |
| 406.901 | 41-17 |
| 406.903 | 41-17 |
| 406.905 | 41-17 |
| 406.907 | 41-17 |
| 406.909 | 41-17 |
| 406.996 | 41-17 |
| 407.002 | 41-24 |
| 407.003 | 41-24 |
| 407.004 | 41-24 |
| 407.040 | 41-22 |
| 407.041 | 41-22 |
| 407.099 | 41-23 |
| 407.100 | 41-23 |
| 450.006 | 41-16 |
| 450.007 | 41-16 |
| 450.008 | 41-16 |
| 450.020 | 41-17 |
| 450.021 | 41-17 |
| 450.022 | 41-17 |
| 450.025 | 41-16 |
| 450.030 | 41-22 |
| 450.031 | 41-22 |
| 450.032 | 41-22 |
| 450.033 | 41-22 |
| 450.034 | 41-22 |
| 450.051 | 41-24 |
| 450.095 | 41-24 |
| 455.007 | 41-21 |
| 455.008 | 41-21 |
| 455.009 | 41-21 |
| 455.014 | 41-21 |
| 455.019 | 41-21 |
| 455.027 | 41-20 |
| 455.028 | 41-20 |
| 455.029 | 41-20 |
| 455.030 | 41-20 |
| 455.201 | 41-20 |
| 455.293 | 41-23 |
| 455.294 | 41-23 |
| 455.295 | 41-22 |
| 455.296 | 41-22 |
| 455.297 | 41-22 |

| Art.-Nr. No d'art. Part no. | Seite Page Page |
|-----------------------------------|-----------------------|
| 455.298 | 41-22 |
| 499.001 | 41-57 |
| 499.002 | 41-57 |
| 499.003 | 41-57 |
| 499.004 | 41-57 |
| 499.039 | 41-57 |
| 499.102 | 41-56 |
| 499.108 | 41-57 |
| 499.111 | 41-55 |
| 499.114 | 41-54 |
| 499.115 | 41-55 |
| 499.116 | 41-54 |
| 499.131 | 41-55 |
| 499.149 | 41-54 |
| 499.150 | 41-54 |
| 499.315 | 41-56 |
| 499.320 | 41-56 |
| 499.326 | 41-55 |
| 499.327 | 41-55 |
| 499.334 | 41-56 |
| 499.340 | 41-55 |
| 499.350 | 41-56 |
| 499.360 | 41-56 |
| 550.108 | 41-35 |
| 550.109 | 41-35 |
| 550.110 | 41-35 |
| 550.111 | 41-35 |
| 550.190 | 41-32 |
| 550.191 | 41-32 |
| 550.192 | 41-32 |
| 550.193 | 41-32 |
| 550.194 | 41-33 |
| 550.195 | 41-33 |
| 550.196 | 41-33 |
| 550.197 | 41-33 |
| 550.198 | 41-34 |
| 550.199 | 41-34 |
| 550.200 | 41-42 |
| 550.206 | 41-43 |
| 550.211 | 41-43 |
| 550.212 | 41-43 |
| 550.226 | 41-49 |
| 550.229 | 41-40 |
| 550.230 | 41-42 |
| 550.231 | 41-42 |
| 550.238 | 41-40 |
| 550.239 | 41-42 |
| 550.250 | 41-40 |
| 550.251 | 41-37 |
| 550.252 | 41-37 |
| 550.253 | 41-37 |

Artikelverzeichnis
Index des articles
Index of items

Jansen-Economy 50 Türen
Jansen-Economy 50 portes
Jansen-Economy 50 doors

| Art.-Nr. No d'art. Part no. | Seite Page Page |
|-----------------------------------|-----------------------|
| 550.254 | 41-37 |
| 550.255 | 41-37 |
| 550.256 | 41-37 |
| 550.257 | 41-37 |
| 550.276 | 41-40 |
| 550.286 | 41-41 |
| 550.290 | 41-37 |
| 550.293 | 41-41 |
| 550.294 | 41-33 |
| 550.295 | 41-33 |
| 550.296 | 41-33 |
| 550.297 | 41-33 |
| 550.298 | 41-50 |
| 550.302 | 41-44 |
| 550.314 | 41-46 |
| 550.316 | 41-46 |
| 550.322 | 41-51 |
| 550.328 | 41-47 |
| 550.330 | 41-47 |
| 550.331 | 41-47 |
| 550.332 | 41-47 |
| 550.333 | 41-47 |
| 550.334 | 41-47 |
| 550.347 | 41-44 |
| 550.348 | 41-44 |
| 550.349 | 41-45 |
| 550.350 | 41-45 |
| 550.351 | 41-45 |
| 550.352 | 41-46 |
| 550.353 | 41-48 |
| 550.354 | 41-48 |
| 550.355 | 41-48 |
| 550.356 | 41-47 |
| 550.387 | 41-39 |
| 550.413 | 41-49 |
| 550.415 | 41-49 |
| 550.416 | 41-49 |
| 550.455 | 41-36 |
| 550.456 | 41-51 |
| 550.458 | 41-36 |
| 550.661 | 41-39 |
| 550.662 | 41-39 |
| 550.665 | 41-39 |
| 550.673 | 41-50 |
| 550.674 | 41-51 |
| 550.675 | 41-51 |
| 550.676 | 41-50 |
| 550.677 | 41-50 |
| 555.004 | 41-37 |
| 555.136 | 41-36 |
| 555.221 | 41-36 |

| Art.-Nr. No d'art. Part no. | Seite Page Page |
|-----------------------------------|-----------------------|
| 555.225 | 41-34 |
| 555.226 | 41-41 |
| 555.227 | 41-41 |
| 555.260 | 41-41 |
| 555.261 | 41-41 |
| 555.296 | 41-38 |
| 555.297 | 41-35 |
| 555.420 | 41-35 |
| 555.421 | 41-35 |
| 555.422 | 41-36 |
| 555.423 | 41-36 |

| Art.-Nr. No d'art. Part no. | Seite Page Page |
|-----------------------------------|-----------------------|
|-----------------------------------|-----------------------|

